

# اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا (سفر نامو)



الطاف شيخ

روشنی پبليڪيشن  
ڪنڊيارو  
1998ع

Roshni Book No. 134

---

**Join Sindh Press group (whatsapp) #0344-3310224**

ڪتاب جو نالو: اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا  
 ليکڪ: الطاف شيخ  
 ڇاپو ٽيون © روشني 1998ع  
 ڪمپوزنگ: حبيب قادر قريشي  
 روشني ڪپوزرس، حيدرآباد.  
 ڇپيندڙ: فائين ڪميونيڪيشن، حيدرآباد.  
 ڇپرائيندڙ: روشني پبليڪيشن، ڪنڊيارو، سنڌ

ACHAN JAY MULK MAIN ASEEN KARA  
 (A Travologue of Sweeden)  
 By: Altaf Shaikh  
 Composed by: Habib Qadir Qureshi  
 Roshni Composers, Hyderabad  
 Printed: Fine Communication, Hyderabad, Sindh.  
 Published by: Roshni Publication, Kandiaro  
 3<sup>rd</sup> Edition © Roshni 1998

## انتساب

هڪ دلير ايڊيٽر ۽ عظيم انسان  
 مرحوم فقير محمد لاشاريءَ  
 جي نالي  
 الطاف شيخ

**Join Sindh Press group (whatsapp) #0344-3310224**

## فهرست

- پيش لفظ - مخدوم جميل الزمان
- = گهمندڙ ڦرندڙ انسائيڪلوپيڊيا- الطاف- امير ابڙو
- 1. ڪراچيءَ کان ڪوپن هيگن تائين
- 2. جهازن جو مالڪ ڪنڊ وٺي روئي
- 3. هور ڪرافت خچر وانگر وچ جي شيءِ آهي
- 4. PIA جا اجر جا ڪم ۽ اسان کان اڳ آيل پاڪستاني
- 5. مالمو ۽ ڪوپن هيگن ڪياماڙيءَ ۽ منهوڙي جيان آهي
- 6. عقل وڏو يا پاڏو؟
- 7. سمنڊ ۾ ٻڏي مرن پوءِ جي ڳالهه آهي
- 8. فارينر کي ڪهڙي نانگ کاڌو آهي
- 9. ڪوپن هيگن کان مالمو- جهازن جا ڪيئي قسم
- 10. ڪاغذ ڪٽل آهن
- 11. يورپ جي ٿڌي هوا کان برف ڪوسي
- 12. ڪنڊياري کان موري لڏي وڃڻ
- 13. ڪهڙي بچاءُ لاءِ ڪتا آهن؟
- 14. هر ڳالهه ۾ اسان پاڪستاني ليت
- 15. جانور جي ڪل جي ٽوپي
- 16. ڪئپٽن ڪڏهن به رستو نه پلڻو آهي
- 17. جهاز رانيءَ لاءِ ڇا ضروري آهي؟
- 18. سئيڊن ۾ پهرين عيد
- 19. ورلڊ مئريٽائيم يونيورسٽي
- 20. هن قسم جي يونيورسٽيءَ جي ضرورت
- 21. ايتري حفاظت ڇو
- 22. سمهڻ ڪپي يا صفائي
- 23. ريڊ انڊين کان سبق حاصل ڪريو
- 24. عربن، ايرانين سان گڏ نماز پڙهي
- 25. حسين حبش - گهانا جي ايلس
- 26. اجايو ٿا ڊپ ڪن
- 27. مارشل آئلينڊ جو ليري
- 28. گيانا جو مسٽر انگلش
- 29. چپرو باعزت پڪي!
- 30. ناروي جو پوٽو

31. ناروي جي پوليس آفيسر لينڊ علي
32. يورپ ۾ مسلمانن جو مسئلو
33. آفريڪا جا شيدي
34. هر ڳالهه ۾ اسان جو ڏوهه
35. اسان جي پنهنجن جو ظلم
36. يورپ جي ويڪ اينڊ
37. فقط برف سستي آهي
38. اسين سڀ دل جا مريض آهيون
39. ڊڪار (سينيگال) جي مائي ايمي
40. هڪ پاڪستاني نوجوان
41. لائيف جئڪيٽ ياد رکجو
42. ماڻهو ولايت ۾ ڇا لاءِ رهي ٿو؟
43. هتي ڪيئن آئين؟
44. بس طلاق ئي سمجهو
45. عرب به سستا مارڪيٽ ڳوليندا وڃن
46. نيرن مسئلو ناهي
47. چمڙو ڇو سستو آهي؟
48. پاڳل آهي
49. لوهه جا نه پر شيشي جا هجن
50. ڪهڙي وڻ تي
51. جيترو قاعدو اوترو فائدو
52. ٻار پالجي يا ڪٿو
53. ماکوڙين جا ڪٽنب
54. نري مرداسين
55. وچ واريون نوجوان چوڪريون
56. بندر روڊ جا خاص وڻ
57. پنهنجو پاڻ کي مشغول رکڻ جو مثال
58. پتل ماري ويهڻ
59. ولايت ۾ پاڪستاني کاڌا
60. روسي اسان جا مائٽ
61. وڃن مسلمان ٿيندا
62. ٽي ويءَ کي برقعو پاران اجايو آهي
63. گوشت جي حلال حرام جو مسئلو
64. روزو ۽ شراب
65. حبشي ديو آدم بو آدم بو ڪندو ايندو

66. عربي ڊريس ۽ سنڌي ٽوپي  
67. به ۽ به گهڻو ٿيو؟  
68. فنا ٿيندڙ اقليت  
69. جوتن جو خيال رک  
70. جهاز جا مالڪ فرشتا نه آهن

## پيش لفظ

پُراڻي ۽ نئين تاريخ جي مطالعي مان خبر ٿي پئي ته هن دنيا ۾ ڪجهه اهڙا ماڻهو به پيدا ٿيا آهن، جيڪي نه رڳو پنهنجي ذاتي سڃاڻپ بنيا آهن بلڪه سندن ڳوٺ ۽ خطو سندن قابليت ۽ محنت جي ڪري سڃاتو وڃي ٿو. هالن نون توڙي پراڻن جي ادبي تاريخ تي نظر وجهي ته ان ۾ ڪئين وڏا عالم، فاضل، حافظ، دانشور شاعر ۽ اديب ڏسڻ ۾ ايندا، جن پنهنجي وقت ۾، پنهنجي علمي و ادبي ڄاڻ موجب ايڏا عظيم شاهڪار ڪم ڪيا آهن، جن جو مثال ملڻ محال نه ته به مشڪل ضرور آهي. الطاف شيخ جو شمار به انهن ۾ ٿئي ٿو.

الطاف شيخ هالن نون ۾ ڄائو، ابتدائي تعليم به اتي ئي حاصل ڪيائين. بعد ۾ پنهنجي محنت ۽ شوق ۽ ڪوشش سان اعلى تعليم حاصل ڪري بلنديءَ تي پهتو. سائنس منهنجي پهرين ملاقات 1978-1979ع ۾ اسان جي هالا واري رهائشگاهه جي دروازي يعني ”ڪوٽ واري در“ تي ٿي. ان وقت پاڻ حضرت قبله مخدوم محمد زمان طالب المولى جن سان ملي واپس وڃي رهيو هئو. الطاف سان منهنجو تعارف سندس پيءُ اشفاق شيخ ڪرايو پر سچ پچ ته بلڪل ائين نه لڳو ته ڪو اهو پهرئين دفعي مليا هجن! ان جو سبب سندس مقبول سفرنامه آهن جن جي پڙهڻ مان دنيا جي چڱي خاصي معلومات کان علاوه خود سندس ذهني لاڙن سوچڻ ۽ خيالن سان گڏو گڏ سندس مزاج وغيره جي به واقفيت ٿئي ٿي. ڪنهن به تحرير جو عوام ۾ مقبول ٿيڻ ان جو معراج آهي.

الطاف شيخ جي نالي وٺڻ سان، ذهن ۾ فوراً هالا جو تاريخي شهر، سمنڊ ۽ سمنڊ جا سفر، بحري جهاز، دنيا جا ساحلي ملڪ، اتي جون ريتون رسمون وغيره اچي وينديون آهن. اهو سندس سليس ۽ ساهه لکڻيءَ جو ڪمال آهي. منهنجي راءِ موجب ”الطاف شيخ“ جو نالو سنڌ جي انهن اديبن ۾ اچي ٿو، جن ادبي ميدان ۾ الڳ الڳ لاڙا آندا ۽ طرزون ڏنائون، ٻين لفظن ۾ ته اهي اديب جن کي Trend setters چيو وڃي ٿو.

الطاف جو هي سفرنامو ان ملڪ (سئيڊن) بابت آهي، جيڪو يورپ جو آخري حصو سمجهيو وڃي ٿو. اتر قطب جي ويجهو هجڻ ڪري سئيڊن ۽ ان جا آسپاس وارا ملڪ (ناروي، فنلنڊ وغيره) ڪيترن لاءِ ڏورانهان ۽ اوڀر آهن. برف باري، شديد سردي ۽ جهڙڙ ۽ اونڊاهه جو هنن ملڪن تي ٻارهوئي راج آهي. ان ۾ ڪو شڪ ناهي ته دنيا جي سونهن، رهائش جي اعلى معيار، بهترين سوشل سيڪيورٽي جي طريقي ۽ Modernization ۾ سئيڊن سڀني ملڪن کان اڳرو آهي. Volvo ڪارن ۽ Saab هوائي جهازن جي هن ملڪ (سئيڊن) ۾ الطاف کي ويجهڙائيءَ ۾ ٻه سال رهڻ جو موقعو مليو، جتي هو واندڪائيءَ ۾ هن ملڪ ۽ ان جي ماڻهن بابت دلچسپ ڳالهيون لکندو رهيو ۽ هاڻ اهي ڪتابي صورت ۾ توهان جي آڏو آهن.

ورلڊ مئريٽائيم يونيورسٽي دنيا جي اڪيلي ۽ Unique يونيورسٽي آهي جيڪا 1983ع ۾ سئيڊن جي ڏاکڻي شهر ۽ بندرگاهه مالمو ۾ ٺهي ۽ جنهن ۾ دنيا جي هڪ سؤ ملڪن ۽ ٻيٽن جا جهازي ڪنپنن، چيف انجنيئر، پورٽ آفيسر ۽ وزارت مواصلات جا سينئر آفيسر M.Sc. جي ٻن سالن جي ڪورس لاءِ اچن ٿا. هيءَ يونيورسٽي U.N.O جي خاص برانچ I.M.O طرفان ٺهرائي وئي آهي ۽ هيستائين پاڪستان مان پڻ ڏهاڪو کن آفيسر گريجوئيٽ ٿي چڪا آهن. الطاف انهن مان هڪ آهي. هن يونيورسٽي ۾ تعليم دوران شاگردن کي

اوسي پاسي جي ڪيترن ئي ملڪن ۾ Field Trips ۽ Research work لاءِ وڃڻو پوي ٿو. ان ڪري الطاف جي هن سفرنامي ۾ نه فقط سئيڊن ۽ يورپ بابت احوال آهي پر دنيا جي ڪيترن ئي ملڪن جي دلچسپ ماڻهن جون ڳالهيون پڻ آهن، جيڪي الطاف سان گڏ ٻه سال سئيڊن ۾ هئا. تنزانيا جو دوبيلو، منڊاگاسڪر ٻيٽ جي لائو، يمن جو مبارڪ، فلپين جي ڊيزي، ملائيشيا جو ڪئپٽن لي ۽ سينيگال جي ائمي انهن مان چند دلچسپ شخصيتون آهن.

هن سفرنامي لکڻ تي الطاف ٻن سالن کان مٿي محنت ڪئي آهي ۽ مونکي سندن پهرين سفرنامن کان به وڌيڪ دلچسپ لڳي ٿو. مونکي خوشي آهي ته هن سفرنامي تي ڪجهه لکڻ لاءِ مونکي موقعو ڏنو ويو آهي.   
سرنامو:

مخدوم جميل الزمان

چيئرمين

طالب المولى اڪيڊمي

17 جون 1994ع

Bungalow No. II A,

2<sup>nd</sup> Sunset street

Defence Housing Authority,

Karachi. Tel. No. 5895711

## گهمندڙ ڦرندڙ انسائيڪلوپيڊيا \_ الطاف

اها سخت شپڪي واري برسات جي رات هئي. مان پنهنجي ننڍي شهر هالا ۾ پنهنجي گهر جي ماڙيءَ تي ورندي ۾ ڪرسي تي ويهي الطاف شيخ جو سفرنامو ”منهنجو ساگر، منهنجو ساحل“ پڙهي رهيو هوس. برسات منهنجي پسندیده مُند آهي ۽ مان انهيءَ ۾ اڪثر ڪنهن محبوبه سان رلندو آهيان يا وري ڪنهن محبوب ليکڪ جو ڪتاب پڙهي، انهيءَ ۾ لکيل ڳالهين کي ذهن ۾ وهاري ڇڏيندو آهيان.

هيءَ انهن ڏينهن جي ڳالهه آهي، جڏهن مونکي نئون نئون ڪتاب پڙهڻ جو شوق جاڳيو هو ۽ الطاف جي انهيءَ ڪتاب مون ۾ به هر سنڌي نوجوان وانگر، دنيا گهمڻ جو شوق پيدا ڪيو ۽ گڏو گڏ، جهازن تي نوڪري ڪرڻ جو شوق پيدا ڪيو. اها برساتي رات، جنهن ۾ خوش قسمتيءَ سان بجلي بند نه ٿي هئي، مان هڪ ئي وهڪ ۾ الطاف جو اهو ڪتاب پڙهي ويوهوس ۽ انهيءَ ڪتاب ۾ موجود ڪيئي پُرڪشش جملا، لطيفا ۽ گهمڻ واريون جايون ذهن تي نقش ٿيل آهن.

سنڌ، هڪ تمام ننڍڙو علائقو آهي. هڪ تمام محدود ڌرتي آهي، جنهن کي پنج هزار سال پراڻي تهذيب ۽ ثقافتي ورثا ضرور آهن پر سنڌ جي ترقيءَ ڪرڻ وارو تناسب بي ترقي يافته دنيا کان سؤ ڀيرا پوئتي آهي ۽ انهيءَ جو پوئتي هجڻ جو اهم سبب آهي؛ اسان وٽ معلومات جي کوٽ، معاشي سڌارن ۾، ٻين ترقي يافته قومن جي رهڻي ڪهڻيءَ ۽ ثقافت مان سکڻ اسان ماڻهن سکيو ئي ناهي، اڻو اسان سٺين قومن جي سٺين عادتن کي رد ڪري پنهنجي جسم جو وڌيڪو ڪنڌ اوچو رکڻ چاهيو آهي.

الطاف شيخ، انهيءَ وقت سفرناما لکڻ شروع ڪيا جڏهن اندرون سنڌ، ماڻهن ۾ ٻاهرين ملڪن ۾ سفر ڪرڻ جو شعور ئي ڪونه هو ۽ نه ئي جهازن جي نوڪريءَ جي مڪمل ڄاڻ هئي. اها هڪ انتهائي تعجب جهڙي ڳالهه آهي ته گذريل 25-30 سالن کان پاڪستان مٿين اڪيڊميءَ جي داخلا لاءِ هر سال نه ڄاڻ ڪيترائي سنڌي ڇوڪرا ڪوشش ڪن ٿا ۽ ڪيئي ڪامياب پڻ ٿين ٿا.

الطاف، اگر کان وٺي هڪ پڙهندڙ کي مُلڪ گهمائي ٿو. هو ريل، بس کان وٺي گهوڙي گاڏين تائين، ڪيئي مزاحيه، معلوماتي ۽ افسانوي خبرون ٻڌائيندو هلي ٿو. سندس سفرناما پڙهڻ کان پوءِ، ڪنهن به ماڻهوءَ کي انهيءَ ملڪ جو جاري ڪيل ٽورسٽن لاءِ ڪتاب پڙهڻ لازمي ناهي. جهڙيءَ طرح سان پاڪستان ۾ ضياءُ مُحي الدين کي ٿيڻ پيدا ڪرڻ لاءِ باني ڪوئي سگهجي ٿو، اهڙيءَ طرح سان الطاف شيخ کي سنڌ ۾ سفرناما لکڻ جو باني ڪوئي سگهجي ٿو.

جيتوڻيڪ سندس پڙهندڙن جو تعداد تمام گهڻو آهي جو کيس انهيءَ سلسلي ۾ خط به لاتعداد ملندا رهندا آهن پر ڪجهه ڳالهيون، سندس سفرنامن جي حوالي سان تشريح هيٺ اچڻ گهرجن.

1. هيءُ هڪ تمام Optimistic ليکڪ آهي. روزمره جي مسئلن کان علاوه جيڪي زندگيءَ جا ڳوڙها مسئلا ٿين ٿا، انهن کان سندس سفرناما وانجهيل هوندا آهن. منهنجو اشارو، ملڪن جي سياسي صورتحال طرف به آهي. گڏوگڏ فلسفي، نفسيات ۽ سماجي سائنس جي طرف به آهي. سفر هڪ پريور تخليق جو نالو آهي جنهن ۾ ماڻهوءَ کي ڪيئي اهڙا ڪردار ملندا آهن جن جو پسمنظر زندگيءَ جي مختلف فلسفن ڏانهن وٺي ويندو آهي ۽ جن جي ڪري انسان جو ڪائناتي تصور واضح ٿيڻ لڳندو آهي. بيشڪ الطاف، جتي به

هوندو آهي ڪوشش ڪري، ماڻهن منجهه رهڻ چاهيندو آهي ۽ ڪوشش ڪري سندن زندگيءَ جا راز به معلوم ڪري ڪتابن ۾ لکندو آهي. پر هيڏي ساري پرديس جي زندگيءَ ۾ ڪو اهڙو ڪردار سندس ويجهو نه اچي سگهيو جنهن کي هُو پنهنجي سموري ڪتاب جو موضوع بنائي سگهي. ائين گهرن، بازارن، پارڪن ۽ ميوزم ۾ گهمڻ تمام سٺي ڳالهه آهي، انهن جي معلومات، سنڌي ماڻهن لاءِ هڪ تمام وڏي اهميت پڻ رکي ٿي. پر انهن ملڪن جي سياسي جُلوسن، ماڻهن جي سياسي نفسيات ۽ انهيءَ جو بين الاقوامي سياست سان ڳانڍاپو؛ اهو پڻ سنڌي ماڻهوءَ جو اهم موضوع آهي. جنهن موضوع کي اميد هئي ته الطاف پنهنجي پهرين سفرنامن کان پوءِ ڇهندو پر لکڻ جو سندس ساڳيو انداز، جاري رهيو. جڏهن ته مان سمجهان ٿو، انهيءَ وچ ۾، سنڌي ماڻهوءَ جي نفسيات تبديل ٿيندي رهي. هُن مارشالا خلاف ويڙهه کاڌي. جمهوريت جي لفظ جي کيس ڄاڻ ٿي. هن بنگال، ويتنام، فلسطين، سائوٿ آفريڪا، بوسنيا جي قومن جي صورتحال کي ڏٺو ۽ پرکيو ۽ پنهنجو پاڻ کي تاريخ جي آئيني ۾ پڳل ٿل شڪلين سان ڏسندو رهيو. کيس اڄ تائين اهو سمجهه ۾ نه آيو آهي ته قومپرستي، آخر ڪهڙي حد تي نسل پرستي بنجي ٿي ۽ روس جي ٽڪرا ٽڪرا ٿيڻ جا سبب ڇا آهن؟

2. اخبارن ۽ رسالن کان وٺي ٽي وي ۽ ڊش اينٽينا جي پيدا ڪيل تصور کان سواءِ هڪ اهڙو به تصور آهي، جيڪو ڪنهن به علائقي جو ليکڪ ڏيئي سگهي ٿو. منهنجو خيال آهي ته هر اهو ماڻهو، جيڪو پنهنجي ڌرتيءَ کان سواءِ ٻي دنيا ڏسي ٿو، انهيءَ کي ڌرتيءَ جي رنگن جي وڌيڪ ڄاڻ ٿئي ٿي ۽ قومن جي تقدير ڦيرائي سگهي ٿو. الطاف شيخ، سنڌي ادب ۾ هڪ علحده شخصيت طور سڃاتو وڃي ٿو. سندس اسٽاڻل هر مصنوعات کان نرالو آهي. هو گهمندڙ ڦرندڙ انسائيڪلوپيڊيا بنجي ويو آهي. هو پيار جو پانڊيٽڙو آهي. تمام ٽڪو ۽ محنت ڪندڙ انسان آهي. هن کي سندس مَن ۾، معصوم ۽ مظلوم ماڻهن لاءِ درد آهي. گڏو گڏ تمام شعوري طور تي هُن سنڌي عام پڙهندڙ ۽ هڪ معاشرتي شعور پيدا ڪيو آهي. سندس شرميلي طبيعت مان هميشه ائين لڳندو آهي جڻ ڪنهن ڪنواري چوڪريءَ سان ملاقات ٿي هجي، جنهن جو تازو مڱڻو ٿيو آهي. اها طبيعت سندس لکڻين ۾ پڻ ظاهر ٿيندي آهي. سنڌي سماج ۾ جهڙيءَ طرح ڪو نوجوان، يونيورسٽيءَ جي پڙهائيءَ دوران هاسٽل مان گهر ايندو آهي ۽ سياري جي راتين ۾ سڱري ٻاري گهر وارن کي هاسٽل جون ڳالهيون، مرچ مصالحه ملائي ٻڌائيندو آهي، بلڪل اهڙي طرح الطاف ملڪن کان ٻاهر رهي، ڪچهريءَ جو معيلو مڇايو ويٺو هوندو آهي.

3. هن وقت الطاف شيخ ايتري دنيا گهمي چڪو آهي ۽ دنيا ۾ هر هنڌ تي مختلف ماڻهن سان ايترا تعلقات پکيڙي چڪو آهي جو جيڪڏهن ڪٿي وڃبو ۽ اهو ٻڌائبو ته اسين سنڌ مان آيا آهيون ته هُو چوندا ته جتان جو الطاف آهي. جيئن ته مون پهرين عرض ڪيو ته سنڌ هڪ تمام محدود علائقو آهي تنهن ڪري انهيءَ جي پڙهندڙن جو تعداد (پاڪستان جي تعليمي شرح نظر ۾ رکندي) به تمام معمولي آهي. تمام گهڻا ماڻهو اخبار پڙهندا آهن ۽ ادبي ڪتابن کي هٿ به لاهڻ نه چاهيندا آهن. پر اهو ضرور محسوس ڪيو ويو آهي ته هر گهر ۾ دوشيزه، اخبار خواتين، سب رنگ، عمران سيريز جي ڪتابن سان گڏ سنڌيءَ جو اهو واحد ليکڪ ڏسڻ ۾ ايندو ۽ سندس سفرناما، هر عُمر جا ماڻهو ڏاڍي شوق سان پڙهن ٿا جن ۾ ڪيئي ماڻهو ريل جي ڊگهي سفر کي موت ڏيڻ لاءِ، هيرالڊ اربنس، سڊني شيلڊن جهڙن بيسٽ سيلرز سان الطاف شيخ کي به پڙهن ٿا. جو سندس ڪتابن ۾ اسان جي معاشري جو ڇهڻو تمام گهڻي پرڪشش انداز ۾ ڏنل هوندو آهي.

4. فطرت جي گهري ويجهڙائپ، جيڪا ماڻهوءَ کي هڪ خيالي شخص بنائي ڇڏيندي آهي. جنهن ۾ دريائن، بهارن، سمنڊن، تارن، پکين، برف ۽ برف سان سلهاڙيل برفاني پيچرن جو ذڪر هوندو آهي جيڪا انسان کي ڪائناتي تصور ۾ امر ڪري ڇڏيندي آهي ۽ انسان غير شعوري طور تي هميشه فطرت جي ويجهو رهڻ چاهيو آهي. جنهن ۾ سائنس ۽ نين سائنسي تخليقات جو ذڪر پڻ اچي ٿو ۽ فطرت کي جتي اُنستائين اچي بيهاريو هو، اتان کان انسان جي اندر ۾ ڪهڙي ولوڙ پيدا ٿيندي آهي. انهن ساڳين ملڪن ۾ علم طب، ٽيڪنيڪل دنيا، نيوڪليئر انرجي، ماحول جي آلودگي بابت ۽ ڪوڙ سارن اهڙن دنيا جي مسئلن بابت کوجنا ٿي رهي آهي. جيڪا مختلف اخبارن ۽ رسالن مان معلوم ٿيندي رهندي آهي، جتي الطاف گهمندو رهي ٿو. سندس ڪتابن ۾ اهڙي ڪابه تحقيق واضح نموني ظاهر نه ٿي آهي. هُن انساني روين ۾ ننڍڙين شين کي پنهنجي قلم جو موضوع بنايو، جيڪي هُن لاءِ تمام آسان هيون ۽ سندس زندگيءَ جو حصو پڻ هيون. مون کي ياد پوي ٿو؛ پارسين جي لاشن بابت هُن جيڪو مضمون لکيو هو، جنهن ۾ هُن فوتوگرافي به ڪئي ته ڪيئن پارسين جي لاشن تي گجهون گهر ڪري اچي وهنديون آهن. ته اهڙي قسم جا چند مضمون تمام لاپائتا هو لکي چڪو آهي. سندس چوڻ موجب ته هُن انهيءَ مضمون تي به سال محنت ڪئي تڏهن کيس مڪمل معلومات ملي سگهي. ليڪڪ کي ڪهڙي شعبن ۾ ورهائي سگهجي ٿو، انهيءَ جو فيصلو، انهيءَ بوليءَ جو پڙهندڙ ئي ڪري سگهي ٿو پر جيڪڏهن هيمنگوي کي هڪ ناول لکڻ ۾ 10 سال لڳي سگهن ٿا ته پوءِ اسان جو ليڪڪ هڪ مهيني ۾ هڪ ڪتاب ڪيئن ٿو لکي وٺي. اهڙيءَ طرح الطاف جا اهي موضوع جن تي هُن تمام گهڻي محنت ڪئي آهي يا اُهي ملڪ جن سان کيس ڏاڍو چاهه رهيو آهي، اُهي پڙهندڙ لاءِ تمام وڏو پليٽ فارم کولي سگهن ٿا. جيئن جپان سان گهڻي دل هجڻ ڪري سندس ڪتاب ”جپان جن جي جيءُ سان“ گهڻي وقت کان پوءِ هڪ پرپور ڪتاب هيو جنهن ۾ هُن هڪ تشبيهه ڏني هئي ته ”ٽڪل ٽٽل ماڻهو، رات جو گهر پهچي ڪمري ۾ ماچيس جي تيلين وانگر سمهي ٿا رهن.“ پر سندس ڪيئي ڪتاب هڪ ٽوئر گائيڊ طور استعمال ڪري سگهجن ٿا جو سندس ذهن ۾ شايد هميشه اها وابستگي رهي آهي ته ماڻهن کي ڪجهه نه ڪجهه ڏيڻ گهرجي ته جيئن سندن علم ۾ اضافو ٿئي. پوين 30 سالن ۾ جڏهن کان الطاف شيخ لکي رهيو آهي، اهو ڏاڍي شدت سان محسوس به ڪيو ويو آهي ته سنڌي پڙهندڙ جي معلومات وارو خانو، تمام معمولي تناسب سان پرڄندو رهيو آهي، جنهن ۾ الطاف شيخ جي سفرنامن جو هڪ اهم ڪردار آهي.

### ڪجهه هن ڪتاب جي باري ۾

مان قطعي ان لائق نه آهيان جو الطاف شيخ جي ڪنهن ڪتاب تي پيش لفظ لکي سگهان. ڇو ته پهرين مان سندس مداحن مان آهيان. ٻيو ته زندگيءَ جي ڪيترن ئي هنڌن تي هُو منهنجي محسن جيان مون سان گڏ رهيو آهي ۽ همت افزائي ڪئي آهي. ننڍي هوندي سندس ڏنل ڪتابن جي ڪوڪي مان اڃا تائين ڪتاب پڙهي رهيو آهيان. ائين ڪئي ڇڻجي ته هُن مون کي پنهنجن ٻارن جيان سمجهيو آهي. پر هُن کي سندس ئي ڪتاب تي پيش لفظ لکڻ لاءِ چئي انگريزيءَ جي شايد هن جملي کي ذهن ۾ رکيو آهي:

Child is the father of man.

سندس اها ڳالهه سارا هڻ جوڳي آهي ته هُو هميشه ننڍن کان به سکڻ چاهيندو آهي. بهرحال هن ڪتاب جي باري ۾ جيڪي ڪجهه به لکندس اها منهنجي راءِ هوندي ۽ نه ڪي پڙهندڙن لاءِ پيش لفظ.

هن ڪتاب جو رُوح يامرڪزي خيال هن طرح آهي ته يورپ ۾ ايشيا ۽ آفريڪا جي ماڻهن لاءِ ڏاڍا تنگ نظر روياءَ محسوس ٿين ٿا ۽ پوري ڪتاب ۾ ڪيترن ئي هنڌن تي انهيءَ ڳالهه جو ذڪر ٿيندو رهي ٿو. خاص طور تي آفريڪن شيدين سان هاسٽل جي ڪمري ۾ جيڪو بحث، الطاف، پنهنجي حساس طبيعت جي ڪري نوٽ ڪيو آهي ۽ آفريڪي ماڻهن جي احساس کي چڱيءَ طرح محسوس ڪيو آهي، اهو ڏاڍو نرالو آهي. ان قسم جي مشابهت مان محسوس ٿيندو آهي ته ليڪڪ جي اندر ۾ عزت، احترام ۽ اخلاق جا روياءَ ڪيئن جڙن ٿا. سڏين ۾ اتي جي مقامي ماڻهن کي آفريڪي شيدين لاءِ حقارت جي نظر سان ڏسندي، جيڪو درد محسوس ڪري ٿو انهيءَ مان سندس ڪائنات جي باري ۾ هڪ دردمندانه سوچ جي پروڙ ٿئي ٿي. هو اها ڳالهه شروع ڪندي ئي لکي ٿو:

”آئون دل ۾ سوچيندو آهيان ته هتي جي يورپي ماڻهن کي ڪهڙي خبر ته هي جيڪي ڪارا آفريڪي شيدي سندن شهر مالو ۾ ڦري رهيا آهن، ڪو تعليم بالغان لاءِ نه آيا آهن پر انهن مان هر هڪ پنهنجي پنهنجي ملڪ ۾ اهم پوسٽ تي آفيسر ۽ پنهنجي پنهنجي ڪم جو ماهر آهي.“

الطاف هڪ اهڙي يونيورسٽيءَ ۾ تعليم پرائي آيو آهي جتي سائنس، دنيا جي هر ملڪ جا بهترين ماڻهو گڏ پڙهيا ٿي. انهيءَ پوري ماحول ۾ الطاف کي آفريڪا جي ذهين، معصوم ۽ ڏکويل شيدين جي ويجهو رهڻ پسند آيو. جن کي رنگ ۽ نسل جي بنياد آمريڪا ۽ يورپ ۾ نظر انداز ڪيو ويو آهي. هيءُ بحث شايد انهن ڏينهن ۾ ٿيو هوندو جڏهن اڃا نيلسن منڊيلا جي چونڊن واري ڪئمپ هلي پئي جيڪو هن وقت سائوٿ آفريڪا جو صدر منتخب ٿي چڪو آهي. جيڪا ڳالهه هڪ خوش آنده جي نشاني آهي ۽ اوندهه ۾ ڏيئو ٻرڻ جي برابر آهي. بهرحال انهيءَ حقيقت کان به منهن نٿو موڙي سگهجي ته محروميءَ ۾ هميشه تخليق پيدا ٿيندي آهي تنهن ڪري ئي ڪارن ماڻهن جا ڪارناما، پوري دنيا ۾ ڳايا ويندا آهن. اتر آمريڪا جي هڪ ليڪڪ ”بُڪر واشنگٽن“ جي انوکي مثال دنيا جي تاريخ کي ڏکائي وڌو هو جنهن جي ناول ”Up from Slavery“ جو تقريباً 30\_35 زبانن ۾ ترجمو ٿي چڪو آهي. سنڌيءَ ۾ پڻ مرزا قليچ بيگ، ”غلاميءَ مان چاڙهو“ جي عنوان سان اهو ناول ترجمو ڪيو هو. ويسٽ انڊيز جي ڪرڪيٽ ٽيم جي ڪري اهو بي نام بيت هاڻ شيدين جي شناخت بڻيل آهي. پر اخبارن ۽ ٽي وي وغيره تي تڏهن به سندن مختلف عادتن کي نشانو بنائي، کين هڪ گهٽ قوم ظاهر ڪيو ويندو آهي. جيئن الطاف واري انهيءَ بحث ۾ Aids (ايڊز) جي حوالي سان پڻ ڪيئي مثال ڏنا ويا آهن. مون کي لڳي ٿو ته شايد اهوئي سبب آهي جو هن ڪتاب جو عنوان: ”اڃن جي ملڪن ۾ اسين ڪارا“ رکيو ويو آهي.

الطاف شيخ جي سڀني ڪتابن جيان هن ڪتاب ۾ به ڪجهه مخصوص خوبيون واضح آهن، جيڪي هاڻ سندس شخصيت جو حصو بنجي چڪيون آهن. اُهي آهن ننڍڙا ننڍڙا پوڳ، سنڌ جي جاگرافي ۽ ثقافت جي مڪمل ڄاڻ، سنڌ سان وابستگي هجڻ جي ڪري ڪيترائي حوالا ۽ تشبيهون ۽ سڀ کان وڏي ڳالهه هر نئين شيءِ جي معلومات.

هن ڪتاب جو هڪ انتهائي مختصر مضمون، ”نيرن مسئلو ناهي“ ۾ الطاف شيخ جو فطرت ۽ سنڌ سان پيار واضح ٿي وڃي ٿو. جڏهن ته هن وقت، هو ڪافي دنيا لتاڙي چڪو آهي ۽ عمر ۽ تجربي جي اهڙي حصي ۾ آهي جتي ماڻهو پنهنجي ديس ۽ انهيءَ جي اوڻاين کان ڪڪ اچي ويندو آهي.

هو صبح ساڻ الوپ ننڊ مان جاڳي ٿو ۽ سندس ڪنن، اکين، ذهن ۽ روح جي چڻنگين کي، ٻاهر جا پڪي

ڇيڙين ٿا ۽ هُو پنهنجي مڪمل معلومات کي استعمال ڪندي لکي ٿو:

”بهر حال هتي جي ٿلهن ڳيرن، ڪيوترن کي اونھاري ۾ شاهه پنڄو، بادھه، بوبڪ هلي ڇڏجي ته ان ئي وقت گذاري وڃن. ساڳي طرح سويو ديرو ۽ سانڌاڻ جا پکي سياري ۾ سڀين سان جيڪر سرڳواسي ٿي وڃن.“

فطرت جو حُسن سندس اندر ۾ سمائل آهي تنهن ڪري ئي هو پکين جي رنگن، بولين ۽ سندن جيئاپي جو ذڪر ڪري ٿو پر هي اهڙا موضوع آهن جن جو ڪائنات جي سڀ کان وڏي مخلوق، انسان سان گهرو تعلق آهي ۽ هي موضوع سندس الڳ الڳ ڪتابن جا موضوع بنجي سگهن ٿا.

الطاف، انهن سينئر ليکڪن مان آهي جن سنڌي ادب جي انهن ماڻهن سان گڏ سفر شروع ڪيو جڏهن اڃا سنڌي ادب جي ڪا تاريخ ئي نه جڙي هئي يا جيڪڏهن هُئي ته نالي ماتر، مثلاً، حميد سنڌي، امر جليل، آغا سليم، علي بابا، نسيم کرل وغيره. پر اهڙن ليکڪن جي ڪيپ ۾ هيءُ واحد ليکڪ آهي جنهن مسلسل لکيو آهي ۽ پنهنجي قلم کي جيئندان ڏيندو آيو آهي. هن وقت نئين نسل جي نوجوانن جو سينئر ليکڪن تي اهڙي الزام يا شڪايت آهي ته هنن هڪ به ڪتاب لکي، پوءِ انهن ئي ڪتابن جو ڪٿيو کائڻ چاهيو آهي ۽ سندن چند ڪهاڻين ئي کين امرتا بخشي آهي. اهو بحث تمام ڊگهو آهي. الطاف شيخ، شايد، سنڌ ۾ ٿيندڙ ادبي سرگرمين کان چڱيءَ طرح واقف نه هوندو پر هڪ ڳالهه جيڪا ڪنهن انگريزي يا ڪنهن امير بوليءَ جي ليکڪ سان سنڌيءَ بوليءَ جي ليکڪ کي پيٽڻ تي محسوس ٿئي ٿي، اها آهي، سندس نان پروفيشنل هجڻ. ايترن ڪتابن جو ليکڪ جيڪڏهن، انگريزي، جرمن، فرينچ يا وري پلي عربي ۽ روسيءَ جو به ليکڪ هوندو جيترن ڪتابن جو الطاف شيخ آهي ته شايد هڪ وڏي صوبي جيتري جائداد هجيس ها. اسان جا ليکڪ، عظمت جي شوق ۾ به نان پروفيشنل آهن ته وري حالتن پٽاندر پڻ. اها ڳالهه مونکي تڏهن محسوس ٿي جڏهن الطاف شيخ جا هي لفظ، سندس هن سفرنامي ۾ پڙهيم جڏهن کيس ڪراچي ايئرپورٽ تي ڪو همراھه چانهه پيئاري جهاز تائين وٺي اچي ٿو صرف ان ڪري جو هو سنڌيءَ ۾ مشهور ليکڪ آهي.

”لکڻ تان مون جهڙن جي دل ضرور کٽي ٿيندي هوندي ته سنڌي اخبارن جا نه ايڊيٽر ٿا پڇن نه سرڪار سڳوري. پر پوءِ رکي رکي جنوئي ۽ سندس ساٿي پوليس / FIA آفيسرن جا هن قسم جا قرب ڏسي هڪ دفعو وري همت وٺندي آهي.“

هن ڪتاب ۾ سڀين جي سردي ۽ مهنڱائي ڏسي ائين ٿو لڳي جڻ ڪو پوڙهو، ڪشتو کڻي پئسا به گهري رهيو آهي ۽ هيٺان ڪنهن ڇهيءَ ۾ گرم ڪپڙا پڻ گڏ ڪندو وڃي. سندس ايشيائي هجڻ جو اهڃاڻ، سندس اکين جي ڪارن گهڻن مان محسوس ڪري سگهجي ٿو. الطاف، چمڙي جي جنڪيٽ جو ذڪر ڪيو آهي ۽ سندس قيمت جو پڻ جيڪا پاڪستان ۾ هزار رپيا ۽ سڀين ۾ ڏهه هزار رپيه ملي ٿي. انهيءَ تي مون کي صوفيه لارين جي انگريزي فلم ”سن فلاور“ (Sun Flower) ياد آئي جنهن ۾ هيرو جڏهن جنگ تي وڃي ٿو ته سندس زال محبوبه کيس چمڙي جي جنڪيٽ آڻڻ لاءِ چوي ٿي. بدقسمتي سان اهو هيرو جنگ ۾ وڃائجي وڃي ٿو ۽ شايد برف ۾ سندس بيمار جسم اٽليءَ جي هڪ چوڪري کڻي ٿي جنهن سان هو زندگي بچائڻ جي ڪري شادي ڪري ٿو ڇڏي. ڪيئي سالن بعد جڏهن سندس پهرين زال ۽ محبوبه کيس ڳولهيڻدي پهچي ٿي ۽ سندس ٻي زال ڏسي واپس موٽي ٿي تڏهن هيرو کيس چمڙي جي جنڪيٽ ڏيئي ٻڌائي ٿو ته هيءَ جنڪيٽ، مون تولاڻي جنگ جي دوران ورتي هئي.

ان، وقت مون کي سمجهه ۾ نه آيو هو ته چمڙي جي معمولي جئڪيٽ، ان فلم جي هيروئن لاءِ ڪهڙي اهميت رکي سگهي ٿي. پر الطاف جو هيءُ سفرنامو پڙهي ۽ سڀين ۾ جئڪيٽ جي اهميت ڏسي محسوس ٿيو ته ان فلم جو هيرو، پنهنجي محبوبه کي هڪ نرالو تحفو ڏنو هو.

تڏ جو ذڪر ڪندي الطاف ڪيئي سهڻيون تشبيهون ڏنيون آهن، جن مان هيءَ تشبيهه ذڪر جوڳي آهي: ”۽ هي سڀين جهڙا ملڪ اتر قطبي ۽ سائيريا واري ويڪرائي ڦاڪن جا ملڪ سڏجن ٿا جتي مارچ، اپريل مهينن ۾ به برف باري ۽ ٿڌيون هوائون پيون لڳن ۽ اندران لانگ جان (ڪاٺن يا اون جي ڊگهي گنجي ۽ پجامو)، قميص، پتلون، سئٽر، ڪوٽ، جئڪيٽ ۽ مفلر ٽوپ پائڻ سان به گهڻي ٿڌ ۾ ائين لڳندو آهي جڏهن ماڻهو وهنجي ايئرڪنڊيشنر اڳيان اڳاڙو بيٺو آهي.“

ان کان علاوه سڀين توڙي اسڪينڊينيون ملڪن ناروي، فن لينڊ ۽ ڊينمارڪ ۾ روز شادي روز طلاق جو ڪافي ذڪر آڏو آيو آهي. انهيءَ سلسلي ۾ ڪيئي فلسفا سامهون اچن ٿا. عورت آزاد تحريڪن کان وٺي انسان جي بنيادي آزادي واريون تحريڪون ماڻهو سوچي سگهي ٿو. ساڳئي وقت مذهبي ارتقا کان وٺي ڪميونسٽ سماج جي ٽٽڻ تائين جيڪا نظرياتي ويڙهه، دنيا جي انسانذات آڏو گهمي آئي آهي، تنهن اهو ثابت ڪري ڏيکاريو آهي ته هڪ عورت لاءِ هڪ مرد ڪانسواءِ، ۽ هڪ مرد لاءِ، هڪ عورت ڪانسوءِ وڌيڪ جنس پرستي ائبنارمل آهي. ايدز، قدرت جي پيدا ڪيل تمام وڏي ۽ خطرناڪ بيماري، انسانذات کي ڏکائي ڇڏيو آهي. جنهن ڪري هاڻ ٽائيلينڊ ۾ به چڪلن تي آهستي آهستي بندش پئجي رهي آهي.

ائين جلدي ۾ شاديون ڪرڻ ۽ طلاقون ڏيڻ، واقعي پاڪستان يا ايشيا جي غريب ملڪن وارن ماڻهن لاءِ ڪنهن مطلب جي تحت آهي جو ٽين دنيا جي ماڻهوءَ کي هڪ منظم زندگي نه ملي سگهي آهي. هن ٺڳيءَ ڪانسواءِ ڪجهه ڪمائن ۽ ٺاهڻ سڪيو ئي ناهي. باقي هڪ آزاد زندگيءَ جي تصور ۾ پنهنجي مرضيءَ کان بغير زندگي گذارڻ لاءِ اهو قانون ٿي سگهي ٿو. هنن جي آبهوا کي ٺهڪي ايندو هجي. انهيءَ باري ۾ ڪا راءِ تڏهن قائم ڪري سگهجي ها جڏهن الطاف ڪو سنجيده ڪردار سامهون کڻي اچي ها.

هن سڀين ۾ رهڻ دوران تيرهن سؤ صفحا لکيا آهن ۽ هي ڪتاب شايد سندس اوائل جي ڇهن مهينن دوران لکيل آهي. ڪيئي ڳالهيون جيڪي پڙهندڙ کي ڪوٽ محسوس ڪرائينديون هونديون، يقيناً سندس ايندڙ ڪتابن: ملير کان مالمو، جت برف پوي ٿي جام، يورپ جا ڏينهن ۽ راتيون وغيره ۾ پورائو ڪري وينديون.

امير ابڙو

**Address:**

A\_16, Shareef Square

Hussainabad, Hyderabad, Sindh.

Tel. No. (92 221) 654050

(92\_21) \_ 5853003

## ڪراچيءَ کان ڪوپن هيگن تائين

جتي ٻارهن ڪلاڪن جو سفر اتي ڪلاڪ اڌ دير سان نڪرڻ ڪا وڏي ڳالهه ناهي. PIA جي هن هوائي جهاز نائين بدران ساڍي نائين ڪراچيءَ جو هوائي اڏو ڇڏيو. ان جهاز جي پائليٽ يا هوائي ڪمپنيءَ جو پڪ ڪو ڏوهه نه هوندو. اڄڪلهه مسافرن ۽ جهاز جي حفاظت خاطر ڪيترائي سخت آپاءَ ورتا وڃن ٿا جن ۾ دير ٿيو وڃي. نه ته هاءِ جنڪنگ جي فئشن کان اڳ هوائي اڏي تي مسافر اڌ ڪلاڪ کن مس پهرين پهچندا هئا. فقط سامان تورائي اچي جهاز ۾ ويهندا هئا. تڏهن هوائي جهاز جو مسافر عزت لائق سمجهيو ويندو هو. پر هاڻ خبرتي نٿي پوي ته ڪهڙي معصوم منهن واري مسافر جي مڃاڻي ۾ جهاز اغوا ڪرڻ جي ماليخوليا هجي. ان ڪري هر مسافر کي شڪ جي نگاهه سان ڏٺو وڃي ٿو، ته ڪٿي هو جهاز ۾ چڙهيل باقي مسافرن ۽ جهاز لاءِ مٿي جو سور ته نه بنيو. ۽ پوءِ نه فقط مسافر ۽ جهاز جي ڪمپني پر اهو ملڪ پڻ مونجهاري ۾ اچيو وڃي جتي ان اغواڪيل جهاز کي لائو وڃي ٿو.

انهن مڙني پريشانين کان بچڻ لاءِ بهتر آهي ته اڏام کان اڳ هر هڪ مسافر جي چڱيءَ طرح چڪاس ورتي وڃي. اليڪٽرانڪ ۽ ايڪسري ذريعي سامان ۽ مسافرن جي چيڪنگ، پاسپورٽ ويزا جي جانچ جونچ ۽ ماهر نفسيات ذريعي هر مسافر جي منهن جي پني جي تپاس، ته خوف، اميد، خوشي، بيخيالي ۽ سوچ جا جذبا ڪنهن گجهي راز ڏي ته اشارو نٿاڪن. هونءَ ته رڳو اليڪٽرانڪ Scanner (جانچ واري در مان لنگهڻ) ئي ڪافي سمجهيو ويو ٿي. جو ان مان پستول، خنجريا ڪالوهه واري شيءَ جي موجودگيءَ جي خبر پيئي ٿي. پر اغوا جا ڪيترائي اهڙا ڪيس ٿيا آهن جن ۾ دهشت پکيڙيندڙن ڪاٺ جا ڪاري رنگ جا پستول ۽ بم ڏيکاري جهاز کي اغوا ڪيو آهي. ان ڪري هاڻ مسافرن جي جسم کي هٿن سان پڻ چڱيءَ طرح ڦولهيو وڃي ٿو. مردن جي مرد چڪاس ڪن ٿا ۽ بند ڪمري يا تنبو نما ڪوٺيءَ ۾ ”پوليس عورتن“ مسافر عورتن جي چڪاس ڪن ٿيون.

۽ اها چڪاس فقط اسان وٽ ڪراچيءَ ۾ نه آهي. جتي ڪٿي آهي. ڪوپن هيگن ايئرپورٽ تي لهڻ وقت به سڀني مسافرن جي ڪلاڪ کن هٿن سان چيڪنگ هلندي رهي. مون سمجهيو ته شايد اسان پاڪستاني، بنگلاديشي، انڊين ۽ غريب ايشيائي آفريڪي ملڪن جي مسافرن جي چيڪنگ هلي رهي آهي جيڪي هر وقت اهڙي مصيبت جو نشانو هوندا آهن پر يورپين جي به ايتري ئي سختيءَ سان چڪاس هلي رهي هئي. ٿلهي ڪپڙي جا ٽي چار پارٽيشن ٺهيل هئا جن ۾ بيٺل پوليس جي عملي هڪ هڪ مرد توڙي عورت کي اندر سڏي مٿي کان وٺي پيرن تائين هٿ گهمائي ڏٺو ٿي ته ڪو هٿيار يا اوزار لڪل ته نه آهي. چرس يا گانجي جي ڪا پڙي ڪٿي لڪل ته نه آهي. تيسين ٻيا ٻاهر قطار ۾ بيٺا رهيا. پارٽيشن وارو ڪپڙو زمين کان ڏيڍ فوٽ مٿي هو. ان ڪري اندر بيٺل مسافرن جون مڙين تائين تنگيون نظر اچي رهيون هيون. ڪيترن مردن توڙي عورتن جا ڪپڙا پڻ لهرايائون ٿي. منهنجي به اڳيان پويان، ڪچن هيٺان، تنگن جي وچ ۾ تنگن جي چوڌاري هٿ گهمائي چڪاس وٺي اوڪي (O.K) چوڻ بدران ڊنمارڪ جي ڊننش پوليس واري پتلون لاهڻ لاءِ چيو. بيلٽ کولي پتلون لاهڻ وقت سوچڻ لڳس ته هن کي خبر ناهي ڪهڙي ڳالهه شڪ ۾ وڌو آهي. ظاهر ته هن سان منهنجي نه ته ڪا پراڻي دشمني آهي ۽ نه وري ڪنهن پاڙي جي ڏاڍي مڙس بدلو وٺڻ لاءِ هن پوليس واري کي رشوت ڏئي مونکي ذليل ڪرائڻ جو پروگرام رٿيو آهي. پر پوءِ پتلون لاهڻ تي چيلهه جي چوڌاري ٻڌل ويڪري پٽي

تي نظر پئي جيڪو پٺيءَ جي ڪنڊي ۾ ڌڪ لڳڻ ڪري سرجن علي محمد انصاريءَ ڪجهه ڏينهن اڳ ٻڌڻ لاءِ ڏنو هو. جيئن اهو ويڪرو پٽو پٺيءَ جي ڪنڊي جي هڏين (Vertebrate) کي مهيني کن لاءِ گهڻي چرپر کان بچائي. ان رهڙ جي ڇهه انچ کن ويڪري پٽي جي وچ واري حصي تي ڪنهن ڏاتوءَ جون چار کن ڊگهيون پٽيون پڻ لڳل هيون. منهنجي چڪاس ڪندي انهن لوهي پٽين تي هٿ لڳڻ سان هي پوليس وارو همراھه شڪيو هو.

”بيلٽ آهي“ مون پتلون لاهي، ان پٽي ڏي اشارو ڪري پوليس واري کي ٻڌايو. ڏنڻش پوليس واري ساعت کن لاءِ مون کي غور سان ڏسي شايد منهنجي شڪل پڙهي اندازو لڳائڻ چاهيو ٿي ته شريف ماڻهو آهيان يا ڦڙي باز. پر لڳو ته هو ڪا راءِ قائم ڪري نه سگهيو ۽ مونکي ان پٽي لاهڻ لاءِ چيو.

”آئون ڏسڻ ٿو چاهيان“ پوليس واري چيو.

”اوڪي پلي.“ هانوڪار سان گڏ بيلٽ لاهي سندس حوالي ڪيم.

هن ان قسم جا ڪيترائي بيلٽ ڏٺا هوندا. يورپ ۾ ته اها هڪ عام ڳالهه آهي. مون پنهنجن ڪيترن ئي جهازي سائين کي ڏٺا آهن جيڪي جهاز جي انجن روم ۾ يا لوهي ڊيڪ تي هاريل تيل مٿان يا وري سرد ملڪن ۾ رستي تي ڄميل برف مٿان ترڪي پيا هوندا ۽ ڪرنگهي ۾ ڌڪ لڳڻ ڪري ڊاڪٽرن کين اهڙو ويڪرو پٽو ڪجهه عرصي لاءِ ٻڌڻ جي صلاح ڏني هوندي. پر اهي سڀ پٽا ٿلهي بافتي جهڙي ٿاٽ جي ڪپڙي جا هوندا آهن. جن جي چوڌاري ڪنڊا (Hooks) هوندا آهن جن کي ٻڌڻ، ڪولڻ يا ماني کائڻ وقت ڍرو ڪرڻ وڏي گهل جو ڪم هوندو آهي. پر مونکي ٻڌل هي بيلٽ انهن مڙني يورپين، برٽش، آمريڪن ۽ جپاني ميڊ پٽن کان نرالو هو، ان ڪري هي پوليس وارو ان کي غور سان ڏسڻ لڳو.

اسان واري آرٿروپيڊڪ سرجن علي محمد انصاريءَ جي هيءَ پنهنجي ايجاد ۽ هوم ميڊ شيءَ آهي جنهن ۾ هن ڪڙن ڪنڊن بدران پلاسٽڪ جي Stickers جو استعمال ڪيو آهي. جيڪي رهڙ جي ٻوٽن تي ڪهين بدران پڻ لڳل هوندا آهن ۽ ورائڻ سان ٻئي پاسي جهڙي ويندا آهن. ڊئمارڪ جو هي پوليس وارو ڪجهه دير پٽي جي وچ ۾ لڳل ڪپ جهڙين سخت سنهين لوهي پٽين کي هٿ سان ڇهي ڏسندو رهيو. پر پوءِ جڏهن پڪ ٿيس ته اهي بي خطر آهن ته مونکي روانو ٿيڻ لاءِ اوڪي چيو.

## جهازن جو مالڪ ڪنڊ وٺي روئي

پي آءِ اي جو هي هوائي جهاز ڪراچيءَ مان صبح جو نائين بدران ساڍي نائين بجي Take Off ضرور ڪئي پر پائليٽ اها اڌ ڪلاڪ جي لپٽ رستي تي ڪڍي ورتي ۽ ڊئمارڪ جي هوائي اڏي (ڪوپن هيگن) تي مقرر وقت موجب ڏيڍ بجي اچي لاٿو. ڪوپن هيگن ۽ ڪراچيءَ جي وقت ۾ چئن ڪلاڪن جو فرق آهي. يعني ان وقت ڪراچيءَ ۾ شام جا ساڍا پنج ٿيا هوندا. مونکي ۽ مون سان گڏ ويٺل ڪئپٽن سليم قاسم کي ڊئمارڪ جي پر واري ملڪ سئيڊن وڃڻو هو. سئيڊن جو شهر مالمو دنيا ۾ جهازي سامونڊي دنيا کان مشهور آهي. دنيا ۾ پنهنجي نوعيت جي اڪيلي يونيورسٽي \_ ورلڊ مئريٽائيم يونيورسٽي مالمو ۾ ئي آهي. مالمو جي هن يونيورسٽيءَ ۾ دنيا جي مختلف ملڪن ۽ ٻيٽن کان جهازن، بندرگاهن، شپنگ ڪمپنين ۽ انهن سان واسطيدار وزارتن ۾ ڪم ڪندڙ آفيسر M.Sc. ڊگري حاصل ڪرڻ لاءِ اچن ٿا. پڙهائي مارچ کان شروع ٿئي ۽ ٻه سال هلي، سيمسٽر سسٽم آهي ۽ چار سيمسٽر پورا ڪرڻ تي ڊگري ملي ٿي.

هر اهو ملڪ / ٻيٽ جيڪو يو اين او جو ميمبر آهي، هر سال هڪ کان چار جٽا هن يونيورسٽيءَ لاءِ

موڪلي ٿو. بنگلاديش برما کان مصر ملائيشيا تائين. مالٽا ۽ مارشل ٻيٽ کان گنميا گھانا تائين. سريلنڪا ۽ سيرايلون کان سعودي عرب ۽ سينٽ و نيسنت ٻيٽ تائين جا جهازن سان تعلق رکندڙ ڄاڻو هن يونيورسٽيءَ ۾ شاگرد جي حيثيت ۾ اچن ٿا. دنيا جو شايد ئي ڪو اهڙو ڪاليج يونيورسٽي هجي جنهن ۾ انهن قسمن جي رنگن، ويس وڳن، قدبتن ۽ زبانن جا هڪ ئي وقت ماڻهو هجن. جنمڪا ۽ ٽرينڊاڊ جي چاڪليٽي رنگ ۽ منجهيل ڪونڊن جهڙن وارن وارن مٿن کان ملاوي ۽ تنزانيا جا ڪارا ڪنٺ ۽ ماکوڙن جي تنگن جهڙن وارن وارا شيدي ۽ شيدياڻيون نظر اينديون. روس (ازبڪستان ۽ آرمينا) ۽ رومانيا جي سنگتڙن ۽ ڪوري ۾ پڪل سرن جهڙي ڳاڙهي رنگ جي شاگردن کان وٺي چلي ۽ وينزويلا جا ”ڪير ۾ ڪريل هيڊ“ جهڙا ۽ برازيل ۽ اڪيڊار جا ڦلهير ۽ اتي جي رنگ جهڙا شاگرد ۽ شاگردياڻيون ملنديون. سعودي عرب، اردن، مصر ۽ موراڪو جهڙن عرب ملڪن جا اچي رنگ جا به آهن ته گھنڊي وارن وارا ڪارسرا پڻ. وچ وچ ۾ اسان جهڙا ڪڻڪ رنگا ۽ مشڪي پاڪستاني، بنگلاديشي، هندستاني، ۽ ٻيلا ڦڪا چيريل ڪاٺ جي رنگ جهڙا چيني، برمي، ٿائي ۽ انڊونيشي پڻ آهن.

جهاز ي دنيا ۾ رڳو مرد ماڻهو نه آهن. ڪيترن ملڪن جي بندرگاهن يا وزارتن ۾ عورتون پڻ وڏن وڏن عهدن تي آهن. هڪ آمريڪا جي ۽ هڪ گھانا (آفريڪا) جي عورت \_ شاگردياڻي جهازن جون ڪئپٽن آهن. تعجب جي ڳالهه اها آهي ته ايشيا جي ملڪن ۾ سامونڊي دنيا سان واسطو رکندڙ ايتريون عورتون نه آهن جيترو آفريڪا ۽ ڏکڻ آفريڪا جي ملڪن ۾ آهن. آفريڪا جا شيدي جن لاءِ ڪنهن زماني تائين دنيا کي اهوئي وهم هو ته هو جاهل ۽ گھٽ ڄاڻو آهن اهو خيال هتي رهي غلط ثابت ٿئي ٿو. ڪراچيءَ ۾ موڪلائڻ وقت ڪئپٽن بشيروسٽڙي (جيڪو هن يونيورسٽيءَ جو پهريون پاڪستاني گريجوئيٽ آهي) ان طرف ڌيان ڇڪائيندي ٻڌايو هو:

”شيدي عورتون توڙي مرد بيحد محنتي، سلجهيل ۽ هوشيار آهن. سڀ کان وڏي ڳالهه اسان وانگر ڄمڻاڳيري، رک رکاءُ ۽ جي حضوري نٿا ڪن. هو سنئين سڌي ڳالهه ڪن ٿا ۽ بي ڊپا آهن.“

۽ هاڻ هتي يونيورسٽيءَ ۾ آفريڪا جي انيڪ ملڪن ۾ اوسي پاسي جي ٻيٽن کان آيل شيدي شاگردن ۽ شاگردياڻين کي ميس ۾، هاسٽل ۾، ليڪچر هال ۾ ڏسي، بشير جي ڳالهه جو اعتراف ڪرڻو پوي ٿو.

جنهن نموني سان اسان جا هي ڪلاس ميت شيدي پروفيسرن کان عقل وارا ۽ ذهين سوال ڪن ٿا يا پاڻ ۾ بحث مباحثو ڪن ٿا اهو ڏسي اسان جون اکيون پٽجن ٿيون ته ويندي آفريڪا جهڙن ملڪن ۾ تعليم جو معيار ڪيڏو مٿانهون آهي، جيڪو اسان وٽ هوندي سوندي به تباهه ٿي ويو آهي. اهوئي حال اخلاق جو آهي. ڪلاس روم ۾ توڙي ڪلاس کان ٻاهر، بس ۾، ميس ۾، ٽي وي روم ۾ مختلف ملڪن جا شيدي مرد ۽ عورتون پنهنجو پاڻ ۾ ڪلاڪن جا ڪلاڪ ڳالهيون ٻولهيون چرچا گھبا ڪندا پر مجال آهي جو ڪو گفتو اخلاق کان ڪريل ڳالهائين. ان معاملي ۾ اسان پاڪستاني هندستاني يا بنگلاديشي ڪمزور ثابت ٿيا آهيون. اسان جي ملڪ مان اڃا ڪابه ليڊي آفيسر هتي شاگردياڻي ٿي نه آئي آهي ۽ چڱو جو نه آئي آهي ته اسان جهازي ته ڇا اسان جي جاءِ تي عام شهري هجن ها \_ ڀلي ملان مولوي ته به انهن شاگردياڻين تي اهي اهي الزام ۽ عشق جا افسانا ٺاهين ها جو هو پاڻ نه ته سندن مڙس کين واپس گهرائين ها. اسين پنجابي فلمن وارا هيرو ٿي هنن جي حفاظت جو هرو ڀرو ٺيڪو ڪئي پڻ جا مٿا ڦاڙيون ها. پر هي آفريڪن ظاهري ظهور ڪئي ڇا به سڏجن پر ائين نٿو چئي سگھجي ته هو اخلاق ۾ ڪريل آهن. انون ته ڪوشش ڪري هر وقت آفريڪي دنيا جي هنن شاگردن

جي ويجهو ويهي سندن وارن جا اسٽائيل، ڪپڙن جا تڪارنگ ۽ ڳالهيون نوت ڪندو آهيان. ڳوٺ ۾، ڪنهن زماني ۾، ماسي ملوڪان نالي هڪ شيدائي اسان جي گهرجي ماني پڄائيندي هئي. اسان جي ڪلاس ۾ ڪيترن آفريڪن شيدائي جي شڪل ان سان ملي ٿي. انهن انهن کي غور سان ڏسي ماسي ملوڪان کي ياد ڪندو آهيان ته هوءَ جيڪڏهن پڙهي ها ته هن ۾ ۽ هنن ۾ ڪو فرق نه هجي ها. پر هاڻ هنن مان ڪي بندرگاهن جون ڊائريڪٽريائيون آهن ته ڪي شپ مئنيجمينٽ ۾ آفيسر. ۽ هتان ڊگري حاصل ڪرڻ بعد اڃا به وڏيون آفيسريائيون ٿينديون. هنن شيدائيون جون پنهنجي پنهنجي فيلڊ ۽ ڊپارٽمينٽ جي ترقيءَ جون ڳالهيون ٻڌي تعجب لڳي ٿو ته هو ڪيڏيون هوشيار ۽ ايماندار پورهيت آهن. سندن ملڪن کي آزادي ڏيڻ وقت انگريزن يا پورچو گالين ۽ فرينچن اهڙي سوچيو هوندو ته گورن (يورپين) جي وڃڻ بعد آفريڪا وڌيڪ اونڌاهو ڪندڙ ٿي پوندو. پر ائين نه ٿيو. اڄ آفريڪا جي بندرگاهن ۾ جديد ٽيڪنالاجي، وقت جي پابندي، ڪم جو اڇت اڪلاءُ ڏسي سڀني کي حيرت لڳي ٿي ته ذات ذات تي نه آهي. شيدين ۾ قومي جذبو آهي. هنن ۾ جيئڻ ۽ جياپي جو اتساهه آهي. هو محدود وسيلن هوندي به پنهنجي ملڪ کي مٿاهين کان مٿانهون ڏسڻ چاهين ٿا. تڏهن ته ڊڪار، مپوتو، لئانڊا، ممباسا جهڙا بندرگاهه ڏينهن ڏينهن وڃن ترقي ڪندا. ان جي پيٽ ۾ اسان ڪٿي آهيون. ان جو ڇا تجزيو ڪجي. هٿ ڪنگڻ کي آرسيءَ جي ڪهڙي ضرورت. ڪراچيءَ جو بندرگاهه جيڪو دنيا جي سهڻن ۽ صاف سٽرن بندرگاهن مان هڪ هو اڄ ان جي سونهن ۽ ڪارڪردگي ڪٿي وڃي پهتي آهي. جهازن جا مالڪ جن جا جهاز سامان کڻڻ يا لاهڻ لاءِ ڪراچيءَ بندرگاهه اچن ٿا، ضرور ڪنڊ وٺي روئندا هوندا. ان کان وڌيڪ سامان گهرائڻ يا موڪلڻ وارا واپاري پنهنجو منهن مٿو پٽيندا هوندا جن کي سامان جي لهڻ چڙهڻ جي ڀرائيءَ ڪري وڌيڪ پئسو پرڻو پوي ٿو. پر واپاري ڪڏهن به نقصان پاڻ تي نه کڻندو آهي. هو هميشه جهاز جي Delay ۽ بندرگاهه ۾ سامان لهڻ چڙهڻ جي اينگهه ۽ چوري چڪاريءَ جو نقصان، شين جي قيمت وڌائي غريب عوام مان پوراڻو ڪندو آهي. اسان جي ملڪ ۾ جي ترقي ٿي رهي آهي ته فقط نعرن ۽ سلوگن جي. سياسي ۽ سماجي تحريڪن ۾ ته نعرا عام جام آهن پر اسان جي جهازراني ڪمپنين ۽ بندرگاهن ۾ به ڪوڪلي نعري بازي ڪاهي پئي آهي. پورٽ قاسم لاءِ چيو وڃي ٿو:

Sails into the 21st Century.

ته وري ڪراچي پورٽ ٿورسٽ لاءِ:

Shaping for the 21st Century.

بندرگاهن سان واسطو رکندڙ مقامي توڙي غير ملڪي KPT ۽ پورٽ قاسم جا حال ڏسي پوءِ مٿيان نعرا پڙهي تهڪ ڏيندا هوندا.

هٿور ڪرافٽ خچر وانگر وچ جي شيءِ آهي

”ڪيترا ملڪ IMO (بين الاقوامي مٽريٽائيم آرگنائيزيشن) جا ميمبر آهن؟“ يونيورسٽي جي ليڪچر هال ۾ منهنجي اڳيان ويٺل هڪ حبشي شاگرد عورت، انگلينڊ کان آيل پروفيسر موريسن کان سوال ڪيو جيڪو IMO جو ڊائريڪٽر آهي ۽ حبشي عورت گهانا جي هڪ پورٽ جي ڊپٽي ڊائريڪٽر آهي. ”اٽڪل 136.“ پروفيسر جواب ڏنو.

”انهن جو Under Developed (ترقي پذير) ڪيترا ملڪ آهن؟“ هن وري ٻيو سوال ڪيو ۽ اسان سوچڻ لڳا سين ته هوءَ ڇا ٿي معلوم ڪرڻ چاهي.

”اٽڪل ٻه ڀاڱي ٽيو حصو \_ يعني اسي کن ملڪ ترقي پذير آهن.“ پروفيسر وراڻيو.  
 ”ته پوءِ ڀلا ائين ڇو آهي ته IMO جي لنڊن واري آفيس ۾ نوي سيڪڙو ڪم ڪندڙ ترقي يافته ملڪن جا آهن ۽ اسان جهڙن ترقي پذير ملڪن کي اهڙن هنڌن تي به رکيو ويو آهي. جيتوڻيڪ خرچ جي ڦوڙي ته اسان کان به ورتي وڃي ٿي.“ هن وار ڪيو.  
 پروفيسر ان وقت مڙيئي لولو لنگڙو جواب ڏيئي پنهنجي جان ڇڏائي پر پوءِ هڪ نجی محفل ۾ ان واقعي ڏي اشارو ڪندي چيو: ”آفريڪن کي ڏاڍو قومي جذبو آهي. هو پنهنجي ملڪ ۽ قوم سان بيحد ايماندار نظر اچن ٿا.“

آئون پڻ پروفيسر جي ان جملي سان سهمت آهيان. شيڊن کي سندن ڪاري رنگ ۽ ماضيءَ جي غلاميءَ ڪري گهٽ نه سمجهڻ ڪپي. ”محنت“ ۽ ”ايمانداريءَ سان پورهيو ڪرڻ“ جيڪڏهن ڪا حيثيت رکي ٿو ته هي سڀ شيدي سڀ ۾ اُتم آهن پوءِ چاهي گهانا جي بندرگاهه جي ڊپٽي ڊائريڪٽر ائلس هجي يا اسان جي گهر جي ماني پچائڻ واري ماسي ملوڪان.

ڊنمارڪ جو هوائي اڏو ڪوپن هيگن نه فقط يورپ جو مشهور ۽ مشغول هوائي اڏو ۽ سامونڊي بندرگاهه آهي پر ان کي سڄي دنيا ۾ اهم بنائڻ لاءِ هن ملڪ جي حڪومت جاکوڙ ڪري رهي آهي. جيئن دنيا جي مسافر جهازن ۽ ڪارگو (مال برادر) جهازن لاءِ ڪوپن هيگن جو بندرگاهه ائين هجي جيئن ريل گاڏين لاءِ ڪوٽڙي، روهڙي يا ڪا ٻي جنڪشن اسٽيشن. جتان پوءِ مال توڙي ماڻهو ويجهڙائي وارن ملڪن ڏي ٻين ننڍن جهازن يا ريل بس ذريعي وڃي سگهن. اها ساڳي حيثيت حاصل ڪرڻ لاءِ ايشيا جو سنگاپور جاکوڙ ڪري رهيو آهي. ان جدوجهد ۾ ٻئي: ڪوپن هيگن ۽ سنگاپور گهڻي حد تائين اڳيان نڪرندا وڃن. ايتريقدر جو هيڏانهن ڊنمارڪ جا ٻيا پائر يا پينر ملڪ: سڀڏن، ناروي، فنلنڊ وغيره ڊنمارڪ کي چالاڪ سڏين ٿا ۽ هوڏانهن سنگاپور جا سؤت ماسٽ ملڪ: انڊونيشيا، ملائيشيا، ٿايلينڊ ۽ فلپين وغيره سنگاپور کي تيز ۽ واپاري نوعيت جو سڏين ٿا جو هو مستقبل جو اڳواٽ سوچيو ٻين کان گوءِ کڻيو وڃي ٻئي ملڪ: سنگاپور ۽ ڊنمارڪ جيتوڻيڪ سائيز ۾ ننڍا آهن، معدني ملڪيت ۾ غريب آهن پر عقل ۾ اڳڀرا هجڻ ڪري دنيا جي واپار تي قبضو ڪندا وڃن.

ايندڙ وقت مطابق جيڪي آفت جيڏا پاڻيءَ جا جهاز Mega Super Ships ٺهڻ جو پروگرام آهي اهي هر بندرگاهه ۾ اچي نه سگهندا. ان لاءِ بندرگاهه به ان حساب جا ڪن ۽ موجوده حالت مطابق اهي آمريڪا کان ڪوپن هيگن ۽ سنگاپور هلندا. جتان پوءِ ننڍا جهاز ٽپالين وانگر يورپ ۽ ايشيا جي ننڍن بندرگاهن ۾ سامان ورهائيندا.

اهوئي حال هوائي جهازن جو ٿيندو وڃي. يورپ جي ڪيترن اوسي پاسي وارن ملڪن ۾ وڃڻ لاءِ هوائي جهاز پهرين ڪوپن هيگن اچن ٿا. PIA جي به هر هفتي هڪ اڏام سڌي ڪوپن هيگن اچي ٿي. پوءِ چاهي ان ۾ ڪوپن هيگن جو ڪو رهاڪو هجي يا نه پر جهاز اوسي پاسي جي مسافرن سان ڀريل رهي ٿو. ڇو جو انهن کي خبر آهي ته ڪوپن هيگن ۾ اهڙو بندوبست ٿيل آهي جو کين ان ئي وقت سڀڏن، جرمني، پولينڊ ويندي بيلجيم فرانس تائين Connecting Flights ملي وينديون. ان کان علاوه ايئرپورٽ وٽان ئي بس، ٽرين ۽ پاڻيءَ جي جهازن جو بندوبست آهي. اهوئي سبب آهي جو اسان به ڪا ٻي واٽ وٺڻ بدران هي رُخ اختيار ڪيوائئون. ان ۾ اسان جو سفر به ننڍو ٿي پيو. ڪئپٽن سليم قاسم لاءِ به اها بهترين اڏام هئي جو فقط مهينو ڏيڍ اڳ سندس دل

جي وڏي آپريشن ٿي هئي ۽ ڊاڪٽر اڃا هاڻ کيس هلڻ چلڻ جي موڪل ڏني هئي. ڪئپٽن سليم ڪيترائي سال پاڪستان ۽ يونان جا جهاز هلائڻ بعد هاڻ ڪراچيءَ ۾ پاڪستان مٿين اڪيڊميءَ ۾ پڙهائڻ جو ڪم ڪري ٿو.

انن نون ڪلاڪن اندر ڪراچيءَ کان ڪوئڻ هيگن پهتاسين. ڪوئڻ هيگن کان سٺين جي شهر مالمو ۾ هوائي جهاز رستي به اچي سگهجي ٿو ته بس ۽ بوٽ ذريعي به. اسان کي هوور ڪرافٽ (Hoover Craft) ذريعي بالٽڪ سمنڊ جي گچي اڪري ڊنمارڪ کان سٺين اچڻو هو. جيئن چچر، گڏهه ۽ گهوڙي جي وچ واري شيءِ آهي تيئن هوور ڪرافٽ پاڻيءَ جي جهاز ۽ هوائي جهاز جي وچ واري شيءِ آهي. هوور ڪرافٽ ٻاهران ته پاڻيءَ جي جهاز جهڙو آهي پر اندران هوائي جهاز وانگر. مسافرن جي سٺين ۽ ايئر هوسٽس تائين هوائي جهاز لڳي ٿو. سندس جيت انجڻ هوائي جهاز وانگر آهي ۽ هلڻ مهل پاڻيءَ کان فٽ به ڪن مٿي هلي ٿو. پر بيٺو وقت پاڻيءَ ۾ تري ٿو يا مٿي خشڪيءَ تي چڙهيو اچي. هيٺان ڦيٽا نه اٿس پر جهاز وانگر ترو اٿس. ان قسم جا جهاز سعودي عرب جي ريتيءَ مٿان به هلن ٿا.

## PIA جا اجر جا ڪم ۽ اسان کان اڳ آيل پاڪستاني

ڪراچي کان ڪوئڻ هيگن ايندي PIA جي هوائي جهاز ۾ نيرن ۽ منجهند جي ماني ڪارايائون. خدا شل کين جنت نصيب ڪري. ان کان علاوه وچ ۾ جهاز ۾ چڙهيل سٺيدش، ڊننش ۽ ٻيا يورپي مسافر پئٽري (رڌڻي) مان ايئر هوسٽس کان ڪوڪا ڪولا، فانتا يا ڪنهن ٻئي شربت / جوس جي گهر گهر ڪندا رهيا. اسان به هڪ به دفعو سيون اپ جهڙو اچو شربت (شايد اسپرائيٽ يا ببل اپ هجي) وٺي پيتو \_ ڪجهه اڃ ڪري ڪجهه وقت گذارڻ خاطر، اٺ ٽو ڪلاڪ پلا چا ڪجي. ويتر جهاز ڏينهن جي روشنيءَ ۾ هلي رهيو هو. رات هجي ها ته ٻين کي ننڊ ڪندو ڏسي اسان به کڻي اڪيون بند ڪري ننڊ جو مڪر يا ننڊ لاءِ ڪوشش ڪريون ها. پر روشنيءَ ڪري سڀني جو سک ڦٽل هو. ايئر هوسٽس گهڻو ئي چاهيو ته درين جا فلٽر هيٺ ڪيا وڃن ته اوندهه ٿئي ۽ هرڪو جيڪو جت اهو تن ٿي وڃي. پر رڪي رڪي ڪنهن نه ڪنهن پنهنجي دريءَ جو پڙڌو ريڙهي ٻاهر ڏٺو ٿي ۽ سڄي جهاز ۾ تڪي روشني ڇانئجي وئي ٿي. جن جي اک لڳل هئي. اهي به اڪيون مهڻي سجاڳ ٿي ويا ٿي ۽ پوءِ تنگ ڊگهي ڪرڻ لاءِ مسافرن جي ڪاڪوس ڏي، پئٽريءَ ڏي يا ٺلهي هيڏانهن هوڏانهن. اڄ وڃ، اٺ ويهه لڳي رهي ٿي. شربت پيئڻ بعد مون هڪ دفعو ڪافيءَ لاءِ پڻ ايئر هوسٽس کي چيو. مون سمجهيو ته PIA جو ڪئبن عملو ايترو نخرو نه کڻندو. پر تعجب جي ڳالهه آهي ته اسٽيورڊ منهن ۾ بنا ڪنهن گهنج وجهڻ جي چيو:

”توهان هلي ويهو ته ايئر هوسٽس هٿان موڪليا ٿا.“

ٿوري دير بعد ايئر هوسٽس ڪئپٽن سليم ۽ مون لاءِ پلاسٽڪ جي شربت وارن گلاس ۾ ڪافي کڻي آئي. شايد اهو ان ڪري جيئن ٻين مسافرن کي خبر نه پوي ته هاڻ ڪافيءَ جو دور به شروع ٿي ويو آهي. جو پوءِ ضرورت نه هوندي به هرڪو وري ڪافيءَ لاءِ گهر گهر ڪري ها. اهو بلڪل ائين آهي جيئن ڪنهن محفل ۾ ڪو جڻو پاڻيءَ جي گهر ڪندو آهي ته ان بعد سڀ شروع ٿي ويندا آهن ۽ پيارڻ وارو به رڪعتون نفل ٿواب تان به هٿ کڻي ڇڏيندو آهي.

اڄڪلهه مڙئي هوائي ڪمپنيون ايڏيون ته ڪنجوس ٿي ويون آهن جو جهاز ۾ ويهڻ بعد فقط پهريون گلاس شربت يا چانهه ڪافيءَ جو مفت ۾ پيارين ٿيون. ان بعد ڪو وسڪي پئي يا ڪوڪاڪولا، بيئر پيئي يا

ٺلهو نل جو پاڻي، پهرين ميدان تي پئسا رکي پوءِ ڳالهه ڪري وارو حساب آهي. ان خيالن کان پي آءِ اي جو اهو پڻ اجر جو ڪم سمجهڻ ڪپي. سندس هڪ ٻي نيڪي پڻ ياد رکڻ ضروري آهي ۽ ڏينهن قيامت تي ان جو پڻ پي آءِ اي کي اڃورو ملڻ ڪپي. اها ته ڪوڀن هيگن ۾ لهڻ وقت ايئر هوسٽس وڏو لفافو ڳانڍين ۽ چونڊن جو لڪائي هڪ مونڪي ڏنو ۽ هڪ ڪئپٽن سليم کي ۽ هڪ وڏي پلاسٽڪ واري ڪوڪا ڪولا جي بوتل ۽ هڪ آب حيات نالي پاڻيءَ جي بوتل پڻ اسان کي ڏني. ان وقت اسان کي انهن شين جي قدر نه ٿيو پر پوءِ ڪوڀن هيگن ايئرپورٽ تي جڏهن مالمو هلڻ لاءِ هورو ڪرافٽ جو ٽي ڪلاڪ انتظار ڪيوسين ۽ يورپ جي سڀني ڇتي بڪ جو احساس ڏياريو ۽ پيٽ ۾ ڪوئا ڊوڙڻ لڳا ۽ ساڳي وقت سامهون ڪنڌين ۾ وڪامندڙ چانهه بسڪٽن جا آسمان سان ڳالهيو ڪندڙ اڳهه پڙهيائين ته لفافا کولي اهي ڳانڍيا بسڪيٽ خوب مزي سان کاڌائين ۽ ڪوڪا ڪولا پيئيسين. باقي بچيل مال مالمو پهچي پنهنجن پرائڻ پاڪستاني سائين: حميد قاضي، احمد ڪمال علوي ۽ ڪئپٽن عاشق خان کي تبرڪ طور ڏنوسين. اهي ٽئي ڄڻا گذريل سال هتي سڀين آيا هئا ۽ اڃا هڪ سال مالمو (سڀين) ۾ رهڻو اٿن.

عبدالحميد قاضي مون وانگر شروع کان PNSC ۾ جهازن جو چيف انجنيئر آهي. پاڻ ڄائو ۽ پليو نينو ڪراچيءَ ۾، سندس اصل ڳوٺ سجاول آهي. پاڻ مرحوم قاضي عبدالڪريم جو وڏو فرزند آهي. سندس ڏاڏو قاضي فقير محمد انگريزن جي ڏينهن ۾ بولٽن مارڪيٽ ۾ هيلٿ انسپيڪٽر هو. سندس چاچو قاضي عبدالعزيز پڻ ڪراچي ميونسپل ڪارپوريشن ۾ آخر تائين هيلٿ انسپيڪٽر ٿي رهيو. سندس پڦيون حيدرآباد ۾ رهيون، ۽ هڪ، مرحوم ڊاڪٽر عبدالعزيز جي گهر واري هئي ۽ ٻي، مرحوم آخوند فتح محمد جي، حميد قاضيءَ جا نانا بروهي آهن ۽ سندس والده ۽ مشهور وڪيل اي.ڪي. بروهيءَ جي زال سوت ٿين.

قاضي حميد سان ڪڏهن به هڪ جهاز تي سفر ڪرڻ جو موقعو نه مليو. البت چيف انجنيئر جو امتحان ڏيڻ وقت هڪ ئي گهر مسواڙ تي وٺي پڙهائي ڪئي هئيسين. ان بعد اسان هميشه مختلف جهازن ۽ بندرگاهن ۾ رهيا سين.

احمد ڪمال علوي پورٽ قاسم ۾ ڪم ڪري ٿو. جامعہ ڪاليج ملير مان 1963ع ۾ انٽر ڪرڻ بعد هو پڻ مون وانگر مئرين اڪيڊمي چنگانگ ۾ آيو هو ۽ اسان ٻئي ڪلاس ميٽ هئاسين. مئرين انجنيئرنگ جو پنجن سالن جو ڪورس پورو ڪرڻ بعد اٽون PNSC جهازران ڪمپنيءَ ۾ آيس جيڪا انهن ڏينهن ۾ NSC جي نالي سان سڏبي هئي. ڪمال علوي ڪواسجي سيٺ جي خانگي جهازران ڪمپني ”پاڪستان شپنگ لائين“ ۾ ويو. انهن کي ”باغ ڊاڪا“ ۽ ”باغ ڪراچي“ نالي ٻه جهاز هئا. بعد ۾ سڀني جهاز هڪ ئي قومي ڪمپني ۾ ملايا ويا. جيڪا اڄ ڏينهن تائين پاڪستان نئشنل شپنگ ڪارپوريشن جي نالي سان سڏجي ٿي.

اسان ڪڏهن ڪنهن جهاز تي ته ڪڏهن ڪنهن جهاز تي نوڪري ڪري، Sea – Time پورو ڪيوسين. مقرر مدي تي M.O.T جا امتحان ڏيئي جهاز جي آخري انجنيئري رٽنڪ چيف انجنيئري تائين پهتاسين. ڪجهه سال ان آخري رٽنڪ تي Sail ڪرڻ بعد ڪناري جي نوڪري (Shore – job) لاءِ هٿ پير هنيوسين. علوي استعيفيٰ ڏيئي هڪ ٻن ٻين ڪلاس ميٽن سان گڏ جهازن جي مرمت لاءِ پنهنجو پرائيوٽ ورڪشاپ کوليو. هونه فقط پڙهائيءَ جي ڏينهن ۾ هوشيار ۽ محنتي هو پر جهاز تي پڻ سندس چاهه ۽ پيار مشينري ۽ پڙهائيءَ سان پختو رهيو. ڪنهن سنئين سبتي ملڪ ۾ هجي ها ته محنت، ايمانداري ۽ ذهانت ڪري. اڄ هو هڪ وڏي شپ يارڊ يا جهازن جي مرمت ڪندڙ ورڪشاپ جو باس هجي ها ۽ نه فقط سوين

هزارين ملڪ جا ماڻهو هن جي ورڪشاپ ۾ ڪم ڪري روزگار کي لڳا رهن ها پر ساڳئي وقت غير ملڪي جهازن جي مرمت ڪري ملڪ لاءِ غير ملڪي ماڻهو ڪمائي ڏئي ها. پر افسوس جو هونه اٽڪل بازين کان واقف آهي ۽ نه رشوت ۽ حصا پتيون ڏيئي ڪم اڪلائڻ جو هنر ڄاڻي ٿو. سندس فقط ۽ فقط ٽيڪنيڪل ڄاڻ ڪسٽم، بندرگاهه جي استادن، پوليس ۽ غبن جي اجائي گهر گهر اڳيان ساڻهه پئي نه سگهي. ابڙا سبڙا قاعدا قانون کيس ڪم ۾ رنڊڪون وجهڻ لڳا. هو جهاز جي ته هر مشين ٺاهي ان کي Grease \_ Up ڪري سگهي ٿي پر واسطيدار عملدارن جي هٿن کي گريز نه لڳائي سگهيو. ٻين لفظن ۾ هو ڏٺو پٽ چٽي جو ذات جو آسودو ٿي نه سگهيو. هن کي پنهنجو خانگي دڪان سگهوئي بند ڪرڻو پيو. ويتر چڙهي ويل قرض کي موٽائڻ لاءِ سرڪار يا ڪنهن سين جي نوڪريءَ لاءِ هٿ پير هڻڻو پيو. ٻار وڏا ٿيڻ ڪري انهن جي تعليم جو مسئلو پڻ سامهون هوس، نيٺ پورٽ قاسم ۾ نوڪريءَ ملي ويس. ۽ اها عام ڳالهه آهي ته اسان وٽ سرڪاري ۽ ان قسم جي نوڪريءَ ۾ مڱڻو چٽي ويندي آهي. قابليت ۽ ذات چنجهي ٿي ويندي آهي. سين يا اعلى عملدار جي مقرر ڪيل هڪ دائري ۾ ڪم ڪرڻ ڪري ماڻهو گهٽ، چاڪيءَ جو ڍڳو وڌيڪ ٿي ويندو آهي. ڪابه Creative شيءِ پيدا نه ڪري سگهي آهي. هتان سٺين مان M.Sc ڪرڻ بعد هڪ دفعو وري هن کي ساڳي ئي گهاٽي ۾ وڃي جڻڻو آهي.

چنگانگ مان مٿين انجنيئرنگ جي بنيادي تعليم گڏ حاصل ڪرڻ بعد، هاڻ پنجويهه سالن بعد علويءَ سان گڏ رهڻ جو موقعو مليو آهي. وڃ ۾ به چار دفعا ڪڏهن ڪنهن ملڪ جي بندرگاهه ۾ يا ڏيهي بندرگاهه ڪراچيءَ ۾ ڪنهن دعوت يا ميٽنگ ۾ ملاقات ضرور ٿي هوندي پر هيئن نه جيئن هاڻ هڪ ئي هاسٽل ۾ رهيل آهيون. هڪ ئي يونيورسٽيءَ ۾ روز ملاقات ٿئي ٿي. ساڳي ميس ۾ گڏ ماني کائون ٿا ۽ ڪڏهن ڪڏهن ته ساڳي بس ۾ يونيورسٽي اچڻ وڃڻ ٿئي ٿو.

اهڙي طرح هن يونيورسٽيءَ ۾ اسان کان هڪ سال اڳ آيل، ٽيون همراڻه ڪنڀڻ عاشق خان آهي. ڪنڀڻ عاشق اسان واري ساڳي جهازران ڪمپني PNSC ۾ ملازم آهي. اسان کان ڪجهه ننڍو آهي ۽ آفيس ۾ ڪم ڪرڻ بدران اڃا تائين هو جهازن تي Sail ڪري ٿو. هن يونيورسٽيءَ مان ايم ايس سي ڪرڻ بعد ضرور هن کي ڪو آفيس جوڪم ڏنو ويندو. خاص ڪري چارٽرنگ جو ان ئي موضوع تي هو ٿيسز پڻ لکي رهيو آهي.

## مالمو ۽ ڪوپن هيگن ڪياماڙي ۽ منهوڙي جيان آهي

سٺين جي شهر مالمو ۾ اچڻ لاءِ هٿ ته ائين ڪهي ته اسٽاڪ هوم اچي پوءِ مالمو روانو ٿجي. جو اسٽاڪ هوم سٺين جي گاديءَ جو هنڌ ۽ بين الاقوامي هوائي اڏو آهي. پر جيڪي به مالمو ويا آهن اهي اهڙي ٻڌائيندا ته هو اسٽاڪ هوم وڃڻ بدران ڊنمارڪ جي گاديءَ واري شهر ڪوپن هيگن وڃي اتان پوءِ مالمو (سٺين) ويا. نقشي ڏسڻ بنا اٿون پڻ اهڙي سوچيندو هوس ته هڪ ملڪ ڊنمارڪ جي گاديءَ جي هنڌ ڪوپن هيگن جو ٻئي ملڪ سٺين جي ننڍڙي شهر مالمو سان ڪهڙو واسطو آهي.

۽ هاڻ مالمو اچڻ کان ڪجهه ڏينهن اڳ نقشي تي غور سان ڏٺم ته معلوم ٿيو ته سٺين جي گاديءَ واري شهر اسٽاڪ هوم ۽ مالمو جي جاگرافيائي بيهڪ پاڪستان وانگر آهي. اسٽاڪ هوم پاڪستان جي گادي واري شهر اسلام آباد وانگر آهي ته مالمو ۾ ڪراچي وانگر ڏکڻ ڪنڊ ۾ آهي. ڊنمارڪ ملڪ جو هڪ ننڍڙو ٻيٽ جنهن تي ڪوپن هيگن آهي، اهو ٻيٽ مالمو جي بلڪل ويجهو ائين آهي جيئن منهوڙو ٻيٽ ڪياماڙي جي ويجهو آهي، جيڪڏهن منهوڙي تي هوائي اڏو هجي ها ته ڪياماڙي وڃڻ لاءِ ڪهڙو فاريئر اسلام آباد جي

هوائي اڏي تي لهي پوءِ اتان ريل، ڪار يا ڪنهن ٻئي جهاز ذريعي ڪراچي پهچي پوءِ ٽانگي ۾ ڪياماڙيءَ اچي ها؟ هو منهوڙي لهي پوءِ ٻيڙيءَ رستي ڪياماڙيءَ وڃڻ پسند ڪري ها. پوءِ چاهي منهوڙو ساڳي ملڪ جو حصو هجي يا ڌارئين جو. ساڳيو حال مالمو جو آهي جتي وڃڻ لاءِ ڌاريان ماڻهو ڪوپن هيگن جي هوائي اڏي تي لهي پوءِ اتان هلندڙ ٻيڙيءَ ذريعي مالمو پهچن ٿا.

مالمو سئيڊن جو ٽيون نمبر وڏو شهر آهي. دنيا جون وڏيون سب مٿرين ٺاهيندڙ ڪوڪم نالي شپ يارڊ کان وٺي باغن، تواريخي جاين ۽ عجائب گهرن کان مشهور آهي. ڪوپن هيگن ايندڙ ڌاريون ماڻهو سئيڊن جو هي شهر مالمو پڻ ڏسڻ لاءِ اچي ٿو. هو اهڙي سوچي ٿو ته اڌ ڪلاڪ جو ٻيو سفر ڪري مالمو جو به چڪر ڏيندو وڃي جيئن قسم کڻڻ جهڙو ٿجي ته سئيڊن به ڏٺوسين. ۽ ان ڪم ۾ ڊنمارڪ جي حڪومت به مدد ڪري ٿي. اڄ وڃ لاءِ ڊنمارڪ ۽ سئيڊن وارن جو ن ڪيتريون ئي موٽر لانچون، فيريون ۽ هوور ڪرافت اڌ اڌ ڪلاڪ بعد ڪوپن هيگن ۽ مالمو جي وچ ۾ هلن ٿا. ۽ انهن تي نه فقط ماڻهو پر موٽر لاريون پڻ هڪ کان ٻئي شهر تائين وڃن ٿيون. اونهاري جي موسم ۾ جڏهن سڀ گهٽ ٿئي ٿو ۽ هرڪو ماڻهو گهر کان ٻاهر نڪري گهمڻ ڦرڻ چاهي ٿو ته اهي سامونڊي ٻيڙا پورا نه پوندا آهن ۽ پوءِ پولينڊ جا پولش مهاڻا به پنهنجون ٻيڙيون کڻي اچي مسافر ڏوٻيندا آهن. مٿيون ٻيڙيون: لانچون، فيرون، هوور ڪرافت وغيره هڪ قسم جا ننڍا ۽ آرام ده جهاز سمجهڻ ڪپن جن ۾ سؤ سوا سؤ مسافرن جو ويهي سگهي ٿو ۽ ڪنهن ڪنهن فيريءَ تي ته هڪ ئي وقت پنجاهه کان سؤ کن ڪارون به بيهي سگهن ٿيون. ڪن وڏين فيرن تي سڄي ريل گاڏي سمنڊ اڪري ٻئي طرف پهچي ٿي.

اسان جو ڪوپن هيگن کان مالمو تائين هوور ڪرافت جو سفر ان پي آءِ اي جي ٽڪيٽ ۾ شامل هو جيڪا ڪراچيءَ مان ورتي هئيسين. هوور ڪرافت جي ٽڪيٽ عام جهاز يا فيريءَ کان هميشه مٿي ٿئي ٿي. پر ڪراچيءَ کان مالمو تائين پي آءِ اي وارا ذري گهٽ ايترو ئي پاڙو وٺن ٿا جيترو ڪراچيءَ کان ڪوپن هيگن تائين. خبر ناهي SAS هوائي ڪمپني جنهن جا هي هوور ڪرافت هلن ٿا، ڪي پي آءِ اي جا مسافر ڏوٻڻ لاءِ پي آءِ اي هوائي ڪمپني ڇا حصو ڏئي ٿي. سندن مٿي جو سور.

هوءَ هن پاسي جا ماڻهو ڪوپن هيگن ۽ مالمو جي وچ وارو بالٽڪ سمنڊ هوور ڪرافت کان وڌيڪ عام فيرين ۾ اُڪرن ٿا جو هوور ڪرافت جو ان ننڍڙي سفر لاءِ پاڙو تمام گرو رکيل آهي. چار سؤ کن ڪرونا \_ يعني ڏيهه هزار رپيه کن. ان جي مقابلي ۾ عام فيري چاليهه ڪرونا وٺي ٿي ۽ پولش بادشاهه ان سمنڊ تپائڻ جا فقط ڏهه ڪرونا وٺن. اها ٻي ڳالهه آهي ته هوور ڪرافت سڀ ۾ تڪو آهي ۽ اڌ ڪلاڪ وٺي ٿو. پر پاڻ ڪي تائيم جو ڪهڙو فڪر آهي، اسان ايشيائي رهاڪن وٽ اهائي ته شيءِ گهڻي مقدار ۾ آهي. ڀلي اڌ ڪلاڪ بدران ڪلاڪ ڏيڍ سمنڊ تي جهاز ۾ چڪر لڳي.

## عقل وڌو يا پاڏو؟

هڪ جهاز ڪمپنيءَ جي ايڪانامسٽ کان پڇيم ته ”اهي پولش درويش جيڪي پڳ پڌي، پنهنجا جهاز پولينڊ کان ڪاهي هتي پراڻن ملڪن ۾ اچيو ٿا هلائين، اهي ته ان ايتري گهٽ پاڙي مان تيل جا پئسا به نه ڪڍي سگهندا هوندا؟“

هن ڪلندي ورائيو:

”پوليش همراهن کي اهڙو بيوقوف به نه سمجهجانءِ. هو ٽڪيٽ مان سو نٿا ڪمائين. باقي جهاز تي

شراب، سگريٽ، عطر ۽ چاڪليٽن جهڙيون شيون وڪڻي پئسو ڪڍيو وٺن.“  
سئيڊن، ڊنمارڪ ۽ ٻين اسڪينڊينيويين ملڪن پاسي کاڌي پيئي جي هر شيءِ بيحد مهنگي آهي. سو پولش  
جهازن جا مالڪ گري آگهه تي شيون وڪڻن ته به سئيڊن وارن کي اهي شيون سستيون لڳن ۽ خوب خريداري  
ڪن.

هنن ملڪن جي مهنگائيءَ جو ذڪر ڪرڻ ضروري آهي. هتي هر شيءِ جو آگهه چوٽ تي آهي. ويندي  
ڊنمارڪ جا ٺهيل بسڪيٽ، مڪڻ، پائوڊر وارو ڪير، جيڪو اسان وٽ پاڪستان، بنگلاديش، ملائيشيا، ٿايلينڊ ۾  
ته سستو ملي ٿو پر هتي اهو ٿيڻ چوڻ تي آهي. ڪمال علوي ته پائوڊر، ملڪ ۽ بسڪيٽ به پاڪستان کان  
وٺي آيو آهي. جيتوڻيڪ جپان به مهنگو ملڪ آهي پر هنن ملڪن ۾ ته باهه پئي پري. ڊبل روٽي جيڪا اسان  
وٽ هاڻ ٻارهن رپئي ٿي آهي اها هتي 80 رپئي آهي. چانهه جي پٽيءَ جون پنجاهه ٿيلهيون ٽي سؤ رپيه.  
پارڪر مس جيڪا اسان وٽ ڏهين پنڌرهين رپئي هوندي اها هتي 30 ڪرونا آهي يعني ڏيڍ سؤ رپئي. اسد  
عابد قاضي ۽ فقير محمد لاشاري نوٽ فرمائين جن جي اخبارن ۾ شايد هي مضمون ڇپجن. ڪنهن سچ چيو ته  
اخبار جا پبلشر، اسان سنڌي ادبين کي گهٽ ۾ گهٽ مس پني ۽ ٽپال جو خرچ ته ڏين.

ٻيو ته ٺهيو پر بوهي مڱڻ، بيضن، کنڊ، صابن جا آگهه به آسمان سان پيا ڳالهيون ڪن. ويندي بصر، گجر  
۽ پٿاڻا به ائين وڪامن ٿا جيئن پاڻ وٽ ڪابل قنڌار کان آيل پستا، بادام ۽ نيزا. هتي جا ماڻهو جن جا وڏا پگهار  
آهن اهي به مهنگائيءَ جون دانهون ڪن ٿا. اسان ته ٿياسين پرائي خيرات (اسڪالر) تي پڙهڻ وارا خٽاڻي  
شاگرد. پر گهٽ ۾ گهٽ اسان کي اهو ته آسرو آهي ته هڪ ڏينهن پنهنجي ملڪ موٽنداسين. جتي اڃا به ايڏي  
مهنگائي نه ٿي آهي ۽ رپئي ۾ نان مليو وڃي.

سچ پچ ته کاڌي جي معاملي ۾ ڪڏهن ڪڏهن هتي جي ماڻهن جي غربت جو احساس ٿئي ٿو جن وٽ جهاز  
۽ Volvo ڪارون ته ضرور ٺهن ٿيون پر سخت سيءُ ۽ جابلو علائقو هجڻ ڪري اناج نٿو ٿئي ۽ اسان جهڙن  
ملڪن تي پاڙين ٿا. پر هو ڇا چوندا آهن ته عقل وڏو يا پاڏو. اهو حساب آهي. هنن ملڪن جا ماڻهو مشينري،  
ٽيڪنالاجي ۽ هنر ۾ اسان کان زور آهن. ٻين لفظن ۾ اسان کان عقل ۾ مٿاهن آهن. تڏهن ته اسان کان ئي  
ڪڻڪ وٺي ان مان اعليٰ کان اعليٰ بسڪيٽ ٺاهي اسان کي ئي وڪڻي پئسو ٺاهين ٿا. ڏاڳو ۽ سٺ وٺي ڪپڙو  
ٺاهي اسان کي مختلف برانڊن ۽ نالن ۾ وڪڻن ٿا. يعني اسان جي شيءِ اسان کي وڪڻي پاڻ ڪمائين ٿا.

### سمنڊ ۾ ٻڏي مرڻ پوءِ جي ڳالهه آهي

وڏي سفر تي پي آءِ اي وارايا ٻيون هوائي ڪمپنيون هڪ يا ٻه فلمون ضرور ڏيکارين ٿيون. ڪراچيءَ  
کان ڪوپن هيگن ايندي وقت اسان کي به هڪ انگريزي فلم ڏيکارين ٿيون. هنن جهازن ۾ پنج ڇهه قطارن بعد  
هڪ ٽي وي لڳل ٿئي ٿي. ائين سڄي جهاز ۾ ست اٺ کن ٽي ويون ٿيون ۽ هر هڪ کي پنهنجي سٽ تي ويٺي  
ويٺي ڪانه ڪا ٽي وي چٽيءَ طرح نظر اچي ٿي. منجهس آواز نه هوندو. آواز لاءِ هرڪو پنهنجا Ear  
Phone استعمال ڪري سگهي ٿو، جيڪي جهاز هلڻ سان ايئر هوسٽس سڀني کي ورهائي ڏئي ٿي ۽ سٽ  
جي هٿي ۾ لڳل آواز جي سئچ کي ڦيرائي آواز گهٽائي وڌائي سگهجي ٿو. فلم کان علاوه ڪيترا ڪارٽون به  
رڪي رڪي ڏيکاريندا رهيا جيڪي ٻار توڙي وڏا ڏسي مرڪندا رهيا ٿي. هڪ اڌ ڪلاڪ کن گانن جي  
ڪئسيٽ پڻ هلائي وئي. هي گانن يا راڳن جي ڪئسيٽ پي آءِ اي وارن پاڪستان تي وي واري جي مدد ۽  
صلاح سان پرائي آهي ۽ پي آءِ اي جي هر جهاز ۾ گذريل ٽن سالن کان ڏيکاريندا اچن. اها ڪئسيٽ جيئن ئي

نهي هئي ته مون ڪوالالمپور ۾ هڪ پاڪستانيءَ جي گهر ڏني هئي. مون سان گڏ ٻيا به پاڪستاني هئا. هونءَ ملڪ کان گهڻو وقت پري رهڻ بعد ملڪ جي خراب شيءِ به وڻندي پئي آهي. پر اها ڪنسيٽ ان وقت به ڪنهن کي پسند نه آئي هئي. ان وقت مونکي اهوئي گمان هو ته اها ڪنسيٽ ڊوميسٽڪ فلائيٽ ۾ ڏيکاري ويندي ۽ سکر کان ڪراچي يا نوابشاهه کان حيدرآباد ايندي ويندي اسان جا يار اقبال جمائي، عاشق حسين شاهه ۽ نول راءِ اوڏ جهڙائي ٻڌندا ۽ ڏسندا.

عابدا پروين سني ڳائڻي آهي. تمام سٺي اڙدو، سنڌي، سرائڪي ۽ شايد پنجابيءَ جابه گانا، راڳ، گيت، ڪافيون، ڏوهيڙا تمام سٺي نموني ڳايا اٿس. پر ضروري ناهي ته ڪنهن ڳائڻي جو هر هڪ گانو Hit هجي. هن پي آءِ اي واري ڪنسيٽ ۾ ٻين ڳائڻن سان گڏ سندس چونڊيل ڊگهو راڳ به اهڙو ئي مٿي جو سور آهي ۽ بقول اسان جي چرچائي دوست اقبال ترڪ جي، عابده پروين جهڙي راڳ جي راڻيءَ کان بهتر آهي ته ڪنهن راڳ جي پنگيائيءَ جو گانو ڏجي پر ڪو سريلو ته ڏجي.

بهر حال اهي ته ٿيا زبان جي ڄاڻن ۽ نيم ڪلاسيڪي ۽ ميوزڪ کي پسند ڪرڻ وارن جا حال خيال. هاڻ جڏهن وري هن ڪراچي کان ڪوپن هيگن فلائيٽ ۾ پي آءِ اي وارن اها ڪنسيٽ هلائي ته مون کان رهيو نه ٿيو. ۽ اتي بيهي چوڌاري نهارڪيم ته عابده پروين پتل ماري جيڪو انءِ انءِ ڪري پلتي هئي رهي آهي اهي ڪنهن لاءِ. سڄي جهاز ۾ ڪئپٽن سليم قاسم ۽ منهنجي علاوه ڪو ٻيو پاڪستاني ئي ڪونه هو. اسان کان سواءِ باقي ويٺل به سؤ کن مسافر وچ يورپ جا هئا. يا نارڊڪ ملڪن: ناروي، ڊنمارڪ، سڀڻن وغيره جا هئا. ”جڏهن اسان ئي بور ٿي رهيا آهيون ته هنن يورپي مسافرن جو ڇا حشر هوند.“ مون دل ئي دل ۾ سوچيو.

دراصل اهي ئي ڳالهيون آهن جن ۾ انڊيا پاڪستان کان زور ٿيو وڃي. ان جاءِ تي انڊيا وارن جو هوائي جهاز هجي ها ۽ هو پنهنجي ملڪ جا ڳائڻا آڻين ها ته ڪي اهڙا راڳ چوندين ها جن جا ساز ۽ آواز مغربي طرز جا هجن ها ۽ ڳائڻا / ڳائڻيون پتل ماري اجرڪ ويڙهي ڳائڻ بدران انهن جون نوجوان ۽ سهڻيون چوڪريون اڏو گهڙ ۾ يا جهرڪندڙ وڳن ۾ ڊانس ڪندي ڳائين ها. جهاز ۾ ويٺل سڀ مسافر مرد توڙي عورتون، ايشيائي توڙي يورپي ويندي ملان مولوي سڀ ڪجهه ڇڏي پنهنجيون اکيون ۽ ڪن تي ويءَ حوالي ڪن ها. پر هاڻ رڳو منهنجي اڳيان ويٺل هڪ پوڙهو نارويجين همراهه عابده پروين کي تعجب سان ڏسندو رهيو.

تعجب جي اها ڳالهه آهي ته هونءَ اسان وٽ ويندي ڇميڙ، تلهار، ٻهروءِ، چاچري، مٺي، ڏيپلي جهڙن ڳوٺن ۾ به انڊين ۽ انگريزي اڏا اگهاڙين فلمن جا ڪنسيٽ عام جام پيا هلن پر هتي پي آءِ اي وارن کي هروڀرو مسافرن جي هئي دل کٽي ڪرڻي يا شايد اهو ٿيو ڏيک ڏيڻو ته اسان جو ملڪ مسلمانن جو ملڪ آهي جنهن ۾ ناچ نچڪي ۽ جهمر جهمڪي تي بندش آهي. يا ته شايد يورپين کي مسلمان بنائڻ جي نيت سان عابده پروين کي مولوي بنائي ويهاري ويو هو. اسين پاڪستاني خبر ناهي ڪڏهن حقيقت پسند ٿينداسين.

سلمي آغا جڏهن اڃا جهازن جي مالڪ سپيرا صاحب جي مڱيندي هئي ته هڪ دفعو ڪراچي جي ٽي وي بابت شڪايت ڪندي چيائين:

”جنهن نموني سان هو چاهين ٿا، ائين ڳائڻ سان ماڻهو نه اسان فنڪارن کي ڏسڻ پسند ڪندا ۽ نه ٻڌن.“

ظاهر آهي ته اها ٽي وي جنهن تان ويندي اکين جا اشارا ڪري ڳائڻ تي به اعتراض ورتو وڃي ته پوءِ

اهڙي پابند نموني ڳاڻڻ سان هڪ چڱي خاصي سهڻي ڳاڻڻي به مٿي جو سور بنجي پوي ۽ ٽي وي ڏسندڙ ان جي سچ ايجاد ڪندڙ کي دعائون ڏين ٿا جنهن کي دٻائڻ سان ٽي ويءَ کان نجات مليو وڃي. راڳن جي انهيءَ سڄي ڪٺي ۾ بهرحال ڪا سٺي شيءِ هئي ته اها مسرت نذير هئي \_ سندس ڳانو توڙي ڳاڻڻ جو اسٽائيل! پيريءَ ۾ هيءَ چڱا رنگ ڪڍي رهي آهي. سندس ڳانو خبر ناهي ٻين کي وڻيو يا نه. پر مون کي وڻيو ۽ تمام گهڻو وڻيو. سندس ڳاني جا ٻول اڃا تائين دماغ ۾ پري رهيا آهن:

چلي تو ڪت هي جائي گا سفر\_ آهسته آهسته،  
 هم اسڪي پاس جاتي تهي مگر\_ آهسته آهسته،  
 ابهي تارون سي ڪهيلو چاند کي ڪرنون سي اتلاؤ،  
 ملي گي اسڪي چهري کي سحر\_ آهسته آهسته

ان ڳاني جي چونڊ ۽ پيش ڪرڻ لاءِ PIA کي Credit ڏيڻ ضروري سمجهان ٿو. ٻي آءِ اي وارا مڙيني ڪو هڪ اڌ اهڙو ثواب جو ڪم ڪريو ڇڏين. جو ان ۾ سندن باقي ڏوهه گناهه ڏوڇو وڃن. PIA وارن جي هڪ ٻي به سٺي ڳالهه جيڪا شايد ٻي ڪا ايترو لائين نه به ڪندي هجي. اها هيءَ ته مسافرن جي دلچسپيءَ لاءِ رکي رکي ٽي ويءَ جي اسڪرين تي جهاز جي پوزيشن (ته ڪهڙي ملڪ مٿان اڏامي رهيو آهي) رفتار، بلندي ۽ ٻاهر جي ٽيمپريچر جا انگ اکر پڻ ڏنائون ٿي. هوائي جهاز کان ٻاهر جي ٽيمپريچر (ٿڌ) جو سوچي عجيب لڳو ٿي. ڪاٿو چاليهه پنجيتاليهه ڊگريون سردي! ڇا ته ٿڌ هوندي ٻاهر. ڪاٿو چار (400C-) تائين ته پاڻي به برف ٿي وڃي ۽ ايڏي گهڻي ٿڌ ۾ ته هوا ۾ موجود ڪاربن گئس به پاڻي يا برف جي شڪل ۾ هوندي. ايڏي اتاهينءَ تي جهاز ڦاٽڻ تي مسافر ٿڌ وگهي ئي مري وڃي. زمين تي اچي ڦهڪو ڪرڻ يا سمنڊ ۾ ڪري ٻڏي مرڻ ته ٿيون پوءِ جون ڳالهيون. هوائي جهاز ۾ سفر ڪرڻ وقت اهوئي سوچيندو آهيان ته هيڏي وڏي آفت کي هيڏو مٿي وٺي وڃي اندر جو ٽيمپريچر ۽ پريشر اهوئي برقرار رکڻ (جنهن ۾ ماڻهو ڄڻ ته زمين تي گهر ۾ پيو هلي)، ايترو ڊائنامڪس ۽ Aviation جو ڪمال آهي. ۽ ان بلنديءَ تي بور ٿيندڙ مسافرن کي وڌيڪ بور ڪرڻ لاءِ عابده پروين کان ويهي پلٽا هڻائڻ اهو PTV ۽ PIA جو ڪمال آهي.

## فارينر کي ڪهڙي نانگ کاڌو آهي

ڪارتون، ڳان ۽ فلم جي وچ وچ ۾، ذري ذري ٻي آءِ اي وارن هڪ ٻيو نيڪ ڪم پڻ ڪيو ٿي. جتان جتان جهاز لنگهيو ٿي ته نقشي ۾ اهو هنڌ لڳاتار ڏيکارين ٿي ته آيا جهاز ماکيءَ جو مک وانگر سڌو وڃي پيو يا شطرنج جي گهوڙي وانگر منڊڪ منڊڪ ڪندو وڃي. ڪٿي موڙو ٿي کاڌائين ته اتي سڌي ليڪ پاسيري ٿي ٿي ويئي. مون سمجهيو ته جهاز ڪراچيءَ کان ڪوئين هيگن تائين هڪ سڌي ليڪ ۾ ويندو. پاڻيءَ جو جهاز هيڏانهن هوڏانهن ٿئي توجو سامهون ٻيٽ يا ملڪ اچڻ ڪري هن کي رُخ بدلائڻو پوي ٿو. هوائي جهاز گهڻو وقت سڌو هلندو رهيو پر ڪٿي ڪٿي شايد هوا جي خراب رُخ کان بچڻ لاءِ، يا ڪٿي ڪن ملڪن جي خاص هنڌن تان لنگهڻ جي موڪل نه هجڻ ڪري (جتي جنگي حالتون آهن) هن کي مڙڻو پيو ٿي ۽ سڌي ليڪ ڦڏي ٿي ويئي ٿي، ويندي ڪراچيءَ مٿان ڇڙهڻ بعد پهريون اڌ ڪلاڪ ڪن مڪران جي ڪناري جي سنوت ۾ ڏکڻ طرف هلندو رهيو. پوءِ مٿي اتر طرف رُخ رکي هڪ خاص هنڌ تان بارڊر ٽپي ايران جي ڌرتيءَ مٿان

اڏامڻ لڳو. بهرحال اها شيءِ سڀني کي معلومات توڙي وندر لاءِ وڻندي هوندي ته جهاز ڪهڙي ملڪ يا سمنڊ مٿان هلي رهيو آهي.

هڪ هنڌ موسم تمام صاف هجڻ ڪري هيٺ ڌرتي بلڪل چٽيءَ طرح نظر اچي رهي هئي ۽ اتي زمين جا ڇا ڇا نظر اچي رهيا هئا. وچ ۾ ننڍو ڇلو ان بعد ان جي چوڌاري وڏو ڇلو ۽ ان بعد اڃا به وڏو. اهڙا انيڪ ڇا نظر آيا ٿي. منهنجي پويان سئيڊش عورت اٿي بيهي، دريءَ مان ڪاڊير غور سان هيٺ نهاريو، پوءِ مون کان پڇيو:

”اهي ڇا ڇا ٿي سگهن ٿا؟“

آئون ان وقت ڪو جواب ڏيئي نه سگهيس. پر پوءِ هڪدم ياد آيو ته اهي پڪ جبل هوندا. منترڪ ۾ اسان جو هڪ سبجيڪٽ هوندو هو منڀ ريڊنگ. ان ۾ اسان جو ٽيچر \_ ڪئپٽن عالم جان مسعود (هاڻ رٽائرڊ ليفٽيننٽ جنرل) جبلن لاءِ اهو نشان ياد ڪرائيندو هو. يعني مٿان ڏسڻ سان جبل ائين نظر ايندا آهن. پٺيان ويٺل عورت کي مون پنهنجو اندازو ٻڌايو.

”هاڻو“ هن واٽيو، ”آئون به اهوئي سمجهان ٿي. جهاز پڪ ترڪيءَ مٿان آهي. طبريز (ايران) کان انقره (ترڪيءَ) تائين اهو سلسلو آهي.“

ايتري ۾ جهاز جي ٽي وي تي هلندڙ فلم جو هڪ حصو ختم ٿيو ۽ ٻيو شروع ٿيڻ کان اڳ وري نقشو ۽ ان مٿان اسان جي جهاز جي پوزيشن ڏيکاري ويئي ته واقعي جهاز ترڪيءَ مٿان هو ۽ هاڻ اڳيان ڪاري سمنڊ ۽ رومانيا مٿان لنگهڻو هوس. مون هن اتر يورپ جي رهاڪو عورت جي جاگرافيائيءَ ڄاڻ کي داد ڏنو.

”ٽيچر آهيو؟“ مون پڇيومانس.

”نه. هائوس وائيف آهيان ۽ پنهنجين ساهيڙين سان گڏ گهمڻ لاءِ نڪتي هيس.“

پاڻ ڪراچيءَ کان هن جهاز ۾ چڙهي هئي.

”پاڪستان ڪيئن لڳو؟“ مون پڇيومانس.

”اسين هندستان ويون هيونسين. هتي رڳو جهاز بدلائڻ لاءِ ٻن ٽن ڪلاڪن لاءِ ائيرپورٽ تي لٿيون هيونسين. ڇو جو اسان جو سنگاپور ائير لائين جو جهاز جنهن ۾ بمبئيءَ کان چڙهيونسين اهو ڪراچيءَ بعد دٻي ۽ ان بعد جرمني وڃڻو هو. انڪري ڪراچيءَ ۾ لهي هن ڀي آءِ اي جي جهاز ذريعي سڌو ڪوئڊن هينگن وڃي رهيون آهيون.“

”اها ڳالهه آهي.“ مون دل ۾ سوچيو. ڪراچيءَ جي رستن تي اڄڪلهه ڪو فارينر نظر ئي نٿو اچي.

”آئي سارو پاڪستان به گهمي وڃو ها. ٻيو نه ته ڪراچي يا موهن جو دڙو. توهين هڪ ڏينهن ۾ گهمي سگهيون ٿي.“

مون کيس ائين چيو، ڄڻ سندس معلومات ۾ اضافو ڪري رهيو هجان ۽ منهنجي ان سهڻي صلاح تي هوءَ افسوس ڪري چوندي ته هن کان غلطي ٿي وئي. واقعي آئي سارو روشنن جو شهر ڪراچي ۽ انسان جي پنج هزار پراڻي تهذيب جو جيئرو ثبوت موهن جو دڙو جنهن تي اسان سنڌين کي ناز آهي، ڏسون ها. پر هن افسوس ڪرڻ بدران هڪدم چيو:

”رستي جو امن ۽ رهائش جي سلامتي ڪٿي آهي جو اهڙي پٽ تي وڃجي.“ سندس آواز ۾ سخت ڪهراڻ

هئي. هاڻ هن کي ڇا ويهي چوانس ته سنڌ سلامتيءَ جو هندورو آهي. هن کي ڇا ويهي سنڌ جي صوفين ۽ موهن

جي ڌڙي جي تهذيب بابت ٻڌايان. ڇا ويهي سبق ڏيانس ته سنڌي مهمان نواز آهن. سنڌي سٻاجها ۽ سدورا آهن. منهنجي گهڻي Convince ڪرڻ تي وڌ ۾ وڌ هوآ اهي خوبيون ماضي سان وابسته هجڻ جي مڃتا ڪري ها. انڌي ۽ ٻوڙي ته ڪانه هئي. دنيا جي ماڻهن وانگر هوآ به اخبارون، ريڊيو، ٽي وي پڙهندي ۽ ڏسندي ٻڌندي هوندي. گذريل ڏهاڪو سالن ۾ دنيا جي ماڻهن جو جيڪو سنڌين لاءِ رويو ۽ رايو ٿيندو وڃي اهوئي هن جو به هوندو. سنڌي جيڪي وتن ڌاڙا ۽ ڪاٺ هڻندا. سنڌي جيڪي وتن ڍورن وانگر ماڻهن کي اغوا ڪندا. نه ٿا ڇڏين ٻار نه عورتون. مسجدن مان بانگن ۽ تراويحون پڙهندڙ پوڙهن کي به کڻيو وڃن. سنڌ جي ڳوٺاڻن جو نصيب اڳهين ڇا هو؟ بيروزگاري، بيماري ۽ بيوسي. ان تي به سندن پنهنجا ئي سنڌي راکيڻن ۽ ڪلاشنڪوفن سان حملا ڪري گهر ٻار ۽ ڳوٺ تباهه ڪيو ويٺا آهن. اتي هڪ فارينر کي ڪهڙي نانگ کاتو آهي جو سيوهڻ ۾ اچي قلندر شهباز جي سلامي پري، سکر ۽ خيرپور اچي الور ۽ ڪوٽ ڏيجي جا قلعا ڏسي، موهن جو دڙو ۽ ڀنڀور ڏسي، درٻيلو ۽ بکر ڏسي. سوچڻ جي ڳالهه آهي. آئون ڪوبه هيگن تائين باقي سفر ماڻ ۾ ئي ويٺو رهيس.

### ڪوبه هيگن کان مالمو \_ تائين جهازن جا ڪيئي قسم

جهازن جا ڪيترائي قسم آهن. ڪي هڪ ملڪ کان ٻئي تائين مسافر کڻي هلن ٿا جن کي پئسينجر جهاز سڏجي ٿو. مال برادر (ڪارگو) جهاز اهي آهن، جيڪي سامان ڏيڻ ٿا. مختلف قسمن جي سامان مطابق مال برادر جهازن جا ڪيئي قسم آهن. جيڪي چانور، ڪڻڪ جهڙو اناج بنا ڳوٺين جي کڻن ٿا اهي Bulk Carrier سڏجن ٿا ۽ جيڪي پٿر لوهه وغيره کڻن ٿا اهي Ore Carrier سڏجن ٿا. تيل کڻندڙ جهازن کي Tanker سڏجي ٿو. جيئن اسان وٽ رڌ پچاءُ لاءِ گئس جا سلينڊر ٿين ائين ڪن جهاز تي تمام وڏا سلينڊر گئس ڏيڻ لاءِ هوندا آهن. اهي جهاز Gas Carrier آهن ۽ Chemical Tanker ڪيميائي مال ڏيڻ ٿا. ڪارون کڻڻ لاءِ وري مختلف جهاز ٿين ٿا جن جي پچ وٽ وڏو دروازو ٿئي جنهن ذريعي ڪارون جهاز تي چڙهن. ان ڪري اڄ جي شپ اونر کي جهاز خريد ڪرڻ کان اڳ اهو چڱي طرح سوچڻو پوي ٿو ته هن کي کڻڻ لاءِ ڪهڙو مال ملندو ۽ سندس جهاز کي ڪهڙن بندرگاهن ۾ وڃڻو پوندو.

مسافر جهازن ۾ ڪي وڏا ٿين ٿا، ڏورانهن ملڪن ڏي وڃن ٿا، ظاهر آهي گهڻن ڏينهن جي سفر ڪري انهن ۾ مسافرن جي سهوليت لاءِ ڪمر، هوٽلون، دڪان، سئمنگ پول ۽ ٻيو سک آهي. جيئن راڻي ايلزبيٿ نالي جهاز جيڪو يورپ ۽ آمريڪا جي وچ ۾ هلي ٿو ۽ ڪڏهن ڪڏهن ايشيا ۽ آفريڪا جي ملڪن ڏي به هلي ٿو. يا جيئن اسان جا پاڪستاني جهاز سفينه عرب ۽ شمس آهن جيڪي حج جي سفر لاءِ مسافر کڻن ٿا.

انهن جهازن کان علاوه ٻيا مسافر جهاز ننڍي پنڌ تي هلن ٿا ۽ مسافرن سان گڏ سندن ڪارون موٽرون ۽ موٽر سائيڪلون پڻ کڻن ٿا. اهي جهاز فيريون سڏجن ٿيون ۽ هڪ ئي ملڪ جي ٻن بندرگاهن وچ ۾ هلن ٿيون جيئن ملائيشيا ۾ پينانگ ۽ بئروت جي وچ ۾ هلن ٿيون يا هانگ ڪانگ جي ٻيٽ وڪٽوريا ۽ ڪولون جي وچ ۾ هلن ٿيون. ۽ ٻيون فيريون ويجهن ويجهن ملڪن جي وچ ۾ هلن ٿيون. جيئن انگلينڊ ۽ فرانس جي وچ ۾. سئيڊن ۽ پولينڊ جي وچ ۾، جرمني ۽ هالينڊ جي وچ ۾ يا سئيڊن ۽ ڊنمارڪ جي وچ ۾.

ان ڏينهن ڪارن جي چوريءَ جي اچي ڳالهه نڪتي. اسان پاڪستاني، ان چوريءَ جا ستايل، سئيڊن جي رهاڪو جوهر زمان کان پڇيو ته آيا سئيڊن ۾ به ڪارن جي چوري ٿئي ٿي يا نه.

”ابو ڳالهه نه پڇو. اهو ڏينهن خالي ناهي جو سئيڊن ۾ ڪارن جي چوري نٿي ٿئي. پر اهو به شڪر آهي

جو هتي جي پوليس ايڏي وٽ وٺان ٿي ڪري جو اڌ کان وڌيڪ ڪارون جهليو وئي.“  
 ”ان معاملي ۾ اسان جي پوليس بيحد سڏي ۽ شريف آهي.“ مون چيو مانس.  
 ”ها. اهڙي سڏي جو ڪٿائي پاڻ ٿي.“ جوهر کلندي چيو. ”گذريل مهيني پاڪستان ماڻن سان ملڻ ويو هوس ته سندن ڪار چوري ٿي وئي هئي.“  
 ”پلا اهو ته ٻڌاءِ“ مون پڇيومانس، ”سئيڊن جهڙي سڪئي ستابي ملڪ ۾، اهي ڪير آهن جيڪي چوري ڪن ٿا؟“

”ڪي ته هتي جا نوجوان چوڪرا آهن جيڪي مستيءَ خاطر ڪارون کڻن ٿا ۽ چڪر هڻي پوءِ هڪ هنڌ کان ٻئي هنڌ ڦٽو ڪريو وڃن ۽ ٻيا وڏا چور پوليٽيڊ جا ماڻهو آهن، جيڪي هتان سئيڊن مان چوري ڪري فيريءَ ذريعي ان ئي وقت پنهنجي ملڪ پڇيو وڃن ۽ پوءِ هڪ دفعو ڪار پوليٽيڊ پهتي ته معنيٰ ڪراچيءَ جي شير شاهه ۾ پهتي. ڪلاڪ ٻن ۾ ئي سندس انجنيئر ڍرا ڪري اسپيئر پارٽن جي مارڪيٽن ۾ هلايو ويندو اٿس.“

سو فيريءَ ذريعي نه فقط مسافر پر ڪارون به ويندي چوريءَ جون، هڪ ملڪ کان ٻئي ملڪ تائين بيون پهچن.

فيريءَ کان علاوه پنجاهه سٺ ماڻهو کڻي هلندڙ موٽر بوتون ۽ لانچون آهن ۽ ڪافي سالن کان هن پاسي هوور ڪرافٽ پڻ مشهور ٿيندو وڃي. جيڪو پاڻيءَ جي جهاز ۽ هوائي جهاز جي وچ جي شيءِ سمجهيو وڃي ٿو. هوور ڪرافٽ پاڻيءَ جي ننڍي جهاز وانگر ٿئي ٿو، کيس پاڻيءَ ۾ هلندڙ پنڪي (Propeller) بدران هوائي جهاز وانگر جيت تيرائين انجن ٿئي ٿي. اهي جيت هوا جي زور تي نه فقط جهاز کي اڳيان ڌڪين پر هوا جو دٻاءُ جهاز هيٺان پڻ پيدا ڪن، جنهن ڪري جهاز ڦٽ ڏيڍ کن پاڻي يا زمين جي سطح کان مٿي ڪڍي ويندو آهي ۽ هي نه فقط سمنڊ جي مٿان هلي ٿو پر سڌي پٽ تي پڻ هلي سگهي ٿو. سعودي عرب جي وارياسين پٽن تي پڻ هلن ٿا ۽ ٻي ڳالهه ته هوور ڪرافٽ سمنڊ تي هلڻ بعد مٿي خشڪي تي چڙهي، ڪار لاريءَ وانگر پارڪ ٿي سگهي ٿو.

سمنڊ جي سطح کان مٿيرو هلڻ ڪري هن ۾ سامونڊي جهاز وارا لوڏا به نٿا ٿين ۽ ٻين پاڻيءَ وارن جهازن کان تڪو به هلي ٿو. ڇو جو پاڻيءَ ۾ هلندڙ جهاز هڪ رفتار کان مٿي تڪو هلي نٿا سگهن. چاهي ڪيترو به پيٽرول ساڙي پروپيلر جي رفتار وڌائجي. پاڻيءَ جي جهاز ۽ انجن جي ڪڙي به ڊزائن رکجي پر سندس رفتار پنجويهه تيهه ميلن کان مٿي نٿي وڌي. ان بعد پروپيلر وٽ ايتري ته خلا پيدا ٿيو پوي (جنهن کي Cavitation سڏجي ٿو) جو پروپيلر جو اثر نٿو ٿئي. ان مسئلي کي منهن ڏيڻ لاءِ هن قسم جو جهاز جواب آهي. جيڪو اهو خچر آهي جيڪو هوائي جهاز (گهوڙي) ۽ پاڻيءَ جي جهاز (گڏهه) جي وچ واري شيءِ آهي.

## ڪاغذ کٽل آهن

ان قسم جا هوور ڪرافٽ به فيرين وانگر سڄي يورپ توڙي جپان هانگ ڪانگ ۾ مشهور آهن. مالمو ۽ ڪوپن هيگن بندرگاهن جي وچ ۾ جيڪو بالٽڪ سمنڊ (Baltic Sea) جو حصو آهي اهو ٽيڻ ۾ عام فيريون يا لانچون ڪلاڪ سوا وٺن ٿيون. پر هوور ڪرافٽ ويهه منٽ وٺي ٿو ۽ اتان هوائي اڏي تان ئي هوور ڪرافٽ جي سواري مليو وڃي. ڪوپن هيگن ايئرپورٽ کان مالمو پهچڻ لاءِ اسان هوور ڪرافٽ ۾ چڙهياسين. سندس اندر جو نمونو هوائي جهاز وانگر ٿئي ٿو. جهاز جي هلڻ سان سئيڊس هوسٽس چوڪرين هوائي جهاز وانگر

اڳيان ٿيل ڪولي ان تي چانهه بسڪٽ Serve ڪرڻ شروع ڪيا. اهو سفر ايترو ننڍو ٿئي ٿو جو چانهه پي بس ڪنيسين ۽ چوڪرين ٿانو کنيا ته جهاز اچي مالو بندرگاهه ۾ لنگر انداز ٿيو. بلڪ لٽنڊ ڪيو. بلڪ حقيقت اها آهي ته سمنڊ ختم ٿيڻ بعد خشڪي مٿان اڏامي ڪسٽم هائوس پرسن اچي پارڪ ٿيو ۽ اسان سامان جي چڪاس ۽ پاسپورٽ جي جانچ لاءِ قطار ۾ اچي ٻاهر بيٺاسين.

مون وٽ سئيڊن جي ويزا نه هئي سو ڪوپن هيگن ۾ ئي مونڪي اڳتي وڌڻ کان روڪي رهيا هئا. يعني سئيڊن وڃڻ بدران ٻي فلائيٽ ۾ واپس پاڪستان هليو وڃ. ڪراچيءَ ۾ وقت ٿورو هو ۽ اسلام آباد وڃي سئيڊن جي ايمرجنسي (سفارتخاني) مان پاسپورٽ تي ويزا جو نپو هٽائڻ بدران سڌو سئيڊن اچڻ لاءِ مونڪي يونيورسٽي وارن لکيو هو. ڪئپٽن سليم جي چونڊ ته گهڻو اڳ ٿي چڪي هئي ۽ جيئن ته هن پاڪستان مان ئي ويزا هٽائي ڇڏي هئي ان ڪري ان لاءِ اهو مسئلو نه هو. پر چڱو جو مون وٽ ان Telex جي ڪاپي هئي جنهن ۾ يونيورسٽيءَ وارن مونڪي اهو لکيو هو ته جلدي هليو اچ ويزا جو سئيڊن ۾ بندوبست ڪرڻ لاءِ هو جوابدار آهن. بهرحال اها Telex ڏسي پوءِ مونڪي اڳتي جي سفر جي موڪل ڏنائون. نه ته ٻي صورت ۾ يورپ جي ڪيترن هوائي اڏن تان اسان جهڙن ملڪن جي ماڻهن کي موٽايو ڇڏين.

ڪڏهن ڪڏهن ته پنهنجي ملڪي هوائي اڏن تي به هروڀرو تنگ ڪيو وڃي ٿو. انون ته احتياط خاطر تنڊو قيصر جي شوڪت نظاماڻيءَ کي پاڻ سان وٺي آيس جيڪو انٽيليجنس ۾ شايد ڪم ڪري ٿو. جيئن اهو اجايو تنگ ڪندڙن کي سمجهائي سگهي ته انون يونائيٽيڊ نيشن طرفان ٻاهر وڃان پيو ۽ مون وٽ سرڪار طرفان NOC آهي، پر اجائي رنڊڪ وجهڻ يا اينگهه ڪرڻ لاءِ ڪوبه ٽرڙي قسم جو آفيسر نه مليو ۽ آرام سان سڀ منزلون اُڪري اچي آخري Stage ۾ جهاز جي انتظار لاءِ ڪرسيءَ تي ويٺس.

گهڻو اڳ جپان ۾ بيٺل هڪ جهاز جو چيف انجنيئر بيمار ٿي پيو ۽ کيس موڪل ڪرائڻ لاءِ آفيس وارن جلديءَ ۾ هوائي جهاز رستي مونڪي اوڏانهن موڪلڻ چاهيو ٿي. ٽڪيٽ، سي ڊي سي (پاسپورٽ)، Joining Letter سڀ تيار ڪري ڏنائون. رات جو ٽين بجي اڏام هئي. هڪ بجي ايئرپورٽ تي پهتس. بنگ توري هائيندر وڃڻ وارو هوس ته شايد اميگريشن واري همراهه ضد ڪيو ته انون وڃي نٿو سگهان. ”هڪ ته تو وٽ NOC ڪونهي، ٻيو ته تو وٽ واپسيءَ جي ٽڪيٽ ناهي.“ هن چيو.

کيس گهڻو ئي سمجهائيم ته واپسيءَ تي ته هوائي جهاز بدران ڪارپوريشن جو جهاز هلائي اچڻو اٿم. پر هن کي ڳالهه سمجهه ۾ نه آئي.

”صبح جو نائين بجي منهنجو باس ايندو، اهو ڇڏي ته ان جي مرضي.“ هن پنهنجو آخري فيصلو ٻڌايو. سڄي ڏينهن جو ٽڪل هوس. باس جي اچڻ تائين مون وارو هوائي جهاز ته نه ترسندو. بنگ واپس وٺي اچي گهران نڪتس. ٽن ڏينهن بعد وري توڪيو ڏي اڏام هئي. پاڻ سان گڏ آفيس جو پبلڪ رليشن آفيسر به وٺي آيس. ان سان گڏ NOC پڻ. پر ان ڏينهن ڊيوٽي تي بيٺل آفيسرن مان ڪنهن به نه NOC جو پڇيو نه واپسيءَ جي ٽڪيٽ لاءِ. اسان جي ملڪ ۾ لڳي ٿو ته، نه فقط غريب امير لاءِ، ڏاڍي ڪمزور لاءِ جدا جدا قانون آهي پر عوام جي ٽڪس تي پلندڙ هر آفيسر پنهنجو پنهنجو قانون نافذ ڪري ٿو.

بهرحال هن پيري ٽڪليف نه ٿي. ويتر ائير پورٽ سيڪيورٽي آفيسرن مان هڪ به منهنجن ڪتابن جا پڙهندڙ نڪري آيا ۽ ڪجهه ڏينهن اڳ تي وي تي ڪٽهار پروگرام ۾ مون کي ڏٺو هئائون. سو سڃاڻي نه فقط خوش خبر عافيت پڇيائون پر چانهه جو ڪوپ پڻ پيارايائون ۽ جهاز تائين ڇڏڻ آيا، هن وقت سندن نالا ڌيان تي

نه پيا اچن پر هڪ جي قميص تي Jatoi لکيل هو.

لکڻ تان ڪڏهن ڪڏهن مون جهڙن جي دل کڻي ضرور رڻيندي هوندي ته سنڌي اخبارن جا نه ايڊيٽر ٿا پڇن نه سرڪار سڳوري. پر پوءِ رکي رکي جتوئي ۽ سندس ساٿي پوليس / FIA آفيسرن جا هن قسم جا قرب ڏسي هڪ دفعو ور ي همت وڌندي آهي.

ڪوپن هيگن کان مالو پهچي ٽيليڪس جي ڪاپي ڪڍي هٿ ۾ جهليم. سئيڊن جي اميگريشن آفيسروٽ منهنجو فوٽو اڳواٽ پهچي چڪو هو. ان کي ڏسي مونکي غور سان ڏسڻ لڳي. منهنجو مٿو سيءَ کان ٽوپ ساڻ ڍڪيل هو. سمجهي ويس ته هن کي سڃاڻپ ۾ تڪليف ٿي رهي آهي جيئن اسان لاءِ چيني يا سڪ هڪجهڙا ٿيڻ هنن لاءِ اسين پاڪستاني يا هندستاني هڪجهڙا. مٿي تان ٽوپي لائڻ منهنجي ٺوڙهه ڏسي هن مرڪيو ۽ پاسپورٽ تي Enter جو ٺپو هڻي چيو:

”ويلڪم ٿو مالومو. Visa بابت تنهنجي يونيورسٽيءَ سان ڳالهه ٻولهه ٿي چڪي آهي. ڏينهن ٻن بعد توهان کي سئيڊن ۽ ڊنمارڪ جي ٻن سالن لاءِ Visa ملي ويندي.

## يورپ جي ٿڌي هوا کان برف ڪوسي

منهنجو هيڏانهن سئيڊن ڏانهن اچڻ جو فيصلو بلڪل آخري وقت تي ٿيو. آخري ڏينهن تائين ”ها \_ نه“ پئي ٿي. اهڙي ٻڌڻ واري حالت ۾ ڪنهن مائٽ مٽ يا دوست کي ٻڌائڻ به صحيح نٿي لڳو. ماڻهو اچي موڪلائي وڃن ۽ پوءِ نه ٽڪيٽ اچي ۽ نه وڃڻ جو پروگرام پهچي ته اها خواريءَ جي ڳالهه ٿي. ان کان بهتر آهي ته جيڪو پڇي ان کي آخر تائين اهڙي چئجي ته پڪ ناهي. ۽ هونءَ به چوندا آهن ته:

There is always a Slip

Between cup and Lip

آخري وقت تي به ڪو اهڙو مسئلو پيدا ٿي سگهي ٿو. جنهن ڪري انسان جي سوپ هار ۾ بدلجي سگهي ٿي.

اسان جي يار غلام سرور ڪيڙي \_ جيڪو اسلام آباد ۽ لاهور پاسي ڪافي رهي چڪو آهي، تنهن کي هفتي ٻن کان ضرور پئي چيم ته اسلام آباد مان واقفڪار کان معلوم ڪرائي ڏي ته منهنجي سئيڊن وڃڻ جي پڪ آهي يا نه، جيئن ٻيو نه ته گهٽ ۾ گهٽ اتي جي سخت سيءَ کي منهن ڏيڻ لاءِ ڪراچيءَ جي لنڊا بازار مان اوور ڪوٽ وٺي وڃان.

سئيڊن دنيا جو اهو مهنگو ملڪ آهي جنهن جون دانهون انگلينڊ، اسپين، فرانس ۽ اٽلي جهڙا يورپي ملڪ به ڪن ٿا. چمڙي جي جئڪيٽ جيڪا صدر يا طارق روڊ تي هزار سوا ۾ ملي ٿي. اها انگلينڊ جرمني ۾ پنج ڇهه هزار کائي ٿي ۽ سئيڊن ۾ ڏهه هزار رپين کان گهٽ کان گهٽ نٿي ملي.

ڪراچي ڇڏڻ کان به چار ڏينهن اڳ پاڙي ۾ رهندڙ ڪنهن بشير وسطڙي خوشخبري ٻڌائي:

”گرم ڪپڙا مٿان ورتائڻي.“

”ڇو سئيڊن بدران سوڊان پيا موڪلين ڇا؟“ مون پڇيومانس. پاڻ نه فقط ساڳي آفيس ۾ ڪم ڪري ٿو پر ڪجهه سال اڳ سئيڊن ۾ ساڳي ڪورس لاءِ ٻه سال رهي آيو آهي.

”رات پراڻيون پيتيون پئي ٺاهيم ته هڪ مان سڀ گرم ڪپڙا نڪري آيا. جيڪي آئون جڏهن سئيڊن ۾ هوس ته استعمال ڪندو هوس.“ هن ٻڌايو ۽ شام جو اوور ڪوٽ، هٿن جا دستانا، مفلر، ڪنهن جانور جي کل

جو توپ (جنهن کي ورائڻ سان ڪن به ڍڪجي وڃن) ۽ ٻه جوڙا، ٿلهي ان وارا جوراب آڻي اڳيان رکيا. ڪوٽ پائي ڏنم. ٻانهن ۾ ٿورو ننڍو ۽ عجيب چاشنيءَ جهڙي هيڊي رنگ جو هو پر مفت ۾ سٺو هو. دل ۾ آيو ته پڇانس ته چاشنيءَ جي ڍيڳ ۾ رڳو ڪوٽ ڪري پيو هو يا ان سان گڏ تون به. بهرحال جيسين ڪو پيو سريلو ملي تيسين هي صحيح هو. باقي رچ جي ڪل جهڙي ٽوپي ۽ هٿن جا ههڙا ٿلهي جوراب کڻڻ کان ڪيڀائي واپس ڪيامانس ٿي ته ڇٽاءُ ڏنائين:

”متان اهڙو ڪچو ڪم ڪيو اٿئي. اتر يورپ جي اهڙي سردي اٿئي جو رب ڏئي پناهه. منهنجو چوڻ مڃ ۽ کڻي وڃ.“

مون کي به ٿوري ٿوري دل سان ڳالهه لڳي. سياري ۾ سڀڻن پهريون ته آيو هوس پر ڊنمارڪ ۽ ناروي جا ڏينهن ياد هيم. جيتوڻيڪ ان وقت اسان سڀني جي جواني هئي. پر گلگت ۽ ڪوئيٽا پاسي جا پٺاڻ ۽ بلوچ به اتر يورپ جي ڏينهن هوائن کان ڏڪندا هئا.

۽ هاڻ جڏهن ڪوبن هيگن (ڊنمارڪ جي ايئرپورٽ) جو دروازو کولي هور ڪرافٽ ۾ چڙهڻ لاءِ بس ڏي روانا ٿياسين ته ٿڌي هوا جڻ جسم کي چيري ڇڏيو. مون سان گڏ آيل ڪئپٽن سليم قاسم رڙ ڪري چيو:

”ابا يورپ جي هاڻ دري ڪلي آهي. هيستائين جهاز اندر يا ايئرپورٽ اندر Heating System ۾ ويٺي ٿڌ جو احساس ئي نه پئي ٿيو.“

مون يڪدم بنگ کولي منجهانئس ڪئپٽن بشير جا ڏنل رچ جي ڪل جا (يا ڪنهن ٻئي جانور \_ بگهڙ، لومڙ يا پاڏي جي ڪل جا) دستانا هٿن تي چاڙهيا ۽ اهڙو لومڙ جو ٻڄو \_ يعني ٽوپي مٿي تي رکي. في الحال خير ٿي ويو.

۽ هاڻ صبح جو گهران نڪرندي ۽ منجهند جو ٻين ٽين بجي ڌاري يونيورسٽي کان موٽندي بشير جي انهن گرم شين کي ڏسي رب جا شڪر ڪندو آهيان ته چڱو جو هُن زوريءَ اهي شيون ڏنيون. جي انون هتي جي سرديءَ جو پنهنجي گرم ملڪ ۾ خيال نه ڪري تڪڙ ۾ ائين اڃان ها ته اڄ مالمو جي رستن تي ڦلبي ٿي پيو هلاڻ ها ۽ هيءَ اتر يورپ جي ٿڌ، جسم کي اهڙو ڪپي ها جو سگهوئي بستر جي حوالي ٿي وڃان ها. مزي جي ڳالهه ته اسان مارچ ۾ سڀڻن آيا هئاسين ۽ مارچ وري به هتي جي موسم جي لحاظ کان ماڻهپي وارا مهينا سمجهيا وڃن ٿا. بهرحال پڙهندڙ اندازو لڳائي سگهن ٿا ته آڪٽوبر نومبر، ڊسمبر ۽ جنوري فيبروري وارن مهينن ۾ هنن ملڪن: سڀڻن، ناروي، فنلنڊ، ڊنمارڪ وغيره ۾ ڇا ٿڌ ٿيندي هوندي.

۽ ائين به نه آهي ته اها ٿڌ رڳو اسان ايشيا ۽ آفريڪا جا رهاڪو محسوس ڪريون ٿا. ساڳيو حال هتي جي ماڻهن جو به آهي جيڪي ڄاو ا نپنا هتي آهن. پاڻ کي ڍڪي هلڻ ۾ هو اسان کان به وڌيڪ خبردار آهن. اسان ته شروع شروع ۾ ڪڏهن گهٽ سيءُ هوندو هو ته اندريون سئيئر يا اونڀي گنجي نه پائيندا هئاسين. پر هتي جا ماڻهو هر وقت سڄي حفاظت سان هلن ٿا. اسان جيتوڻيڪ دل ئي دل ۾ پنهنجي بهادري کي داد ڏيئي سوچيندا هئا سين ته اهڙو سيءُ ناهي پر پوءِ جهٽ خبر پيئي ته يورپ جي سرديءَ جو ڪو پروسو ڪونهي. اتي جو اتي سڄ نظر ايندو، موسم سٺي ٿي ويندي. وري اتي جو اتي ڏس ته آسمان ڪڪرن سان چانئجي ويندو. بوندا بوندي ۽ تڪي هوا اهڙي شروع ٿي ويندي جو ماڻهن توڙي مرن جا ڏنڊ پيا ڪڙڪندا. هي اهي سرد هوائون آهن جيڪي اسان وٽ آخري ڏاڪي \_ يعني سائيبيريا يا اتر قطب جون سڏيون وڃن ٿيون. مديجي مٺي

يا چلگريون ڇاڇڙي ۾ سيءَ جي لهر ايندي آهي ته چوندا آهيون ڪوئيٽا ۾ برف ڪري آهي ۽ ڪوئيٽا وارا چوندا آهن ته رو س افغانستان ۾ پارو ونو آهي ۽ روس جي شهرن (ماسڪو، باڪو، يروان وغيره) جا رهاڪو ڏڪندي چوندا آهن ته سائيبيريا ۽ اتر قطب ۾ لڳندڙ ٽئين هوائن جو اثر آهي. ۽ هي سڀين جهڙا ملڪ اتر قطبي ۽ سائيبيريا واري ويڪرائي ڦاڪن جا ملڪ سڏجن ٿا جتي مارچ اپريل مهينن ۾ به برف باري ۽ ٿڌيون هوائون پيون لڳن ۽ اندران لانگ جان (ڪاٺن يا اُن جي ڊگهي گنجي ۽ پڄامو)، قميص، پتلون، سئٽر، ڪوٽ، جنڪيٽ ۽ مفلر ٽوپ پائڻ سان به گهڻي ٿڌ ۾ ائين لڳندو آهي جڻ ماڻهو وهنجي ايئرڪنڊيشنر اڳيان اگهاڙو بيٺو آهي.

هڪ ڏينهن، هتي رهندڙ هڪ پاڪستاني واقفڪار مسعود ضيفم جي گهران موٽڻ وقت، اوور ڪوٽ هٿ ۾ جهلي ٻاهر نڪتس جو در وٽ ئي سندس ڪار بيٺل هئي ۽ سندس گهر ۾ ته سخت هيٽر هلي رهيا هئا پر ڪار پڻ گرم ٿيل هئي. پاڻ ڪار ۾ ويهڻ سان چيائين:

”برادر هڪ نصيحت ڪريان ٿو. دل ۾ نه ڪجو. گهر مان ڪٿي به منٿن لاءِ نڪرو پر پنهنجي بدن کي گرم ڪپڙن سان چڱيءَ طرح ويڙهي نڪرو. گهر ۾ اندر Heating System هجڻ ڪري ٻاهر جي سخت سيءَ جو احساس ئي نٿو ٿئي پر ٻاهر جي ٿڌي هوا خطرناڪ آهي ۽ نمونيا جهڙين بيمارين ۾ ماڻهو مبتلا ٿي سگهي ٿو.“

”بلڪل صحيح ٿو چئين،“ مون مسعود جو ٿورو مڃيندي چيو، ”جيئن اسان جي ملڪن ۾ ٿڌي ايئرڪنڊيشن ڪمري مان يڪدم ٻاهر اُس ۾ اچڻ سان ماڻهو بيمار ٿين ٿا.“

۽ مسعود وانگر منهنجي پڻ پڙهندڙ کي اهائي نصيحت آهي خاص ڪري انهن کي جيڪي تعليم، نوڪري يا واپار وڙي جي خيال کان يورپ پاسي جو ارادو رکن ٿا ته گرم ڪپڙن بنان ڪڏهن به پنهنجو ملڪ نه ڇڏجو. خاص ڪري آڪٽوبر کان اپريل تائين اتر يورپ جا ملڪ ايڏا ٿڌا رهن ٿا جو ان ٿڌ جي مقابلي ۾ برف به گرم آهي ۽ انگريز، فرينچ، اطالوي ۽ اسپين جا رهاڪو پڻ دانهون ڪن ٿا. سياري ۾ مهينو اڌ ڪوئيٽا ۽ ڪوهه مريءَ ۾ به سخت سيءَ ٿين ٿا پر اتي اهي ٿڌيون ڪپيندڙ هوائون نٿيون لڳن، جيڪي يورپ ۾ عام آهن. (برف جي گرم هجڻ جو اهو حساب آهي جو برف جو ٽيمپريچر زيرو ڊگري ٿئي ٿو يا اڃا به گهٽ ته ڪاٿو چار ڊگريون. ۽ هتي جي هوا سياري جي موسم ۾ ڪاٿو ڏهه يا پندرهن تائين ٿڌي رهي ٿي. سو ان ٿڌي هوا جي مقابلي ۾ برف هٿ ۾ جهلڻ سان گرم لڳي ٿي.)

## ڪنڊياري کان موري لڏي وڃڻ

هونءَ ائين به ناهي ته سستي ڪپڙن جي لنڊا بازار فقط ڪراچي ۽ پاڪستان جي ٻين شهرن ۾ آهي، پر جتي ڪٿي آهي. هتي سڀين ۾ جتي هر شيءِ جي قيمت ايڏي خوفناڪ حد تائين هيٺين ڦاڙ آهي جو دڪانن جي درين مان ڏسندي (ونڊو شاپنگ ڪندي) به پڻ ٿو لڳي. هتي جي مڪاني ماڻهن توڙي ڌارئين رهندڙن يا ڪجهه ڏينهن لاءِ آيل گهمڻ جي شوقينن کي هروقت ان قسم جا ڊپ سوار هوندا آهن ته ڪٿي سندن بوت نه ڇڄي، جو هتي چنل بوت کي ڳنڍائڻ لاءِ هڪ ته موچيءَ کان وقت وٺڻو پوي ٿو، جيئن ڪنهن وڏي سرجن ڊاڪٽر کان Appointment وٺجي ۽ پوءِ بوت جي مرمت تي ايترو ئي خرچ اچيو وڃي جيتوڻيڪ پاڻ وٽ هرنيا، D & C ۽ اڪ جي موتيو پاڻي جهڙي ڪنهن آپريشن ڪرائڻ تي. اهڙي طرح يورپ جي هن ملڪ سڀين ۾ ڪپڙا گنديون ۽ ٻيو سامان وڏي اگهه ۾ ملي ٿو ۽ ان جي مرمت يا ڳنڍڻو پڻ ان کان به مهنگو آهي. پر

بين ملڪن وانگر سڀين ۾ به ڪي ڪي اهڙا هنڌ آهن جن کي پاڪستان جو لنڊا بازار چئي سگهجي ٿو. جتي ٿورو گهڻو استعمال شده شيون ۽ ڪڏهن ڪڏهن نيون نڪوريون ڦلن مٺ تي وڪامن ٿيون.

چنچر ۽ آچر هتي موڪل جا ڏينهن آهن. انهن ٻن ڏينهن تي شهر ۾ ٻن ٽن هنڌن تي ڪيترائي ننڍا ننڍا اسٽال هڻي ماڻهو پنهنجي گهر جو سامان وڪڻن ٿا. جيئن پاڻ وٽ پاڪستان ۾ جمعي بازار لڳي ٿي. پر جمعي بازار ۾ ڀاڄيون ڪپڙو ۽ ٻيو نئون سامان وڪامي ٿو هتي گهر جو سامان جهڙوڪ: ٿانو ٽپن، هنڌن بسترن، چادرن توالن کان چمچا چريون، ڪپڙا گنديون، رانديڪا شوپيس ۽ اليڪٽرڪ جي سامان ۾ به ٿيبل لٽپ ۽ ٽوسٽر، اسٽري کان ريڊيو، ٽيپ رڪارڊر، ٿرماس، گهڙيال هر شيءِ اوڻي پوڻي اگهه تي وڪامي ٿي.

سڀين جي هن شهر مالو ۾ جنهن جي آدمشماري هالا يا ٽنڊو آدم جيتري ٿيندي، ان قسم جا چار پنج هنڌ آهن. به ڪن ته Bast سپر مارڪيٽ جي ڀرسان آهن. هڪ Marknads Borsen نالي موليو انگي ۾ آهي ۽ هڪ اسان جي يونيورسٽي ڏي ويندڙ رستي تي سينٽرل اسٽيشن وٽ پڻ آهي. هر هنڌ اٽڪل پنجاهه سئو اسٽال لڳن ٿا جن ۾ زالون مرد گهڻو ڪري سڄي گهر جو سامان نيڪال ڪندي نظر ايندا. پوءِ ڪي ته دڪاندار به آهن جيڪي هر هفتي نظر اچن ٿا. اهي شايد گهر گهر وڃي فالتو سامان وٺي هتي اچي فائدي تي وڪڻن ٿا. ان هوندي به اسان جهڙن لاءِ سستو پوي ٿي. ڪي ٻارين بچين هوندا. ڪي اهڙيون فنمليون آهن جن کي سڀين جي هڪ شهر کان ٻئي شهر ڏي لڏو پوندو آهي. هو سڄو سامان وڪڻي پوءِ وڃن ۽ نئين شهر پهچي نئون سامان وٺن. ڪي ته هڪ ملڪ کان ٻئي ملڪ نوڪري، تعليم يا واپار لاءِ وڃن هوندا آهن. هن پاسي جي ماڻهن جو سڀين کان ناروي، يا ڊنمارڪ کان فنلنڊ جرمني لڏي وڃن ائين آهي جيئن اسان جي ماڻهن لاءِ ڪنڊياري کان موري لڏي وڃڻ يا ڪپري کان سانگهڙ، شهدادپور. سڀ ملڪ هڪ ٻئي جي ويجهو آهن. ڪين اسان وانگر ڌارئين ملڪ ۾ وڃڻ لاءِ ويزا جهڙا ڏهه مسئلا مٿي تي سوار نه هوندا آهن.

شيون وڪڻندڙن ۾ ڪجهه بيحد پوڙهيون هونديون آهن جيڪي سڀ ۾ سستو سامان ڏين ۽ اگهه تي به گهڻي گهوپي نه ڪن. سنگاپور، ملائيشيا ۽ هانگ ڪانگ جي مارڪيٽن وانگر Bargaining پڻ جام هلي ٿي. اسٽريءَ جا پوڙهي چوندي ويهه ڪرونا (يعني اسي رپيا). چئبس: مهنگي آهي گهٽ ڪر.

چوندي: ”پلا ڏهه.“

”اڃا گهٽ ٿي سگهن ٿا؟“

”تون پلا ٻڌاءِ.“ هو ۽ پڇندي.

”پنج ڏيانءِ؟“ چئبس.

”چڱو ست ڏي.“ ۽ سودو ستن ۾ ٿي ويندو. اهڙي هڪ اسٽري اڄ ڪئپٽن سليم قاسم ورتي آهي. ڪراچيءَ هئاسين ته ٻه سال اڳ هتي ويل چيف انجنيئر بدرمنير ٻڌايو: ”مون ان قسم جي مارڪيٽ مان 15 ڪرونا (60 رپيا ڪن) جي اسٽري ورتي. ٻه سال سڀين ۾ استعمال ڪئي ۽ هاڻ پاڪستان ۾ به ڪري رهيو آهيان.“

منهنجي خيال ۾ ان جو رڪارڊ اڄ ڪئپٽن سليم پڳو. مون کي سيڪ (ٽاڪوڙ) Infra\_Red لمپ جي ضرورت هئي. ڪراچيءَ ۾ ٽن چئن سؤ ۾ ورتو هوم. هتي ڪٿي اچڻ وسري ويو. جيتوڻيڪ اهو هن پاسي جي ملڪ نيدرلنڊ جو ٺهيل آهي پر ڪراچيءَ ۾ سستو آهي پر هتي ايترو مهنگو جو روز سوچيندو هوس ته وٺان يا نه. اڄ اوچتو اها شيءِ هن مارڪيٽ ۾ نظر اچي ويئي. وڪڻڻ وارو ويهه ڪرونا چيو ۽ پوءِ نيٺ ڏهن (چاليهه رپيه ڪن) ۾ وڪيائين. اهڙيءَ طرح ڏهن جو ٿيبل لٽپ ورتم ۽ پنجن ڪرونائن (ويهين رپئي) ۾ باهه تي سٽنڊوچ

ٺاهڻ جو پڙ (Sandwich Maker) ورتم. گهر پهچي اهي شيون چيڪ ڪيم بلڪل اي ون حالت ۾ هيون. پوڙهين مائين جي اسٽالن کان علاوه ٻيا اسٽال اهڙن نوجوان جوڙن جا هوندا آهن جن جو جهٽ مڱڻو ڦٽ شاديءَ بدران جهٽ شادي ڦٽاڻ ڦٽاڻ ٿيندي آهي ۽ طلاق بعد ٻئي ڄڻا \_ گهٽ ڪنوار، ڏاڍي آرام سان سڄي گهر جو سامان وڪڻي شام تائين ڪمپل پئسن جو اڌو اڌ ڪري، چوڪرو پنهنجي نئين گس ڏي ۽ چوڪري پنهنجي نئين واٽ وٺي هڪ ٻئي کان جدا ٿي ويندا آهن. اهڙن طلاق شده نوجوان جوڙن وٽ پڻ سامان نئون ۽ سستو هوندو آهي. هنن کي جلدي هوندي آهي ۽ اگهه تي به يڪراءِ نه هوندا آهن. مڙس هڪڙو ٻڌائيندو ته زال ٻيو. اهڙي جوڙي کان اڄ مون هڪ ڪرسٽل ڪلاس جو سيت ورتو. اگهه پڇڻ تي هڪ ئي وقت مڙس جي واٽ مان ويهه ڪرونا نڪتو ته زال جي واٽ مان ٽيهه ڪرونا. مون ويهه ڪرونا ڪڍيا ته زال چيو: ”اهي ڪلاس ٽيهن جا آهن.“

سندس مڙس ڏي اشارو ڪري چيم: ”هن ته ويهه چيا.“ ان تي زال پنهنجي ان سابق مڙس کي گهٽ اگهه ٻڌائڻ تي ٿوري دب ڪڍي. پر مڙس سندس ڳالهه کي ليکي ۾ نه آئي مونڪان ويهه ڪرونا وٺي پنج پاڻ وٽ رکيا ۽ پنڌرهن کيس اڇلائي ڏنا ته ”ڪڻ پنهنجو ڦٽي ڦٽي حصو ٽيهن جي حساب سان.“

ڪئپٽن سليم جيڪو دير سان آيو هو تنهن ان جوڙيءَ لاءِ ٻڌايو ته بعد ۾ هو بنهه سستي اگهه ۾ شيون ڏئي منجهند کان اڳ ئي موٽي ويا.

انهن کان علاوه ڪجهه ٻين به وڪڻڻ وارن سان ڳالهه ٻولهه ٿي. هڪ ٽيونيشيا جو ڪرد چوڪرو جيڪو هتي رهي ٿو ۽ هاڻ سئڊن جي قوميت اٿس، سو مختلف شيون: رانديڪا، ٿانو، ڪپڙا، Sovenior ڪتاب وغيره وڪڻي رهيو هو. ڪانس پڇيم: ”هي ڇو پيو وڪڻڻ؟“

”آئون شاگرد آهيان. اسان جي پرواري فليٽ جي مالڪ پنهنجو فليٽ وڪيو ۽ جنهن فليٽ ورتس تنهن کي چيائين ته فرنيچر ۽ سامان ان سان گڏ مفت ۾ آڻي. جيڪا هتي هڪ عام ڳالهه آهي جو فليٽ وڪڻڻ وارو اڪثر فقط پنهنجو ضروري ڪم جو سامان کڻي نڪري ٿو. پر هن فليٽ وٺڻ واري چيو ته مونکي اهي ڪن سن مفت ۾ به نه ڪن. مون کي خالي فليٽ ڪپي جيئن ان جي مرمت ڪري پوءِ ان ۾ پنهنجي پسند جو اوچو سامان رکان. هاڻ فليٽ جي پهرين مالڪ ڪچرو کڻڻ واري ٽرڪ کي فون ڪيو ته اچي هي پراڻو فرنيچر ۽ سامان کڻي وڃ ته ان ٻڌايس ته ان جو پاڙو پنج سؤ ڪرونا ٿيندو. ان تي مون چيو مانس ته مونکي ڏي. ۽ پوءِ پنهنجي دوست جي ويگن ۾ کڻائي هن شهر مالمو ۾ وڪڻڻ آيو آهيان. هاڻ جيڪي به چار سؤ ڪرونا مليا اهي ڄڻ مفت جي ڪمائي ٿي.“

اهڙيءَ طرح هڪ ٻي چوڪري سيٽر، ڪوٽ، بوٽ، چئمپل، لپ اسٽڪون ۽ ميڪ اپ جو ٻيو سامان ۽ ڪاپيون، پينسلون وغيره وڪڻي رهي هئي.

”هي ڪنهن جو سامان وڪڻي رهي آهي؟“ مون پڇيومانس.

”پنهنجو اٽم.“ هن ورائيو.

”ڇو ڀلا وڪڻي رهي آهي؟“ مون پڇيو.

”بس هي مون وٽ فالتو سامان آهي.“ ”I Want to get rid it“ هن ورائيو.

”اسٽوڊنٽ آهي يا نوڪري ٿي ڪرين؟“

”اسٽوڊنٽ به آهيان ته نوڪري به ڪريان ٿي.“

”هن مان جيڪي پئسا ملندڙ ان کي ڇا ڪندين؟“ مون پڇيومانس.  
 ”آئون فرانس گهمڻ جو ارادو رکڻ ٿي. ان لاءِ پئسو گڏ ڪري رهي آهيان.“ هن ٻڌايو.  
 ”فرانس بدران ملائيشيا، سنگاپور، پاڪستان، انڊيا جهڙا ملڪ ڇو نٿي گهمڻ وڃين. جتي تنهنجو گهٽ خرچ ايندو ۽ هڪ Change به محسوس ڪندين. سٺين ۽ فرانس ۾ ته ڪو خاص فرق ئي ناهي.“  
 ”آئون Skiing (برف تي راند) لاءِ وڃي رهي آهيان.“  
 ”مهرباني. مون توکان ائين معلومات لاءِ اهي سوال پڇيا. ٿي سگهي ٿو ڪنهن اخبار ۾ تو بابت اهي ڳالهيون به لکي ڇڏيان.“

سو اهڙيون مارڪيٽون نه رڳو اسان جهڙن پرديسين لاءِ ڪم جون آهن پر ڪيترا هتي جا ۽ يورپ جي ٻين ملڪن جا ماڻهو گهڻي پگهار هوندي به ضرورت جون شيون ههڙين مارڪيٽن مان حاصل ڪن ٿا.  
 هن قسم جون مارڪيٽون نه فقط ضرورت جي شين جي خريداريءَ لاءِ سٺيون آهن پر وندر ۽ وقت پاس ڪرڻ لاءِ به سٺا اڏا آهن جتي ڪيترن ئي ڄاڻ سڃاڻ وارن سان ملاقات ٿئي ٿي. اڄ ملائيشيا جي ڪئپٽن زينل اڪبر جي ٻارن سان ٿي. پاڻ ملائيشيا کان مون وانگر ٻن سالن جي ڪورس لاءِ گذريل سال آيو آهي. ملائيشيا ۾ اسان جي گهر کان هڪ گهر ڇڏي ٻيو هن جو هو. کيس اولاد نه هو، سو هڪ دوست جو پٽ نپايو هئائين. اسان جڏهن ملائيشيا ڇڏي ته ان وقت ذوالفقار چئن سالن کن جو هو. هاڻ هو ستن سالن جو آهي.

اهڙي طرح بنگالي، اردني، ايراني ۽ سعودي عرب جي ڪلاس ميٽ ۽ سڃاڻن سان به هن مارڪيٽ ۾ ملاقات ٿيو وڃي. سعودي عرب جي صالح پاڪستان نيول اڪيڊمي مان ئي ٽريننگ ورتي آهي ۽ N.E.D ڪاليج مان انجنيئرنگ جي ڊگري حاصل ڪئي اٿس. ڪراچيءَ ۾ چار سال کن رهڻ ڪري اڙڏو سٺي ڳالهائي ٿو. کيس اهڙن هنڌن تي اسان سان پنهنجي اڙڏو تڪي ڪرڻ جو موقعو مليو وڃي ۽ ساڳي طرح اسان کي ملڻي ۽ بنگالي ڳالهائڻ جو سٺو وجهه مليو وڃي.

گهر جي سامان جي هنن سسٽين مارڪيٽن کان علاوه هتي پاڇي ۽ فروٽ جي پڻ چنچر آچر تي ڪلڻي ميدان تي مارڪيٽ لڳي ٿي جيڪا پاڪستان جي جمعي بازار يا آچر بازار وانگر ٿئي ٿو. ان ۾ پڻ شهر جي دڪانن کان سسٽي اگهه تي ميوا ۽ پاڇيون وڪامن. جيتوڻيڪ ڪا گهڻي سسٽائي نه هوندي آهي ته به غنيمت آهي ۽ ههڙن مهنگن پٽن تي هن قسم جون مارڪيٽون هتي جي غريب عوام (جيڪڏهن ڪو آهي ته) ۽ اسان جهڙن ايشيائي آفريڪي، سينٽرل آمريڪائي ۽ ڏکڻ آمريڪائي ملڪن جي ماڻهن جي لاءِ جياپي جو آسرو آهن.

هن پاسي ٿورن ڏينهن لاءِ ايندڙ ٿورسٽ لاءِ هڪ دفعو اهو چٽاءُ وري لکڻ ضروري سمجهان ٿوته ڪڏهن به هنن مارڪيٽن مان گرم ڪپڙا وٺڻ جي آسري تي پنهنجي وطن کان بنا ڪوٽ يا اوور ڪوٽ جي نه نڪرن. ڇو جو هي مارڪيٽون اهڙي ڪنڊ پاسي تي ٿين ٿيون جو ڪيترن هتي جي ماڻهن کي به خبر ناهي ۽ ٻي ڳالهه ته ضروري ناهي ته گهريل شيءِ يڪدم ملي وڃي. شين جي مقدار جو طلاقن جي تعداد سان به واسطو رهي ٿو. يا ڪنهن پوڙهيءَ جو مڙس مري وڃي، جيڪا هن جا سڄي ڄمار جا گڏ ڪيل سڪا، ٽڪليون ۽ ٻيا Souveniors اچي وڪڻي.

ڪهڙي بچاءُ لاءِ ڪٿا آهن؟

گهڻا ڏينهن اڳ هتي جي ماڻهن سان خبرون ڪندي ڳالهه اها نڪتي ته پاڪستانين کي گهڻا ٻار ٿين ٿا.

سئيڊن ۾ جنهن کي سڀ کان گهڻا ٻار آهن اهو پاڪستاني همراهه جوهر زمان خان آهي. جنهن جو اخبار ۾ فوٽو پڻ ڇپيو هو.

جوهر ته اسان جي واقفڪارن مان هو، سو ٻئي دفعي جيئن ئي جوهر سان ملاقات ٿي ته کانئس ٻارن جو پڇيومانس. اسان سمجهيو ته ڏهه نه ته ست اٺ ضرور هوندس. پاڻ کلندي چيائين: ”شادي کان پوءِ ڪيترا سال مونکي اولاد نه پئي ٿيو. حڪيم ڊاڪٽرن وٽ وڃڻ ۾ منهنجو يقين نه آهي. آئون اهوئي چوندو آهيان ته اها ڳالهه قدرت جي هٿ ۾ آهي. جڏهن لکيو هوندو تڏهن ٿي ويندو ۽ ٿيو به ائين. پورن ستن سالن کانپوءِ مونکي هڪ ٻئي پويان چار ٻار ٿيا. جيڪي هتي جي حساب سان تمام گهڻا سمجهيا وڃن ٿا.“

”واقعي چار ٻار ته ڪجهه به نه آهن.“ اسان چيو ۽ پوءِ کانئس سئيڊن جي رهاڪن بابت پڇيو ته اهي گهڻا ٻار ڇاهين ٿا.

”هتي ڪجهه موسم جي ڪري ڪجهه رسم وهنوار ڪري هڪ يا وڌ ۾ وڌ به ٻارن جو رواج آهي. ڪيترن کي ته اهي به نه آهن. بلڪ شاديءَ بعد جلدي طلاق تائين معاملو جهٽ پهچيو وڃي. زال مڙس جو اهو بنڌڻ، لاڳاپو ۽ اها ويجهڙائي ۽ پيار گهڻو عرصو نٿو رهي. پوءِ ڪجهه ان Attitude کان ته هڪ ٻئي جي پرواهه ڇو ڪجي. ڪجهه هتي جي سخت سرديءَ واري موسم جو به اثر ٿي سگهي ٿو، جنهن ۾ هرڪو سڪو پارو ٿيو پيو آهي. اها گرمائش ۽ جوش ناهي، شايد، جيڪو گرم ملڪن جي ماڻهن ۾ لڳي ٿو....“

بهر حال اهو هڪ ذاتي خيال هو جيڪو هتي پنڌرهن سالن کان رهندڙ جوهر صاحب ٻڌايو.

هڪ ڏينهن يونيورسٽيءَ کان موٽي رهيا هئاسين. يونيورسٽيءَ کان هاسٽل تائين ٻه بسون بدلائيون پون ٿيون. وچ واري وڏي اسٽاپ گسٽاو اڊولف (Gustav Adolf Trog) وٽ هتي جي مڪاني ماڻهن جي وچ ۾ آئون ۽ يونيورسٽيءَ جو هڪ ٻيو شاگرد مسٽر مبارڪ پڻ هو. هو يمن کان آيو آهي. سخت سيءُ ۽ ٿڌي هوا کان بچاءُ لاءِ اسان جو سڄو جسم سنيٽر ڪوٽ ۽ اوور ڪوٽ مفلر سان ڍڪيل هو. مٿو ۽ هٿ به گرم ٽوپي ۽ جورابن ۾ ڍڪيل هئا، ان هوندي به سيءُ ۾ ٽڙڪي رهيا هئاسين. ظاهر آهي هي ملڪ سئيڊن انهن اتر قطبي ملڪن مان آهي، جنهن جي مقابلي ۾ انگلينڊ، فرانس، اسپين به گرم ملڪ سمجهيا وڃن ٿا. وقت گذرڻ لاءِ رکي رکي ڪا ڳالهه ٻولهه ڪري رهيا هئاسين. ايتري ۾ هڪ سئيڊن همراهه وڏي ٿلهي ڪٽي کي رسيءَ کان وٺي اچي اسان جي پرسن بس جو انتظار ڪرڻ لڳو. پري کان ئي ڪٽي جو منهن خطرناڪ لڳو ٿي. اهڙو خوفناڪ منهن وارو ڪٽو مون پهرين نه ڏٺو هوندو. جهڙو جهنگلي سوئر ٿي لڳو. سندس جسم به ائين سڄيل ۽ ڦوڪيل هو. آئون سندس منهن کان پري ٿي ٻي پاسي پڇ وٽ ٿي بيٺس. بس آئي پر آئون نه وڌيس جيئن ٻلي پهرين ڪٽي وارو همراهه اڳيان هلي. مبارڪ چيو: ”ڇو هلين نٿو؟“

”يار ٻلي هي همراهه پهرين هلي.“ ورائيومانس.

”ڪهڙو ته خطرناڪ منهن وارو ڪٽو آهي.“ مبارڪ به ساڳي ڳالهه نوٽ ڪري ان جو اظهار ڪيو.

بس ۾ ويهندي چيومانس: ”يار مونکي ته لڳو ٿي ته ڄاڻ ته چڪ هنيائين.“

مبارڪ کلندي چيو: ”ڪڏهن به نه. ڏسڻ نٿو هرڪو همراهه هتي هڪ عدد ڪٽو پاڻ سان وٺيو پيو هلي.

پر ڪنهن کي ڪڏهن پوکندي، چڪ هڻندي يا باهوڙ ڪندي ڏٺو اٿئي؟“

”هائو ڳالهه ته واهه جي ڪئي اٿئي. شايد هنن پنهنجن ڪتن کي ائين تربيت ڏني آهي.“ مون چيومانس.

”ٽي سگهي ٿو. پر سيءُ جي ڪري به ٿي سگهي ٿو. Infact cold climate quietens

everything”

”تڏ ھر شيءِ کي خاموش ڪريو ڇڏي.“ ھن ساڳيو جملو وري دھرايو ۽ ھن دفعي ھر شيءِ (Everything) تي زور ڏيئي چيو ۽ سندس Everything جو مطلب سمجھي مون کان تھڪ نڪري ويو. ”سچ ٿو چوين مبارڪ.“ مون چيو مانس.

”ھاڻو. بلڪل. ٻيو نه ته وري،“ ھن پنھنجي خاص ادا ۾ چيو. پاڻ مون سان گڏ ساڳي انجنيئرنگ سبجيڪٽ ۾ ايم.ايس سي ڪري رھيو آھي سو ڪلاس روم ۾ به روز گڏ ھوندا آھيون ۽ سندس چرچن مان محظوظ ٿيندا آھيون.

”خبر اٿئي الطاف، ڪجهه سال اڳ آئون صنعا شھر ۾ ھوس. يمن جو ھي شھر منھنجي ڳوٺ عدن وانگر سمنڊ جي ڪناري تي ناھي پر اناھين ٽڪريءَ تي آھي ۽ سياري ۾ چڱو خاصو سڀئي ٿئي ٿو. ھڪ رات آئون دير سان آفيس کان گھرڙي اچي رھيو ھوس ته پنھنجي گھٽيءَ ۾ ھڪ نه به يڪا سارا ڏھه پنڌرھن ڪتا نظر آيا. مون دل ۾ چيو: ”مبارڪ اڄ مري ويندين.“ پر ڇا ٿي ڪري سگھيس. سڀئي ۽ ڪتن جي ڊپ کان سڄي گھٽي ڏڪندي لنگھيس. پر ڪمال ٿي ويو، ڪنھن ھڪ ڪتي به اٿي جلھه نه ڪئي. ٺلھي پونڪار به نه ڪئي. اتي جي عدن جا ڪتا ھجن ھا ته چلي وڃن ھا. البرڊ يھڊيءَ ڪل شيءِ.“ ھن آخري جملو عربيءَ ۾ چئي پوءِ انگريزي ۾ مونکي ترجمو ڪري ٻڌايو ته تڏ ھر شيءِ کي خاموش ڪريو ڇڏي.

ھونءَ ھڙن ملڪن ۾ ڪتي پالڻ جو شوق ڪرڻ سولي ڳالھه ناھي. کيس وقت بوقت ڊاڪٽر کان تپاس ڪرائي سرٽيفڪيٽ وٺڻو پوي ٿو ته ھن کي ڪابه بيماري ناھي. جيئن ننڍي ٻار کي پوليو، ڳڙڙي، وڏي ڪنگھه ۽ سلھه جھڙين بيمارين کان بچائڻ لاءِ مقرر مدي ۾ ڦڙا، سيون ۽ ٽڪا ڏيارڻا پون ٿا. تيئن ڪتن کي صحتمند رکڻ لاءِ ڪيترن ئي قسمن جون سيون ھٿاڻيون پون ٿيون. کين صاف سٿرو رکڻ لاءِ اھڙن اھڙن خاص صابنن ۽ شئمپونن سان وھنجارڻو پوي ٿو. جيڪي پڪ اسان جي فلمي دنيا جون ڏھن مان پنج فلم انڪٽريسون به استعمال نه ڪنديون ھونديون. کين ڳچيءَ ۾ (يعني ڪتن کي ۽ نه فلمي انڪٽريسن کي) خاص ويڪر ۽ نرمائيءَ وارو پٽو ٻڌو وڃي ٿو ۽ صحتمند رکڻ لاءِ خاص گوشت ۽ وٽامن ۽ پروٽين سان ڀرپور اھي اھي کاڌا ڪارايا وڃن ٿا جيڪي ڪيترن ملڪن جي ماڻھن کي خاص ڏينھن تي به نصيب نه ٿيندا ھوندا.

ھڙن ملڪن ۾ ڪتن پالڻ وارو سڀ کان وڏو مسئلو کين ھنگائڻ مٽائڻ جو ھوندو آھي. جتي ڪٿي گھر يا رستن تي، جنھن تنھن وقت، ان ڳالھه جي نه ڪتن کي نه مالڪن کي اجازت ھوندي آھي. ان لاءِ وقت ۽ جاءِ مقرر ڪئي ويندي آھي. منھنجي ڪمري جي ڪاٻي دريءَ مان مين روڊ نظر ايندو آھي ۽ ساڄيءَ مان اسڪول جي عمارت ۽ ان جو گرائونڊ. گرائونڊ جي ڪنڊ تي ھڪ ويھه ميٽر ڊگھو ۽ چار پنج ميٽر کن ويڪرو پٽو گھاٽي گاھه ۽ وڻن ٿڻن جو آھي. وچ ۾ ھڪ بئنچ به رکيل آھي. صبح جي وقت ھڪ ٻئي پويان دير گرم ڪپڙن ۾ ڍڪيل پوڙھيون ماڻيون ۽ مرد پنھنجا ڪتا وٺي ايندا آھن ۽ ان جھنگ جي ٽڪري ۾ پنھنجن ڪتن کي ڦيرائيندا آھن جيسين ڪتو ھنگي مٽي فارغ ٿئي. انھن ماڻھن لاءِ ته ويل ٿيو. ڪنھن رات دير سان سمھندا ھوندا ته به پنھنجي پاليل ڪتي لاءِ صبح ساڻ منھن اونداھيءَ ۾ اٿندا ھوندا. ڪتا نه ٿيا آزار ٿيو. ڪنھن چيو ته ڪتو انسان جو دوست آھي. ھوندو دوست انسان جو. پر سڀيڏن جي ھمراھن لاءِ ته ڪتو وڏو رئيس ٿيو. ھو سڄو ڏينھن سندس خدمت ڪن ٿا ۽ کائڻ (يعني ڪتن کان) اھو نٿو پڇي ته اسان جھڙن ڌارين کي ڏسي ڪٿي ڪا پونڪار ڪن.

سئيڊن جي ماڻهن جا پئسا بئنڪ ۾ گهه گڻو پائين ڪونه. عصمت بچائڻ جهڙا جملا فلمن ۾ به نه ٻڌا هوندائون جو هتي جي سوسائٽي Sex \_ Free سوسائٽي سڏجي ٿي. باقي ڪتا ڇا جي حفاظت لاءِ رکيا ويا آهن. سمجهه ۾ نٿو اچي.

اسان جي ساٿي ڪئپٽن سليم قاسم کان اهڙو سوال ڪيو آهي ته نهه پهه ساڳي ورندي ڏيندو آهي:  
”شوق از اي شوق.“

## هر ڳالهه ۾ اسان پاڪستاني لیت

اسان کي پندرهن مارچ کان اڳ سئيڊن پهچڻو هو. 16 تاريخ يونيورسٽي ڪلي رهي هئي ۽ IMO (انٽرنيشنل مئريٽايم آرگنائيزيشن) جي سيڪريٽري جنرل ڊبليو.اي. اوئيل کي سيمسٽر شروع ٿيڻ جي پهرين ڀيري ۾ دنيا جي ستانوي ملڪن کان آيل شاگردن کي خطاب ڪرڻو هو. پاڻ هن يونيورسٽي World Maritime University جو چانسلر پڻ آهي. ان بعد ريڪٽر ۽ وائيس ريڪٽر (Rector)، اڪيڊمڪ ڊين (Dean) ۽ پروفيسرن جون تقريرون ۽ تعارف هئا. پر پاڪستان مان هن سال (1992ع) جي ٽن چونڊيل اميدوارن مان ڪئپٽن سليم قاسم ۽ آئون يونيورسٽي ڪلڻ بعد به ڏينهن دير سان \_ يعني ارڙهين تاريخ شام جو پهتاسين ۽ ٽيون درويش چيف انجنيئر راحت عزيز روزانو اڃ نه سپان جون Telexes موڪليندو رهيو، آخر 28 تاريخ هتي پهتو. دستور موجب ان ۾ اسان مان ڪنهن جو به ڏوهه نه هو. اسان پاڻ ته چاهيو ٿي ته هڪ به ڏينهن اڳ پهچون. جيئن يونيورسٽي شروع ٿيڻ کان اڳ رهائش جو هنڌ، ڪا ڪٽل ڦٽل شيء، يونيورسٽي ڏي ويندڙ رستو، ۽ ٻيو ڪجهه اڳواٽ ڏسي پورائو ڪري ڇڏيون ۽ پوءِ پهرين ڏينهن کان ئي اسان کي پڙهائيندڙ پروفيسرن ۽ ليڪچرارن جا چهره سڃاڻي سگهون. پر اهڙيون سڪانون ڪنهن پاڪستانيءَ جون ورلي پوريون ٿينديون آهن. ڪجهه سال اڳ تائين بنگلاديشين جو به ساڳيو حال هو. ولايت ۾ ڪو سيمينار، ڪورس يا بين الاقوامي ليول جي ميٽنگ ۾ گهڻو تڻو اسان سان گڏ بنگلاديشي به دير سان پهچڻ ۾ ساٿ ڏيندا هئا. پوءِ ٻيا وهنجي سنهجي ٽپ ٽاپ ٿيو ميٽنگ ٻيا ائين ڪندا هئا ۽ ان وقت اسين بنگون هڻڻ ۾، نت ڳوراهي، واره يا ميرپور ماٿيلي جي مٽي ۽ ڌوڙ مٽي ۾، ٻارهن ٻارهن يا ڪڏهن ويهن ويهن ڪلاڪن جا ڊگها هوائي سفر طئي ڪري علاؤالدين جي جن وانگر اچي حاضر ٿيندا هئاسين. ميزبان ۽ ٻيا ڏسڻ وارا وات سان ڪجهه نه چوندا هئا پر سندن اکين مان ائين لڳندو هو جيئن ڪو ٻار سڄو ڏينهن مٽيءَ ۾ ڪيڏي. گهر ۾ گهڙڻ سان بک آهي بک آهي ڪري مانيءَ تي ويهي ۽ سندس ماءُ پيءُ دب پٽينس: ”چوا! هٿ منهن ته ڏوئي اچ. جڏهن مانيءَ جي وقت جي خبر اٿئي ته اڳواٽ ڇو نٿو اچين!“

بهر حال بنگلاديش وارا، ٻين ڪيترن شين سان گڏ اها ڳالهه به اسان کان اڳواٽ سڪي ويا ۽ هاڻي هو سڀني کان اڳ نه ته ٻين سان گڏ وقت تي اچن ٿا.

اڃا ڪراچي هئاسين ته يونيورسٽيءَ جي داخلا ڏيندڙ آفسيائي سنٿيا مرانگيٽ (Cynthi Mrigate) سئيڊن کان فون ڪندي رهي:

”مسٽر الطاف اچو ٻيا نه؟“

”بلڪل.“

”پوءِ ڀلا ڇاچي دير آهي؟“

”تڪيٽ اڃا نه ملي آهي.“ ورائيو مانس.

"O, My God" خبر ناهي ڇو اسلام آباد کان UNDP وارن اڃا توهان کي نه موڪلي آهي. ڀلا تيار وينا آهيو يا نه؟" سنڌيا وري پڇيو.

"بلڪل تيار ويٺو آهيون. سامهون بنگ رکي آهي." مون کيس ٻڌايو هو.

"ڀلا راحت عزيز ۽ ڪئپٽن سليم قاسم؟"

"اهي به تيار هئڻ ڪپن. اڄ صبح جون مونڪي مليا هئا. هنن به اهڙي ٻڌايو ته کين ٽڪيٽ جو انتظار آهي." "منهنجو ڊائريڪٽ سائڻ Contact نه پيو ٿئي. تنهنجو به مس مس فون لڳو آهي. ڀلا هڪ ڪم ڪر. ڪانئن پڇي پڪ ڪر ته جيڪڏهن آئون به ٽڪيٽ هتان موڪليان ته هو به تو وانگر اڄ رات KLM جي اڏام ۾ هليا ايندا؟ آئون ڪلاڪ کان پوءِ وري فون ٿي ڪريان. ۽ جي ها ٿيو ته ايئرپورٽ تي هليا اچجو. ٽڪيٽ اتي توهان کي ملي ويندي."

"ڇڱو ڀلا" چئي مون فون رکيو. رات جو غلط غلط فون نمبرن سمهڻ نه ڏٺو سو فون جو پلگ ڪڍي ڇڏيو هوم. ظاهر آهي ڪنهن جو فون ڪيئن لڳندو. شڪر جو ان ئي گهڙيءَ پلگ وڌم ته سنڌيا جو سڀين کان فون اچي ويو.

واچ ۾ وقت ڏٺم منجهند جو ڏيڍ ٿيو هو. ڪلاڪ بعد وري سنڌيا فون ڪندي. ۽ رات جو يارهين وڳي اڏم هئي. مون جلدي جلدي راحت عزيز کي نارٽ ناظم ۽ ڪئپٽن سليم قاسم کي ڊفينس سوسائٽي فون ڪيو. ٻنهي رات جو هلڻ لاءِ هائوڪار ڪئي. راحت عزيز هائوڪار ڪري چيو:

"پر ڪجهه وقت نه ملي سگهندو. اڄ رات بدران سپان ڪري هلي."

"ڏوڙ اٿئي پئي،" راحت عزيز مون کان چار پنج سال جونيئر آهي سو هن سان فري ٿيندي چيم. "اڄ رات ۽ سپان ۾ فرق ئي ڪهڙو. انين چوڻ سان اجائي بدنامي ٿيندي. وڌيڪ جيئن چئين تنهنجي پاران اهو ناپو ڪريان."

"توهان جو ڇا خيال آهي؟" راحت عزيز پڇيو.

"حد ٿي ويئي. اهڙين ڳالهين لاءِ خيال وري ڪهڙا. هو ڇا سنڌيءَ ۾ چوندا آهن ته هڪ بي دعوتو ٻيو وري ڪرائتو. 'Beggars can not be choosers'. هڪ ته خيرات جي پئسن تي ٿا هلي رهون ڪريون ۽ پڙهون ۽ ٻي وري اينگهه ۽ نخرو. ماڳهين اسان جي خيال کان WMU وارو اهو خيال نه پيش ڪن ته انهن پاڪستانين کي نه گهرايو."

"اها ڳالهه به صحيح آهي. بس آئون سمجهه ته تيار آهيان."

پوري اڏائي بجي سنڌيا فون ڪيو. ٻڌايومانس ته اسان تيار آهيون. پرهن اداس لهجي ۾ چيو:

"الطاف ويڙي ساري! مون گهڻو ئي چاهيو ٿي ته اڄ رات ئي اچي وڃو جيئن چنچر ۽ آچر جو ڏينهن آرام ڪري سومر ڏينهن چانسلر جو Inaugural Address ٻڌي سگهو، جو سڀني ملڪن جا پهچي ويا آهن سواءِ پاڪستان جي. پر مسئلو هي ٿي پيو آهي ته توهان جي هڪ طرف جي ٽڪيٽ جيڪا سورهن هزار رپيا آهي، هتان وٺي موڪلڻ تي اڏائيڻو مهنگي ملي ٿي. يعني هڪ هڪ ماڻهوءَ جا چاليهه چاليهه هزار رپيا ٿين ٿا. هاڻ هيئن ٿي ڪريان ته اڄ ته جمعو آهي. آفيسون بند آهن. سڀاڻي صبح جو جيئن ئي نائين بجي اسلام آباد واري UNDP جي آفيس ڪلندي ته کين Instruction ڏيندس ته ڪراچيءَ ۾ آمريڪن ايڪسپريس وارن کي توهان لاءِ ٽڪيٽ موڪلڻ جو بندوبست ڪن. بس رات جو الارم لڳائي ٿي سمهان جيئن پوري نائين بجي فون ڪري

سگهان.

شام جو ڪئپٽن قاسم سان ڳالهه ڪيم: سڀاڻي چنچر ڏينهن انشاءَ الله پنهنجي پڪ آهي، جو صبح سان سنڌيا UNDP آفيس ۾ تڪيٽ لاءِ فون ڪندي.

”وڃائي ڇڏي. انهن جي چنچر ڏينهن آفيس بند هوندي.“ ڪئپٽن قاسم ٻڌايو، ”هو جمع ۽ چنچر موڪل ڪندا آهن.“

”هاڻ ته جڏهن به داڻو پاڻي لکيل هوندو ته هلي سڀڏن کان نڪريو. في الحال بي فڪر ٿي هاڻ ننڊون ڪندا وتون.“

”۽ سنڌيا اڃ رات جي سا ننڊ ڦٽائي. پاڪستان ۽ سڀڏن جي وچ ۾ چئن ڪلاڪن جو فرق آهي. هوءَ پاڪستان جي وقت مطابق نائين بجي صبح جو فون ڪرڻ لاءِ اُٿي، معنيٰ هن وٽ ته رات جا چار ٿيا هوندا.“ ڪئپٽن قاسم چيو.

”حق تي هن پئي چيو ته الارم لڳائي ٿي سمهان.“

ٻئي ڏينهن \_ يعني چنچر ڏينهن اسلام آباد فون ڪيو پر موڪل ڪري سندس Contact نه ٿي سگهيو.

”هاڻ سڀاڻي آچر ڏينهن فون ڪري ٻڌائينديس.“ هن مونکي اطلاع ڪيو.

آچر ڏينهن ٻين بجي ڌاري سڀڏن کان سنڌيا جو فون آيو ته تڪيٽ جو بندوبست ڪري ڇڏيو اٿم ۽ آمريڪن ايڪسپريس کان وڃي وٺو.

ڳالهه ٿي ڪٽائڻي. آچر ڏينهن به نه ملي سومر ڏينهن پڪ ٿي پر دير سان. ان بعد ويجهي اڏام پي آءِ اي جي اربع ڏينهن هئي. صبح جو ستين بجي ڪراچي ايئرپورٽ تي پهچي وياسين ۽ رات جو ستين بجي ڌاري مالمو بندرگاهه ۾ هئاسين. يونيورسٽي جي همراهن سامان سوڌو اسان کي ڪٿي اچي هاسٽل لاٿو.

”هي توهان جي ڪمرن جا نمبر آهن. هي ڇاپيون آهن. هي هاسٽل جي مين گيٽ کولڻ جو گجهو نمبر آهي ۽ موڪل وارن ڏينهن ۽ رات جو ڏهين کان پوءِ گجهي نمبر سان گڏ هي پلاسٽڪ ڪارڊ وجهڻ بعد ئي دروازو کلندو. ڪارڊ ۽ نمبر ياد رکجو نه ته ٻاهر سيءَ ۾ ڪلفي ٿي ويندو. هي بس ۾ چڙهڻ جو ڪارڊ اٿو. هي يونيورسٽي ۾ فوٽو اسٽيٽ مشين استعمال ڪرڻ جو ڪارڊ اٿو. هي بئنڪ مان پئسا ڪڍڻ جو ڪارڊ اٿو. (يورپ، آمريڪا ۽ جپان ۾ اڄڪلهه ڪنڊين ۽ ڪئش بدران پلاسٽڪ ڪارڊ ئي هلن ٿا) ۽ هاڻ يارهن ڪلاڪن جي سفر بعد اسان ڪارڊ سمجهڻ جي ڪوشش ڪري رهيا هئاسين. يونيورسٽي وڃڻ لاءِ هي نمبر جون بسون آهن. وچ ته گستاوو جو بس اسٽاپ ايندو ان تان ٻي بس وٺجو. (اهو اسٽاپ جڻ ايمپريس مارڪيٽ ٿيو).“

هاستل پهچي معلوم ٿيو ته گذريل سال وارا ٽي پاڪستاني: ڪئپٽن عاشق خان، قاضي عبدالحميد ۽ احمد ڪمال علوي مهيني کن لاءِ فيلڊ ٽرپ تي ناروي، جرمني ۽ انگلينڊ ويا آهن جو ٻئي سال جي پهرين سيمسٽر ۾ پڙهائي گهٽ فيلڊ ٽرپ گهڻي آهي ۽ مختلف سبجيڪٽن جا شاگرد جپان ۽ آمريڪا، ڪئناڊا تائين، اتي جا شپ يارڊ، سروي ڊپارٽمينٽ، بندرگاهه ۽ جهاز ران آفيسون ڏسڻ لاءِ وڃن ٿا.

جلدي ڪمري ۾ سامان ٺاهي رات جي ماني ميس ۾ کائي (جنهن جو وقت پنجين کان اٺين بجي تائين آهي)، ٿوري دير خبرون ڪندارهياسين ته ڪٿان کان ڪٿان اچي نڪتا آهيون. جڻ خواب هجي. جڻ اڃا ڪراچيءَ ويٺا آهيون ۽ سڀڏن هلڻ لاءِ ها نه ها نه پيو ٿئي. ۽ هاڻ دريءَ مان رستي تي ٻرندڙ مرڪري ۽ سوڊيم بلين جي

روشنيءَ ۾ برف کي ڪرندو ڏسي رهيا هئاسين. سنڌ جي ٽاڪ منجهند وانگر رستا سنسان ۽ خاموش هئا. رکي رکي ڪا لاري يا موٽر ڪار گذري ٿي. يا ڪڏهن ڪڏهن ڪو ماڻهو سوڙ جهڙن ٿلھن ڪوٽن ۽ مفلر ٽوپ ۾ ويڙهجي تڪو تڪو لنگهي ويو ٿي، جن کي ڏسي پنهنجا گرم آٿر ڪڍي سامهون رکياسين.

”الله مالڪ آهي. في الحال ننڊ ٿا ڪريون. صبح جو جيئن ٻيا يونيورسٽي ويندا ٿيئن پاڻ به انهن جي پٺيان پهچي وينداسين.“ مون سليم قاسم کي چيو.

### جانورن جي ڪل جي ٽوپي

صبح جو ستين بجي ئي تيار ٿي اچي هيٺ بيٺاسين. ڪئين رنگن، قدبتن ۽ شڪلين جا همراھ هاسٽل ۾ ڦري رهيا هئا. پهريون ٽولو جيڪو نڪتو، اسان به انهن سان گڏ نڪتاسين. جيئن ڪنهن ڪوريءَ يا ٻنيءَ جو دروازو ڪلندو آهي ته گرمائش منهن ساڙيندي آهي تيئن هاسٽل جو ٻاهر نڪرڻ وارو گيت ڪولڻ سان ڀاري جهڙي ٿڌي هوا باقي اڻ ڍڪيل منهن جي حصي کي ايڏو ناري رکيو جو ٺرڻ ۽ سڙڻ ۾ فرق نه پئي محسوس ٿيو. ڪجهه وڪون ڪڻ بعد ٿڌين هوائن ڪوٽ سئيٽرن کي ٿڌو ڪري جسم تائين پنهنجو اثر ڏيکارڻ شروع ڪيو. ڄڻ ڪپڙن بنا اگهاڙا وڃي رهيا هجن. رکي رکي هوا جو تڪو جهوٽو لڳو ٿي ته ڄڻ بدن کي ڪپ وانگر ڪپي ويو ٿي.

”اهو اٿئي لالا، اتر يورپ ۽ ان جون ٿڌيون هوائون.“ منهنجي ٽڙڪندڙ وات مان نڪتو.

”مارچ جو مهينو ختم پيو ٿئي، ته به ههڙو سڀ.“ ڪئپٽن سليم قاسم چيو ۽ مون بشير وسطڙو کان ورتل گرم ٽوپي هيٺ چڪي ڪن ڍڪيا. تڪا تڪا هلندا رستا پار ڪري اچي بس اسٽاپ تي، بس جي انتظار ۾ بيٺاسين. بس اسٽاپ وٽ هڪ ڳڙڪو هو جيڪو دراصل دڪان ۾ گهڙڻ لاءِ دروازي کان اڳ جي آڏ هئي. هوا کان بچڻ لاءِ ڊوڙي اچي ان ۾ لڪياسين. به ڄڻ اڳئين ٿڌي هوا کان پاڻ بچائڻ لاءِ بيٺا هئا. هڪ ته ڪو آمريڪن هو ۽ ٻيو همراھ منهنجو سڃاڻو نڪتو.

”هائ! ڪئپٽن لي تون به آيو آهين ڇا؟“

ڪئپٽن لي زي خيائنگ ملائيشيا جو آهي ۽ ملائيشيا جي جنهن اڪيڊميءَ ۾ آئون پڙهائيندو هوس. هو به اتي ليڪچرار هو. هو اهڙن جهازن تي رهيو هو جن تي پاڪستاني هندستاني خلاصي هئا. جن کان هو ڪجهه اڙدوءَ جا لفظ \_ خاص ڪري گاريون سڳيو هو ۽ ملائيشيا ۾ اڪثر چانهه جي رسي ۾ هو اسان پاڪستاني هندستاني ڪئپٽن ۽ چيف انجنيئرن سان اچي چرچا پوڳ ڪندو هو ۽ هاڻ کيس هتي اوچتو سڀيءَ ۾ ڏڪندو ڏسي مون کي سندس اچڻ جي خوشي ٿي.

”بس اچي ته ويو آهيان،“ ڪئپٽن لي پنهنجي چرچائي انداز ۾ چيو، ”پر ماءُ پيءُ کي لکيو اٿم ته جي جيئرو موٽي آيس ته نئون پٽ ڄميو.“

ڪئپٽن سليم قاسم سان سندس تعارف ڪرائي ٻڌايومانس ته ملائيشيا انهن ملڪن مان آهي جتي ٻار هو ئي مينهوڳيءَ جي موسم رهي ٿي ۽ سڀيءَ ته ڪڏهن به ڪونه پوي. ايتري قدر جو ڪيترن ملٽي ماڻهن مرڻ گهڙيءَ تائين ڪڏهن ڪوٽ نه پاتو هوندو.

ڪئپٽن لي منهنجي ڳالهه کي ٽيڪو ڏيندي، ڪئپٽن سليم قاسم کي چيو: ”برابر الطاف سچ ٿو چوي. اهو ائين آهي جيئن هتي سئيڊن جي ڪيترن ماڻهن ڇت وارو پنڪو يا ٽيبل فٽن نه ڏٺو هوندو. انهن فقط فوٽن يا فلمن ۾ ڏٺو هوندو. ڇو جو ٻار هوئي هتي ايڏو سڀيءَ ٿو پوي جو ماڻهو چلهه ۽ سگريءَ اڳيان ويٺو آهي. اهو ته پلو

ڪري مالو شهر جي ميونسپالٽيءَ جو جنهن گهر گهر ۾ Heating System مهيا ڪري ڏنو آهي. ”اسان جا سينئر جيڪي هتي رهي ويا آهن، اهي ٻڌائين ٿا ته اونهار ۾ ڪڏهن ڪڏهن ڪجهه ڏينهن اهڙا به اچن ٿا جو ڪافي گرمي ٿئي ٿي ۽ دري کولي گنجيءَ ۾ سمهڻو پوي ٿو.“ مون ٻڌايومانس.

”خبر ناهي اهي ڏينهن ڪڏهن اچن ٿا ۽ الائي اهي ڏينهن فقط ٻه ٽين ٿا يا ٽي. مون ته اڄ تائين سئڊن ملڪ جي ڪنهن شهر جو اهڙو ڦوٽو نه ڏٺو آهي جنهن ۾ ماڻهو دري کولي بالڪنيءَ ۾ بيٺا هجن. بهرحال هڪ ڳالهه کان هتي گرمي ٿئي به نه.“ ڪئپٽن سليم قاسم چيو.

”ڇو پلا؟“ ڪئپٽن لي چيو.

”انڪري جو گرميءَ ۾ ته هنن بند عمارتن ۾ ساهه گهٽجي ويندو ۽ ڪٿي به ڪو پنڪي تنگڻ جو ڪنڊو يا سئج ناهي.“ سليم ٻڌايو.

”مڙين ڇير آهي. ائون ته اهڙي گرميءَ ۾ به هن سڀاري جو سوچي ڏڪندو رهندس.“ ڪئپٽن لي چيو.

ايتري ۾ بس نمبر 18 اچي ويئي جنهن ۾ اسان کي گستاوو اڊولف (هتي جو صدر ۽ ايمپريس مارڪيٽ) وڃڻو هو. بس جو ڪارڊ ڏيکاري چڙهياسين. بس ۾ گهڙڻ سان فرحت اچي ويئي جو بس اندران سخت گرم هئي. مون هٿن تان جو راب ۽ مٿي تان ٽوپي لائي. ڪئپٽن لي ڪجهه دير منهنجي گهاٽن بجن واري ڪل جي سخت گرم ٽوپي غور سان ڏسندو رهيو. شايد هو اهوئي سوچيندو رهيو ته ههڙي شيءِ لاءِ ان قسم جي ٽوپي ضروري آهي. آخر رهيو نه ٿيس ۽ پڇيائين:

”A man! From where you got this cap?”

۽ پوءِ ان وارن واري ڪل جي ٽوپيءَ کي هٿ لاهي پاڻ ئي وارڻيائين:

”You killed a fox?”

(يعني ڪو لومڙ گدڙ ماري، ان جي ڪل مان ٺهرائي اٿئي؟)

”مونکي به ائين ئي لڳي ٿو. يا جنهن مونکي اها ٽوپي ڏني آهي اهو اتر قطب جي ڪنهن ايسڪيم کان وٺي آيو هوندو. يا ڪو Eskimo مڇيون مارڻ لاءِ ٻاهر نڪتو هوندو ته پٺيان سندس گهر اگلوءَ (Igloo) مان چورائي آيو هوندو.

بس ٿورو اڳيان هلي ته مون ڪئپٽن لي کان سوال ڪيو: ”ڪئپٽن لي توکي هيڏانهن ڪيئن موڪليئون؟ ملائيشيا جي حڪومت گهڻو ڪري ههڙا موقعا ملئي ماڻهن کي ڏئي ٿي ۽ چينين کي گهٽ. تون چيني ٿي ڪري هيءَ اسڪالر ڪيئن حاصل ڪئي.“

ڪئپٽن لي اک پڇي، وات تي آڱر رکي ماڻ جو اشارو ڪيو ۽ پوءِ چيو: ”ان لاءِ چمچن جو به چمچو ٿيڻو پوي ٿو.“

مون زور سان تهڪ ڏيئي ساڻس هٿ ملايو.

”ياد اٿئي الطاف! چمچن جو به چمچو ٿيڻ واري ڳالهه؟“

”بلڪل چڱي طرح.“ ورائيومانس. ۽ پوءِ ڪئپٽن سليم کي ٻڌايم ته هڪ دفعي ڪوالالمپور ۾ ڪو فنڪشن هو جنهن ۾ پنج جڻن کي وڃڻو هو. ٽي ملئي موڪليا ويا. هڪ هي چيني لي ڪئپٽن ۽ هڪ مونکي وڃڻ جو موقعو مليو. ڪوالالمپور ۾ هفتو کن هوٽل ۾ رهائش ۽ کاڌي پيئي جو مفت بندوبست هو ۽ سيمينار به اٿيندڙ ڪيوسين، جنهن جو سرٽيفڪيٽ پڻ مليو. هاڻ جيڪي ٻيا فارينر هئا، پاڪستاني، هندستاني سميت انهن کي

خار لڳا ته هيٽرن ڄڻ ۾ ملئي ته ٺهيو پر ڪنهن لي ۽ آئون ڪيئن وياسين. ضرور اتي جي ڊائريڪٽر جنرل جي چمچي گيري ڪئي اٿئون. جيتوڻيڪ اسان جي ڊائريڪٽر جنرل سان ڪا واقفيت نه هئي. هن پنهنجي سيڪريٽري چوڪريءَ کي موڪيلو ته ڪجهه آفيسرن جا نالا اسان وٺي اچ ۽ هوءَ مونکي ۽ ڪنهن لي کي ڪنهن ۾ ملي ويئي. سو اخلاق طور اسان سو چانهه ضرور پياريس پر نالا پنهنجي مرضيءَ تي لکندي رهي. ٽي نالا لکڻ بعد اسان کي چيائين، توهان به ڪوالالمپور هلندائو. اسان چيس: It will really be a great pleasure. ۽ هن اسان جا نالا به هڻي ڇڏيا ۽ ان راز جي رڳو مونکي ۽ لي کي خبر هئي ۽ پوءِ جڏهن ٿورن تان آياسين ته سڀ مٿو کائي ويا. ڪنهن لي پڇيو: ”اڏوڏ ۾ ڇا پيا چون.“

کلي سڀني اڳيان ٻڌايومانس: ”هي پاڪستان هندستان جا ڪنهن پيا چون ته پاڻ ڊائريڪٽر جنرل جا ”چمچا“ آهيون، جيتوڻيڪ پاڻ ان جا نه، پر چمچن جا به چمچا آهيون.“

۽ پوءِ ڪيترا مهينا گذرڻ بعد اسان پنهنجن ساٿين کي اهو راز ٻڌايو ته اسان ان سيمينار لاءِ ڪيئن اوچتو چونڊجي ويا هئاسين. شايد اسان جو انهن ڏينهن جو دائو پاڻي ڪوالالمپور ۾ هو.

### ڪنهن ڪڏهن به رستو نه پلڻو آهي

بس ڪنگسگائڻ اسٽاپ تي ترسي ته ڪنهن ليءَ ٻڌايو ته هاڻ باقي ٽي اسٽاپ آهن. پر هڪ اسٽاپ گذري بي تي بس ترسي ته اسان سان گڏ چڙهيل آفريڪي ۽ ميڪسيڪن شاگرد لهي پيا. ليءَ اسان کي به ٻانهن کان چڪي چيو:

”ان کان اڳ جو بس جو در بند ٿي وڃي لهو.“ ٽڪڙا ٽڪڙا هيٺ لٿاسين ۽ اڳيان ويندڙ همراهن پٺيان رستو ٽپندا وڌندا وياسين. لي کي چيم:

”هي ڀلا ڇا آهي؟ ڪاٺي رستو نه پلجي وڃون.“

”Here in Sweden you never get lost.“ لي وارڻيو.

”ڇو ڀلا؟ لهڻو ته ڪنهن ٻئي هنڌ تي هو.“ مون چيو. ليءَ وري وات تي آڱر رکي ماٺ جو اشارو ڪري ملئيءَ ۾ چيو:

”جالان مڇام اتيڪ. ٽاڪ مڇام ايام.“ (بدڪ وانگر پٺ وٺي هلندو اچ. ڪڪڙ وانگر نه) پوءِ سليم قاسم کي لي چيو: ”ملائيشيا جي بدڪن ۽ ڪڪڙن جي ڳالهه الطاف کان پڇجانءِ ته ڪيئن رستو ٽپنديون آهن.“

”ڪنهن لي تون ئي ٻڌائينس.“ مون کلندي چيو.

”ڇو؟ ياد نه اٿئي ته وهندڙ رستي تان، ڪيئن آرام سان ٻچن سميت بدڪون هڪ پاسي کان ٻئي پاسي پيون وينديون آهن.“ ڪنهن لي مونکي چيو ۽ پوءِ ڪنهن قاسم کي مخاطب ٿي چيو: ”پارٽنر! بدڪ هميشه پڪي عزم سان اڳتي وڌندي آهي. پر ڪڪڙ سخت بيوقوف آهي. وڃ رستي تي پهچي وري سوچيندي آهي ته وڃان يا موٽي اچان. ان ٻڌڻ ۽ اڳيان پويان ٿيڻ ۾، رستي تان لنگهندڙ لاري موٽر هيٺان چلجي ويندي آهي.“ ڪنهن سليم قاسم کلڻ لڳو.

”ها بلڪل سچ ٿو چوان. ڀڄ الطاف کان، ملائيشيا جي رستن تي ڪڏهن مثل بدڪ ڏٺائين. ڪڏهن به نه، رڳو ڪڪڙن جا لاش نظر ايندا.“

اسان کان اڳيان ويندڙ آفريڪن، جن کي اسان اهو سوچي فالو ڪري رهيا هئاسين ته شايد هو وڌيڪ سياڻا آهن ۽ هنن ڪا شارت ڪت گولي آهي. پر هو ته رستو ٽپي ساڄي پاسي عمارتن ۽ دڪانن ڏي هلڻ لڳا.

آخر ڪئپٽن لي رڙ ڪري پڇين: "Friend! Where are you going?"  
 هو ڪجهه ڳالهائڻ لاءِ ڇاڙا ڏيڻ لڳو. تيسين ڪئپٽن لي چيو: "هتي مصيبت اها آهي جو سڀ انگريزي  
 ڳالهائيندڙ ملڪن جا نه آهن. آفريڪا جي ڪن ملڪن ۾ فرينچن، اٽلين، پورچوگالين جو به راج هو. هاڻ هي  
 جيسين آفريڪي زبان مان پورچوگالي ۾ ترجمو ڪن ۽ پورچوگاليءَ مان انگريزي ۾ ترجمو ڪري اسان کي  
 ٻڌائين تيسين اسان جو سر ويو."  
 ڪئپٽن لي جواب ۾ سندن مدد ڪرڻ لاءِ هاڻ Objective نموني جو سوال ڪيو. جيئن کين فقط ها يا نه  
 چوڻو پوي:

"Going for Bus?"

اسان جي ويجهو جيڪو هو تنهن هٿ جي اشاري سان نه نه ڪندي چيو:

"Going to Post Office."

ڪئپٽن لي مٿي تي هٿ هڻي اسان کي چيو: "ماري ڇڏيائين. پهرين پيرڊ پڪ مِس ٿي ويندو. موت ته  
 موٽون."

"هاڻو. هونءَ به سمنڊ تي ۽ نئين ملڪ ۾ شارٽ ڪٽ رانگ ڪٽ ٿيندي آهي." مون چيو.  
 "تنهنجي معنيٰ ڪئپٽن جي بي عزتي ٿي." ڪئپٽن لي افسوس ڪندي ائڪٽنگ سان چيو.  
 "جلدي ڪر يار موت. وري ساڳي بس اسٽاپ تي جتان لٿا هئاسين. سيءَ ۾ حالت خراب پئي ٿئي، ڪو  
 سڀاڻي بدڪ سمجهي يا بيوقوف ڪڪڙ، سمجهڻ ڏي."  
 "Sir, Very Sorry" ڪئپٽن هميشه صحيح رستو ڏيکاريندو آهي. پر اڄ ذرا مستيڪ ٿي ويئي. پر اها  
 ڳالهه ٿي اتي. ملائيشيا ڪنهن ساڻي دوست کي نه لکجانءِ."

جهاز رانيءَ لاءِ ڇا ضروري آهي؟

ايڪانامڪس جي پروفيسر البرٽن جهازن جي دنيا جو مختار تعارف ڪرائيندي اسان کان وڃ ۾ سوال  
 ڪيو:

"شپنگ شروع ڪرڻ کان اڳ ۾ توهان ڇا حاصل ڪندؤ؟"

"جهاز." ڪنهن چيو.

"غلط" پروفيسر سندس جواب رد ڪندي چيو.

"جهاز جو نقشو." ٻئي چيو.

"غلط"

"سامان موڪلڻ ۽ گهرائڻ وارا واپاري."

"غلط"

"اخبار ۾ اشتهار."

"غلط"

"ڪا سهڻي سيڪريٽري." آذربايجان جي چنگيز تيمورلو چيو. اهڙن بحثن کي ڇڏڻو ڪرڻ لاءِ ضرور  
 ڳالهائيندو آهي.  
 "غلط"

”بس سائين هاڻ توهان ئي ٻڌايو. منهنجي ڀر ۾ ويٺل ترڪيءَ جي چيف انجنيئر حسن بڪال چيو: ”ٻڌايانو؟“ پروفيسر چيو: ”ٽيليفون، ٽيليڪس ۽ فئڪس جهڙي شيءِ. جنهن سان رابطو رکي سگهجي.“ سڀني قبوليو ته بزنس، واپار، جهازرانيءَ لاءِ اڄڪلهه جي دور ۾ ڪميونيڪيشن ضروري شيءِ آهي ۽ جيسين جهاز جي مالڪ، سامان موڪليندڙ، گهرائيندڙ، جهاز هلائيندڙ هڪ ٻئي سان رابطي ۾ نه آهن تيسين پئسي ۽ وقت جي بربادي آهي. اڳين زماني ۾ جهاز جو مالڪ جهاز جو ڪپٽن هوندو هو. پنهنجو ئي سامان ڏيڻو هو. جڏهن لنگر ۽ رسا کڻي بندرگاهه ڇڏيندو هو ته پوءِ وري ان جي سلامتي جي خبر تڏهن پوندي هئي جڏهن سائو واءُ لڳي ۽ موٽي بندر سان لڳي. تيسين جهازين جون ونيون پلي اڀيون بيهي تڙ پوڄين. پر هاڻ ائين نه آهي.

ڪميونيڪيشن \_ فون، تار، ٽيليڪس، ريڊي، فئڪس مشين، جهازي دنيا ۾ بنا ڪنهن شڪ شبيهي جو وڏو انقلاب آندو آهي ۽ رابطن بنا جهازراني Shipping جو ڪم هلائڻ پنهنجو پاڻ کي اوڙاهه ۾ اڇلائڻو آهي. اسان جي ان پروفيسر کي وچ وچ ۾ سوال پڇڻ جي ڏاڍي عادت آهي جيڪا پڙهڻ جي خيال کان سٺي ڳالهه آهي. شاگردن کي سجاڳ رکڻ لاءِ هڪ ماسٽر لاءِ ضروري آهي ته وچ وچ ۾ سوال پڇي. اسان جي هن پروفيسر البرٽن (Prof: Alderton) خبر ناهي ان نڪتي هيٺ اسان کي سوال ڏئي ٿو يا شايد چرچي پوڳ ڪارڻ پڇي ٿو. بهرحال اسين ٻئي ڌريون ان قسم جي سوال مان Enjoy ڪندا آهيون.

هڪ ٻيو سوال ڪيائين: ”واپاري سامان موڪلڻ وقت ڇا ٿو چاهي؟“

”جهاز ٿو ڏسي ته نئون آهي يا پراڻو.“ اسان ورائيس.

”غلط“

”جهاز ران ڪمپنيءَ جي وڏي عمارت ٿو ڏسي.“ اسان ڏکو هنيو.

”غلط گراهڪ منزل تائين سامان جي باحفاظت پهچ (Safe Arrival) ٿو چاهي. هن جو اُن سان ڪو

غرض ناهي ته هن جو سامان ڪنهن پهچايو ۽ ڪيئن پهچايو ويو.“

واپار جي بنيادي ٿيوري تي ليڪچر ڏيندي هڪ ڏينهن چيائين:

”Trade must be the oldest human Activity.“

پنيان ويٺل ڪجهه شاگردن \_ خاص ڪري ڏکڻ آفريڪا وارن وٺي ”نو. نو“ ڪيو. Prostitution پهرين

آهي.“

پروفيسر البرٽن يڪدم اُٺ مڃي چيو:

”ڇڳو پلا At least the second oldest“

ان بعد هو واپار بابت ڪجهه دلچسپ نقطا ٻڌائيندو رهيو:

اهي ملڪ جن وٽ قدرتي مال آهي جهڙوڪ: تيل، لوهه، سون، يورينيم وغيره. اهي ٻين جي مقابلي ۾

خوش نصيب آهن ۽ ٻين ملڪن سان واپار ڪرڻ ۾ کين فائدو آهي. پر ان کي هميشه جي طاقت نه سمجهڻ کپي.

ٿي سگهي ٿو هنن وٽ ان مال جي موجودگي محدود هجي. ڪجهه عرصي کانپوءِ تيل، لوهه، ٽامو کڻي به

سگهي ٿو يا ٿي سگهي ٿو ٻيو ملڪ جنهن وٽ اهو مال نه هجي اهو جياپي لاءِ هٿ پير هڻي ان جو ڪم نعم

البدل يا Synthetic Substitute ڳولي وٺي جيڪو ايترو ئي بهتر هجي يا سستو هجي جيترو اصل مال.

مثال طور بنگلاديش وٽ سٺي آهي. ملائيشيا وٽ ربڙ آهي، جنهن جو روزانو اگهه وڌي رهيو آهي. پر ٿي

سگهي ٿو (۽ ڪوشش جاري آهي) ته اهي شيون ڪيميائي طرح ٺاهيون وڃن. رپڙ ته Synthetically ٺهي به ويو آهي. اهڙيءَ طرح تيل جي ڪري عربن جيڪو پنهنجو معيار بلند ڪيو آهي ٿي سگهي ٿو سپان ان تيل جون نديون کڻي وڃن يا سڪي وڃن تي کين افسوس ڪرڻو پوي. بهرحال جن ملڪن وٽ اهڙو مال ناهي انهن کي اسان بدنصيب چئي نٿا سگهون. بلڪ اهڙا ماڻهو وڌيڪ محنت ڪري ڪا نئين شيءِ ڳولين ٿا جيئن جپان ڪري رهيو آهي.

1973ع تائين تيل تمام سستو مليو ٿي. انڪري ڪنهن ان جي بدلي ۾ ڪا نئين شيءِ ايجاد ڪرڻ جو سوچيو ئي نٿي. جيئن ئي تيل جا اگهه چڙهيا آهن ته هر ملڪ Alternative جي ڳولا ۾ لڳي ويو آهي. آبهوا ۽ ڀلي زمين به قدرتي نعمت سمجهي وڃي ٿي جنهن جا مالڪ ملڪ اهي شيون پوکي سگهن ٿا جيڪي ٻيا نٿا پوکي سگهن. مثال طور: ناروي، گدرا ۽ سنگترا پوکي نٿو سگهي. ڇو جو انهن وٽ اها زمين ۽ موسم ناهي.

هونءَ اڄڪلهه جي ماڊرن سائنسي طريقن جو فائدو وٺي ناروي چاهي ته هڪ حد تائين گدرا ۽ سنگترا پوکي سگهي ٿو پر ان لاءِ ان قسم جي ڌرتي ۽ گرم هوا پيدا ڪرڻ سان اهي ميوا تمام مهنگا پوندا. ان بابت اسرائيل دنيا کي اهو ڏيکاريو آهي ته وارياسين ۽ پنجوءَ جهڙين زمينن تي خرچ ڪري انهن کي پوک لائق بنائي سگهجي ٿو.

هونءَ سڀ ۾ وڏو پئسو آهي جنهن جو هجڻ اهم ڳالهه آهي. بنا پئسي جي، باقي ٻيون شيون: ڌرتي، آبهوا وغيره ڪنهن خاص ڪم جون ٿي نٿيون سگهن.

پئسي جي ڪري ٽرانسپورٽ جي ضرورت وڌيو وڃي ٿي. 1973ع ۾ تيل جا اگهه وڌيا ۽ عربن وٽ ناڻو اچڻ شروع ٿي ويو ۽ 1976ع ۾ عرب ملڪن ڏي واپار جي اها تم شروع ٿي ويئي جو سامان ڪٽڻ لاءِ جهاز نه پيا ملن. جهازن جي بيهڻ لاءِ بندرگاهه ۾ جاءِ نه پئي ملي. جهاز کي هلائڻ لاءِ آفيسرن جي پورائي نه پئي ٿئي. هر هڪ جي پچ پچان عرب ملڪن ڏي شروع ٿي ويئي جتي پئسو پئسو ۽ پئسو اچي ويو هو.

پر اهو هميشه ياد رکڻ گهرجي ته واپار Trade به طرفي مٽاسٽا آهي ۽ نه هڪ طرفي. جيڪڏهن ڪو خريدار ئي نه هوندو ته توهان جي لکها ڪروڙها ڊالرن جي سيڙپ برباد ٿي ويندي. ان ڪري اها امير ماڻهن ۽ ملڪن جي فائدي جي ڳالهه آهي ته هو غريب کي صفا غريب ٿيڻ کان بچائين. کين ڪجهه مفت ۾ نٿا ڏيو سگهن ته اڌارو به ڏين جيئن ان مان غريب ملڪن جا ماڻهو گذر سفر ڪري ڪجهه پوکي سگهن. ڪجهه ناهي سگهن. جنهن ذريعي هو وري امير ملڪن سان واپار ڪري سگهن.

آذربيجانيءَ شاگرد چيو: ”جيئن آمريڪا ٿو ڪري.“

اڳيان وينل رومانيا جي شاگرد (ڪئپٽن ڪانسٽروٽ) نهه ٻهه چيس:

”۽ توهان روسي وري ڪهڙا چڱا مڙس هئائو. هاڻ الڳ الڳ رياستن ۾ ورهائجي ويا آهيو ته پاڻ کي پيا شريف سمجهو.“

”هيءَ ايڪانامڪس آهي، مسٽر! وينزويلا جي هڪ شاگرد رومانيا واري همراهه کي ماڻ ڪرڻ جو چيو:

”آئون به ايڪانامڪس تي ٻيو ڳالهائين. پاليتڪس کي ڪونه ٿو چهان.“

سئيڊن ۾ پهرين عيد

ملائيشيا کان آيل چيف انجنيئر زينورين رمضان جي عيد بابت پڇيو ته ڪڏهن ايندي، چيومانس: ”ماڻ ڪري روزا رکندو وڃ. جڏهن مختلف عرب ملڪن کان آيل همراهن جو پاڻ ۾ بحث مباحثو وڌي وڃي ته سمجهانءِ ته هاڻ عيد اچي وئي آهي.“

۽ پوءِ هڪ ڏينهن زينورين مون وٽ ڊوڙندو آيو:

”توري دير لاءِ لئبرري هل.“

”ڇو خير ۾؟“ پڇيومانس.

”سعودي عرب، اردن، تيونيشيا جي عربن جو گرما گرم بحث پيو هلي. شايد عيد بابت.“

پهتاسين ته عربيءَ ۾ سڀ هڪ ئي وقت زور زور سان ڳالهائي رهيا هئا. رڳو اهي به لفظ سمجهه ۾ آيا Latitude واحد، Longitude واحد.....

زينورين کي چيم: ”بلڪل سؤ سيڪڙو عيد بابت آهي. هاڻ دعا ڪر ته هڪ ڏينهن ٿي ٿئي.“

ٿوري دير بعد اردني ان بحث مان نڪري اسان وٽ آيو. انگريزيءَ ۾ پڇيومانس ته خير ته آهي.

”عيد تي ڦڏو آهي. اسين سپان عيد ڪنداسين پر تيونيشيا وارا پرينءَ ڪرڻ ٿا چاهين. گهٽ ۾ گهٽ ساڳي

ويڪرائي ڦاڪ ۽ ڊگهائي ڦاڪ وارا ملڪ ته هڪ ڏينهن تي عيد ڪن.“

”پلا هي شهر مالو وارا ڪڏهن ٿا ڪن؟“ زينورين پڇيس.

”اهي پرينءَ ٿا ڪن. پر اسين اردن ۽ مصر وارا سڀاڻي صبح ساڻ فيريءَ ۾ ڊنمارڪ جي مسجد ۾ عيد

نماز پڙهڻ پيا وڃون، جو ڊنمارڪ ۾ سڀاڻي عيد آهي. سئيڊن، سعودي عرب ۽ تيونيشيا وارا پلي پرينءَ عيد

ڪن ۽ نماز پڙهن“

اتي بنگلاديش جو ڪنپٽن امين اچي ويو جيڪو بنگلاديش شپنگ ڪارپوريشن جو مئنيجر آهي ۽ هتي فائينل

بيئر ۾ آهي. تنهن چيو:

”هيئن ڇو نٿا ڪريو ته سپان ڪٿي روزو رکو ۽ سڀ گڏجي پرينءَ عيد ڪريون.“

”اٺين ڪيئن ٿيندو.“ جارجن جي عايد خلف چيو، ”تيهه روزا رکڻ ته حرام آهن. مون توهان کان هڪ

ڏينهن اڳ روزا رکڻ شروع ڪيا هئا.“

”ته پوءِ اهو هڪ ڏينهن اڳ وارو رمضان جو روزو ته نه ٿيو نه. اهو تو پنهنجي طرفان رکيو.“ ڪنپٽن

امين سمجهائڻ جي ڪوشش ڪئي.

”پر مون اهو روزو رمضان جي نيت سان رکيو.“

”ته پوءِ هيئن ڪر سپان روزو نه رک. پلي ماني ڪاءُ، باقي صبح ساڻ سيءَ ۾ فيريءَ ۾ چڙهي ٻئي ملڪ

ڊنمارڪ ۾ وڃي نماز پڙهڻ بدران پرينءَ اسان سڀني سان گڏ هتي مالو (سئيڊن) ۾ ئي عيد نماز پڙهجانءِ.“

پر فيصلو ٿي نه سگهيو بحث هلندو رهيو. اتي آفريڪا جي ڪجهه ملڪن جا مسلمان به اچي نڪتا.

منهنجي ڀر ۾ بيٺل شيدي شاگرد کان پڇيم ته هو ڪٿي جو آهي.

”آئون بينن (Benin) جو آهيان. اتي جي پورٽ جو ڪنپٽن آهيان.“

”بينن ڪٿي آهي. نائيجيريا ڀرسان؟“ مون پڪ ڪئي.

”ها، جنهن کي پهرين ”ڌومي“ سڏبو هو.“

”پلا ڪنپٽن صاحب عيد جو ڇاڪجي؟“

”مونکي ته سمجهه ۾ نٿو اچي. ناٽيڪل المناڪ ڪتاب ذريعي ڇنڊ جي بيهڪ پوري ڏينهن ته ڇا سيڪنڊن تائين ڪڍي سگهجي ٿي. پوءِ باقي بحث ڇا جو. ان حساب سان سڀني ۾ عيد سڀاڻي آهي.“

”نه يار. اها ڳالهه ناهي. ڇنڊ جو ڏس (Sighting) ضروري آهي.“ اتي آيل اسان جي ڪئپٽن سليم قاسم چيو.

”پر حد ٿي ويئي. ههڙي موسم ۾ ڇنڊ ته ڇا سڄ به نظر نه اچي ٿو؟ گذريل ڇهن ڏينهن کان برفباري هلي رهي آهي. مونکي ٻڌاءِ اهو چئي سگهندين سڄ ڪٿان اڀري ڪٿي لهي ٿو.“ ڪئپٽن امين چيو.

الڪندريه (مصر) اڪيڊمي جي ليڪچرار ڪئپٽن حنفيءَ فتوى ڏني: ”نه. ڇنڊ جو ڏس ضروري آهي. هيليڪاپٽر ذريعي ڪڪرن کان مٿي چڙهي وڃي ڏسي سگهجي ٿو.“

ڪئپٽن امين مون کي چڪي چيو: ”هل ته هلون. شام تائين فيصلو ٿي ويندو. اجايو بحث ڪرڻ مان سڀني کي مزو اچي ٿو. ائين ته پوءِ ڇا سال ۾ هڪ رات اهڙي نه اچي ٿي جنهن ۾ به دفعا ڇنڊ نظر اچي ٿو.“

”واقعي؟“ مون انجنيئر لاءِ اها ڳالهه نئين هئي.

”ها. واقعي. مون کي امتحان ۾ اهو سوال آيو هو، دراصل ڇنڊ وارو سال سڄ واري سال کان ننڍو آهي. ۽ سال ۾ هڪ ڏينهن تي مثال طور: 0004 Hours تي ڇنڊ اڀري ٿو ته ان ئي ڏينهن 2330 ڪلاڪن ڌاري ٻيو دفعو ڇنڊ اڀري ٿو.“

زينورين موڪلائڻ مهل عيد جي دعوت ڏني: ”عيد واري ڏينهن شام جو اسان جي گهر ماني اچي کائجو.“

”انشاء الله.“ مون ورائيومانس.

”تنهن جي معنى تون نه ايندين.“ زينورين چيو ۽ اتي بيٺل سعودي عرب جي شاگرد ڪئپٽن جباريءَ چيو: ”نه. انشاء الله جي معنى اها ناهي، انشاء الله جو مطلب آهي ته جيڪڏهن الله چاهيو ته.“

”اسين سمجهون ٿا. پر اسان توهان سعودي عرب جي پورٽ اٿارٽي وارن جو نقل پيا ڪريون. جن کي جڏهن ويزا لاءِ چنبو آهي ته نه نه پيا ڪندا آهن. پوءِ زور ڀرڻ تي چوندا: اوڪي انشاء الله سڀاڻي ڏينداسين. سندن ان انشاء الله مان مطلب ٻئي ڏينهن ويزا ڏيڻ جو نه، پر اهو هوندو آهي ته هيٺ ٿرو. مٿو نه کائو. سڀاڻي ڏٺو ويندو.“

جباري کلڻ لڳو، ”ڇو پلا سعودي عرب جي پوليس ۽ آفيسر اهڙا آهن ڇا؟“

”اهڙا تهڙا!“ ڪئپٽن سليم قاسم چيو، ”انگريزن ۽ گورن سان سو سڌا آهيو، باقي اسان جهڙن پاڪستاني، بنگلاديشي، هندستاني مسلمانن کي ته اهي ڏٺا ٿا ڏيو جو ماڻ پلي آهي.“

## ورلڊ مئريٽائيم يونيورسٽي

دنيا جي هن واحد يونيورسٽي ۾ دنيا جي انهن ملڪن جا شاگرد اچن ٿا. جيڪي ملڪ يونائيٽيڊ نيشن U.N.O جا ميمبر آهن. ڪوبه شاگرد پنهنجي مرضي يا پنهنجي خرچ تي پڙهڻ لاءِ هتي اچي نٿو سگهي. هن کي سندس ملڪ جي حڪومت هيڏانهن موڪلڻ لاءِ چونڊي (Nominate) ڪري، نالو سڀين جي هن يونيورسٽي (ورلڊ مئريٽائيم يونيورسٽي) ڏي آخري چونڊ لاءِ موڪلي ٿي. دراصل هن کي سڀين جي يونيورسٽي نٿو چئي سگهجي. اها ٻي ڳالهه آهي ته هن جي عمارت سڀين ۾ آهي. هيءَ يونيورسٽي بين الاقوامي (Global Maritime Org) آهي. جيئن يونائيٽيڊ نيشن جي بلڊنگ جيتوڻيڪ نيويارڪ ۾ آهي پر ان کي آمريڪن چئي نٿو سگهجي. آمريڪا (U.S.A) پٽ ڏنو ۽ U.N.O جي بلڊنگ ۽ ادارو اتي ناهيو ويو. اهڙيءَ

طرح جڏهن W.M.U. ٺهڻ جو پڪو پهه ٿيو ته دنيا جي مختلف ملڪن ۽ ادارن ان کي هلائڻ لاءِ خرچ ڀرڻ جو ذميو ڪيو. چاليهه پنجاهه جهازن جي وڏن مالڪن ۽ ادارن کي شاگردن جي ٻن سالن جي خرچ لاءِ پئسا (اسڪالرون) ڏنيون، ڪن ڪن جهازران ادارن ۽ ڪارخانن (جيڪي جهازن لاءِ مشينون ۽ ٻيو سامان ٺاهين ٿا) تن فيلڊ ٽرپ لاءِ شاگردن کي پاڻ وٽ گهرائي پنهنجا ادارا ۽ ڪارخانا ڏيکارڻ جو جملي خرچ، پاڙن ۽ رهائش سميت ڀرڻ جو ذميو ڪيو. سڀني حڪومت هن يونيورسٽيءَ جي بلڊنگ مدد طور ڏني. اهڙي طرح شاگردن جي رهائش لاءِ هن شهر مالو جي ميونسپالٽيءَ هينرڪ سمٿ هاسٽل نالي بلڊنگ ڏني. جنهن جي فرنيچر، پاڻي، بجلي ۽ مرمت جو خرچ انهن مٿان آهي.

### هن قسم جي يونيورسٽيءَ جي ضرورت

ڪو زمانو هو جو رڳو چند ملڪن جو جهازرانيءَ تي قبضو هو. انگلينڊ، آمريڪا، يونان، ناروي، اسپين، پورچوگال ۽ ڪجهه عرب ملڪ وغيره. تن ڏينهن ۾ جهاز ڪاٺ جا هوندا هئا. يعني هوا ۽ سڙهن جي طاقت ۽ ڇهن جي زور تي هليا ٿي. ان بعد ٻاڦ جون انجنيون ۽ ڊيزل انجنيون ايجاد ٿيون. سٺيز ڪئنال بند ٿيڻ بعد جهازن کي آفريڪا جو وڏو ڦيرو ڪرڻو پيو ٿي، ان ڪري جهازن جي مالڪن جي اهائي ڪوشش رهي ته وڏي کان وڏا جهاز ٺاهيا وڃن. سون تن وارن جهازن مان هزار ٻين هزار تنن وارا جهاز ٿيا ۽ پوءِ ڏهن پندرهن هزار تنن وارا جهاز ٿيا. 1964ع ڌاري چٽگانگ جي مٿرين اڪيڊمي ۾ پڙهڻ دوران ڪو ويهين هزارين تن وارو جهاز ڏسندا هئاسين ته وات ڦاٽي ويندو هو ۽ پوءِ ته پنجاهه سٺ هزار ۽ لک تن جا VLCC ۽ سپر ٽنڪر ٺهي پيا ۽ هاڻ ته معاملو لک کان به مٿي ٿي ويو آهي.

جهازن جي سائيز ۽ نمبر وڌڻ سان گڏ جهازران ڪمپنيون به وڌي ويون آهن ۽ هر ملڪ ننڍو وڏو پنهنجي ملڪ جي عزت خاطر هڪ عدد نئشنل ڪمپني به ٺاهڻ لڳو آهي. جيئن پاڪستان 1964ع ڌاري نئشنل شپنگ ڪارپوريشن ٺاهي. ان بعد سريلنڪا وارن سلون شپنگ ڪارپوريشن ٺاهيو ۽ پوءِ سنگاپور ملائيشيا وارن ۽ اهڙي طرح اڄ ڪيترن آفريڪي ۽ ڏکڻ آمريڪي ننڍن ملڪن کي پنهنجون قومي جهازران ڪمپنيون آهن ۽ ان کان علاوه ڪئين خانگي ڪمپنيون آهن.

انهن سڀني ڳالهين مان نتيجو اهو نڪتو ته هر هڪ پنهنجو پنهنجو قاعدو قانون ٺاهي ان موجب هلڻ لڳو. جهازن جي ٺهڻ، لوهه جي ٽولھه کان وٺي هلائڻ وارن جي چونڊ تائين ڪيتريون ڳالهيون هڪ ٻئي کان مختلف ٿينديون پئي ويون. هونءَ ننڍا جهاز هئا. پڇندا هئا ته ڪو گهڻو نقصان نه ٿيندو هو. پر هاڻ جڏهن تيل جا سپر ٽنڪر پڇن ٿا ته انهن مان لکين تن نڪتل تيل، سمنڊ ۽ ڪناري (Beaches) جا سوين ميل خراب ڪريو ڇڏي ۽ ان ايراضيءَ ۾ رهندڙ مڇيون ۽ سامونڊي پکي، جانور تباهه ٿيو وڃن.

اڳ ۾ ڪو جهازي ڏنڊي تي مٿي چڙهي سڙهه ٺاهيندي ڪري پوندو هو ته سندس لاش کي تنگ ۾ هٿ وجهي سمنڊ ۾ اچي ڇڏيندا هئا. ٻن چئن يا ڇهن مهينن بعد جهاز واپس بندرگاهه ۾ ايندو هو ته جيئيءَ تي سندس انتظار ۾ بيٺل زال کي جهاز جو ڪنٽرول ڪلها لوڏي چوندو هو، ”منڃ! مڙسين پير ترڪڻ ڪري مري ويو. ويري ساري.“ ۽ زال روئي پئي گهر هلي ويندي هئي. پر هاڻ انشورنس ڪمپني چاهي ٿي ته ڪنهن جو حادثو ٿئي. بهرحال هن صديءَ جي جهازي توڙي هر ملڪ جي حڪومت جو اهو نعرو آهي: Safety at sea & Cleaner Oceans. سامونڊي زندگيءَ کي گهڻي کان گهڻو سلامتيءَ وارو بنايو وڃي ۽ سمنڊن کي گند ڪڍري (تيل ۽ ٻين نقصانڪار شين) کان بچايو وڃي.

۽ ان ڳالهه کي منهن ڏيڻ لاءِ سڀني ملڪن جي واسطيدار ماڻهن کي هڪ هنڌ ويهي سخت کان سخت قاعدا قانون ٺاهڻ کپن، جنهن ۾ جهاز جي لاءِ ڪوڪي ڪليءَ کان جهاز جي لوهي جسم لاءِ لوهه جي ٽولهه ۽ Compostion جو فيصلو ڪرڻ کپي. جهاز هلائيندڙ آفيسر لاءِ ضروري سبجيڪٽ وڌايا وڃن ۽ امتحان ڏکيو ڪيو وڃي، جيئن هن فيلڊ ۾ فقط اهي اچي سگهن جيڪي دماغي ۽ جسماني طرح چست، ذهين ۽ بهتر کان بهتر هجن، جيئن ڏکئي حالت کي سمجهي، جهٽ پٽ سوچي ۽ منهن ڏيئي سگهن ۽ خطري ۽ حادثي جو Chance بنهه Zero Percent رهي. ان کان علاوه جهازي ڪمپنين کي بهتر کان بهتر نموني سان ڪيئن هلائجي، جيئن جهازن جي مالڪن يا ملڪ کي نقصان نه ٿئي يا بندرگاهن کي صحيح ڪيئن رکجي وغيره وغيره. انهن مڙني شين کي يونائيٽيڊ نيشن جو I.M.O ادارو ڏسي ٿو ۽ هيءَ يونيورسٽي آءِ. ايم. او (International Maritime Organization) وارن طرفان ٺاهي ويئي آهي. جتي مختلف ملڪن جي جهازن (ڪئپٽن ۽ چيف انجنيئر) ۽ بندرگاهن سان واسطو رکندڙ آفيسرن ۽ شپنگ منسٽري جي واسطيدارن ٽيڪنيڪل آفيسرن کي ٻن سالن لاءِ تعليم سان گڏ مختلف هنڌن تي فيلڊ ٽرپ لاءِ گهمايو وڃي ٿو. شاگردن جي آخري چونڊ ورلڊ مئريٽائيم يونيورسٽي (W.M.U) جو داخلا بورڊ ۽ انٽرنيشنل مئريٽائيم آرگنائيزيشن (I.M.O) جو ادارو ڪري ٿو. پوءِ ڪنهن ملڪ مان هر سال ٻه يا ٽي گهرايا وڃن ٿا. ڪنهن ملڪ (خاص ڪري فجي، هانگ ڪانگ، سنگاپور، سمونا، تونگا جهڙن ٻيٽن) مان هڪ يا ٻه گهرائين ٿا. ڪڏهن نه به. جيئن اسان جي هن سال جي بئج ۾ ڪيپ وردي ٻيٽ، مارشل ٻيٽ، ترنيڊاڊ ۽ ٽباگو ٻيٽ جا شاگرد آهن، پر گذريل سال انهن هنڌن ڪوبه نه هو. ۽ گذريل سال (يعني فائينل سال) جي شاگردن ۾ مئڊاگاسڪر (ملاگاسي)، موريشس جهڙن هنڌن جا آهن. ڪيپ وردي ٻيٽ انٽلانٽڪ سمنڊ ۾ آهي. يورپ انگلينڊ کان نيويارڪ ويندي رستي تي پوي ٿو. مارشل ٻيٽ پئسفڪ سمنڊ ۾ فجيءَ جي اتر ۾ آهي. ترنيڊاڊ ۽ ٽباگو ويسٽ انڊيز ٻيٽن مان آهن جتي جا ڪرڪيٽ رانديگر دنيا ۾ مشهور آهن. مونکي به اڃا سڀني جي خبر نه پئي آهي ته ڪير ڪٿان جو آهي. پر ڪرڪيٽ جي ورلڊ ڪپ ۾ پاڪستان جو چئمپين ٿيڻ تي پهرين هنن همراهن اچي مبارڪ ڏني.

”جيتوڻيڪ اسان (ويسٽ انڊيز) وارن نه کڻيو. ان جو ايترو افسوس نه اٿئون جيترو توهان جي کٽڻ جي خوشي ٿي آهي. توهان انگلينڊ جهڙي ملڪ کي پادر هنيا آهن.“ ترنيڊاڊ جي شيڊي چيف انجنيئر ڊنوبسن ۽ ڪئپٽن فلپ چيو.

## ايتري حفاظت ڇو

مختلف ملڪن کان آيل شاگردن جي هاسٽل لاءِ شهر ۾، ڊسپوننٽ گائڻ (ڊسپوننٽ روڊ) تي هينرڪ سمٿ نالي هاسٽل آهي. سئيڊش زبان ۾ رستي کي گائڻ سڏجي ٿو. جيئن امير الگائڻ، جبرالٽر گائڻ، ڊرائنگ گائڻ هن شهر مالمو جا ڪجهه رستا آهن. وڏي رستي کي Vagen سڏجي ٿو. جيئن قورصور ويگن، بوبل ويگن يا سٽيڊلس ويگن (Citadellsvagen) جنهن رستي تي اسان جي يونيورسٽي آهي ۽ اهو رستو سينٽرل اسٽيشن کان شروع ٿئي ٿو ۽ اسان جي يونيورسٽي وٽ ختم ٿئي ٿو. ان کان علاوه هتي جي ڪيترن رستن جي نالي اڳيان نورا، سوڊار، اوسٽر جا لفظ نظر ايندا جن جو مطلب آهي اتر ڏکڻ اوڀر ۽ اولهه. جيئن نيپچون هوٽل وٽ ٻه رستا لنگهن ٿا. اتر پاسي جيڪو آهي ان جو نالو نورا (Norra) نيپچون گائڻ آهي ۽ ڏکڻ پاسي واري جو نالو سوڊار (Sodra) نيپچون گائڻ آهي. هتي جي زبان ۾ اتر کي نورا کان علاوه نور يا نارڊ (Nord) پڻ سڏين. جيئن Nord Banken يعني انگريزيءَ ۾ ٿيو نارٿ بئنڪ.

هيءَ هاسٽل ڇهه ماڙ آهي. پنهنجي حساب سان پنج ماڙ جو هيٺين پٽ کي گرانوڊ فلور سڏين ٿا. پر چين، جپان، هانگ ڪانگ وانگر هتي پهرين ماڙ گرانوڊ فلور کان شروع ٿئي ٿي. سيءَ جي ڪري هتي جون سڀ عمارتون بند بند ٿين. دريون سڀ بند نظر اينديون. ڏسڻ ۽ روشنيءَ لاءِ پڙدو هٽائي شيشي مان ڏسي سگهجي ٿو. هاسٽل ۾ گهڙڻ سان هاسٽل جي مئنيجر جي آفيس آهي. جيڪا رسيپشن سڏجي ٿي. در کي کولڻ لاءِ در جي ٻاهر ڪئليڪيوليٽر جهڙي نمبرن واري شيءِ لڳل آهي ۽ مقرر نمبر دٻائڻ سان الارم سان گڏ دروازو کلي ٿو. اڄڪلهه دروازو کولڻ جو نمبر 1190 آهي جيڪو وقت بوقت حفاظت جي خيال کان تبديل ڪيو وڃي ٿو. ان کان علاوه موڪل وارن ڏينهن تي ۽ رات جو ڏهين بجي کان پوءِ، جڏهن گيت وٽ رسيپشن آفيس ۾ مئنيجر ۽ سندس سيڪريٽري چوڪري موجود نه هوندي آهي ته اهو دروازو فقط ڪوڊ نمبر دٻائڻ سان به کلي ٿو آهي ۽ وڌيڪ حفاظت خاطر هر هڪ کي هڪ پلاسٽڪ جو ڪارڊ مليل آهي جيڪو دروازي ۾ ٺهيل سير ۾ اندر وجهڻ سان اليڪٽرڪ سرڪٽ ۾ چرپر اچيو وڃي ۽ دروازو کليو وڃي. ساڳي طرح يونيورسٽي جي هر ماڙ تي در کولڻ لاءِ ڪوڊ نمبر آهي، جيڪو اڄڪلهه 3570 آهي. دروازو کولڻ جو هي نمبر سسٽم هتي جي ٻين عمارتن ۾ به آهي. پر اسان جي هاسٽل ۽ يونيورسٽيءَ ۾ تمام گهڻو آهي.

”هتي سڏين ۾ ته ايترا ڏوهه نٿا ٿين پوءِ ايتري حفاظت ڇو؟“ مون پهرين ڏينهن ئي هتي جي هڪ سڪيورٽي آفيسر کان پڇيو.

”تڏهن به اسان کي خبردار رهڻ کپي ۽ ڪنهن کي نه موقعو ڏجي ۽ نه پنهنجي طرفان ايڏي ڊر ڏجي جو ٻئي جو من وڌي ۽ ڏوهه ڪرڻ لاءِ Risk کڻي.“ هن ٻڌايو.

”پر اسان ته شاگرد ۽ ڌارين ملڪن جا آهيون ۽ پئسي ڏوڪڙ ۾ سڀئي مسڪين ئي آهيون.“ مون چيو.

”رڳو پئسي ڏوڪڙ جي ڳالهه ناهي. ڌارين ۽ مختلف ملڪن جا هجڻ ڪري اسان کي وڌيڪ خبردار رهڻو پوي ٿو. هتي توهان پاڪستان جا آهيو ته هندستان ۽ بنگلاديش، برما جا به، عراق جا آهن ته ايران، سعودي عرب، مصر، شام جا به، ليبيا جا آهن ته چاڊ، موراڪو، الجيريا ۽ تيونسجا جا به آهن. انگولا جا آهن ته مورزمبيق، ڪينيا، نائييجيريا جا به آهن. اهڙيءَ طرح رومانيا، بلغاريا جا آهن ته ترڪي، البانيا، جابه ۽ روس جي لٿونيا، آرمينيا، آذربيجان ۽ جارجيا تائين جا شاگرد آهن. پاڻ ۾ ته ڪٿي توهان نه وڙهندؤ. پر متان ڪو ڌاريو اسان جي ئي ملڪ جو ڪنهن عرب، آفريڪي يا روسيءَ تي بگڙي پنهنجو بدلو وٺڻ لاءِ هيڏانهن هليو اچي ته سڄي ڳالهه جو مزو خراب ٿي پوندو. ۽ هر هڪ کي خبر آهي ته هن هاسٽل ۽ يونيورسٽيءَ ۾ دنيا جي هر ملڪ جا ماڻهو رهن ٿا. انڪري توهانکي Diplomats واري حفاظت ڏيڻ چاهيون ٿا.“

پهرين، ٻين، ٽين ۽ پنجين ماڙ تي ٽي وي روم ٺهيل آهي جنهن ۾ انگريزي ترجمي لاءِ Decoder پڻ آهي. يورپ ۽ انگلينڊ جا ڪيترائي چئنل نظر اچن ٿا. گهڻا مشهور بي.بي.سي، BBC، سي.اين.اين، سپرچئنل، Discovery, Eurosport ۽ هڪ عربن جو چئنل آهي جيڪو شايد قبرص کان ٽيليڪاسٽ ٿئي ٿو. ناروي، ڊنمارڪ، فنلئنڊ ۽ سڏين جون ٽي وي اسٽيشنون به اينديون آهن پر جيئن ته انهن جا گهڻا پروگرام انگريزيءَ ۾ نه آهن، انڪري اهو ڪو ورلي ڏسي. البت چنچر ۽ اربع ڏينهن شام جو (دير سان) انهن مان هڪ يا ٻن تي اڌ اگهاڙيون يا ٽپ اگهاڙيون فلمون اچڻ مهل تي وي روم ڏسندڙن سان ڀريل هوندو آهي.

هاسٽل جي ٻي ماڙ تي لئبرري آهي، جنهن ۾ يا ائون هوندو آهيان يا هڪ بنگالي. اچر ڏينهن ڪجهه آفريڪي شيدي (۽ شايد وچ آمريڪا جي ملڪن جا پڻ ڪجهه شاگرد) گڏ ويهي ڪجهه دير بائيبل پڙهندا آهن.

نه ته گهڻا ٿڌا لٽبرريءَ ۾ ويهي ڪتاب يا رسالا پڙهڻ بدران پنهنجي ملڪ کان آيل رسالا ڪتاب ڇڏڻ ايندا آهن. هر هڪ جو اهو زور هوندو آهي ته سندس ملڪ بابت سڀ کان گهڻو لٽريچر ۽ معلومات هجي. سو پنهنجن پئسن سان يا پنهنجن سفارتخانن، هوائي ڪمپنين ۽ تورست آفيسن کان ڪافي مواد گهرائي هتي رکندا آهن جيئن سندن ملڪ بابت باقي ملڪن جا شاگرد پڙهي، گهڻي کان گهڻو متاثر ٿين. بهرحال ان مقابلي ۾ ڏٺو وڃي ته ايران ۽ ٻئي نمبر تي ڏکڻ آمريڪا جا ڪجهه ملڪ: وينزويلا، چلي ۽ پيرو سڀ کان اڳ آهن. هاسٽل جي چوٿين ماڙ تي ريڊيو ۽ اسٽيريو جو بندوبست آهي، جيئن ڪنهن کي فقط ميوزڪ ٻڌڻ جو شوق هجي ته اتي ويهي رڪارڊ يا ڪنست ٻڌي. ڇهين جيڪا آخري ماڙ آهي ان تي ڪمپيوٽر روم آهي جتي هر هڪ پنهنجو خط پٽ درخواست يا پنهنجي چونڊيل عنوان جي ٿيسز پوري ڪرڻ لاءِ لکندو يا پرنٽ ڪندو آهي.

هاستل کي هيٺ بهرو (Basement) پڻ آهي جنهن ۾ هڪ وڏي ميس ۽ ڪيفيٽيريا آهي جتي اسان نيرن ۽ رات جي ماني کائيندا آهيون. منجهند جي پاڻ پڇايون يا يونيورسٽيءَ جي ڪنٽينن مان وٺي کائون. چنچر ۽ آچر ڏينهن به پاڻ پڇايون يا هوٽل ۾ کائون. روز جي ان لنچ ۽ موڪل وارن ڏينهن جي مانيءَ جا پئسا يونيورسٽيءَ طرفان ملن، جيڪي پاڻ ئي پڇائي کائڻ لاءِ چڱا خاصا ٿين ٿا. پر جيڪڏهن هڪ ويلو به هتي جي هوٽل ۾ کاڌو سين ته باقي ڏينهن چئن (Peanuts)، ڊبل روٽي ۽ چانهه تي گذارو ڪرڻو پوي ٿو.

### سمهڻ ڪپي يا صفائي

هاستل جي بهري ۾ ميس کان علاوه ٻه ڪمرا ڪپڙا ڌوئڻ جا آهن جن ۾ هاسٽل طرفان اٺ کن واشنگ مشينون ۽ سڪائڻ جا ڪپٽ آهن. ڪپڙن ڌوئڻ جو صابن پنهنجو کڻي ايندا آهيون. ڪپڙا مشين ۾ وجهي، ڪلاڪ کن بعد ڪيندا آهيون اهو ڪلاڪ کن هيڏانهن هوڏانهن چڪر هڻڻ يا ٽي وي ڏسڻ لاءِ هليا ويندا آهيون (يا جيئن هن وقت اُنون هي مضمون پورو ڪرڻ لاءِ اچي ويٺو آهيان) ڪپڙن ڌوئڻ وارن ڪمرن کان پوءِ ٻيا ڪمرا سانا (باق ۾ وهنجڻ)، ورزش ۽ جمناستڪ ڪرڻ جا آهن. هاسٽل جي هر ماڙ تي ٽيهه کن ڪمرا آهن. يعني ڪل پوڻا ٻه سؤ کن ڪمرا آهن. هن هاسٽل جا ڪمرا اهو سوچي ٺهرايا ويا هئا ته هنن ۾ شاگرد نه فقط اڪيلو آرام سان رهي سگهن پر هو چاهين ته زال سان گڏ به رهي سگهن. ”ڇو جو W.M.U يونيورسٽيءَ لاءِ اسان ويهه ٻاويهه سالن جا چوڪرا ته نه گهرائي رهيا آهيون.“ هاسٽل جي مئنيجر ٻڌايو، ”اسان جا اهي شاگرد آهن جيڪي پنهنجي پنهنجي ملڪ ۾ اهم پوسٽ تي پهتل آهن ۽ سڀ ٽيهه پنجويهه سالن کان مٿي آهن.“

هاستل جي ڪمري ۾ گهڙڻ سان پهرين هڪ ننڍڙو ڪمرو اچي ٿو، جنهن ۾ ڊريسنگ ٽيبل، ڪپڙا سامان ۽ بئگون رکڻ لاءِ ٽي ڊگها ڪپٽ ۽ ٽي انهن جي مٿان ننڍا ڪپٽ رکيل آهن جيڪي ڇت سان وڃيو ملن. ان ئي ڪمري ۾ چٽي Umbrella، ٽوپي، رين ڪوٽ، اوور ڪوٽ، مفلر وغيره ٽنگڻ لاءِ به لوهي تختيءَ چار کن ٽنگيون آهن. ڇو جو هنن ملڪن ۾ جتي هر وقت برفباري ۽ مينهن پوي ٿو اتي هر هڪ مهمان اهي شيون پاڻ سان کڻي اچي ٿو ۽ هر هڪ گهر ۾ پيل چٽي ۽ رين ڪوٽ رکڻ لاءِ در وٽ ئي بندوبست هوندو آهي. جيئن نڪرڻ وقت آيل مهمان يا گهر جو مالڪ چاڀيون ۽ بارش ۽ سيءَ کان بچڻ لاءِ مفلر ڪوٽ چٽي ياد ڪري کڻي نڪري. ان بعد ان ڪمري کي ٻه در آهن، هڪ بات روم ڏي کلي ٿو ۽ بات روم ۾ هر وقت گرم ۽ ٿڌي پاڻيءَ جا نلڪا، ٽب، ڪپٽ هر شيءِ بين الاقوامي معيار جي اوچي ۽ مضبوط ٺاهي اٿن. جن ۾ 1983ع کان

اسان جي ملڪ جا بشير وسطڙو، نذر سجاد، بدرمنير جهڙا گراڳرا همراھه ته ڇا پر ڇهه ست آمريڪن رهي ويا آهن پر اڃا تائين ڪا شيءِ پڳي ٿئي يا خراب نه ٿي آهي.

ٻيو دروازو بيد روم ڏي کلي ٿو جنهن ۾ سمهڻ لاءِ پلنگ، بستر، لڪڻ پڙهڻ لاءِ Oak Wood جهڙي ڪاٺ جي ٽيبل ۽ ڪرسيون، هڪ پنهنجي ۽ مهمانن جي ويهڻ لاءِ صوفا سيٽ ۽ ڪتاب ۽ ٻيو سامان رکڻ لاءِ به ڪٽ، هڪ ٽيبل لئمپ ۽ هڪ اسٽنڊ لئمپ ۽ ڇت ۾ شينڊليئر جهڙو بلب ڇت آهي. گرمي ته هنن ملڪن ۾ ٿئي ڪانه سو ڇت ۾ نه پڪو ٿئي نه پڪي لڳائڻ جو ڪنڊو.

رڌ پڇاءُ لاءِ هڪ ڪٽ وانگر رڌڻو آهي جنهن جا چار طاق ڪولڻ سان قطار ۾ سامهون ٿانون ڌوئڻ جي ڪونڊي، چلهو، ريفريجريٽر ۽ ٿانون رکڻ لاءِ هڪ ڪٽ آهي. اهڙيءَ طرح انهن جي مٿان وڌيڪ ٿانو ۽ سيڌو رکڻ لاءِ به ڪٽ آهن. ڪمري جون چادرون، ٽوال، وهائي جون ڇهون ۽ اگهڻ جا ڪپڙا وغيره هر سومر ڏينهن تي ۽ ڪمري جي صفائي هر اربع ڏينهن تي ٿئي. هاسٽل جي ڪمرن توڙي يونيورسٽي جي صفائيءَ جو ڪم هتي جون مڪاني (سئيڊن) عورتون ڪن. جن وٽ Master\_Key هر تالي کي لڳندڙ ڇاپي آهي ۽ اسان يونيورسٽي هوندا آهيون ته پٺيان در کولي صفائي ڪري وڃن. سندن غلط سلط انگريزيءَ جا ڪيترائي چرچا مشهور آهن. ان ڏينهن نڪراڱا (وچ آمريڪا جي ملڪ) جو هاربر ماسٽر گونزالي چاق نه هو، سو يونيورسٽي نه آيو. پاڻ ٻڌايائين ته ڪمرو صاف ڪرڻ واري عورت بالٽي بهارو کڻي اچي اڳيان بيهي رهي. سئيڊس زبان ۾ ڪجهه چوندي رهي. سندس مطلب هو ته اٺ ته بسترو ۽ ڪمرو صحيح ڪريان. انگريزيءَ ۾ ورائيومانس ”هاڻ ٻئي هفتي اچي صفائي ڪجانءِ. بخار ڪري جسم ٿو پڄي پري. اٿي بنهه نٿو سگهان.“

پر هن کي شايد سمجهه ۾ نه آيو. ۽ پڪ ڪرڻ لاءِ هن اهو معلوم ڪرڻ ٿي چاهيو ته آيا انون سمهڻ ٿو چاهيان ته هوءَ صفائي نه ڪري ۽ موٽي وڃي. اهو هوءَ پنهنجي زبان ۾ چوندي رهي (جيڪو بعد ۾ هاسٽل جي مئنيجر ٻڌايو) پر جيئن ته مونکي سندس زبان سمجهه ۾ نه پئي آئي، سو مونکي سمجهائڻ لاءِ هن پنهنجي طرفان ڪوشش ڪري انگريزيءَ ۾ ڪجهه هن ريت چيو:

“Should we sleep or should we clean.”

پاڻ کي سمهڻ کپي يا صفائي ڪرڻ کپي.

مٿيون لطيفو پوءِ هاسٽل جي مئنيجر کي ٻڌايوسين. صفائي واري مارگريٽ به اتي بيٺي هئي ۽ سڀني چڱو تنگ ڪيس ته اهڙا انگريزي ڊائلاگ ڳالهائيندين ته اسان کي روز بيمار ڏسندينءِ.

## ريد انڊين کان سبق حاصل ڪريو

سڀ ڪمرا هڪ جيڏا نه آهن پر هڪ ڇڏي ٻيو ڏيڍ وڏو آهي ۽ ان ۾ بورچيخانو ڪٽ الڳ ڪمري ۾ آهي. انهن وڏن ڪمرن ۾ هڪ سال پراڻا شاگرد رهن ٿا. يا اهي جيڪي زالن سان آهن. يونيورسٽيءَ جا مڙئي شاگرد مرد به نه آهن ڪيتريون عورتون آهن جيڪي بندرگاهه يا جهازران ڪمپنيءَ ۾ وڏي پوسٽ تي پهتيون آهن يا گورنمينٽ جي اداري، خاص ڪري منسٽري آف شپنگ جي سيڪريٽريٽ ۾ آهن يا مٿين اڪيڊمين ۾ Law، انشورنس ۽ منجمنٽ جهڙن سبجيڪٽن ۾ ليڪچرار آهن. فليپن کان آيل شاگردن ۾ به عورتون آهن. هڪ ڊيزي جبولي شپ بلڊنگ جي اسپيشلسٽ آهي ۽ منيلا (فليپن) ۾ ڊپارٽمينٽ آف ٽرانسپورٽ ۽ ڪميونيڪيشن ۾ ڪم ڪري ٿي. آفريڪا جي ڪيترن ملڪن جون حبشي عورتون آهن. جهڙوڪ: نائيڇيريا

جي جوليانا ۽ عارت، گهانا جي ائلس وغيره. اهڙيءَ طرح ڪيترن ٻين ۽ ڏکڻ آمريڪا ۽ وچ آمريڪا جي شاگردن ۾ ڪيتريون ئي عورتون آهن. هڪ ته ڪولمبيا جي عورت اسان جي قطار ۾ رهي ٿي. پوءِ عورتن ۾ به ڪي اڪيليون رهن ٿيون ڪي مڙسن سان گڏ ۽ ڪي ٻارن جي تعليم ڪري انهن کي ۽ مڙس کي پنهنجي ملڪ ڇڏي آيون آهن.

ڪالهه هڪ اهڙي حبشي عورت ميس ۾ مانيءَ تي اهي ئي سور پئي رنا ته هن عمر ۾ پرديس ۾ رهڻ ڏاڍو ڏکيو آهي ۽ اهو به ڪجهه ڏينهن لاءِ گهمڻ هجي ته سولو. پر ٻن سالن لاءِ سئينن جهڙي هڪ اوپري ملڪ جي تڏ ۽ ماحول ۾ رهي Maths ۽ Law جهڙا سبجيڪٽ پڙهڻ پويان مغز ماري ڪرڻ، ڪپڙا ڌوڻ، استري ڪرڻ، ماني پچائڻ، ٻه ٻه بسون بدلائي يونيورسٽي وڃڻ سيڌو سامان پاهي وٺي اچڻ، اگهائي سگهائي ڪي منهن ڏيڻ ڪئين مرحلا ٿين ٿا. مڙس پنهنجي آفيس کان چئن مهينن جي موڪل به ورتي پر نه اچي سگهيو. ”ڇو ڀلا؟“ مون پڇيومانس.

”بس، سس صاحبيا ڪي ڳالهه نه وڻي، ۽ هنن جو به ڏوهه ناهي. پيريءَ ۾ بنا پٽ جي پنهنجو پاڻ کي ڏسن يا اسان جي ٻارن کي.“ ”گهڻا ٻار اٿن؟“

”هڪ يا ٻه هجن ته انهن کي گهرايان به کڻي. يڪا سارا ڇهه ٻار اٿن.“

”ڏاڍي ٻڌائي.“ اسان کلي چيس.

”پڙهيل ڳڙهيل ٿي ڪري ايترا ٻارا!“

”پڙهيل ڳڙهيل آهيان تڏهن ته ايترا ٻار اٿن.“ ورائيائين.

”ڇا مطلب!“ اسان وٽر وائڙو ٿي پڇيس.

”ٻين کي ڏهه ڏهه ٻارهن ٻارهن ٻار آهن.“

پاڻ گهانا جي آهي ۽ سيڪنڊ بينر جي شاگرد آهي. گهانا ۽ اوس پاس ۾ هلندڙ Fishing vessels مڇين مارڻ وارين بيڙين جي Architect ۽ سلامتي Sefety Factor تي ريسرچ ورڪ ڪري ٿيسز لکي رهي آهي ۽ سندس اهو ڪتاب گهانا جهڙي ملڪ لاءِ هڪ ڪارآمد شيءِ ثابت ٿيندو. ان ئي قسم جي عنوان تي اسان جي هڪ پاڪستاني چيف انجنيئر مسٽر قربان پڻ ريسرچ ورڪ ڪيو آهي. پاڻ چار پنج سال اڳ هتي هو. سندس ريسرچ جو دائرو ڪراچيءَ کان گوادرن تائين جو هو.

هر ماڻ ريل وانگر ڊگهي آهي. وچ تي هلڻ جو رستو آهي. آمهون سامهون ڪمرا آهن. ٻڌي نمبر وارا ڪمرا هڪ پاسي ته اڪيءَ وارا ٻئي پاسي. اسان جي فلور تي شروعاتي ڪمرو ترڪيءَ جي شاگرد عدنان جو آهي، جيڪو زال سان رهي ٿو. ان جي سامهون شنگهائي چين کان آيل چوڪري رهي ٿي. سندس ڪپڙن گندين مان مائو جو چين، ڳاڙهو هجي يا نه پر ڪافي ماڊرن ٿيندو وڃي جو اهڃاڻ ضرور ملي ٿو. کيس خبر آهي ته انون لکندو آهيان. ”انون چين تي پنهنجن سفرن ۽ تجربن جو ڪتاب ”چين ۽ جنهن ڪيو بي چين“ نالي لکي رهيو آهيان. پر گذريل ويهه ٻاويهه سالن ۾ جيڪي چين ۾ تبديليون آيون آهن انهن کي ڌيان ۾ آڻي سوچيان پيو ته ڪتاب جو نالو: چين! تنهنجا ڪئين روپ“ نالو رکان. پاڻ ۽ ترڪيءَ جو عدنان پڻ ٻئي سال جا شاگرد آهن. ترڪيءَ جي عدنان جي پر واري ڪمري ۾ ڪولمبيا جي مٿين چوڪري رهي ٿي ۽ هن سال آئي آهي. ان بعد پاڪستان نئشنل شپنگ ڪارپوريشن جي قاضي حميد جو ڪمرو نمبر 318 آهي ۽ 320 ڪئپٽن عاشق جو آهي ۽ 322 منهنجو آهي. حميد قاضي جي سامهون وارو 319 راحت جو آهي ۽ 321 احمد ڪمال علويءَ

جو آهي ۽ ڪجهه ڪمرا ڇڏي 329 ۾ اسان جي ملڪ جو ڇهون همراهه ڪنپٽن سليم قاسم رهي ٿو. اسان جي فلور کي پاڪستاني فلور به سڏين ٿا. احمد ڪمال علويءَ جي پر واري يعني منهنجي سامهون واري ڪمري نمبر 323 ۾ گهانا جي مسز ايلس رهي ٿي. ان بعد باقي ڪمرن ۾ بنگلاديش جو ڪنپٽن امين آهي جيڪو اسان شاگردن جي ڪائونسل جو صدر آهي. پاڻ بنگلاديش شپنگ ڪارپوريشن ڪنهن اهم عهدي تي آهي. چنگانگ جي ساڳي اڪيڊمي مان پڙهيو آهي جنهن مان مون مئرين انجنيئرنگ جي بنيادي تعليم حاصل ڪئي هئي. سڀ کيس ليڊر مڃيندا آهن. پاڻ آهي سو بنگلاديش جو پر رنگ، ڳالهائڻ ٻولھائڻ جو ڍنگ، ڪپڙن جو اسٽائيل، هلڻ چلڻ ۽ عادت ۾ پڪو انگريز آهي. بس رڳو رستي تي شل نه ڪنهن کي مڇيون وڪڻندو ڏسي. سڀ ڪم ڇڏي مڇين تي بيهي رهندو. احمد ڪمال علويءَ جو چوڻ آهي ته سٺي مڇيءَ جي چونڊ ۽ ان کي چلڻ ڪٽڻ ۽ رڌڻ ۾ سندس جواب ناهي. جڏهن کان اسين آيا آهيون هن اڃا مڇي رڌي ڪانهي.

ڪنپٽن امين کان علاوه عبدالهاديءَ نالي همراهه انڊونيشيا جو آهي ۽ روم نمبر 325 ۾ رهي ٿو، جنهن ڪمري ۾ ٽي سال کن اڳ دادوءَ جو چيف انجنيئر ظهير بابر قريشي رهي ويو آهي. پاڻ فقط ڪجهه مهينا هاسٽل ۾ رهيو. ان بعد هن ۽ ان وقت رهندڙ ٻين پاڪستانين ٻار بچا گهرائي ورتا ۽ هاسٽل ڇڏي تن تن ڪمرن وارا فليٽ وٺي وڃي رهيا.

هن هاسٽل ۾ فقط زال سان (۽ جي شاگرد عورت آهي ته پنهنجي مڙس سان) رهي سگهي ٿو پر ٻار گهرائڻ سان هاسٽل ڇڏي ٻاهر پنهنجي رهائش جو بندوبست ڪرڻو پوي ٿو. پهرين هڪ ٻن ٻارن وارا هاسٽل ۾ رهندا هئا پر پوءِ ٻارن جي ڊوڙن ڊڪن ۽ گوڙ گهمسان ڪري باقي رهندڙن کي پڙهائيءَ ۾ تڪليف ٿئي ٿي. ان ڪري، يونيورسٽيءَ وارن اهڙي فيصلو ڪيو ته ٻارن وارو شاگرد هاسٽل ۾ رهڻ بدران ٻاهر فليٽ ڳولي وڃي رهي. ان لاءِ کيس ڪجهه پئسا ڏنا وڃن ٿا، جيڪي ٻاهر جي فليٽ جي مساوڙ جو ڪو چوٿون حصو مس ٿين. هونءَ ان ۾ ڪو شڪ ناهي ته اهي شاگرد جن کي ٻار نه آهن. انهن لاءِ فقط زال سان هتي رهڻ آڻيڻ آهي. زال لاءِ به ته مڙس لاءِ به. خرچ جي به بچت کان علاوه زال کي به سال گهمڻ ڦرڻ ۽ آرام لاءِ وقت مليو وڃي ۽ مڙس کي پڙهائيءَ لاءِ پڻ ڪافي وقت مليو وڃي جو رڌ پچاءُ، ڪپڙا ڌوئڻ، استري ڪرڻ جهڙن ڪمن کان هو بچيو وڃي.

چيني ماڻهو ڪافي وڏي عمر ۾ پهچي شادي ڪن ٿا، ملائيشيا ۾ هوس ته اتي جي مئرين اڪيڊميءَ جو هڪ ليڪچرار چيف انجنيئر لائو سينگ هو. هو فقط زال سان گڏ آيو جو هڪ ته هن شادي دير سان ڪئي ۽ ٻيو اڃا ٻار ئي نه پئي ٿيس. هو ٻئي سال هتي هاسٽل ۾ رهيو سواءِ آخري ڇهن مهينن جي، جڏهن کيس هتي ٻار ٿيو. سندس زال کي ٽائينينگ ۽ ڪمپيوٽر تي به ڪم ڪرڻ آيو ٿي. ان ڪري لائو نه فقط رڌ پچاءُ جهڙين شين کان پر پنهنجا Notes ۽ ٿيسز ٽائپ ڪرڻ کان به چٽو پيو هو. هن دفعي ملائيشيامان ٽي جڻا آيا آهن. جن ۾ به ته ساڳي اڪيڊمي جا آهن، هڪ زينورين جنهن کي ٽي پٽ ۽ هڪ ڌيءَ آهي ۽ ٻيو ڪنپٽن لي زي خيانگ. ڪنپٽن لي جيتوڻيڪ زينورين کان وڏو آهي پر شادي دير سان ڪئي اٿس ۽ اڃا کيس ڪو ٻار ڪونهي. ان ڪري زال سان گڏ هتي هاسٽل ۾ ئي، ٻي ماڙ تي رهي ٿو.

گذريل سال هتي آيل تنهي پاڪستانين مان ڪنهن به فنملي نه گهرائي. پر هن سال اسان ٽئي جڻا هاسٽل بدران ٻاهر فنمليءَ سان گڏ رهڻ چاهيون ٿا. زال ۽ ٻارن جي ويزا ٻن تن سالن کان سڀڏن حڪومت ڪجهه ڏکي ڪري ڇڏي آهي ۽ جهت پٽ ڏيڻ بدران درخواست ڏيڻ تي مهيني بعد اسلام آباد انٽرويو لاءِ گهرائين ٿا.

ان بعد ڇهن کان اٺن هفتن تائين ترسائي پوءِ ڦٽلجيءَ جي ويزا ڏين ٿا. نه ته اڳ ۾ بولتن مارڪيٽ ڪراچيءَ ۾ سٺيدش قونصل خاني ۾ درخواست ۽ پاسپورٽ جمع ڪرائي اچيو هو ۽ هفتي ٻن بعد پوسٽ رستي اسلام آباد کان ويزا جو ٺپو لڳي ايندو هو. پر هاڻ ڏينهن ڏينهن پاڪستاني، هندستاني، الباني، فلسطيني، يوگوسلاوين ۽ ترڪ ايترا ته سٺيدن ۾ رهڻ لڳا آهن جو هتي جي ماڻهن کي اچي ڊپ لڳو آهي ڪٿي عرب جي اٺ وارو حال نه ٿئي. يعني سڀ کان بچڻ لاءِ عرب جي تنبوءَ ۾ اٺ پنهنجي فقط گچيءَ وجهڻ جي اجازت ورتي. ان بعد عرب کي ڌڪا ڏيئي ٻاهر ڪڍي ڇڏيائين ۽ پاڻ سڄو سارو تنبوءَ منجهه. حالت اها آهي جو بقول هتي رهندڙ پراڻن پاڪستانين جي ته هن شهر مالو جي مسجد ۾ جماعتين جون ٽي چار صفون مس ٿينديون هيون. هاڻ سڄي مسجد جو حال ته پرڃيو وڃي پر ورائڊي ۽ اڳڻ تائين نمازي وڃيو نڪرن ۽ ساڳيو حال ناروي ۽ فنلنڊ جو آهي. احمد ڪمال علوي رمضان جي مهيني ۾ فيلڊ ٽرپ لاءِ اوسلو (ناروي) ويو هو. ٻڌائين ته اوسلو اهو ٿڌو شهر آهي جنهن ۾ ايشيا ۽ عرب ملڪن جا تمام گهٽ نظر ايندا هئا ۽ هاڻ اها حالت آهي جو اوسلو ۾ ڪيترن هنڌن تي مسجد نظر اچي ٿي ۽ رمضان ۾ باقاعدي تراويح نماز هلي رهي هئي.

يوگوسلاويه ۾ گوڙ فساد ۽ مسلمانن سان سختيون، روس ۾ سڀني رياستن جو چڙو چڙو ٿي وڃڻ بعد ڪيترن هنڌن تي، مسلمانن، عيسائين ۽ يهودين سان سختيون، ساڳي وقت عراق، ايران، ترڪيءَ ۾ ڪردن سان ڏاڍيون ۽ البانيا ۽ رومانيا پاسي معاشي حالتون ڏکيون ٿيڻ ڪري جا ماڻهو هنن ڏهاڪو سالن ۾ پاڪستان، هندستان ۽ بنگلاديش جي رهاڪن کان به وڌيڪ هيڏانهن هوڏانهن يورپ جي سڪين ملڪن ۾ ٽڙي پڪڙجي ويا آهن ۽ جن جن کي سٺيدن جهڙن ملڪن ۾ رهڻ جي اجازت ملي پئي ته هو گهڻي کان گهڻا ٻار ڄڻي رهيو آهي جيئن هتي جي قاعدي موجب سرڪار طرفان ٻارن جي گهڻائي موجب گهڻو الائونس ملي. اهي سڀ ڳالهيون هتي جي ماڻهن کي خوفزدہ ڪري رهيون آهن. ايتريقدر جو سٺيدن ۾ هلندڙ ڪيترن ڪارن جي پويان لڳل Stickers تي اهو لکيل نظر اچي ٿو: ”ريڊ انڊين کان سبق حاصل ڪريو. ريڊ انڊين کي پاڻ وٽ رهڻ ڏيئي پاڻ کي ڪمزور ۽ تباھه ڪيو.“ يعني سٺيدن جا ماڻهو ڌارين کي پاڻ وٽ رهائي پنهنجو پاڻ کي مصيبت ۾ وجهي رهيا آهن.

### عربن، ايرانين سان گڏ نماز پڙهي

آخر عيد جو ڏينهن بلڪل ويجهو اچي پهتو. شام جو، سعودي عرب، مصر، ٽيونيشيا ۽ موراڪو جي عربن ۽ سوڊان، مالاوي، نائجيريا جي شيدي مسلمانن جو آخري دفعو بحث هليو ته هاڻ ڇا ڪجي. ”سعودي عرب ۾ ته سڀاڻي جمع جي عيد آهي. اسين ته سڀاڻي صبح جو عيد نماز پڙهڻ لاءِ مسجد مان ٿي پوءِ يونيورسٽي اينداسين. جنهن کي سڀاڻي عيد ڪرڻي هجي اهو ائين کان اڳ پهچي وڃي. ارڙهون نمبر بس مسجد ڏي وڃي ٿي.“ هنن چيو.

آئون ان بحث مان ڪسڪي پنهنجي ڪمري ڏي آيس ته رستي تي اردن جي عبدالڪريم ۽ عايد پڇيو ته آئون عيد ڪڏهن ڪندس.

کلي ورائيو مانس: ”هوءَ ته جيترو جهٽ ڪجي اوترو سٺو. جيئن روزا بند ٿين. باقي عيد نماز لاءِ جيڏانهن ٻيا پاڪستاني هلن.“

اردني عربن کان موڪلائي احمد ڪمال علوي وٽ آيس. مالو ۾ رهندڙ پاڪستاني چون ٿا ته: ”مالو (سٺيدن) ۾ سڀان عيد ناهي. باقي ٻڌجي پيو ته ڊنمارڪ، انگلينڊ، فرانس پاسي سڀان ٿي رهي آهي.“

رات جا ڏهه ٿي رهيا هئا. عيد، يا نه عيد. هتي عيد جي موڪل ته ملندي ڪانه. يونيورسٽي ته وڃڻو پوندو. موٽي ڪمري ۾ آيس. ڪجهه دير ٻئي ڏينهن تي ڏيکارڻ وارو هوم ورڪ ڪري سمهي رهيس. ننڊ نه به ايندي هجي ته به هن عمر ۾ نئيپرين لاڳرٿم، ڪئلكيولس جي Integration ۽ بولين (Boolean) الجبرا ٿوري دير ڪرڻ سان ننڊ اچيو وڃي.

ٻئي ڏينهن پهريون پيرڊ سڀني جو پنجين ماڙ تي سري واستا هال ۾ هو. ائون پويان پنهنجي فئوريت ڪنڊ واري سيٽ تي ويٺس. ڪاٻي پاسي کان ملائيشيا جو زينورين هو. ان بعد هڪ شيدي هو ۽ پوءِ ڏکڻ آمريڪا جا همراهه، ليڪچر شروع ٿيڻ کان اڳ سعودي عرب جا چار ۽ جارجن جا ٻه عرب شاگرد ڪمپليٽ سوت ٿا ۽ ڇڱيءَ طرح شيو ٿيل منهن سان هال ۾ گهڙيا ۽ اچي منهنجي اڳيان ويٺا. ان بعد ايراني ۽ مصري داخل ٿيا. ”خير ته آهي اڄ هي سوتڻ تائين ۾ ٽولن جا ٽولا ٿي آيا آهن؟“ مون تعجب مان زينورين کان پڇيو. سڏجڻ اهڙو ملڪ آهي جتي جپان، سنگاپور، ملائيشيا يا پاڪستان وانگر لٽي ڪپڙي جي گهڻي ٺاهه جوڙ ٺاهي. سڀ مست ٿيو پيا هلن. ويندي ايتري قدر جون عورتون مردن جهڙيون قميصون ۽ پتلونون پايو هلن ته مرد عورتن جهڙا ڪوٽ ۽ ٽوپ. سيءَ ۽ برف باريءَ ۾ هرڪو پنهنجي ساهه جي ڪري يا سوتڻ شلوارن جي. زينورين چيو: ”عرب سڳورا عيد نماز پڙهي آيا اٿئي.“

”واقعي.“ مون وري تعجب کاڌو.

”ٻيو نه ته وري. عيد ٿي ويئي.“ زينورين چيو.

”پوءِ تون عيد نماز تي وئين؟“

”منهنجي اک ڪانه کلي. بهرحال مالمو جي شهر ۽ سڄي سڏجڻ جا مسلمان سڀان عيد ڪن ٿا.“

”اهو ته تمام سٺو. سڀان موڪل به آهي.“ مون زينورين کي چيو.

سڏجڻ ۽ يورپ جي هنن ملڪن ۾ هفتي ۾ ٻه ڏينهن موڪل ٿئي. چنڇر ۽ آچر. پر اهو آهي ته باقي ڏينهن سڀ خوب دورن وانگر پورهيو ڪن. آفيسون ويندي پوسٽ آفيس ۽ بئنڪون باقي ڏينهن شام جو پنجين تائين کليون رهن ۽ صبح جو به پوري ساڍي اٺين بجي ڪم شروع ٿيو وڃي.

سعودي عرب جي جباريءَ پويان مڙي مون ڏي ڏٺو ۽ مون کيس عيد مبارڪ چيو. اٿي بيهي هٿ ملائي عربن واري ڪيڪار واريون ٻنهي پاسي چميون ڏنيون. اوسي پاسي ۾ ويٺل سڀ آفريڪي، ڏکڻ آمريڪي ۽ ٻيا وائڙن وانگر ڏسڻ لڳا. ڪاٻي پاسي ٿورو اڳيان ويٺل ترڪيءَ جي حسن بڪال نماز جو اشارو ڪري پڇيو ته اهي عيد نماز پڙهي آيا آهن ڇا؟

”ها ۽ تون؟“ مون پڇيومانس.

”سڀاڻي.“ هن مختصر جواب ڏنو.

زينورين چيو: ”ترڪ سڀ سڀاڻي عيد ڪندا. ڇو جو مالمو شهر جي مسجد جو امام ترڪيءَ جو آهي. ان

سڀان عيد ڪرڻ جو اعلان ڪيو آهي.“

”پوءِ هنن کي ڪنهن عيد نماز پڙهائي.“ مون پڇيو.

”اهي پنهنجو ڪو عربي مولوي وٺي ويا هئا.“ زينورين ٻڌايو.

”پلا هنن ايران وارن به عيد اڄ ڪئي يا نه؟“

”اهي به اڄ عربن سان گڏ عيد نماز پڙهي آيا آهن.“

مون کلندي زينورين کي چيو: ”اڄ هڪ ڪم واهه جو ٿيو آهي. هونءَ هر ڳالهه ۾ سعودي عرب ۽ ايران وارا هڪ ٻئي جي مخالفت ڪن ٿا. اڄ اهو نيڪيءَ جو ڪم ٻنهي گڏ ڪيو آهي. يعني عيد نماز گڏ پڙهي اٿن.“ ايتري ۾ SOLAS (سيڦٽي آف لائيف اٿٽ سي) سبجيڪٽ پڙهائڻ لاءِ پروفيسر ڪئپٽن وانچيسور اڇي ويو ۽ اسان سندس ليڪچر ٻڌڻ لاءِ پنهنجو ڳالهائڻ بند ڪيو.

ڪئپٽن وانچيسور ايشيا جو واحد شخص آهي جيڪو هن يونيورسٽيءَ ۾ پروفيسر آهي. پاڻ اٺن سالن کان هن يونيورسٽيءَ ۾ ”مئريٽائيم سيڦٽي انڊمنسٽريشن“ جو پروفيسر آهي ۽ سندس تعلق انڊيا سان آهي. پنجهٽ سال جي ڄمار جو ٿيندو. عمر جي لحاظ کان بيحد چست ۽ کڙو تڙو لڳي ٿو. (فقط يونيورسٽيءَ جي ڪمرن جا دروازا کولڻ ۾ منجهندو آهي جيڪو ڪوڊ نمبرن سان کٽي ٿو.) پاڻ خوش مزاج ۽ چرچائي پڻ آهي. ”پروفيسر وانچيسور! توهان جي ڪاميابيءَ جو ڇا راز آهي؟“ هڪ ڏينهن مون پڇيو مانس. ”بابا هر مرد جي ڪاميابيءَ پٺيان ڪنهن وائڙي عورت جو هٿ رهڻ ٿو.“ پاڻ کلي ورائيائين.

پروفيسر وانچيسور جهازي دنيا جي بنيادي تعليم بمبئي جي ڊفرن اڪيڊمي مان ورتي. ڪيترن ئي ڪارگو ۽ پئسينجر جهازن تي ڪنڊت کان وٺي ڪئپٽن تائين Sail ڪيو. پاڻ ڪئپٽن ٿيڻ جي آخري امتحان بعد ايڪسٽرا ماسٽر مئرينر جو امتحان به پاس ڪيو، جيڪو اسان وٽ وڏي ڳالهه سمجهيو وڃي ٿو ۽ اڄ جي دور ۾ به ورلي ڪي آگرين تي گڻن جيترا پاڪستان يا هندستان ۾ ڪئپٽن هوندا جن اهو امتحان پاس ڪيو هوندو. سندس ايم ايس سي ۽ پي ايڇ ڊي ”مئرين انڊمنسٽريشن“ سبجيڪٽ ۾ ٿيل آهي. جهاز جي نوڪريءَ بعد چويهه سال انڊيا گورنمينٽ ۾ ناٽيڪل سرويئر ۽ ناٽيڪل انڊوائيزر ٿي رهيو. ان بعد I.M.O جهڙن بين الاقوامي ادارن ۾ ڪيترائي سال ڪم ڪرڻ بعد هاڻ 1984ع کان هتي يونيورسٽي (W.M.U) ۾ آهي.

## حسين حبش \_ گهانا جي ايلس

پروفيسر وانچيسور جي ليڪچر کان پوءِ ڏهن منٽن جي ٽي بريڪ ۾ هيٺ ٽين ماڙ تي احمد ڪمال علوي سان ملڻ ويس. هن جو ۽ ٻين سيڪنڊ يئر جي شاگردن جو ڪلاس ٿرڊ فلور تي هلي رهيو هو جتي لئبرري پڻ آهي. پاڻ لئبرري جي ٻاهران ورائڊي ۾ رکيل ڪوچن تي اخبار پڙهي رهيو هو. منهنجي پڇڻ کان اڳ ئي ٻڌايائين: ”پاڻ ۽ هتي سڀين جا باقي مسلمان سپان عيد ڪنداسين. مسعود فون ڪيو آهي ته صبح جو پوري ساڍي ستين تيار ٿيو ويٺا هجڻو ته هو ۽ ممنون پنهنجين ڪارن ۾ نماز لاءِ پاڻ کي وٺي هلندا.“

صبح جو منهنجي سوير ٽي اک کلي. سٿ ۾ اڳت وجهي پوءِ دريءَ جي ٿوري سير ڪولي ٻاهر جي موسم جو اندازو لڳايم ته اهڙي سيءَ ۾ سٿ هلي نه سگهندي. سوساٽ ڪندي ٿڌي هوا جسم کي هڪدم ائين ٺاري ڇڏيو جڻ ايئر ڪنڊيشن سسٽم جي Freon گئس جو سليڊر ليڪ ٿي ويو هجي. يڪدم دري بند ڪري هيٺان لانگ جان گرم گنجي ۽ پاڄامو پائي مٿان قميص ۽ پتلون پاتم. تنهن مٿان ڊگهين ٻانهن وارو گرم سٿيئر پائي پوءِ ڪوٽ ڇاڙهيم. اوور ڪوٽ، هٿ جا جوراب، ڪنن سوڌو مٿي ڍڪڻ جي ٽوپي ۽ مفلر ڪڍي ڪرسيءَ تي رکيم ته ڪمري مان نڪرڻ مهل اهي ڇاڙهي نڪرندس. واڃ ۾ وقت ڏٺم. اڃا ڇهه ٿيا هئا. صبح اڃا نه ٿيو هو. جيتوڻيڪ راتيون ننڊيون ۽ ڏينهن وڏا شروع ٿي ويا هئا ۽ سڄ ڪافي جلد اپرڻ لڳو هو ۽ شام جو ستين بجي لٿو ٿي. جون جولاءِ ڌاري هيڪانڊو وڏو ڏينهن ٿيو وڃي. اٽڪل سورهن سترهن ڪلاڪن جو ۽ اڃا مٿي اسٽاڪهوم ۽ Isundsva شهر ۾ ته اونهار ۾ ڏينهن ويهه ٻويهه ڪلاڪن جو ٿيو وڃي ۽ رات هن ڪلاڪن جي ۽ بلڪل اتر سڀين ۾ جيڪو حصو Lappland ۽ Norr Botten سڏجي ٿو اتي ڪجهه ڏينهن لاءِ ته

رات ٿئي ٿي ڪانه. ڏينهن ٿي ڏينهن هوندو آهي. اهڙي طرح وري سياري ۾ اتي راتيون ايڏيون وڏيون ٿين جو چوويهه ٽي ڪلاڪ رات هوندي آهي. ڪنهن گهڙي ڪن لاءِ سڄ جي هلڪي روشني نظر اچي ڪم ٿي ويندي آهي. يعني سڄ ڪري ان ئي وقت غروب به ٿي ويندو آهي. اهڙن پٽن جو احوال هڪ پراڻي ڪتاب ”ارائونڊ دي ورلڊ“ ۾ به لکي چڪو آهيان. جڏهن اسين رمضان جي مهيني ۾ ناروي جي اتراهين شهر ٽرنڊام ۾ هئاسين جتي باويهه ڪلاڪن جو روزو ٿيو ٿي ۽ رات ٻن ڪلاڪن جي.

مسعود ۽ ممنون کي پوري ساڍي ستين اسان کي وٺڻ لاءِ اچڻو هو. ساڍين ستين ۾ اڃا چڱو وقت هو. هيتر ان ڪري چانهه ٺاهڻ لاءِ پاڻي ۽ کير ملائي گرم ڪرڻ لاءِ رکيم. رستي تي لڳل بلبن جي روشني ۽ صبح ٿيڻ جي هلڪي سوجهري ۾ چوڌاري رستا، ميدان، ڪارن جون چٽيون ۽ وڻن جي ٿارين جا مٿيان حصا سنهي پوري جهڙي برف سان ڍڪيا اڃا ٿيا پيا هئا، جڻ ڪنهن اتي يا پائونڊر جي چٽڪار ڪئي هجي. رات سمهڻ بعد ڪا برف باري شروع ٿي هئي ۽ اڃا تائين هلڪي هلڪي هلي رهي هئي. ڪپهه جي ذرڙن جهڙا اڃا ۽ ڪنڊ مان ٺهيل پشم جهڙا هلڪا برف جا ذرڙا هوا تي ترندا هيٺ ڪري رهيا هئا ۽ برف جي اڳهين وچيل چادر مٿان نئون تهه ٺاهي رهيا هئا. برف جي نه ڳرڻ جو اهو ئي مطلب ٿيو ته ٽيمپريچر ڪاٿو (Minus) چٽين ڊگري کان گهٽ آهي. پر هنن ملڪن ۾ رهندڙن کي اهو تجربو هوندو ته ڪاٿو چار ٽيمپريچر جنهن ۾ پاڻي برف ٿيو وڃي، يا ان کان به گهڻي تڙ ايتري ڏکوئيندڙ ناهي جيتري تڙي هوا. اهوئي سبب آهي جو ڪيترا جيت جڙا ۽ ويندي بدڪون ڏيڏر تڙي هوا لڳڻ وقت ڏين ۽ تالابن ۾ ڄميل برف پويان يا ان هيٺان وڃي لڪندا آهن. سائنس هنن جي پڙهيل ڪانهي. پر ايترو سمجهڻ ٿا ته ڪيتري به تڙ وڌي وڃي پر برف اوتري ئي تڙي رهندي (يعني زيرو ڊگريءَ کان وڌ ۾ وڌ ڪاٿو چٽن ڊگري تائين). ان ڪري ڪاٿو ڏهه يا ڪاٿو پندرهن ڊگريون تڙي هوا ۾ پارو ٿيڻ بدران برف ۾ بچاءُ وٺجي جيڪا ان هوا کان تمام گهڻو گرم ٿي. اهڙيءَ طرح گهڻي سيءَ ۾ هٿ ۾ برف جو ٻورو کڻڻ ۾ هٿ ايترا تڙا ٿين جيترو تڙي هوا لڳڻ سان. ان ڪري ههڙن ملڪن ۾ اڪثر ٻارن پوري جهڙي برف جا گولا ٺاهي راند کيڏندي نظر اچن ٿا.

چانهه ٺاهي ٿيل تي ڪڍي آيس ۽ پيئڻ سان گڏ يونيورسٽيءَ طرفان موڪل ڪرڻ لاءِ Assignment: ”ايڪنامڪس آف چارٽرنگ“ ڏسڻ لڳس. اڃا ڏهه پندرهن منٽ مس گذريا ته در تي ڪڪ ٿي.

”ابا ڪير؟“

”ڪئپٽن سليم قاسم آهيان. اٿو اٿو. ساڍي ستين بجي پوري هليو آهي.“

”اڃا ته ڪافي دير آهي.“ مون دروازو کولي کيس چيو.

”تون تيار به ٿي وئين. هي علوي ۽ ڪئپٽن عاشق وارا اڃا ستا پيا هئا. کين مون اچي اٿاريو آهي. نه ته اتي ئي رهجي وڃن ها.“

سامهون گهانا جي مائي ايلس جاگر جوتن ۾ سامهون اچي رهي هئي.

”آفريڪا جي هيءَ حسينا جاگنگ ڪرڻ وئي هئي ڇا؟“ مون ڪئپٽن سليم کي چيو ۽ پوءِ کيس مخاطب ٿي

پڇيو: ”From where are you coming?“ ۽ ان ئي وقت پاڻ به اسان کان ساڳيو سوال ڪيائين:

”And where are you going?“

”اسان مسلمانن جو روزن جو مهينو ختم ٿيو آهي سو اڄ Celebrations اٿئون. صبح ساڻ مسجد ۾

گڏجاڻي ڪندا آهيون ۽ عبادت پڻ. ”مون کيس ٻڌايو ۽ پاڻ ٻڌائين ته هوءَ روز صبح جو اڌ ڪلاڪ لاءِ جاڳڻ ڪندي آهي. چاهي عام ڏينهن هجن يا موڪل جا.

”سٺي ڳالهه آهي.“ احمد ڪمال علويءَ کيس چيو ۽ پوءِ اسان کي مخاطب ٿي چيو: ”يورپ آمريڪا توڙي آفريڪا جا، مرد توڙي عورتون سڀ سڌرنڊا وڃن. نٿا سڌرون ته پاڻ. رڳو کائڻ تي ۽ ٿلهو ٿيڻ تي زور اٿئون. سڄو ڏينهن ستا پيا هونداسين يا ٽي وي اڳيان ويهي ڦيڦا پيا ٿينداسين ۽ پاڪستاني زالون ته مردن کان به وڌيڪ گريون متاريون ٿينديون وڃن. هر هڪ کي ملڪ ترنم نورجهان ٿيڻ جو شوق آهي.“

”نه. هاڻ اهي به انڊين فلمون ڏسي سڌرنديون وڃن. پهرين رڳو صبيحا، نيلو، سنگيتا، انجمن آرا جهڙين کي ڏٺو هئائون.“ مون درستي ڪئي مانس.

اسان کي ورائڊي ۾ اڃا ڳالهائيندو ٻڌي ايلس در ڪوليو:

”پلا سومر ڏينهن Economics of Chartering جو ٽيسٽ ته نه آهي.“ هن پڇيو.

”ٽيسٽ آهي پر تنهنجي پرسنل ويهڻ کان توبهه ڪئيسين.“ ڪئپٽن سليم قاسم چيو ۽ اسان ٽئي ايلس سميت تهڪ ڏيڻ لڳاسين. احمد ڪمال علويءَ پڇيو: ”خير ته آهي؟“

”يار ڪالهه هن حبشي حسينه ۽ الطاف اسان کي ماڳهين مارايو ٿي. پر بچي وياسين. نه ته انگريزيءَ جي امتحان ۾ سڀ فيل ٿيون ها.“ ڪئپٽن سليم ٻڌايو.

”ڪيئن ڪيئن؟“ ڪمال علويءَ تجسس مان پڇيو.

”ٽيون ڏينهن ڪمبائڊ ليڪچر ۾ هيءَ اسان جي اڳيان ويٺي هئي ته هڪ انگولا جو شاگرد ذري ذري هن وٽ انگريزي سکڻ پئي آيو (انگولا، موزمبيق ۽ ڪيب وردي ٻيٽ تي پورچو گالين جو قبضو هو ان ڪري اتي جا ماڻهو پنهنجي آفريڪي ۽ قبيلي جي ٻوليءَ کان علاوه پورچوگال ڳالهائين ٿا). انهن کي انگريزي صفا گهٽ اچي ٿي ۽ جيتوڻيڪ اهڙن شاگردن لاءِ يونيورسٽيءَ ٽن مهينن جو اڳواٽ انگريزي سکڻ جو ڪورس شروع ڪيو آهي پر اڃا به ڪيترن کي انگريزي سٺي طرح نٿي اچي. ان ڪري ريڪٽر سڀني لاءِ انگريزيءَ جو ڪالهه ٽيسٽ رکيو هو ته جيئن ڪمزور شاگرد سيمسٽر جي موڪل ۾ ڪيڏانهن وڃڻ بدران انگريزي سکن.

”سو بهرحال منجهند کان پوءِ پيرڊ ۾ هن سال جي سڀني شاگردن کي ٽيسٽ لاءِ ويهاريو ويو. حسن بڪال چيو ته انگريزيءَ جهڙي ٽيسٽ ۾ ڪنهن سياڻي سان وهجي، باقي هنن عربن سڳورن ۽ ويٽنامي ۽ مائوزي تنگ جي چيني همراهن کان بلڪل پاسو ڪجي. پر سوال آهي ته ڪهڙي قابل انگريزدان پرسنل وهجي. پوءِ پاڻ ئي چيو، ”تو واري پاڙيسري حسين حبش ان ڳالهه لاءِ بهتر رهندي.“ مون به سهڻي صلاح سمجهي، جو هڪ ڏينهن اڳ کيس انگريزي پڙهائيندي ڏٺو هو. سو يڪدم کيس سڏ ڪري چيو مانس، ”تون انگريزيءَ ۾ هوشيار آهين. هيڏانهن خالي ڪرسي تي اچي ويهه ته تنهنجي پرسنل اسان ويهون.“ پاڻ ڏاڍو خوش ٿيو ۽ وٽر ڊاڙون هڻڻ لڳي ته هن قسم جا بي بي سي جا ٽيسٽ هن ڪيترائي ڏنا آهن. ۽ پوءِ جڏهن ٽيسٽ شروع ٿيو ته اهو ماڳهين نئين قسم جو هو. برٽش ماسٽريائين پهرين وڊيو ذريعي هڪ ننڍڙو مزاحيه ڊرامو ڏيکاريو پوءِ ان تي Objective سوالن جا ڏهه کن صفحا ڏنا ته ان ۾ لکيل سؤ سوالن جا ها يا نه ۾ اڌ ڪلاڪ اندر جواب لکي ڏيو. ڏهاڪو کن جا سوال جواب بنا سوچڻ پڙهڻ جي ايلس کي ڏسي لکندا وياسين. پوءِ ڪئپٽن سليم رڙ ڪئي (جنهن تي پڻ اسان قرب ڪري پنهنجي پرسنل ويهاريو هو) ته ڪجهه سوچيو ته صحيح اها حسين حبش سڀن جون موڪلون بند ڪرائيندي. ۽ پوءِ غور ڪيو سڀن ته سليم واقعي صحيح هو ۽ باقي جواب پنهنجي عقل

جي ڊوڙ ڪري لکياسين. پوءِ آخر ۾ ماڳهين هن به اسان تان ڪاپي ڪري ڪم ٿيڻا. ”پر مسٽر الطاف!“ آفريڪن شاگردياڻي ايلس چيو، ”پهرين ته تون ۽ حسن بڪال ٺهي ٺڪي پاڻ ئي مون وٽ آيا.“

”تڏهن ته چئون پيا ته هاڻ تنهنجي ڀرسان نه ويهنداسين.“ مون جواب ڏنو. سندس اهو سهڻو نالو ”حسين حبش“ سندس چهره ڪري نه پر وارن جي ٺاهه جوڙ ڪري رکيو اٿئون. ٻيون زالون هڪ يا ٻه يا ٽي چوٽيون ٺاهينديون آهن پر هن ڏهه ٻارهن کن وارن جي هڪ هڪ چوٽي ٺاهي آهي يعني سڄو مٿو سؤ کن سنهين سنهين چوٽين سان ڀريل اٿس. اسان جي ڳوٺ ۾ ڳنڍڻي، آر، ڀرت يا ٻيو پورهيو ڪندڙ عورتون گهڻو ڪري هفتي ۾ فقط هڪ دفعو جمعي ڏينهن چوٽي ٺاهين. پر گهڻو تيل وجهي اهڙي ته چڪي چڪي ٺاهين جو مجال آهي وري سڄو هفتو هڪ واريه ان چوٽيءَ مان ٻاهر نڪري. سو ايلس به اهو ٻڌايو ته هيڏانهن سئيڊن ۾ اچڻ مهل سندس ماءُ، پيٽرن ۽ سوٽين، ماساتين تي ڏينهن گڏجي ويهي آهي سنهيون چوٽيون ٺاهيون، جيئن پرديس ۾ کيس هر هر چوٽي ٺاهڻي نه پوي. ڪانس پڇيو هوم: ”اڃا ڪيترا ڏينهن چنل ڪٽ جي هيٺان لڙڪيل واڻ جهڙيون آهي تنهنجيون چوٽيون قائم رهنديون.“

”چار پنج مهينا ته گهٽ ۾ گهٽ هلنديون.“ هن ٻڌايو هو.

”بس تيسين ڪئميرا هٿ ڪريان ته تنهنجي مٿي جي ان آرٽ ورڪ جو فوٽو ڪڍي پاڪستان جي ڪنهن اخبار ۾ موڪليان.“

## اجايو ڊپ ٿا ڪن

علوي، قاضي حميد ۽ ٻيا اسان جا پاڪستاني عيد نماز جا ڪپڙا پائي تيار ٿين تيسين جهٽ جهٽ ڪري سڀني لاءِ چانهه ٺاهيم ۽ چانهه پي بس ڪنيسين ته اسان کي هن شهر مالمو جي مسجد ڏي وٺي هلڻ وارا همراهِه اچي پهتا. يڪدم اوور ڪوٽ، ٽوپ ۽ مفلر چاڙهي ڪار ۾ ويهڻ لاءِ ٻاهر نڪتاسين. رستي تي هڪ بلڊنگ تي ننڍن بلبن ذريعي وقت ۽ ٽيمپريچر لکجي رهيو هو. ٽيمپريچر ڏنم ته ڪافي گهٽجي ويو هو ۽ هاڻ فقط چار ڊگريون هو. پر اپريل جي مهيني ۾ چار ڊگري واري ٿڌ به اسان جهڙن سنڌ جي رهائڪن جي لاءِ تمام گهڻي ٿي. ڪار ۾ اندر ويٺي، وٽن جون ٿاريون لڏنديون ڏسي، محسوس ڪيم ته اندران ڪار گرم آهي سو خبر نٿي پوي باقي ٻاهر سخت ٿڌي هوا لڳي رهي آهي. اهو لکڻ به هتي ضروري ٿو سمجهان ته هتي مٿي کان بهار شروع ٿيندي آهي. هن وقت جيڪي سڀ وڻ ٺوڙها ٿيا پيا آهن ۽ منجهن هڪ پن به نظر نٿو اچي، انهن ۾ ڪجهه ڏينهن بعد نوان ڳوٺ ۽ گل ڦٽندا ۽ پوءِ مهيني کن کان پوءِ بهار شروع ٿي ويندي ۽ يورپ جي هن پاسي جي ملڪن جو بهار معنيٰ سنڌ جو سيارو، ڏينهن جو گرم ۽ ڳرا ڪپڙا پائڻ بدران سنهي سوئيٽر ۽ ڪوٽ ۾ هلي سگهيو.

مسجد ۾ نمازين جي گهٽائيءَ جو اندازو ٻاهر بيٺل ڪارن مان ئي لڳائي ورتوسين جو مسجد جي چوڌاري ٻن ٽن فرلانگن ۾ رڳو ڪارون ئي ڪارون هيون. هونءَ هن پاسي جا ماڻهو بس ۾ سفر ڪرڻ کي ترجيح ڏين ٿا. پر عيد جي خوشيءَ ۾ هرڪو پنهنجي ڪار کڻي آيو هو. بهرحال ان هوندي به ڪيترائي بس مان به لٿا پئي. ”هن پيري ته تمام گهڻي خلق آهي. هن کان اڳ ڪڏهن به ايتري نه ٿي.“ مسعود ڪار پارڪنگ ڀريل ڏسي چيو.

”ڇڳو جو عربن هڪ ڏينهن اڳ عيد ڪئي نه ته هيءَ مسجد پوري نه ٿئي ها.“ ممنون چيو.

”هونءَ سئيڊن ۾ مسلمانن جو تعداد وڌندو به وڃي.“ مسعود چيو.

”ٻاهران پيا اچن يا هتي جي سئيڊش ماڻهو مسلمان پيا ٿين؟“ ڪئپٽن عاشق پڇيو.

”ٻاهران به ڪافي ايندا رهن ٿا. پوءِ ڪي لڪ چوريءَ اچن، ڪي سياسي پناهه جي کاتي ۾، پر هنن جا پنهنجا ماڻهو به مسلمان ٿي رهيا آهن. هفتي ۾ به ٽي سراسري طرح مسلمان ٿين ٿا. ان ڏينهن تي ويءَ تان به ٻڌايو هئائون.“ ممنون ٻڌايو.

”ها سئيڊن ۾ ٻن کان ٽن تائين ۽ فرانس ۾ هفتي ۾ ڏهه کن ماڻهو مسلمان ٿين ٿا.“ مون چيو.

”آئون هينئر فيلڊ ٽرپ تي فرانس ۾ هوس.“ قاضي حميد ٻڌايو، ”اتي جي هڪ اخبار ۾ آيو ته فرانس ۾ هڪ هزار کان مٿي مسجدون آهن ۽ يورپ توڙي آمريڪا کي سڀ کان گهڻو ڊپ اسلام کان لڳو رهي ٿو.“

”اها ڳالهه صحيح آهي. هيءَ مالمو جي مسجد به وڏن مشڪلن کان پوءِ مس مس هتي جي حڪومت ٺهرائڻ جي موڪل ڏني. پر پاسي جي ٻي شهر گوتابرگ (Gotaberg) ۾ ته مسجد لاءِ ڪيترن ماڻهن مخالفت ڪئي ۽ اخبارن ۾ ڏنو. ويندي ان ڪائونٽي يا ايراضيءَ جي چڱي مڙس جو ٿي ويءَ تي انٽرويو به آيو هو. ڪائنس جڏهن پڇيو ويو ته ”تون مسجد ٺهڻ جي مخالفت ڇو ٿو ڪرين.“ ته ورائيائين، ”مون کي ڊپ آهي ته اسان جو ڪلچر، رسم رواج وغيره تباها ٿي ويندو.“ ڪائنس پڇيو ويو ته، ”ڪنهن کان ڊپ اٿئي، جيڪي ٻاهران مسلمان هتي اچي رهيا آهن انهن کان؟“ ورائيائين، ”انهن کان نه، پر مسجد ٺهڻ ڪري جيڪي روز اسان جا پنهنجا مسلمان ٿيندا.“ مسعود ٻڌايو.

”هنن کان ڊپ آهي ته دنيا ۾ مسلمانن جو تعداد وڌي ويندو.“ احمد ڪمال علويءَ چيو.

مون کلندي چيو مانس: ”اڃا ڊپ ٿا ڪن. يورپ ۾ جيترا روزانو نوان مسلمان ٿي رهيا آهن تن کان وڌيڪ مسلمان، پاڪستان، هندستان، برما ۽ عرب ملڪن ۾ سندن وطني ڌاڙيل، پوليس ۽ فوجون پيون مارين. اخبار ڪڍي ڏس ته سنڌ ۾ روزانو ڪيترا ماڻهو ڌاڙيلن هٿان، ۽ بسن ۽ ڪارن جي حادثن ۾ مرن ٿا. هندستان ۽ ڪشمير ۾ مسجد مندر جي چڪر ۾ ڪيترا خون ٿين ٿا. برما جي بارڊر تي جيڪي مسلمان برمي حڪومت جي ظلم کان پڇيو اچن ٿا انهن کان پڇ ته سندن ڪيترا مائٽ ساڙيا ۽ ٻاريا وڃن پيا. بنگلاديش جي طوفانن ۾ هر سال ڪيترا ٻڏيو وڃن صدام ۽ بين عربن ۾ ڪيترا پنهنجا ماڻهو لڙائين ۾ مارائي ڇڏيا ۽ باقي بيا ڪردن ۽ فلسطينين کي تباها پيا ڪن. سو اهڙي ڪا ڳالهه ناهي. جنهن وقت آمريڪا ۽ يورپ کي ٿورو به ڊپ لڳو ته مسلمانن مان خطرو آهي ته پاڪستان هندستان وانگر يا عراق، ڪويت ۽ سعودي عرب وانگر هڪ ٻئي کي ويڙهائي حساب برابر ڪري ڇڏيندا.“

مالمو جي هن مسجد جي هيٺين هال ۾ مردن لاءِ عيد نماز پڙهڻ جو بندوبست رکيل آهي ۽ مٿي عورتن لاءِ، جيڪي پاسي کان ٺهيل ڌاڪڻ ذريعي مٿي وڃي رهيون آهن. اسان جي اچڻ کان اڳ سڄو هال پرڄي ويو هو، پر اسان کي جيئن تيئن ڪري دروازي وٽ آخري صفن ۾ جاءِ ملي. اڃا اٺ نه ٿيا هئا ۽ ماڻهو ايندا رهيا. وڏي هال ۾ تقريباً ٻه هزار کن ماڻهو ٿيندا. هال پرڄڻ بعد ان کان پهرين وارو ڪمر وڃي (جنهن ۾ ويهڻ لاءِ ڪرسيون ۽ بوت رکڻ لاءِ ڪاٺ جا خانا ٺهيل آهن) کي خالي ڪري نمازين کي ويهاريو ويو. ان بعد ته اهو به پرڄي ويو ۽ نماز جي وقت ويهاريو ڪن ماڻهو ٻاهر ڪلئي آسمان هيٺان غاليجا وڃائي نماز لاءِ بيٺا. پٺ تي ڪٿي غاليجو وڃايو ويو هو پر بوتن بنا اهڙي ولهه ۾ بيٺن جيڪب آباد ۾ سخت گرمي وارن ڏينهن ۾ پڪي رستي تي بيهي جمعي نماز پڙهڻ برابر آهي.

اسان جنهن وقت مسجد ۾ آياسين ته مسجد جو امام ترڪي زبان ۾ واعظ ڪري رهيو هو. هي ترڪ امام ترڪيءَ کان هن مسجد لاءِ، هتي (سئيڊن) جي مسلمانن پگهار تي گهرائي رهايو آهي. (هڪ ٻيو فيصل آباد پاڪستان کان پڻ ويجهڙائيءَ ۾ گهرايو ويو آهي، جيڪو مالو شهر جي ٻارن کي قرآن پڙهائيندو.) واعظ بعد نماز پڙهائي ويئي. نماز بعد سڀ ماڻهو ماڻ ڪري خطبو ٻڌڻ لڳا جيڪو ڏهه پندرهن منٽ هليو. خطبي دوران مون چوڌاري ذري ذري ڏٺو پئي ته سڀ پنهنجين پنهنجين جاين تي پتل ماري ويٺا هئا. جن ٻاهر اڱڻ ۾ نماز پڙهي پئي، اهي به نماز ختم ٿيڻ سان اندر اچي خطبو ٻڌڻ لڳا. ننڍي هوندي کان پنهنجي ڳوٺ جي درگاهه تي عيد نماز بعد امام کي رڙيون ڪندي ٻڌندو اچان ته، بابا عيد نماز بعد خطبو ٻڌڻ به ايترو ئي ضروري آهي. پر هيڏا سال گذري ويا، اڄ به جيئن ئي عيد نماز ختم ٿيندي آهي ته اڌ کان وڌيڪ ماڻهو ٻوڇڻ ڇنڊي اٿي کڙا ٿيندا آهن. ڪي پاڪستاني عيد ملڻ ۾ لڳي ويندا آهن، ڪي بازار جو رُخ رکندا آهن. سو ان ڪري مون ڏٺو ٿي ته هتي آيل ايشيا، آفريڪا ۽ يورپ کنڊ جي مختلف ملڪن، زبانن جا ماڻهو ڇا ٿا ڪن. پر مون ڏٺو ته آخر تائين ڪوبه نه اٿيو. خطبي بعد دعا پڙهي، پوءِ پاڪر پائڻ ۾ شروع ٿي ويا. ڪيترائي پاڪستاني هئا جن ۾ گهڻو تعداد پنجاب پاسي جو هو ۽ ٻئي نمبر تي پٺاڻ ۽ افغاني هئا. پر ان هوندي به هن ملڪ ۾ پاڪستاني اٿي ۾ لوڻ برابر نظر اچن ٿا. ٻوٽ پاتم ته منهنجي ڀر ۾ چار پنج جڻا اچي ڪل وارا ڪا يورپي زبان ڳالهائي رهيا هئا. پڇيو مان: ”ترڪ آهيو؟“

پر نه سمجهيائون. پڇيو مان: ”انگريزي اچنا و ٿي.“ تڏهن به نه سمجهيائون. ڪنهن زبان جو پاڻ نالو وٺي رهيا هئا، جيڪا مونکي سمجهه ۾ نه پئي آئي. آخر منهنجي ڀڄ ڀڄ تي هنن مان هڪ جڻو پنهنجي ڪنهن مائٽ کي وٺي آيو جنهن پڳل انگريزي ڳالهائي ٿي. تنهن ٻڌايو ته هي يوگوسلاويه جا آهن. ٻه سال اڳ لڏي هتي آيا، هاڻ هتي جا شهري آهن. يوگو سلاويه جي پنهنجي ڪنهن صوبي جي زبان ڳالهائين ٿا.

ڪجهه همراهه روس جي مختلف رياستن تاجڪستان، ڪرغزستان، آذربائيجان جا مليا، جن ترڪي ڳالهائي ٿي يا سئيڊش، بنگالي ۽ آفريڪي به چڱا هئا. آفريڪا جي به ڪيترن ئي ملڪن جا هئا. جيڪي ٻار پنهنجي ماءُ پيءُ سان گڏ آيا هئا سي آخري قطار ۾ ويٺا هئا، جن جا ڪئين رنگ هئا، اچي کير جهڙي رنگ کان وٺي پاڻيءَ جهڙي اچي ۽ ڳاڙهي رنگ جا ٻار هئا. ڪارن جا به ڪيترائي Shade هئا. ڪوئلي جهڙي سخت ڪاري ۽ چاڪليٽي رنگ کان وٺي ڪانگ جي ڳچيءَ جهڙي سليٽي رنگ جا. ڪن آفريڪن شايد هتي سئيڊن چوڪرين سان شادي ڪئي آهي جو انهن جي وچ وارن رنگن جا پڻ ٻار هئا، جن ڪنهن آرٽسٽ ڪاري، اچي، ناسي، ٻيلي ۽ ميٽوڙي رنگن سان آرٽ ورڪ ٺاهيو هجي.

ڪجهه چيني همراهه پڻ مليا جن جي ڏاڙهي ڪنڀ ڪنڀ هئي. پاڻ ٻڌايائون ته هو پاڪستان جي اتر واري حصي ڪاشگر جا رهاڪو آهن. عمري لاءِ سعودي عرب ويا هئا. اتان هتي پنهنجن مائٽن سان ملي هاڻ واپس چين ويندا.

هن مسجد ۾ آيل ڪيترن ئي ماڻهن سان ملي چڱيءَ طرح خبر چار وٺڻ چاهيم ٿي پر سخت سڀيءَ نه هنن کي ۽ نه مون کي وڌيڪ بيهڻ ڏنو. علويءَ کان اڳتي جو پروگرام پڇيم.

”في الحال هاسٽل هلڻ جو وساري ڇڏ. هتان ممنون پائيءَ جي گهر نيرن ڪرڻ ٿا هلون. ان بعد مسعود جي گهر. تيسين چار ٿي ويندا ۽ چئين بجي مالو شهر جي پاڪستان ايسوسيئيشن Get Together ڪئي

آهي، اتي هليا هلنداسين.“ هن ٻڌايو.

ڪار ۾ ويهڻ کان اڳ مسجد جي ترڪ امام سان موڪلايم ۽ در وٽ رکيل مختلف پنن جي هڪ هڪ ڪاپي کنيو. هڪ ته فطري بابت پراڻو سرڪيولر هو ته عيد کان اڳ فطرو پنهنجي ملڪ موڪلي ڇڏجو يا هتي جي مسجد جي انچارج سلامت سلهري جي حوالي ڪجو. هڪ عيد نماز پڙهڻ جي طريقي بابت پڻو هو. هڪ افغاني مجاهدن لاءِ افغانين طرفان چندي جي اپيل هئي. ڪنهن چيو افغاني جهاد پيا ڪن. ٻي چئي، جنهن کي اسلام جي ڄاڻ آهي، ورائيو: ”جهاد اهو آهي جنهن ۾ ڪنهن ڪافر سان جنگ جوڙجي. افغاني جيسين روسين سان وڙهي رهيا هئا جهاد هو. هاڻ روس ته واپس هليو ويو آهي. هاڻ افغاني ڪنهن ڪافر سان نه پر پنهنجو پاڻ ۾ مسلمان مسلمانن سان وڙهي رهيا آهن. ان جنگ ۾ سندن ڇو وڌيڪ مدد ڪجي. هو هڪ ٻئي کي تباهه ڪري رهيا آهن. هاڻ هو اسلام جي نالي تي ڪنهن ڪافر سان نه وڙهي رهيا آهن جو اڃا تائين چندي جون اپيلون ڪندا رهن ٿا.“

سڀني غور سان ٻڌو. ڳالهه عقل جي هئي. گهٽ ۾ گهٽ اسان کي معقول لڳي. ورلڊ مئريٽائم يونيورسٽيءَ جا اسين ڇهه ڄڻا، مسعود ۽ ڪجهه ٻيا پاڪستاني جيڪي پر واري ڳوٺ کان هتي مالو ۾ نماز پڙهڻ آيا هئا، ممنون جي دعوت تي سندس گهر پهتاسين. ممنون جي گهر واريءَ رات کان ڪجهه شيون تيار ڪري رکيون هيون. چولا، دهلي بڙا، کيرٿي، پڪوڙا ۽ ڪواب وغيره. هاسٽل جا پاڻيءَ پسيا چانور ۽ اوپاريل پاڇيون کائي کائي اسان به ٽڪجي پيا هئاسين سو اسان لاءِ هڪ وڏي تبديلي هئي. ٿوري دير بعد مالو جي پر واري ڳوٺ کان آيل همراڻه جن ۾ فقط هڪ جو نالو ”رضوان“ هن وقت ياد اٿم، موڪلائڻ لاءِ اتي ڪڙا ٿيا. ان سان گڏ مون به عرض ڪيو مان ته مون کي به اجازت ڏيو. ڪئپٽن سليم ۽ قاضي حميد گهڻو ئي زور ڀريو ته ويهي ڪچهري ڪر هاسٽل اڪيلو وڃي ڇا ڪندين. پر گهڻي دير ويهي ڪچهري ڪرڻ کان اڪيلي سر ويهي ڪو اخبار رسالو پڙهڻ کي وڌيڪ پسند ٿي ڪيم. سو موڪلائي نڪتس. رضوان وارن کي مالو شهر جي خبر نه هئي.

”توهان مون کي بس ڪنهن به بس اسٽاپ تي لاهي ڇڏيو، پوءِ آئون پاڻي بسون بدلائي گهران وڃي نڪرندس.“ مون کين چيو.

هنن مون کي گستاوو انڊولف ٽورگ بس اسٽاپ تي اچي لاڻو، جنهن لاءِ لکي آيو آهيان ته هتي جو ڄڻ صدر، ريگل (يا ائمپريس مارڪيٽ) وارو اسٽاپ آهي. جتان بسون شهر جي سڀني علائقن ڏي وڃن ٿيون. آئون ارڙهون نمبر بس ۾ يونيورسٽيءَ طرفان مليل ڪارڊ ڏيکاري ويٺس. هتي جي شهر ۾ هلندڙ بس جي ٽڪيٽ ننڍي توڙي وڏي سفر لاءِ يارهن ڪرونا (يعني پنجاهه رپيه کن) آهي پر يڪي مهيني جي به سؤ ويهه ڪرونا ۾ پاس ملي ٿي. جنهن ۾ روز جيترا دفعا وڻي اوترا دفعا سفر ڪري سگهجي ٿو. بس ۾ چڙهڻ جي هيءَ پاس جيڪا اسان کي هر مهيني يونيورسٽي ڏيندي آهي دراصل هن مالو شهر جي ميونسپل طرفان دنيا جي مختلف ملڪن کان آيل اسان شاگردن لاءِ تحفو آهي. اسان لاءِ وڏي اهميت رکي ٿو هي تحفو. ڇو جو فقط يونيورسٽي ايندي ويندي. روزانو چئن بسن ۾ چڙهون ٿا ۽ ان کان علاوه هڪ به دفعو پنهنجي ڪم ڪار لاءِ. ڏينهن ۾ پنج ڇهه دفعا پنجاهه پنجاهه رپئي جي ٽڪيٽ اسان جهڙن غريب ملڪن جو ڪهڙو ماڻهو وٺي سگهندو. بهرحال ٽٽڪ يو ويرِي مڇ دي ميونسپل ڪارپورشن آف مالو سٽي!

مارشل آئيلينڊ جو ليري

اڃ بس اسٽال تي ليري (Larry) ۽ ائون يونيورسٽي وڃڻ لاءِ بس جو انتظار ڪري رهيا هئاسين. ”ليري! تون ڪهڙي ٻيٽ تان آيو آهين؟“ هيلو هيلو ڪرڻ کان پوءِ مون کائڻس پڇيو. پاڻ جڏهن آيو هو ته ڪلاس روم ۾ ٻڌايو هئائين. پر ان وقت ائون سندس ٻيٽ کي سڃاڻي نه سگهيو هوس. فجي جي ڀرسان ته نه آهي مون تڏهن پڇيو مانس، ”نه ان جي اتر ۾ آهي.“ پاڻ ٻڌايو هئائين.

”ائون مارشل آئلينڊ کان آهيان.“ هن ٻڌايو. ”ها برابر تو اهوئي ٻڌايو هو. پر ان بعد مون کي نقشي ۾ ڏسڻ ۾ وقت نه مليو. هونءَ مارشل آئلينڊ ڪيترن ٻيٽن جو جهڳٽو آهي؟“ مون ڪجهه وقت گذارڻ لاءِ ۽ ڪجهه معلومات حاصل ڪرڻ لاءِ سوال ڪيو. ڪو زمانو هو جهاز تي Sail ڪبو هو ته ننڍي ننڍي ٻيٽ ۽ بندرگاهه جي واقفيت هئي پوءِ چاهي ان هنڌ جهاز وڃي يا نه. پر هاڻ اهي بهه ۾ سئيءَ جهڙا پئسفڪ سمنڊ جا ننڍا ٻيٽ ايراضيءَ ۾ ڳوٺ ميانداڊ چنڊڻي ۽ چوهڙ جماليءَ جيڏا ڌيان مان ئي ميسارجي ويا آهن. انهن مان ڪي ته وڏيري جي اوطاق جيڏا آهن ۽ ڪي ته وڏيري جي اوطاق ۾ پيل ڪٽ جيڏا آهن.

”اوڻٽيهه ٻيٽ آهن.“ ليريءَ ٻڌايو.

”سڀني تي آدم رهي ٿو؟“ مون پڇيومانس.

”ها سڀني تي رهي ٿو. ائين ته ننڍا ننڍا به هزار کن ٻيا به آهن پر ڪي ڪي فرلانگ اڌ مس ٿيندا، ڪي ڪجهه وڏا به آهن پر ڪو رهي ڪونه ٿو جو اهي ٻيٽ ٻيڙين رستي وڌڻ ٻيٽن سان ڳنڍيل نه آهن. ڪي ٻيٽ سال جو ڪجهه مهينا نظر اچن ٿا ۽ پوءِ مٿان سمنڊ جو پاڻي چڙهيو وڃي ۽ غائب ٿيو وڃن. ڪي روزانو وڏي وير تي ٻڏيو وڃن ۽ وير لهڻ تي ظاهر ٿيو پون.“

”هونءَ Exact ڪنهن جي ڀرسان آهي \_ آسٽريليا جي نيوزيلينڊ جي، فجيءَ جي يا انڊونيشيا فليپن جي؟“ مون کي اڃا تائين دماغ ۾ هي ٻيٽ نه اچي رهيا هئا ته پئسفڪ سمنڊ ۾ ڪهڙي هنڌ آهن.

”ڪنهن جي به ويجهو نه آهن. سڀني کان هڪ جيترو پري آهن. اڃا به هوائي ۽ گوام ٻيٽ جي ڪجهه ويجهو چئي سگهجن ٿا.“ ليريءَ چيو.

”بس هيئر ئي لئبرري پهچي نقشي تي تنهنجا اهي دلچسپ ٻيٽ ڏسان ٿو.“

”مون وٽ هتي نقشو آهي.“ ائين چئي ليريءَ هٿن جا جوراب لاهي بنگ کولي نقشو ڪڍيو. سامهون ڏٺم اڃا بس پري پري تائين نظر نه پئي آئي. جلدي جلدي پئسفڪ سمنڊ ۾ هار جي شڪل ۾ موتين جيڏا ننڍا ننڍا مارشل ٻيٽ ڏٺم. نقشو واپس ڪري چيومانس:

”شباباس هجن ئي! دنيا جي صفا ٻي ڪنڊ کان آيو آهين. ڀلا هتي ڪيئن پهتئين؟ پڪ ترسندو آيو هوندين.“

”سڌو پهتس.“ ليريءَ ورائيو.

”ڪمال آهي! ڪهڙي هوائي ڪمپني توهان جي مارشل ٻيٽن کان هتي مالو اچي ٿي؟“ مون تعجب مان پڇيو.

”اووه! نه نه! مون سمجهيو ته پڇين ٿو ته ڪٿي ڪٿي گهمڻ لاءِ رهيس. هيڏو پر ي کان ڪهڙو جهاز يڪ ساهيءَ ايندو.“

”اهوئي ته معلوم ڪرڻ ٿو چاهيان ته پهرين آسٽريليا وٽين، نيوزيلينڊ يا فليپن؟“

”پهرين هوائي ٻيٽ تي ويس.“ ليري ٻڌايو.

”پوءِ؟“

”لاس اينجلس.“

”ڏاڍي ٻڌائي. اهو ته وڏو چڪر ٿيو. هن پاسي فلپين يا ٿائيلينڊ ڏي هليو اچين ها ته باقي يورپ ڪيترو پري هو. هوائي ۽ لاس اينجلس ڏي ته وٽر ڏور هليو وئين؟“

”بس مجبور ي آهي. اسان جي ٻيٽ تي فقط آمريڪا جي هڪ هوائي ڪمپنيءَ جو هوائي جهاز هفتي ۾ هوائي (Hawai) ٻيٽ کان ٻه دفعا اچي وڃي ٿو ۽ اتان ٻي ملائينڊر اڏام لاس اينجلس اچي ڇڏيو.“ ليريءَ ٻڌايو. ”۽ پوءِ.“ مون پڇيومانس.

”۽ پوءِ برٽش ائير ويز ذريعي لنڊن آيس. اتان ٻي ملائينڊر اڏام پئرس اچي ڇڏيو ۽ پوءِ SAS جهاز ذريعي ڪوپن هيگن آيس ۽ پوءِ هوور ڪرافٽ ذريعي بالٽڪ سمنڊ ٽپي هتي مالمو پهتو آهيان.“

”حق تي ٻئي بنگون گم ٿي ويون اٿئي؟“ مون کلندي چيومانس. سندس سامان ٻن هفتن بعد مليو. تيسين ليري ويچارو ڳاڙهو سئپٽر ۾ پئي هليو. کيس هتي جي موسم جي به خبر نه هئي. سندس ٻيٽ جي ٻارهوئي هڪ جهڙي، نه ٿڌي نه گرم موسم ٿئي ۽ اتي جا رهاڪو گهڻو ڪري رڳو ڇڏي ۽ گلن واري قميص پائين. ليريءَ هتي جي سڀيءَ جي حملي لاءِ وڏ ۾ وڏ سئپٽرڪافي سمجهيو. بهرحال ٻيو ڏينهن اچر جو هو ۽ کيس هتان جي لنڊا بازار مان پاڻ جهڙا گرم اوور ڪوٽ وٺي ڏناسونس.

”پلا ليري! ايترا جهاز بدلائي هتي پهچڻ ۾ توکي پڪ ڏينهن به لڳي ويو هوندو.“

”بلڪ ٿي ڏينهن ۽ توهان ڪي؟“

”تنهنجي مقابلي ۾ سئپڊن اسان لاءِ جڻ گهر جي ڳالهه ٿي. ٻارهن ڪلاڪن اندر پهچي وياسين.“

”ڪراچيءَ جا آهيو يا اسلام آباد جا.“ ليريءَ پڇيو.

کيس پنهنجو ڪارڊ ڏيندي ٻڌايومانس: ”ڪراچيءَ جو. ڪڏهن اسان جي پاسي واري دنيا جي حصي ۾

اچڻ ٿئي ٿي ته ڪراچيءَ ضرور اچجانءِ.“

”۽ تون به مون وٽ اچجانءِ.“ ليريءَ به دعوت ڏني.

مون کلي چيومانس. ”اچڻ تي منهنجي دل ڏاڍي چوي ٿي پر ليري اسان جي ملڪ ۾ چيچ وطني، ميانوالي

۽ دورو نارو پهچڻ سولو آهي تو وٽ پهچڻ لاءِ پهرين پئسفڪ سمنڊ ۾ مارشل ٻيٽ ڳولجن. پوءِ انهن اوڻيهن

ٻيٽن مان اهو ڳولجي جنهن ۾ تون رهين ٿو. پلا اهو ٻڌاءِ آدمشماري ڪيتري اٿو؟“

”ڪل پنجاهه هزار.“

”رڳو ان ٻيٽ تي جتي تون رهين ٿو يا سڀني ٻيٽن تي؟“

ايتري ۾ بس اچي نڪتي ۽ پاس ڏيڪاري چڙهياسين. هن کي مون کان پري جاءِ ملي سو هٿ سان کيس

O.K چئي موڪلايم ته هاڻ يونيورسٽي خبر ناهي ملاقات ٿئي يا نه. ڇو جو ائون جنهن سبجيڪٽ ۾ ايم ايس

سي ڪري رهيو آهيان ان جو واسطو مٿين سيفٽي انڊمنسٽريشن سان آهي، جنهن جا ڪلاس روم ۽ پروفيسر

ليريءَ جي ڪلاس روم وغيره کان مختلف آهن. ليري مٿين ايڊيوڪيشن ۽ ٽريننگ ۾ ايم ايس سي ڪري رهيو

آهي. البت مئٽس جو هڪ سبجيڪٽ اهڙو آهي جيڪو گڏ ٿيندو آهي ۽ ان ۾ ملاقات ٿيندي آهي. ليري اسان

وانگر جهازي نه آهي پر گورنمينٽ آفيس مان آهي. هن ايڪانامڪس ۾ هوائي يونيورسٽي مان گريجوئيشن

ڪئي آهي. پاڻ سندس ٻيٽ تي سي مين ٽريننگ سينٽر ۾ پڙهائي رهيو هو. ان بعد سال به آسٽريليا ۾ ٽريننگ وٺي

مٿرين پوليس آفيسر ٿيو. هاڻ جيئن ته سندس ملڪ ۾ جهازين جي ٽريننگ لاءِ وڏي پئماني تي مٿرين اڪيڊمي کلي رهي آهي ان ڪري اتي جي حڪومت کيس هيڏانهن Education جهڙي سبجيڪٽ ۾ وڌيڪ تعليم حاصل ڪرڻ لاءِ موڪليو آهي، جيئن واپس پهچي ان اڪيڊميءَ کي صحيح طرح هلائي سگهي.

## گيانا جو مسٽر انگلش

اڄ لنچ بريك ۾ مٺي کان ڏيڍ بجي تائين ٿئي ٿي. ڪامن ليڪچر روم ۾ اچي ويٺس. پاڪستان کان هن سال آيل ٽيو جٽو چيف انجنيئر راحت به اتي ويٺو هو، شايد لنچ بريك بعد واري ڪلاس جو ڪو رهيل هوم ورڪ ڪري رهيو هو. ٻيو سڄو حال خالي هو. ايتري ۾ منهنجو ڪلاس ميٽ چيف انجنيئر ڊنوڊسن هڪيٽ (جيڪو ٽرينڊاڊ ويسٽ انڊيز کان آيو آهي) هڪ ٻئي شيدائي نما ڪاري سان منهنجي ڀر واري دريءَ وٽ اچي بيٺو. ڪيترن ڏينهن بلڪ هفتن کان پوءِ اڄ اُس نڪتي هئي. چوڌاري ماڻهن جي چهل پهل ۽ رونق هئي. سمنڊ جي ڪناري تي چوڪريون، ٻار، پوڙها ڪتن سميت واک ڪري رهيا هئا. بالٽڪ سمنڊ جي پرنئين ڀر ڪوپن هيگن جو شهر چٽوئي چٽونظر اچي رهيو هو. نه ته مينهن جهڙ، برف باري ۽ ڪوهيڙي ڌنڌ ۾ سامهون جو ڏيک گهٽجي ويندو آهي. ڪوپن هيگن جون عمارتون ۽ وچ واري سمنڊ جو ٽڪرو ته ڇا پر هن پاسي وارو مالو جو بندرگاهه ۽ سامونڊي ڪنارو به نظر نه ايندو آهي.

ڊنوڊسن ۽ سندس ڪارو دوست سئيڊن جي مهنگائيءَ جو روئڻ روئي رهيا هئا ته هن جهڙي مهنگائي ته جپان ۾ به نه آهي. هيءَ يونيورسٽي لنڊن يا نيوريارڪ ۾ ناهين ها ته به سٺو ٿئي ها، جيڪي پئسا هيئر ملي رهيا آهن. انهن مان پاڻ بچت ٿئي ها.

”توهان ڪٿي جا آهيو؟“ مون نئين همراهه کان پڇيو. ساڻس جيتوڻيڪ مانيءَ تي ميس ۾ ملاقات ٿيندي رهي ٿي پر ڪلاس ميٽ نه هجڻ ڪري گهڻي واقفيت نه ٿي هئي.

”آئون گيانا (Guyana) جو آهيان.“ هن ٻڌايو. سندس نالو برنيت انگلش آهي.

”ڏکڻ آمريڪا ۾“ مون پڪ ڪئي.

”هاڻو. وينزويلا جي ڀر ۾ اسان جو ملڪ آهي.“

”۽ ٻئي پاسي سري نام (Surinam) آهي.“

”هاڻو. توهان اسان جي ملڪ ۾ ڪڏهن آيا آهيو؟“ مسٽر انگلش پڇيو.

”نه. منهنجو ڪڏهن به سري نام وڃڻ نه ٿيو آهي ۽ نه توهان جي ملڪ گيانا ۾. پر جڏهن سئيز ڪئنال بند هو ۽ ڪيپ آف گڊ هوپ کان ڦري هوسٽن يا نيواورلنس وغيره ويندا هئاسين ته هميشه توهان جي ملڪن جو ڪنارو ڏٺي مٿي چڙهندا هئاسين، جو اهائي شارٽ روت ٿيندي هئي. اهو ڪنارو اسان جهازين لاءِ دلپسند ان ڪري هوندو هو، جو توهان جي ملڪ ۾ ۽ سرينام ۾ ڪافي انڊين، پاڪستاني رهن ٿا. ايتري قدر جو هڪ ريڊيو اسٽيشن تان هميشه انڊين گانا ٻڌندا هئاسين. تن ڏينهن ۾ هي پٺرا بولڪ ۽ ڊش انٽينائون ايجاد ٿيون هيون، جو هر وقت ۽ هر هنڌ ٿي وي پروگرام ڏسون. تڏهن اسان جو گذارو ريڊيو تان ايندڙ گانن تي ئي ٿيندو هو.“

”ها اسان جي ملڪ ۾ به ڪافي هندستاني، پاڪستاني، اسماعيلي ۽ بوهري رهن ٿا، جيڪي زياده تر واپاري آهن.“ هن ٻڌايو.

ايتري ۾ راحت عزيز به پڙهڻ ڇڏي اچي ڪچهريءَ ۾ بيٺو.

”توهان جي پنهنجي ملڪ ۾ ڇا پوزيشن آهي.“ راحت پڇيس.

”آئون بندرگاهه جي سينٽر پوسٽ تي آهيان. بلڪل ٽاپ پوسٽ آهي.“  
 ”سئيڊن ڪيئن ٿو لڳو؟“ راحت وڌيڪ پڇيس.

”نيڪ آهي پر بيحد مهنگو آهي. هر شيءِ مهنگي آهي.“ هن چيو.  
 ”اسان جي ملڪ ۾ هيڏي وڏي ڊبل روٽي ٻارهن رپئي يعني اڌ آمريڪن ڊالر ۾ ملي ٿي ۽ هتي ٻن آمريڪن ڊالرن ۾.“ راحت چيس.

”هاڻو. بلڪل صحيح ٿو چئين. اسان جي ملڪ گايانا ۾ به هيڏي وڏي روٽي سٺ سينٽن جي آهي. سٺي ۾ سٺو ڪوٽ هڪ سؤ ڏهه آمريڪن ڊالرن جو پر هتي ته پنج ڇهه سؤ ڊالرن کان گهٽ ڪٿي به نٿو ملي. ۽ چانور ڪيترا خراب ۽ مهنگا آهن. توهان جي ملڪ پاڪستان ۾ ته دنيا جا سڀ کان اوچا چانور ٿين ٿا. اسان وٽ به چڱا سستا چانور ٿين ٿا.“

”ڪمال ته هي آهي ته ڊنمارڪ جو ٺهيل کير جو اڍائي سير وارو دٻو پاڪستان ۾ به اڍائي سؤ رپين ۾ ۽ هتي ان کير جي پاءَ پاءَ جو پاڪيٽ سٺ رپيا! بس هاڻ تنهنجي زال اچي ته کيس چڻجانءِ ته چانور کير مسالن جهڙيون شيون ڪٿي اچي، اسان به پنهنجين زالن کي چيو آهي ٿورو گهڻو کائڻ جو سامان ڪٿي اچن.“ راحت صلاح ڏنس.

”آئيڊيا ته سٺي آهي پر آئون فيصلو ڪري نه سگهيو آهيان ته زال کي گهرايان يا نه. هوءَ ايڪانامسٽ آهي ۽ گايانا ۾ اهم عهدي تي نوڪري ڪري ٿي. کيس جولاءِ ۾ فقط ٽي هفتا موڪل ملندي، سو هاڻ ٽن هفتن لاءِ هيڏو سفر ڪري اچڻ صحيح نه ٿيندو. پر وري اهو به سوچيان پيو ته جي آئون ٿو وڃان ته به ساڳيو خرچ ٿيندو ۽ مونکي ته هفتا موڪل ملندي، هن کي ته وري به مونکان وڌيڪ موڪل ٿي، ۽ هن جي اچڻ ڪري هوءَ ٽي هفتا رهي سگهندي.“

”۽ سئيڊن گهمي به سگهندي.“ مون چيو.  
 ”سئيڊن گهمڻ ۽ نه گهمڻ ڳالهه برابر آهي.“ هن نڪ کي موڙو ڏيندي چيو.  
 ”توهان جي ملڪ کان هيستائين ٽڪيٽ ڪيتري آهي؟“ اسان پڇيس.  
 ”ٻه هزار آمريڪن ڊالرن کان به مٿي آهي.“

”ٻه هزار کان به مٿي. يعني اڌ لک رپين کان به مٿي ٿي.“ مون ۽ راحت تعجب کاڌو ۽ وري پڪ ڪئي سين ته آيا اها هڪ طرفي آهي يا ٻه طرفي.

”اوهه! هڪ طرفي. فقط ون وي ٽڪيٽ.“ مسٽر انگلش چيو.

”ڏاڍي ٻڌائي. اسان پيا چئون ته اسان جي ملڪ ۾ سڀ کان وڌيڪ آهي.“ اسان چيس.  
 ”نه. اسان جو ملڪ گايانا سئيڊن کان تمام پري آهي ۽ اها ڳري ٽڪيٽ ئي ته وڏو مسئلو آهي. نه ته آئون به توهان وانگر زال سان گڏ، ٻارن کي به گهرائي وٺان ها.“  
 ”پوءِ هاڻ ڇا سوچيو اٿئي؟“

”بس اهو سوچيو اٿم ته هيڏو خرچ ڪري هوءَ جڏهن هيڏانهن اچي پني ته ٽن هفتن بدران يڪي سال جي آفيس کان موڪل وٺي اچي.“

”توهان جي ملڪ جي ايڪانامي ڪيئن آهي؟“ راحت پڇيس.  
 ”نيڪ آهي. خراب نه آهي ۽ سياسي طرح به ڪو گوڙ فساد ناهي.“ مسٽر انگلش وارڻيو.

”گايانا ڇا کان مشهور آهي؟“ مون پڇيومانس.

”ڪاٺ تمام گهڻو ٿئي ٿو، کنڊ، باڪسائيٽ (Bauxite) ويندي سون پڻ آهي.“ هن ورائيو.

سوال پڇي پڇي هاڻ اسان ماٺ ڪئي ته پاڻ ڪرڪيٽ جون خبرون پڇڻ لڳو ۽ ڪا دير عمران خان ۽ جاويد ميانداد وغيره جو ذڪر هلندو رهيو.

موڪلائڻ مهل راحت عزيز کي چيم ته پاڪستان کڻي ملائيشيا، جپان، چين، سنگاپور کان پئسي ڏوڪڙ ۽ جديد پئسي ۾ گهٽ هجي پر اسان جي ڪرڪيٽ ۽ هاڪي رانديگرن ڪري مٿين ملڪن کان به وڌيڪ مشهوري اٿس.

## ڇپرو با عزت پکي!

اڄڪلهه يورپ جي ماڻهن کي اها سڌ ٿي آهي ته جيئن آمريڪا (U.S.A) جو نشان عقاب آهي ۽ چين جو ازدها (Dragon) يا گڏيل روس جو نشان رڇ هو، اهڙيءَ طرح يورپ جو پڻ ڪونشان هئڻ کپي. ان بابت هتي جي اخبارن ۾ ماڻهن جا خطن ذريعي رايا ايندا رهن ٿا. گهڻا ان تي متفق راءِ آهن ته سڄي يورپ (United \_ Europe) جو نشان ڇپرو هئڻ کپي.

ڇپرو اسان ايشين وٽ، خاص ڪري پاڪستان، هندستان يا عرب ملڪن ۾ باگڙي پيل وانگر گهٽ ذات جو پکي سمجهيو وڃي ٿو. ڪنهن کي گار ڏيڻي هجي ته هن پکيءَ سان منسوب ڪجيس. اڃا به وڏي گار جي ضرورت پوي ته هن پکي جو اولاد سڏجيس. ڇپرو، ڇپ يا آلو اسان وٽ اونداهين ۾ نظر ايندڙ ۽ پڳل ڌارن ۽ ڊنل عمارتن ۾ رهندڙ پکي آهي، جيڪو مايوسي، برن حالن ۽ پينگ (Bankruptcy) جي علامت سمجهيو وڃي ٿو. پر هيڏانهن يورپ ڏي آلو (ڇپرو) باعزت پکي \_ بلڪ شخصيت سمجهيو وڃي ٿو. اهڙيءَ ته ڪارڻ آهي جو يورپ وارا هن پکيءَ کي پنهنجي سڃاڻپ جو Symbol سڏائڻ گهران ٿا. جيئن اڄ جي اخبارن ۾ نيدرلنڊ جي شهر ائمسٽرڊم مان ڪنهن Jeroen Van Blaaderen نالي هڪ همراھه هن پاسي جي مشهور اخبار ”يورپين“ ۾ لکيو آهي:

”ڇپرو هڪ سهڻو ۽ پُرڪشش پکي آهي. هو عقل ۽ سٺي اخلاق وارو آهي. کيس صبر جو مادو آهي ۽ بيحد ذهين آهي. پاڻ فيصلو ڪرڻ ۾ هوشيار ۽ تڪو آهي. هي اسان جي سڀني يورپين ملڪن ۾ موجود آهي.“

## ناروي جو پوٽو

آمريڪا وارا توڙي اسپين جا رهاڪو، جتي جو ڪولمبس هو. سندس آمريڪا ۾ پهچڻ جي پنج سھين (500) ورسي وڏي ڌام ڌوم سان ملهائي رهيا آهن. پر اتر يورپ جي هنن اسڪئنڊينيويين ملڪن، خاص ڪري ناروي وارن کي اها ڳالهه بنهه پسند نه آهي. هنن جو چوڻ آهي ته آمريڪا ڪولمبس نه پر هن پاسي جي رهاڪن (Vikings) ڪولمبس کان به گهڻو اڳ ڳولي لڏي هئي.

دنيا جي نقشي ۾ ڏسو ته ناروي، آئيس لينڊ ۽ ڪئناڊا هڪ ٻئي جي بلڪل ويجهو ويجهو آهن ۽ وائڪنگ کي گهٽ جهازي ته نه هئا. بقول اسان جي يونيورسٽيءَ جي نارويجن پروفيسر ڊال نيلسن جي: ”بين ملڪن جي ماڻهن جهازراني ته شوق ۾ شروع ڪئي پر اسان ناروي جي ماڻهن لاءِ اها مجبوري هئي. سال جا ڏهه مهينا جنهن ملڪ کان ٻاهر نڪري هٿ پير هڻڻو پوي ٿو.“ ۽ نارويجن صدين کان پنهنجن ٻيڙن ۾ اوسي پاسي ڏي نڪري پيا هئا. ڪولمبس ته اسپين کان نڪتو ته هن لاءِ آمريڪا جڻ هڪ ڏورانهون ملڪ ٿي پيو، ۽ ان

کي وڏي ڳالهه سمجهي ايڏي مشهوري ڏني جو سڄي يورپ ۾ واءِ واءِ ٿي ويو. وائيڪنگ لاءِ ته ڪئنڊا ۽ آمريڪا سڏ ٻنڌ تي هئا ۽ هو ٻئي آيا ويا ۽ هنن ان کي ڪا اهميت نٿي ڏني ۽ ليف ارڪسن نالي هن پاسي جو همراهه ڪولمبس کان به پنج سؤ سال پهرين آمريڪا ڳولي لڏي هئي.

ويجهڙائيءَ ۾ ناروي وارن جي ان ڪتاب: The Viking Discovery of America تي ڪيترن ئي اسپيني ۽ آمريڪن اهو اعتراف ڪيو آهي ته جڏهن هو ڪولمبس کي مشهور ڪرڻ لاءِ پنج سهيڻ ورسِي ملهائي رهيا هئا ته عين موقعي تي ناروي وارن ان قسم جو ڪتاب ڇپرائي سندن لئه خراب ڪئي آهي.

ناروي وارن جو چوڻ آهي ته اهو ڪتاب جنهن ۾ هنن پنهنجي همراهه کي آمريڪا ڳولڻ جو ڪريڊٽ ڏنو آهي. ڇپائڻ مان سندن مقصد اهو هرگز ناهي ته ڪولمبس جي فنڪشن ۾ ڦٽاڙو وجهجي ۽ نه ڪنهنڪي، ان مان، اسان جي خراب نيت سمجهڻ ڪپي ته اسان گذريل سال وائيڪنگ جهڙو هوبهو جهاز ناهي آمريڪا ۽ ڪئنڊا موڪليو هو، جنهن ۾ ليف ارڪسن (Leif \_ Eriksson) چڙهي پهريون دفعو آمريڪا ڳولي هئي. بهرحال ڪولمبس جي آمريڪا ڳولڻ تي ايڏا وڏا ڪاڄ ڇو ٿي رهيا آهن جڏهن ته آمريڪا هن کان گهڻو اڳ ارڪسن ڳولي ڇڏي هئي ۽ ان جا ڪيترائي ثبوت موجود آهن. ان وقت جي اڏيل گهرن مان هيٺر به اٺ کن گهر نيو فائونڊلنڊ (ڪئنڊا) جي اترئين ڳوٺ Land of Meadows ۾ موجود آهن ۽ ڪيتريون هن پاسي جون لوهي شيون اتان مليون آهن جنهن جو Radio Corbora ذريعي جائزو ٿو وٺجي ته اهي اڃا کان هڪ هزار سال پراڻيون آهن.

”ها اهو ضرور آهي،“ هن پاسي جا نارويجن رهاڪو چون ٿا، ”ڪولمبس آمريڪا کي ڳولڻ بعد ان تي قبضو ڪري ويٺو. اسان جي ارڪسن آمريڪا ڳولڻ بعد قبضو نه ڪيو. ڪجهه عرصي لاءِ گهر ناهي ضرور رهيو جيڪو عرصو چئي نٿو سگهجي ته ڏهه ٻارهن سال هو يا سو به سؤ سال.“

هو ڇا چوندا آهن ته اشتهاربازي به ڳالهه کي مشهور ڪري ٿي. ڀلي هن پاسي جي همراهه ارڪسن پهرين آمريڪا کي ڳوليو هجي جنهن جو ناروي جي ماڻهن کي هاڻ هوش آيو آهي پر سالن کان ڪولمبس بابت اخبارن، ڪتابن ۾ ايتري ته ڳالهه هلي آهي جو ٻچو ٻچو آمريڪا کي ڪولمبس سان وابسته ڪري ٿو. سڀني، ڊنمارڪ، وينڊي ناروي جي اسڪولي ڪتابن ۾ ڏسندو ته اهو لکيل آهي ته ڪولمبس آمريڪا ڳولي لڏي.

هونءَ نارويجن اها به صلاح ڏني ته ڇو نه وائيڪنگ جهاز جي ڪئپٽن ليف ارڪسن ۽ سنٽا ماريا جهاز جي ڪئپٽن ڪولمبس جو گڏجي ڏينهن ملهايون ته هنن آمريڪا کي ڳوليو هو. پر اسپيني ماڻهو ٻڌڻ ۾ آهن ته ائين ڪيئن ٿيندو. ڇو جو سوچڻ جي ڳالهه آهي ته جڏهن اهو چيو ويندو ته ارڪسن ۽ ڪولمبس آمريڪا ڳولي لڏي ته سڀ ڪو ڀڄندو، ”ڇا ٻنهي هڪ ئي وقت ڳولي؟“ ته جواب ملندو: ”نه. ارڪسن اڃا کان هزار سال اڳ ڳولي، ڪولمبس ان کان پنج سؤ سال پوءِ ڳولي.“ اها ڳالهه ٻڌي اسان جي ڪئپٽن عاشق خان چيو جتي به اتي ٿين جو به نالو هڻي ڇڏين.

”اهو وري ڪير؟“ اسان پڇيس.

”اهو آئون. ڇو جو ڪولمبس بعد پنج سؤ سال رڪي PNSC جو جهاز ”ايم وي نوابشاهه“ وٺي آئون به آمريڪا ويو هوس.

بهرحال هيءَ اهڙي سوپ آهي، جنهن ۾ اسپيني ۽ آمريڪن ٻئي ڪنهن کي پاڳي پائيوار ٿيڻ نٿا ڏين. هونءَ ناروي وارن جي پنهنجي رڌڻي ۾ به ڪجهه رولو آهي. اهو هن ريت ته ناروي ۽ آئيس لئنڊ جيتوڻيڪ هڪ ئي

قوم ۽ ملڪ آهي پر اركسن تي ڪنهنجو گهڻو حق آهي؟ ناروي وارن جو يا آئيس لئنڊ وارن جو؟ اهو ڪم ڪجهه ڪجهه ائين آهي جيئن ابوالڪلام آزاد تي ڪنهن کي فخر هئڻ ڪپي انڊيا کي يا پاڪستاني مسلمانن کي. يا نورجهان، ماسٽر چندر ۽ رونا ليلا جي راڳن تي ڪنهنجو حق هئڻ ڪپي انڊيا جو، پاڪستان جو يا بنگلاديش جو. اركسن جو پيءُ جيتوڻيڪ ناروي جو هو پر پوءِ آئيس لئنڊ ۾ لڏي وڃڻ بعد کيس اركسن اتي ڄائو هو.

مون پنهنجي پوڙهي نارويجن پروفيسر کان ان مسئلي بابت ڪلندي پڇيو. پاڻ تهڪ ڏئي ورائيائين: ”اسان توهان وانگر جوشيلا ۽ جهڳڙالو نه آهيون. ٿوري گهڻي جيڪا اسان جي ڪٽ ڦٽ هلي پئي اها به اسان هاڻ ختم ڪري ڇڏي آهي.“ ”سر! اهو ڇا ڪيئن؟“ مون تعجب مان پڇيو. ”هاڻو. اهو هينن جو اسان هاڻ اهو چئون ٿا ته اركسن آئيس لئنڊ جي ڌرتيءَ جو پٽ هو ۽ اسان جي ناروي جو پوٽو.“

## ناروي جي پوليس آفيسر ليني علي

ناروي، سڀيڻ، فنلنڊ ۽ ڊنمارڪ جهڙن اتهارين ۽ برفاني ٿڌن ملڪن ۾ اسان جا پاڪستاني، هندستاني يا بنگالي سلوني سڀ کان آخر ۾ آيا ۽ انهن ۾ وڏو تعداد مزور طبقي جو هو. ڇو جو ٿورو گهڻو پڙهيل ڳڙهيل يا هٿ جي هنر واري کي ته آمريڪا، انگلينڊ يا وينڊي عرب ملڪن ۾ به نوڪري ملي وئي ٿي. پر هن پاسي آهي ئي آيا ٿي جيڪي ڊاڪٽر، انجنيئر يا ڪٿي چئجي سائنسٽ يا ٽيڪنيشن نه هئا. پر پوءِ انهن پورهيتن پنهنجي ديس ۽ مائٽن کان پري رهي ههڙن ٿڌن ملڪن ۾ محنت مزدوري ڪري نه فقط غريب ڪٽنب جو پيٽ پاليو ۽ سار سنڀال لڏي پر پنهنجن ٻارن کي وٽ آهر سٺي تعليم ڏيئي، محنت ڪرائي سٺي عهدن تي پهچايو. هاڻ انهن جي ٻي پيڙهي (Generation) مقابلي جي امتحانن ۾ نمبر کڻي وڌڻ عهدن تي آهي.

انهن مان هڪ ليني عليءَ نالي پهرين پاڪستاني چوڪري آهي، جيڪا ناروي جي پوليس اڪيڊميءَ جي چار هزار اميدوارن مان ٽي سؤ فائينل ڪامياب ڪندڙن مان هڪ آئي آهي. سندس انٽرويو ۽ فوٽو هتي جي هڪ رسالي ۾ آيو آهي.

”Norwegian Police Academy“ جو ٽيسٽ تمام سخت چيو وڃي ٿو ۽ ان کان علاوه اميدوار جو پراڻو رڪارڊ پڻ ڄاڻيو وڃي ٿو. ليني عليءَ پنهنجي انٽرويو ۾ ٻڌايو آهي ته، ”مون ٽيسٽ تمام مٿئين ڪلاس ۾ پاس ڪيو ۽ منهنجو گذريل رڪارڊ پڻ شروع کان بهتر رهيو. مون اسڪول ۽ ڪاليج جي امتحانن ۾ نمبر کنيا ۽ يونيورسٽيءَ جي تياريءَ واري سيمسٽر ۾ منهنجو Criminology سبجيڪٽ رهيو ۽ تاءِ ڪوان ڊو (Tai \_ Kwaon \_ Do) ۾ آئون ڳاڙهو بيلٽ رکان ٿي.“

”پوليس اڪيڊميءَ مان گريجوئيٽ ٿيڻ تي مونکي پهريون سال اوسلو کان پنجويهه ميل پري هڪ ڳوٺ ۾ رکيو ويو. جتي مونکي ڳوٺ جي ماحول ۾ انهن جهڙو ٿي رهڻو پيو. فقط چند ماڻهن سڃاتو ٿي ته آئون شهر (اوسلو) جي چوڪري آهيان ۽ اها خبر ته اڃا به گهٽ ڪپي هئي ته شهر ۾ ڳالهائيندڙ نارويجن زبان کان علاوه آئون اڙڏو (منهنجي مادري زبان) ۽ انگريزي به ڳالهائين ٿي. پئٽرولنگ ڪندي يا پوليس اسٽيشن تي جڏهن به آئون ڪنهن سان ملان ٿي ته پوليس واريءَ جي حيثيت ۾ پهرين آهيان ۽ عورت پوءِ.“

”جنهن وقت آئون ڊيوٽيءَ تي آهيان، اڪيڊمي ۾ آهيان يا پنهنجن نارويجن ساهيڙين سان گڏ آهيان ته

منهنجي سوچ ۽ ڪم جو طريقو ناروي جي رهاڪن وارو آهي. گهر ۾ يا پنهنجن پاڪستاني هم جيڏين سان گڏ آئون پاڪستاني آهيان. اڪيڊميءَ ۾ پڙهائيءَ دوران هڪ مسلمان جي حيثيت ۾ مونکي ڪا تڪليف نه آهي. رمضان ۾ لنچ نه کائڻ يا ڪڏهن به سوئر جهڙي شيءِ کي هٿ نه لائڻ جهڙيون ڳالهيون، هتي جا ماڻهو هاڻ سمجهن ۽ قبول ڪن ٿا ۽ مون ڪنهن کي به اسان بابت پاڻ تي تنقيد يا چٽر ڪندي نه ڏٺو آهي."

## يورپ ۾ مسلمانن جو مسئلو

انگريزن جي ڏينهن ۾ ننڍي کنڊ جا ڪيترائي هندو، سک، عيسائي انگلينڊ توڙي انهن ملڪن ڏي، جن تي انگريزن جو قبضو هو (مثال طور: ملايا، هانگ ڪانگ، ڪينيا، سائوٿ آفريڪا وغيره) لڏ پلاڻ ڪندا رهيا. مسلمان به نڪتا ٿي پر تمام گهٽ. خاص ڪري انگلينڊ ۽ اهڙن ملڪن ڏي ننڍي کنڊ جي مسلمانن گهٽ رُخ رکيو ٿي جتي اسلامي ماحول يا ڪلچر نه هو. عربن ۽ مسلمان آفريڪا جي ماڻهن ته يورپ، آمريڪا ڏي بنهه گهٽ رُخ رکيو ٿي.

اتر آفريڪا، ترڪي ۽ ننڍي کنڊ (هندستان، پاڪستان) جي مسلمانن يورپ ڏي گهڻي تعداد ۾ وڃڻ 1960ع ڌاري شروع ڪيو. جن ۾ گهڻا تڻا اتي جون نوڪريون ۽ وڏا پگهار حاصل ڪرڻ لاءِ روانا ٿيا ۽ يورپ وارا به خوش هئا ته پورهئي لاءِ کين ماڻهو پيا ملن ۽ جنهن پگهار تي سندن يورپين بهاري پوڄي جهڙو ڪم نٿي ڪيو ان کان گهٽ تي هندستاني ۽ پاڪستانيءَ خوش ٿي پورهيو ڪيو ٿي. پرپوءِ 1973ع ۾ تيل جون قيمتون ۽ يورپ ۾ بي روزگاري وڌڻ ڪري فرانس، انگلينڊ، ۽ جرمنيءَ جهڙن يورپي ملڪن ڌارين جي وڌيڪ اچڻ تي سختي شروع ڪري ڏني ۽ جيڪو آيو ٿي ان کي يورپ جي قوميت نٿي ڏنائون. بهرحال انهن مردن کي سندن زالن ۽ ٻارن سميت رهڻ ڏنائون ٿي جن کي نوڪريون مليون ٿي يا انهن شاگردن ۽ گهڻن لاءِ ايندڙن کي هميشه لاءِ رهڻ ڏنائون ٿي جن مڪاني چوڪرين سان شادي ڪئي ٿي يا انهن لاءِ ڪنهن يورپين ذمو کنيو ٿي.

ستر واري ڏهاڪي جي آخري حصي تائين ڏسندي ئي ڏسندي مسلمانن جو ڳاڻيٽو فقط فرانس ۾ پنجويهه لکن تائين ٿي ويو. اهڙيءَ طرح انگلينڊ ۾ پندرهن لک کن ۽ ڏهن لکن کان مٿي جرمنيءَ ۾ ۽ انهن مسلمانن ۾ سڀ ٻاهر کان آيل به نه هئا ڪيترائي مڪاني يورپي به مسلمان ٿيا. 1965ع تائين جتي فرانس ۾ فقط ڏهه مسجدون هيون اتي هاڻ هزار کان به مٿي آهن (نيوز ويڪ 27 جنوري 1992ع واري اشاعت مطابق) ۽ اڃا ته Lyon ۽ Lille شهرن ۾ تمام وڏيون مسجدون تيار ٿيڻ تي آهن. انگلينڊ جي شهر براد فورڊ ۾، جتي ستر هزار مسلمان رهن ٿا. (زياده تر بنگالي ۽ پاڪستاني آهن)، چوٿيهه مسجدون آهن. سڄي يورپ ۾ سڀ کان وڏي ۾ وڏي مسجد روم (اٽليءَ) ۾ مڪمل ٿيڻ تي آهي، جنهن جنهن پاڙي ۾ مسلمانن جي گهڻائي آهي اتي قرآن پڙهائڻ لاءِ مدرسا آهن ۽ مختلف مسلمان ملڪن جا ليڊر يورپي حڪومتن کي چئه چواڻ ڪري رهيا آهن ته مسلمانن کي سندن مذهبي ڏينهن تي موڪل ڏيو. جيئن شروع ۾ لکي آيو آهيان ته سڀني ۾ پهريون دفعو مسلمان ٻارن کي هن سال عيد واري ڏينهن موڪل ٿي. عرب ۽ ٻيون مسلمان حڪومتن جن جو هنن ملڪن سان گهڻو واپار ۽ واهيو آهي، ان ڳالهه تي به زور ڏئي رهيون آهن ته يورپ ۾ رهندڙ مسلمانن لاءِ ڌار ڪوس گهر ٺاهيا وڃن جتي اسلامي طريقي سان جانورن کي حلال ڪيو وڃي. آفيسن ۽ ڪارخانن ۾ نماز جي لاءِ بندوبست ڪيو وڃي، وغيره. شايد انهي ئي ڪري اسان جي هاسٽل جي ميس ۾ سوئر (هٽ، بئڪن، پورڪ) جي رڌ پچاءَ ۽ Serve ڪرڻ تي بندش آهي ۽ يونيورسٽي توڙي هاسٽل ۾ نماز لاءِ هڪ ڪمري ۾ غاليجا ۽ جا نمازون رکيون ويون

آهن. يورپ جي ڪن ملڪن مسلمانن جي انهن وڌندڙ Demands تي بيزاري به ڏيکاري آهي ته ڪيترا ملڪ ان تي عمل به ڪري رهيا آهن، جيئن مسلمان خاص ڪري عرب خوش ٿين. فرانس ۾ هاڻ انهن فوجين کي جيڪي مسلمان آهن حلال کاڌو ملي ٿو. ڪي ته اهو به چون ٿا ته هڪ ڊيموڪريٽڪ سوسائٽيءَ ۾ جهڙا ٻيا آهن تهڙا مسلمان. پر ڪن کي اهو سوچي خيال ٿئي ٿو ته بهرحال هاڻ هو سندن ئي ملڪ جا شهري آهن. سندن خيال نه رکبو ته هنن جي دل ۾ نفرت پيدا ٿيندي.

## آفريڪا جا شيدي

هن ورلڊ مئريٽائيم يونيورسٽي ۾ ايم ايس سي ڪرڻ لاءِ سڀني کي ٻه سال رهڻو پوي ٿو. گذريل سال ۽ هن سال جا ڪل ٽي سؤ کن شاگرد ٿيندا جيڪي سؤ کن مختلف ملڪن ۽ ٻيٽن کان آيل آهن. اڳوڻي سوويت جي به مختلف رياستن آذربائيجان، ليٽونيا، روس ۽ جارجيا جا به شاگرد آهن. رومانيا، بلغاريا ۽ البانيا جا به آهن. ايشيا جا به پاڪستان، هندستان، سريلنڪا، بنگلاديش، انڊيا کان وٺي ملائيشيا، ٿائيلينڊ، فلپين، انڊونيشيا ويندي چين ويٽنام، برما جا آهن. آفريڪا جي دور دراز يا بلڪل وچ ۾ ڦاٿل ننڍن ملڪن جا پڻ آهن جهڙوڪ: نائجيريا، نائيجر، گھانا، انوري ڪوسٽ، سينيگال، انگولا، سوڊان، ڪينيا کان وٺي مالاوي، سيراليون، گنمبيا، موزمبيق، تنزانيا ۽ برقانا فاسو جا آهن. عرب ۽ آفريڪا جي مسلمان ملڪن ۾ يمن، اردن، مصر کان ايران، ترڪي، سعودي عرب جا آهن ته ليبيا، موراڪو، الجيريا، کان موريطانيا، زئزيبار ۽ ٽيونيشيا جا آهن.

ٻيٽن ۾ مڊاگاسڪر ۽ مالديپ جهڙن هندي سمنڊ جي ٻيٽن جا آهن ته ڪيپ وردي، ترنيڊاڊ ٽوباگو جهڙن ائنٽلانٽڪ سمنڊن جي ڪيترن ئي ٻيٽن جا آهن. اهڙيءَ طرح پئسفڪ سمنڊ جي فجي، سولومن آئلينڊ، ٽونگا ۽ پاپائي نيوگني کان مارشل آئلينڊس تائين جا شاگرد آهن. ڏکڻ آمريڪا ۽ سينٽرل آمريڪا جو ته شايد ئي ڪو ملڪ هجي جنهن جو شاگرد ڪنهن سال هتي نٿو اچي: ارجنٽائنا، چلي، پيرو، ڪولمبيا، وينزويلا کان وٺي اڪيڊار، ڪاسٽاريڪا، گناٽالا، نڪراگوا ۽ پاناما ۽ ميڪسيڪو تائين جا آهن.

انهن شاگردن ۾ ڪي مرد آهن ته ڪي عورتون. خاص ڪري ڏکڻ آمريڪا، آفريڪا ۽ فلپين ٿائيلينڊ پاسي جون عورتون گهڻيون آهن. اهڙيءَ طرح رنگ به قسمن قسمن آهن. روس ۽ رومانيا جي ڳاڙهي ڪل وارن شاگردن کان وٺي ڏکڻ آمريڪا جي اسپيني نسل جي اچي چمڙي وارا شاگرد، چين، ويٽنام ٿائيلينڊ جي پيلي رنگ جي چمڙي وارن کان وٺي اسان پاڪستان، هندستان ۽ پر وارن ملڪن جا ڪڻڪ رنگا ۽ ميرانجهڙا چوڌاري نظر ايندا ته آفريڪا ڪنڊ ۽ ائنٽلانٽڪ ۽ پئسفڪ سمنڊ جا دانگيءَ جهڙي سخت ڪاري رنگ کان وٺي مينهن سان ڀريل ڪاري ڪڪر جهڙا ۽ ڳوڙهي ناسي ۽ سليٽيءَ کان وٺي سڙيل چاش جي رنگ جهڙا ڏسڻ ۾ ايندا. ڪن جا چپ ڊولا، ڪن جا قراڦري ٽوپيءَ جهڙا وار گهنڊي، ڪن جو نڪ پڪوڙي جهڙو، ڪي هيڪاندا ڊگها، ڪي بيحد ٿلها.

هر ڪاري رنگ جو شيدي ضروري ناهي ته آفريڪا جو هجي. ڏکڻ آمريڪا جي ڪن ملڪن (جهڙوڪ: گايانا، گريناڊا، ويسٽ انڊيز ۽ جمیکا جهڙن ٻيٽن جا به ڪارا آهن ته ويندي مصر، ليبيا، ٽيونيشيا جهڙن مسلمان ملڪن جا به ڪارا آهن)

هي ڪاري ڪاري رنگ جي شيدي شاگرد ڪيترن جي نظرن ۾ خاص ڪري يورپ وارن ۽ مغربي پريس کي ائين لڳي ٿو جڏهن هو نااهل ۽ نڪما آهن. بس ۾ يا رستي هلندي ڏسندو آهيان ته هتي جا سئيڊس باشندا هنن آفريڪن يا ڪارن کي ائين ڏسندا آهن يا پاسو ڪندا آهن جڏهن قدرت کين نيچ ٺاهيو هجي. اسان جي

يونيورسٽيءَ جون حبشي عورتون هتي جي گورين عورتن کان گس پنڌ ڪجهه ڀڃنديون يا ڳالهائڻ جي ڪنديون ته هوءَ اڌ اڪريءَ ۾ جواب ڏيئي لنوائي وينديون. اُنون دل ۾ سوچيندو آهيان ته هتي جي يورپي ماڻهن کي ڪهڙي خبر ته هي جيڪي ڪارا آفريڪن شيڊي سندن شهر مالمو ۾ ڦري رهيا آهن ڪو تعليم بالغان لاءِ نه آيا آهن پر انهن مان هر هڪ پنهنجي پنهنجي ملڪ ۾ اهم پوسٽ تي آفيسر آهي جيڪا هن اعلى امتحان پاس ڪري حاصل ڪئي آهي، ۽ پنهنجي پنهنجي ڪم جو ماهر آهي. پوءِ ڪو سيڪريٽريٽ ۾ آهي ته ڪو بندرگاهه جو آفيسر، ڪو ڪنپٽن آهي ته ڪو مئرين انجنيئر، ڪو جنرل انڊسٽريشن ۽ سيفٽي ۾ پڙ آهي ته ڪو مئريٽائيم ايڊيوڪيشن ۽ ٽريننگ جو ڄاڻو، ڪو قابل سرويئر آهي ته ڪو اعلى درجي جو نيول آرڪيٽيڪٽ انجنيئر.

مون ٿوري ئي وقت ۾ محسوس ڪيو آهي ته اهي آفريڪن ڪارا نه فقط پنهنجي پنهنجي ڪم جا ماهر آهن پر هنن کي عام معلومات ۽ دنيا جي معاشي ۽ سياسي حالتن جي پڻ Upto Date ڄاڻ آهي. سندن سوچ، ڪردار، اخلاق ۽ Action صاف سٿرو ۽ بي ڊبو آهي.

هيڏانهن اچڻ کان اڳ ڪنپٽن بشير وسطڙي پنهنجي ”گروپ“ جو فوٽو ڏيکاريو هو جيڪو هن سان گڏ هتي سٽيڊن ۾ هو ۽ پوءِ ان ۾ بيئل آفريڪن ۽ ڪارن لاءِ چيائين: ”اهي ڏاڍا Bold آهن. گورن يورپي پروفيسرن کان به اهڙا عقل وارا سوال ڪن ٿا جو سڀ دنگ رهيو وڃن. پوءِ چاهي Seaman Ship جو مسئلو هجي يا شپنگ ايڪنامڪس جو. مئريٽائيم ليڄسليشن جو هجي يا جنرل مئنيجمينٽ جو.“

۽ هاڻ آفريڪا ڪنڊ جي ملڪن ۽ پئسفڪ ۽ انٽلانٽڪ سمنڊ جي ٻيٽن جي هنن ڪارن سان رهڻ بعد ڪنپٽن بشير جي مٿين ڳالهه جو اعتراف ڪرڻو پوي ٿو. يونيورسٽيءَ ۾ لئبرري ۽ ٽي برڪ ۾، هاسٽل جي ميس ۾ توڙي ٽي وي روم ۾ سندن ڳالهيون ۽ بحث مباحثو غور سان ٻڌي هنن جي سوچ، عقل ۽ Self Condidence کي داد ڏيندو آهيان ۽ دل ئي دل ۾ چوندو آهيان ته جيتوڻيڪ دنيا هنن جي چمڙيءَ جو ڪارو رنگ ڏسي هنن کي بيوقوف يا سادڙو سمجهي ٿي پر ائين ناهي. هنن کي ائين سمجهڻ وارا پاڻ غلط فهميءَ ۾ مبتلا آهن.

رات مانيءَ مهل ان ٿيل تي وڃي ويٺس جنهن تي ڪجهه آفريڪن ويٺا هئا. هيڏانهن هوڏانهن جون ڳالهيون ڪندا رهيا. اُنون ماڻ ڪري ٻڌندو رهيس. اتي اچي Racism جي ڳالهه نڪتي ته ڪارن کي هر ڪو ماڻهو گهٽ سمجهي ٿو. مون ڏٺو ته ان بابت هو، هڪ ته To the Point ڳالهه ڪندا رهيا ۽ ٻيو ته جيڪي دليل ڏيندا رهيا، اهي بيحد عقل وارا هئا. سندن ان بابت ڪيل ڪجهه ڳالهيون جيڪي هن وقت دماغ ۾ اٿم ڪجهه هن ريت آهن:

## هر ڳالهه ۾ اسان جو ڏوهه

• ان ۾ ڪا ٿر جيتري به غلطي ناهي ته فرعون کان وٺي جيڪي ڪجهه تواريخ جو رڪارڊ موجود آهي ان ۾ هر ان قوم جيڪا پاڻ ڪاري چمڙيءَ جي ناهي اسان ڪارن کي ڏلت جي نگاهه سان ڏٺو آهي. اڄ جي ماڊرن دور ۾، ويندي مغربي سوسائٽين ۾، ماڻهن جي اسان ڪارن لاءِ جيڪا راءِ ۽ رويو آهي ان مان جائزو لڳائي سگهجي ٿو ته پنهنجي ملڪ ۾ رهندڙن ڪارن سان هنن جو ڪهڙو برتاءُ آهي. آمريڪا ۽ يورپ جا سڌريل ملڪ انسان ذات جي آزاديءَ جي هام ته هڻن ٿا پر سندن ڪارن لاءِ برتاءُ ڇا آهي. اسان آفريڪن لاءِ ته پوءِ جي ڳالهه آهي پر انهن ڪارن لاءِ ڇا آهي جن جا پڙ ڏاڏا صديون اڳ آفريڪا کان لڏي آمريڪا، انگلينڊ

۽ يورپ جي ٻين ملڪن ۾ اچي رهيا ۽ انهن جو اولاد هاڻ ان ئي ملڪ جو حصو آهن. هڪ مشرقي يورپ، رومانيا، روس يا اٽلي اسپين جهڙي ننگ ملڪ جو گوري چمڙيءَ وارو فقط ڏهه سال اڳ آمريڪا ۾ آيل هوندو ته به هو عزت جي لائق پوءِ پلي اندروني طرح چوريون، ننگيون ۽ ڪريل حرڪتون ڪندو رهي ۽ هوڏانهن صدين کان رهندڙ شيديءَ جو ڪارو اولاد حقارت جي لائق سمجهيو وڃي ٿو پوءِ اهو ڪارو پلي هڪ پڙهيل ڳڙهيل سائنسدان، رانديگر، ڳاڻو يا سوسائٽيءَ جو هڪ اهم حصو هجي. ٻيو ته ٺهيو پر ويندي اتر آفريڪا جي ملڪن ليبيا، ٽيونيشيا، الجيريا، موراڪو ۾ يا عرب دنيا ۾ هڪ ڪاري آفريڪن جي اها عزت ناهي، جيڪا اچي يا ڪڻڪ رنگي عرب، مصري يا ايراني ترڪ جي آهي.

• انگلينڊ ۾ رهندڙ هڪ ڪاري لاءِ ڪا باعزت ۽ سٺي پگهار واري نوڪري ڳولڻ ائين آهي جڻ ڌرتيءَ تي جنت حاصل ڪرڻ. ڪنهن ايڪٽر پيڪٽر کي ڪا نصيب ٿئي ٿي ۽ جيڪڏهن اهو ڪارو آفريڪن آهي ته پوءِ ته اهو ڪم وٽر محال آهي.

• اٽلانٽڪ سمنڊ جي هن پار آمريڪا جي جيسي جنڪسن کي صدر جي لائق نه سمجهيو ويو. پر ڊان ڪئيل پنهنجي ناتجربيڪاري ۽ سياسي نابالغي جي باوجود وائيس پريزيڊنٽ ٿي ويو (۽ جارج بش جي غير موجودگيءَ ۾ صدر). ان مان هرڪو سمجهي سگهي ٿو ته جيسي جنڪسن کي ڪاري هجڻ ڪري موقعو نه ڏنو ويو.

• ۽ نه فقط يورپ ۽ آمريڪا ۾ پر روس ۾ ڏسو جتي وڏي واک اهو چيو وڃي ٿو ته سوشلزم ۾ ڪميونزم هر ماڻهوءَ کي برابر بنائڻ چاهي ٿي. پر اتي به ڪيترا اهڙا واقعا ٿيندا رهن ٿا جو اسان جي آفريڪي شاگردن کي ڪاري هجڻ ڪري مختلف طريقن سان تنگ ڪيو وڃي ٿو. روس جا نوجوان آفريڪن کي پولڙو سڏين ٿا. ڪيترا روسي ٽنڪسي ڊرائيور ”شيدي مسافرن“ کي پنهنجي ٽنڪسيءَ ۾ ويهڻ لاءِ نفرت سان انڪار ڪن ٿا ۽ روس ۾ پڪڙندڙ ايڊز جي بيماريءَ جو الزام آفريڪا کان آيل ڪارن شاگردن تي مڙهيو وڃي ٿو. ڪيترن روسي نوجوانن ڪارن کي تنگ ڪرڻ لاءِ ٽوليون (Gangs) ٺاهيون آهن. اهڙي گنگ به سال کن اڳ Kiev شهر ۾ مالاوي (آفريڪا جي ملڪ) کان آيل ٻن شاگردن کي بي گناهه ڪهي ڇڏيو.

• 1980ع ڌاري جڏهن ايڊز بيماريءَ جو خوف سڄي دنيا تي ڇانئجي ويو ته هٿ ٺوڪين مغربي ڪوجنا ڪندڙن ان سڄي بچڙائيءَ جي پاڙ لاءِ آفريڪا جي ڌرتيءَ کي بدنام ڪيو. آمريڪا جي سائنسدان اها ڪوجنا ڪئي ته ايڊز بيماري هم جنس سان تعلق رکڻ سان ٿئي ٿي. پر جيئن ته کين خبرهئي ته آفريڪا ۾ هوموسيڪس کي ڪريل نگاهه سان ڏٺو وڃي ٿو ۽ اها بچڙائي آفريڪا ۾ نه پر آمريڪا ۾ آهي، ته هنن يڪدم ڪٿي پلٽو کاڌو ۽ آفريڪن ساون پولڙن واري ٿيوري کڻي پيش ڪئي ۽ پوءِ اوٽ پٽانگ جا تجربا ڪري ان ڳالهه تي لٿا ته آفريڪن ايڊز بيماري هڪ هيٽرو سيڪس جي پيداوار آهي، يعني عورت ۽ مرد جي جنسي تعلقات مان پيدا ٿي آهي. هاڻ ڪانئن ڪو پڇي ته ڇو مغرب جي ايڊز بيماري بنيادي طرح چوڪري بازيءَ جي پيداوار آهي ۽ هاڻ آفريڪن ايڊز، عورت مرد جي تعلقات مان آهي ته هو توهان کي ڪوبه مطمئن ڪندڙ جواب نه ڏئي سگهندا.

• اها ڳالهه سمجهڻ لاءِ ڪنهن ميڊيڪل جي ڊگريءَ جي ضرورت ناهي ته ايڊز بيماري آفريڪا جي انهن ملڪن ۾ گهڻي آهي جيڪي مغرب کان ايندڙن ماڻهن لاءِ Tourist \_ Spots (گهمڻ جا هنڌ) جهڙوڪ: ڪينيا، تنزانيا، زئيبيا وغيره جتي گهڻي کان گهڻا آمريڪن ۽ يورپين وڪيشن گذارڻ لاءِ اچن ٿا ۽ اتي جي

حبشي عورتن سان هٿ چراند ڪن ٿا. توهان ڏسندؤ ته آفريڪا جا ڳوٺ ۽ بهراڙيون جتي جي ماڻهن کي هنن مغربي ٽورسٽن سان ڪو واسطو نٿو پوي ته انهن کي اهي بيماريون وڌن شهرن ۽ بندرگاهن ۾ رهندڙن کي گهٽ يا نه برابر آهن. ان هوندي به اهو آفريڪن آهن جنهن تي هن بدڪاريءَ جو داغ ٿاڦيو ويو آهي ۽ مغرب جا ماڻهو پنهنجن ڪُڏن ڪرتوتن جي سزا اسان شيدين کي ڏئي رهيا آهن ۽ سڄي دنيا ۾ آفريڪا کي بدنام ڪيو پيو وڃي.

• اولهه آفريڪا جي هڪ ملڪ جي شاگرد چيو: ”دنيا ۾ جتي ڪٿي عام طرح ڪاري چمڙيءَ جا ماڻهو ۽ خاص ڪري آفريڪن Racism جو شڪار رهندا اچن، پر ڪجهه ملڪن ۾ هٿ کي رومال سان ڍڪي اسان کي پوندو ڏٺو وڃي ٿو \_ سونن ورقن ۾ زهر کائڻ ۾ ساڳي تڪليف ٿئي ٿي پر ڪو بي شرم ٿي اهو زهر ظاهرظهور ڏئي ٿو (جينن ڪجهه عرصو اڳ چينين اسان جي آفريڪن کي دليل ڪيو) ته اسان کي ڪپي ته ان جي جواب ۾ اسان به کين سخت موچڙو هڻون.“

### اسان جي پنهنجن جو ظلم

• آفريڪي شاگردن سان چين ۾ ٿيندڙ ان جٺ جو قصو جنهن کي ان وقت اخبارن ۽ ٽي ويءَ وغيره تمام گهڻي Coverage ڏني هئي، منهنجي ڌيان تان لهي ويو هو، سو پريم ايسٽ آفريڪا جي هڪ شاگرد ياد ڏياريو ته چين جي ڪنهن يونيورسٽيءَ ۾ هڪ گڏيل ناچ راڳ جي دعوت ۾ ڪجهه چيني چوڪريون آفريڪي ڪارن شاگردن سان ڪجهه وڌيڪ ٿي ويجهو ٿي ويون. جن تي مڪاني چيني شاگردن کي غيرت اچي ويئي ته ڪارن جي اها مجال جو سندن گڏين جهڙين چوڪرين سان فري ٿين. پوءِ ڪي ڏينهن چيني شاگرد نه فقط آفريڪي ڪارن جي ان گروپ جي مارڪٽ ڪندا رهيا پر جيڪو شيدي جنهن چيني شاگرد کي چين جي جنهن شهر ۾ نظر آيو ٿي ان کي موچڙا هنيائون ٿي. نتيجي ۾ ڪيترا آفريڪن شاگرد، جن کي چين حڪومت پنهنجين يونيورسٽين ۾ تعليم لاءِ گهرايو هو، ملڪ ڇڏي پڇي ويا. ڪن پيڪنگ ۾ پنهنجي ملڪ جي سفارتخانن ۾ وڃي پناهه ورتي، ۽ ڪي مارون کائي پاڻ کڻائي اسپتالن ۾ وڃي داخل ٿيا.

• منهنجي پر ۾ ويلن مٿين ڳالهه ٻڌائيندڙ آفريڪن شاگرد جوش ۾ اچي چيو: ”اهو سوچي انسان چريو ٿيو پوي ته توهان جوان ٿيڻ جا آفريڪن نوجوان شاگردن کي اڪيلي سر يڪو ستن سالن جي ڪورس لاءِ چين ۾ گهرايو ٿا ۽ ڪهڙو نوجوان (جيڪو ڪڏرو ناهي) ايترا سال صبري ڪري رڳو ڪتابن ۾ منهن وجهي ويهندو. اها انساني فطرت جي تقاضا آهي ته هن کي عورت جي دوستيءَ ۾ مزو اچي ٿو. پر ڇا چيني اها ٿا اميد رکن ته اسين آفريڪا جا ڪارا چوڪرين سان نه پر ڪتن ٻلن سان دوستي رکي وقت گذاريون. ڪنهن به صورت ۾ آفريڪن اهڙا ڪريل ۽ جهنگلي نه سمجهيا وڃن. سڀ کان وڏي ڏکونيندڙ ڳالهه اها آهي ته اهي چيني جن کي اسان آفريڪن جا اها ڳالهه نٿي وڻي ته چيني چوڪرين کي ڇو ٿا Dating ڪيون، پاڻ جڏهن آفريڪا ۾ اچن ٿا ته پوءِ سندن جوان توڙي پوڙها آفريڪي عورت سان عيش ڪرڻ پنهنجو موروثي حق سمجهي، آفريڪي عورت راضي هجي يا نه، پر سندس مجبورين جو فائدو وٺي چند ٽڪا منهن ۾ هڻي پنهنجي حوس جي بڪ اجهائين ٿا.

• وقت اچي ويو آهي ته چين توڙي دنيا جي ٻين ملڪن کي اها ڳالهه وڻي يا نه وڻي پر اها حقيقت قبول ڪرڻ ڪپي ته آفريڪا ۽ ڪاري چمڙي قوم (Race) کي دنيا جي هن گولي تي ئي رهڻو آهي. اسين دنيا جو هڪ اتوت حصو آهيون، ان ڪري اسانجو اهو حق آهي ته اسان کي به ٻين جهڙي عزت ۽ (Courtesy)

ڏني وڃي. ظلم جي ان رات جو هاڻ خاتمو ٿيڻ ڪپي، جنهن جي شروعات ۾ اسان کي زر خريد ٻانهو سمجهيو ويو ٿي. دنيا اڻ ڄاڻائيءَ ۾ اسان کي جاهل سڏيو ٿي ۽ سمجهيو ٿي ته ڪو اسين باندن پوئڙن وانگر وٺڻ تي رهون ٿا. دنيا کي اهو سمجهي وڃڻ ڪپي ته اهي ڏينهن وري موٽي نه ايندا جڏهن هنن اسان جي ڏاڏن، نالن کي چند سڪن ۾ وڪيو ۽ خريد ڪيو ٿي. جانورن کان به خراب حالت ۾ رکيو ٿي ۽ پورهيو ورتو ٿي.

• اسان اهو سمجهون ٿا ته سڌريل ۽ ترقي يافته ملڪن جي ماڻهن سان ڪلهو ملائڻ ۾ (جيڪڏهن اسان ملائي سگهياسين ته) صديون لڳي وينديون پر اسان پُر اميد آهيون ۽ بي همت نه ٿينداسين جو اسين ڄاڻون ٿا ته جيڪي اڄ جا ملڪ پاڻ کي سڌريل سمجهن ٿا انهن کي پڻ، ان حالت تائين پهچڻ ۾ صديون لڳي ويون.

• اسان جو اهم مسئلو فقط اسان جي قيادت (Leadership) آهي. اسان ان حقيقت کي بلڪل لڪائڻ نٿا چاهيون ته اسان کي پنهنجي ڪرڻ ۽ ترقي جون راهون بند ڪرڻ ۾ سڄو ڏوهه اسان جي ڪجهه لالچي ۽ رڳو پنهنجو پپ ڀرڻ وارن اڳواڻن جو آهي. اسان جي ملڪن ۽ قومن کي هن حالت تائين پهچائڻ ۽ ٻين اڳيان گروي رکڻ ۾ هنن چند ماڻهن جو ئي هٿ اچي جيڪو ڦريو گريو اسان کان ئي ووت وٺي اسان کي تباهه ڪن ٿا.

• مثال طور: مونکي ڪو ٻيو ڪارڻ نظر نٿو اچي ته هيتري تيل نڪرڻ بعد به اڄ نائجيريا ملڪ اهوئي غريب آهي. آڱرين تي گڻن جيترن ملڪ ۽ قوم جي دولت تباهه ڪري ڇڏي آهي. ديس يا عوام ترقي ڪري يا نه ڪري، پر کين هر حالت ۾ عياشي ڪپي. جيري خاطر بڪري ڪهڻ جنهن کي چئجي اسان جي ڪجهه ڪميٽا صفت سردارن، اڳواڻن ۽ ڏاڍن مڙسن جو وهنوار ٿي ويو آهي. ولايت گهمڻ ۽ اتي دولت گڏ ڪرڻ لاءِ کين ڪميشنون سي ملن باقي ديس پلي گروي ٿي وڃي ته پلي ٿي وڃي. پنهنجي وڏي جو ڪهڙو ويڄ طبيب. اسان جي پنهنجن مان ئي بنيل اڳواڻن لٽمار جي مال تي ٿلها ٿيندا وڃن ۽ هوڏانهن لکين نائجيرين بڪ، بيروزگاري ۽ بيماريءَ جي حالت ۾ مهنگائيءَ جي گهاٽي ۾ پيڙجندا رهن ٿا. مون کي پڪ آهي ته انگريز به تعجب ڪائيندا هوندا جڏهن هي اسان جي نائجيريا جي سردارن، اڳواڻن، حاڪمن کي پنهنجي وطن جو پئسو لٽي لڏن ۾ وڏن گهرن ۾ رهندو ڏسندا هوندا. چمڪندڙ وڏين ڪارين ۾ مانچسٽر، لوريول ۽ برمنگهام جهڙن شهر ۾ گهمندو ۽ عيش ڪندو ڏسندا هوندا. ائي وٺي کي وڏيون دعوتون ڏني پنهنجي لاءِ اهو مشهور ڪرڻ چاهيندا هوندا ته ”دل جا سخي آهيون.“ ڇا سندن بابي جي ملڪيت آهي جنهن تي ڌارين ملڪن ۾ ويهي سخاوت هلائين ٿا. ايترو پئسو جنهن مان هتي ڪنهن غريب جو سڄو سال گذر ٿئي اهو ائي وٺي بئري، مالش ڪندڙ چوڪري يا شراب پياريندڙ هوسٽس کي ٽپ طور ڏيئي بهه بهه ٿين ٿا. ائون چوان ٿو ته قوم جو جي پئسو لٽيو به ٿا ته ان کي فنڪٽرين، ڪارخانن جي روپ ۾ پنهنجي ئي ديس ۾ Invest ڪيو ته گهٽ ۾ گهٽ غريب غريبو روزگار ڪمائڻ کي لڳي، پنهنجا ٻچا ته پالي سگهي. ساڳي وقت توهان کي به ڏکڻي وقت لاءِ ڪجهه هٿ ۾ هجي.

• ۽ رڳو نائجيريا جو اهو مثال ناهي. گهانا، گنمبيا، گني بسائو کان وٺي زائر زئمبيا ۽ زمبابوي تائين اهو حال آهي. بلڪ هر غريب ملڪ ۾ پهرين ته اسان جي پنهنجن جو ئي هٿ آهي. حق تي سائوٿ آفريڪا جا انگريز کلن ٿا ته شيدين کي آزادي ڏيئي هنن سان ظلم ٿا ڪريون. آزاديءَ جو مطلب جيڪڏهن اتي جي چند ڏاڍن مڙسن جي عياشي ڪرائڻي آهي باقي عوام کي قرضي، غريب ۽ ڌٽريل حالت ۾ رکڻو آهي ته پوءِ ان مان ڪهڙو فائدو. پنهنجن جي ئي راج ۾ مورزمبيق، انگولا، تنزانيا، سينگال ۽ ملاويءَ جي شيديءَ کان ته اهي شيدي هزار دفعا خوشحال آهن، جيڪي اسان انگريزن جي راج ۾ سائوٿ آفريڪا ۾ رهيا پيا آهن.

• اسان کي پنهنجي سيني اندر ڇاچي ڏسڻ ڪپي ته ڪٿي ڪنهنجو ڏوهه آهي. جتي ڌارئين جو آهي اتي ڌارئين تي الزام هڻجي، جتي پنهنجن جو آهي ته پهرين پاڻ کي ۽ پنهنجن کي سڌارجي.

### يورپ جي ويڪ اينڊ

انگلينڊ ۽ يورپ پاسي هفتي جا پنج ڏينهن، ماڻهو وهڻ وانگر پورهيو ڪن، باقي به ڏينهن چنچر آچر پورهئي ۽ پڙهائيءَ جا پور پاسيرا ڪري موڪل ۽ موجون ماڻين، جمعي جي ڏينهن جيئن ئي موڪل ٿيندي آهي ته اسڪولن توڙي آفيسن ۾ هڪ ٻئي کي خدا حافظ (باءِ باءِ) چئي موڪلائڻ سان گڏ Wish you a very happy weekend پڻ چون. پوءِ پلي ويڪ اينڊ (هفتي جي آخر وارا مٿيان به ڏينهن) ڪمري ۾ ڪن ڪوٽيندي گذارين يا ميرا ڪچا ۽ گنجيون ڏوٽيندي. هتي جي ماڻهن لاءِ ويڪ اينڊ اسان جي عيد کان به وڌيڪ خوشيءَ جي اهميت رکي ٿي، سواءِ انهن چوڪرين جي جن کي ڪمپنيءَ خاطر ڪو بواءِ فرينڊ نه ملي سگهندو آهي يا انهن زالن جي جن جا مڙس رٿل هوندا آهن يا پاڻ کين پادر هڻي گهر کان ٻاهر ڪڍنديون آهن. رهيو سوال اسان جي عيد جي خوشيءَ جو ته اها شايد ڳوٺ ۾ رهندڙن لاءِ ته خوشيءَ جو باعث ضرور ٿيندي هوندي پر اها ته جيڪا نه ڳوٺ جي آهي ۽ نه شهر جي، يعني جن جا ماءُ پيءُ ۽ ٻيا مائٽ مت ڳوٺ رهن ٿا ۽ پاڻ زال ۽ ٻارن سان گڏ شهر ۾ رهي نوڪري ڪن ٿا، مٿي جو سور هوندي آهي. عيد جي موڪل کان هڪ به ڏينهن اڳ هي ڳوٺ ويندڙ همراهِه ريل يا بس جي ٽڪيٽ وٺي سيت رزرو ڪرڻ پٺيان ڊوڙندو آهي، پوءِ ڳوٺ وڃڻ لاءِ سامان هڙن ۽ بئگن ۾ بند ڪندو آهي. پوءِ آخري ڏينهن آفيس مان موڪل کان اڳ سهڪندو گهر پهچندو آهي ۽ گهر يا فليٽ کي تالو هڻي، رڪشائن کي بيهاريندو، بس ۽ ريل ۾ ڌڪا کائي ڳوٺ عيد ملهائڻ لاءِ پهچندو آهي. بعد ۾ موٽندو آهي ته گهر ۾ ڪيتريون شيون چوري ٿيل ملنديون اٿس. ڳوٺ ويندي ايندي رستي تي چولا، پن ڏينهن جو رکيل مائو ۽ ٻيو ڪجهه کائڻ تي، کيس نه ته ٻارن کي دست گهمرو ضرور ٿيندو آهي ۽ آفيس ۾ وڃڻ تي سندس باس بگڙيل ملندو آهي جو پاڻ آخري ڏينهن تي آفيس مان جلدي پڇي ويو هو يا ڳوٺان هڪ ڏينهن دير سان آيو آهي. هڪ طرف اهي پريشانين ته ٻئي طرف ڳوٺ جي ڪيترن مائٽن جي ناراضگي ته هو سائڻ گهڻي دير نه مليو، سندن ٻارن کي خرچي نه ڏنائين وغيره وغيره. بس هڪڙو مٿي جو سور هوندو آهي. جيڪو اسان جهڙا ڳوٺن جا شهرن ۾ نوڪريون ڪرڻ وارا هڪ ٻئي سان سليندا آهيون ۽ پوءِ هفتي بن بعد وڃي ڪجهه ٺاير ٿيندي آهي.

هتي چنچر آچر موڪل ٿئي پر چنچر ڏينهن ڪجهه دڪان، مارڪيٽون، اسٽور کليل رهن. آچر ڏينهن اهي به بند رهن. آچر ڏينهن، خاص ڪري صبح جو يورپ جا وڏا شهر قبرستان جيان سانت وارا لڳن. رکي رکي ڪا بس لنگهندي آهي يا ڪو پوڙهو دل جو مريض ڪنڌ هيٺ ڪري واک ڪندو نظر ايندو آهي \_ ڄڻ چار قل پڙهي پرواري قبرستان مان موٽيو هجي.

چنچر ۽ آچر ڏينهن تي اسان جي ميس بند رهي، سو چنچر ڏينهن ورلڊ مٽريٽائيم يونيورسٽيءَ جا اسين پرديسي رڌ پچاءَ لاءِ پاڇي پتي، چانور، دال، مڪڻ ميوو وغيره وٺڻ لاءِ سسٽن دڪانن ۽ مارڪيٽن جو رخ ڪندا آهيون. اسان به خوش ته چنچر ڏينهن ڪيتريون شيون سستي اگهه ۾ ٿيون وڪامن ۽ دڪانڊرا به خوش ته هو پنهنجو پاروٽو مال تازي ۾ ملائي ڪڍيو وٺن، جيئن پاڻ وٽ جمع بازار ۾ ٿئي ٿو ۽ پوءِ اهڙن سسٽن دڪانن جي ڳولا ۾ نه رڳو اسان ايشيا ۽ آفريڪا جي ملڪن جا غريب هوندا آهيون پر هتي جا يورپي، ويندي هن امير ملڪ سئيدن جا به ڪيترائي همراهِه هيڏانهن هوڏانهن نظر ايندا آهن. فرق اهو هوندو آهي ته اسين

يعني پاڪستاني، انڊين، بنگالي، چيني وغيره خريداريءَ جي معاملي ۾ ڇالاک آهيون. دير مان ڪم جي شيءِ ڳولي وٺندا آهيون ۽ دڪاندار جي ٺڳي بيڪار ٿي ويندي آهي. ان ڪري هتي جا دڪاندار اسان جهڙن گراهڪن بدران پنهنجا سودا (خريداريءَ جي معاملي ۾) هم وطني وڌيڪ پسند ڪن ٿا. پر ڪي ڪي دڪاندار ۽ سپر مارڪيٽون ان اصول هيٺ پنهنجا اگهه گهٽ رکن ٿا، جيئن گهڻي کان گهڻا گراهڪ اچن ۽ گهڻو مال وڪرو ٿئي. اهڙيءَ طرح سڄي ڏينهن ۾ دڪاندارن کي اوتروئي فائدو ٿئي، جيترو گهڻي اگهه تي رکڻ تي حاصل ڪري سگهجي ٿو. سئيڊن جي هن شهر مالمو ۾ باسٽ، OBS, Max, Ahlen سپر مارڪيٽون ۽ دڪان انهن مان ڪجهه آهن جن ۾ شين جا اگهه شهر جي ٻين دڪانن کان گهٽ آهن ۽ مٿئين اصول تي وڪرو ڪن ٿا.

### فقط برف سستي آهي

پر انهن سستن دڪانن ۾ به انگلينڊ، دبئي، سنگاپور جي مهنگين مارڪيٽن کان وڏيون قيمتون رکيل آهن. بقول اسان جي هڪ جهازيءَ جي اسڪينڊينيون ملڪن ۾ فقط برف ئي سستي ملي سگهي ٿي. يعني جهڙي مهنگائي سئيڊن ۾ آهي اهڙي فنلئنڊ ۽ ناروي ۾ به آهي. ان معاملي ۾ اڃا به سندن چوڻون پاءُ ڏنمارڪ ڪجهه سستو آهي. سئيڊن جي جنهن شهر مالمو ۾ اسين رهون ٿا، ان معاملي ۾ پاڳ وارا آهيون جو ڏنمارڪ جي گاديءَ جو هنڌ ۽ وڏو شهر ڪوپن هيگن سڏ پند تي آهي، جتي سئيڊن کان سستائي آهي. مالمو (سئيڊن) ۽ ڪوپن هيگن (ڏنمارڪ) جي وچ ۾ سمنڊ جو ڪجهه حصو آهي جنهن کي تپائڻ لاءِ پاڻيءَ جون ڪيتريون ئي سواريون آهن. هڪ ته SAS هوائي جهاز ڪمپنيءَ جو هور ڪرافٽ (جيڪو اڏا هوائي جهاز اڌ پاڻيءَ جو جهاز سمجهڻ ڪپي) جيڪو ڪڏهن پاڻيءَ جي سطح تان اڏامندو ويندو آهي ته ڪڏهن پاڻي تي ترندو آهي. ان جي ٽڪيٽ سڀ ۾ گهڻي آهي. اوت موت جي اٽڪل تي سؤ ڪرونا \_ يعني ٻارهن سؤ رپيا ڪن. ان ۾ امير ماڻهو چڙهن يا وري ڪمپنيءَ جي خرچ تي سفر ڪرڻ وارا. جيئن اسان ڪراچيءَ کان ايندي وقت ان ۾ آياهناسين يا وري اهي جن لاءِ وقت تي پهچڻ اهم هجي، جو هي سڀ ۾ تڪو هلي ٿو ۽ مني ڪلاڪ ۾ مالمو کان ڪوپن هيگن پهچائي ٿو.

هور ڪرافٽ کان علاوه فيريون هلن ٿيون. هڪ ته ڏنمارڪ جي ڪنهن ڪمپنيءَ جي آهي ۽ 29 ڪرونا يعني سوا سؤ رپيا ڪن هڪ طرفو وٺي ٿي ۽ ڪلاڪ ۾ ٻيءَ پر پهچائي ٿي. ان کان به وڌيڪ هڪ ٻي سستي فيري آهي جيڪا فقط ڏهه ڪرونا وٺي ٿي ۽ سو به اوت موت جا. يعني پنهنجا چاليهه رپيا ٿيا. اها ڏيڍ ڪلاڪ لڳائي ٿي پر اسان کي ٻيءَ پر پهچي ڪهڙو جهاز اڏائڻو آهي جو جلدي ڪريون. خريداري ئي ڪرڻي آهي. اڌ ڪلاڪ جي دير سان پهتاسين ته ڪهڙي وڏي ڳالهه ٿي.

”يار ڪمال آهي ڏهه ڪرونا يعني چاليهه رپين ۾ اوت موت جو سفر ته ڪراچيءَ، ڪلڪتي ۽ ڪولمبو جي حساب سان به سستو آهي. ڪراچيءَ کان حيدرآباد سرڪاري پگل بس جو پاڙو به ان کان مٿي هوندو. هي هيڏي ساري فيري ايتري پاڙي ۾ هلائين ٿا ان مان ڇا بچت ٿيندي هوندي.“ ڪئپٽن سليم حيرت مان پڇيو. ”۽ ضروري ناهي ته هر وقت مسافرن سان ٽپ هجي.“ مون چيو مانس.

”پر جي هر دفعي پريل به هجي ته به وڌ ۾ وڌ پنج سؤ ماڻهو ويهي سگهن ٿا. يعني پاڪستان حساب سان ويهه هزار رپيا ٿيا ۽ ان مان هيڏي وڏي آفت جهاز جنهن جو اوت موت ٽن ڪلاڪن ۾ نه فقط تيل سڙندو هوندو ۽ عملي جو پگهار مس ٿيندو هوندو. باقي فائدو ڇا ٿيندو هوندو.“ ڪئپٽن سليم چيو.

”۽ ڪڏهن ڪڏهن ته مقابلي ۾ اچي اڃا به پاڙو گهٽ ڪندا آهن. گذريل سال اونهاري ۾ پنج ڪرونا (ويهه رپيا) به اوٽ موٽ جو پاڙو رکيو هئائون.“ اسان کان هڪ سال اڳ آيل پاڪستاني شاگرد علوي ٻڌايو. ”هونءَ پولش (پولينڊ جا رهاڪو) اهڙا بيوقوف ته نه آهن جو ائين ڪن ٿا.“ (هن سستي پاڙي وارين فيرين جا مالڪ پر واري ملڪ پولينڊ جا آهن ۽ هتي واپار ڪن ٿا.)

”اسان جي مئريٽائيم ايڪانامڪس جي پروفيسر ڊرلٽن انهن جي اٽڪل بابت ٻڌايو پئي ته، ڪيئن هي پولش ماڻهو گهٽ پاڙي تي به ڪمائي ڪن پيا.“ هڪ ٻئي پاڪستاني شاگرد قاضي حميد ٻڌايو، ”هو مسافرن جي پاڙي مان ڪمائڻ بدران جهاز ۾ ٺهيل هوٽل ۽ دڪان مان ڪمائين ٿا. سئيڊن ۾ شراب، سگريٽ، عطر وغيره تمام گهڻو مهنگو آهي. (سگريٽ جو هڪ پاڪيت هڪ سؤ رپئي جو آهي) هو اهو ستر رپئي ۾ وڪڻن ٿا ته به هڪ پاڪيت تي ڪين ٿي ته چاليهه رپيا فائڊو ٿئي ٿو جو فيريءَ وارا فنڪٽرين مان ڊيوٽي فري اگهه تي ٿيهر رپئي مس خريد ڪن ٿا ۽ سئيڊن جو هر مسافر گهٽ ۾ گهٽ هڪ ڪارٽن ته وٺي ئي وٺي ٿو. اهڙيءَ طرح شراب، بيئر، چاڪليٽ عطر ۽ ٻيون شيون پڻ وٺن ٿا ۽ سراسري هر مسافر مان ڪين هزار رپيا ڪن فائڊو ٿيو وڃي. ڪيترا سئيڊن جا رهاڪو ڊنمارڪ وڃڻ جو شوق ۾ نه، پر سمنڊ تي ٽن ڪلاڪن جو سير ڪرڻ ۽ سستو شراب ۽ سگريٽ وٺڻ لاءِ هن فيريءَ ۾ چڙهن ٿا ۽ واپسيءَ تي هنن کي ان تي ٽئڪس نٿو ڏيڻو پوي، جو سئيڊن جي قانون مطابق ولايت مان ٿي ايندڙ مسافر کي ويهه هزار رپين جي خريداريءَ جي چوٽ آهي. پوءِ پلي ڪو آمريڪا، جپان يا آسٽريليا جهڙي ڪنهن ڏورانهين ديس ۾ ڇهه مهينا يا سال رهي اچي يا سمنڊ جي هن ڀر، سامهون نظر ايندڙ ڊنمارڪ کي فقط هٿ لاهي موٽي اچي. ٿيو ته ولايت رٽرنڊ!“

## اسين سڀ دل جا مريض آهيون

جمع ڏينهن شام جو بي بي سي تان خبرون ٻڌڻ بعد ڪئپٽن سليم قاسم ۽ چيف انجنيئر راحت عزيز کان ٻئي ڏينهن چنچر جي پروگرام بابت پڇيم:

”پلا سيڌو سلف وٺڻ لاءِ سپان ڪٿي هلجي؟“

بي بي سي جون خبرون نائين کان ساڍي نائين تائين هلنديون آهن. ساڍا ٽو رات هئڻ ڪري پر هي ملڪ سئيڊن خط استوا کان ايترو ته پري ۽ اتر ۾ آهي جو هتي ڏهين تائين اڃا روشني هوندي آهي. يعني شام آهي ۽ اڃا ته ڏينهن وڌندو ويندو. ويندي رات جو يارهين تائين روشني رهندي ان بعد رات جي اونداهي ٿيندي. مالو کان اڃا مٿي ته سئيڊن جا اهڙا به شهر آهن جن ۾ اونهاري جي وچ ڌاري، ڪيترا هفتا رات ٿئي ئي ڪانه، ڏينهن رات سڄ هوندو آهي ۽ لڳاتار روشني هوندي آهي. بهرحال سمهڻ کان اڳ ٻئي ڏينهن جو پروگرام معلوم ڪرڻ ضرور هو.

”يار سپان هتان شاپنگ ڪرڻ بدران ڪوپن هيگن (ڊنمارڪ) هليا هلون.“ ڪئپٽن سليم چيو.

”اهو به صحيح آهي. بنگالي، ايراني ۽ ملائيشيا جا ته هر هفتي ڊنمارڪ مان خريداري ڪريو اچن ۽ چون ٿا ته هر شيءِ جو اگهه سئيڊن کان اڌ جيترو آهي.“ راحت عزيز چيو.

”پر فيري لائني ڪيڏي مهل ٿي وڃي؟“ مون پڇيو.

”هتان نائين بجي ڪٿي هلون. بنگالين پئي ٻڌايو ته هر ڏيڍ ڪلاڪ بعد سستي وار ي فيري هلي ٿي. پوءِ جيڪا پهرين ملي ان ۾ هليا هلنداسين.“

ڪئپٽن سليم چيو.

”بلڪل صحيح آهي. پوءِ سپان نائين بجي صبح جو سڀ تيار هجڻو.“ مون چيو.  
 ”پلا سيڪنڊ بيئر جي پاڪستاني همراهن کي ٻڌايون يا نه.“ راحت عزيز چيو.  
 ”ٻڌائينداسين سهي پر دعا ڪريو ته ڪاشيءَ اٿڻ لاءِ نه چون.“ مون چيو.  
 ”واقعي. نه ته پنهنجو سامان ڏوڃي يا ٻين جو. قاضيءَ ڪڪڙ، دال ۽ نان اٿڻ لاءِ ٿي چيو.“ راحت عزيز چيو.

”يار آئون ته آهيان دل جو مريض اڃا هن سال آپريشن ڪرائي اٿم. سو ڊاڪٽر بار ڪٿڻ لاءِ جهليو آهي.“ ڪئپٽن سليم اعلان ڪيو. ۽ مون کلندي چيو. ”دل جا مريض اسين به آهيون پوءِ ڪٿي ٻئي نموني سان. سو مهرباني ڪري سامان ڪٿڻ لاءِ مون کي ڏاهري ٽرڪ ڪمپنيءَ جو مزور نه بڻائجو.“  
 ”يار مجنون ۽ فرهاد جهڙا دل جا مريض ته الائي ڇا ڇا پورهيا ڪندا هئا ۽ شڪستون سهندا هئا.“ ڪئپٽن سليم چيو.

”اهي ضرور ڪندا هوندا پر هنن کي مالوم ۾ اچي ايم ايس سي نه ڪرڻي پئي هئي. بهرحال چرچو ڪونه ٿو ڪريان. مونکي به ڊاڪٽر سامان ڪٿڻ کان جهليو آهي. توهان کي ته ياد به هوندو ته هتي اچڻ کان اڳ مهينو کن نيول اسپتال P.N.S Shifa ۾ پٺيءَ جي ڪنڊي ۾ سور کان مڪمل آرام هيٺ هوس.“  
 ”يار مونکي پاڻ پٺيءَ جو سور (Back Ache) آهي.“ راحت اعلان ڪيو، ”آئون ته ڪلاڪ ٻن کان مٿي هلي به نٿو سگهان.“

”يار اهو وري ڪيئن؟“ ڪئپٽن سليم ڪوڙو ثابت ڪرڻ لاءِ راحت کي چيڻيو.  
 ”سچ. ڪوڙ ڪونه ٿو چوان. جهاز جي ڊيڪ تي ڪري پيو هوس. ڪيترا مهينا سخت تڪليف ۾ هوس. هيٺنر به، خاص ڪري سيءَ ۾، سور ٿئي ٿو.“  
 ”بهرحال اهو ڏٺو ويندو. ڪجهه پنهنجو سامان گهٽائي پنهنجن پاڪستاني پائرن لاءِ ڪٿي وٺي اچيو. في الحال ڊنمارڪ پڪ هليو.“ ڪئپٽن سليم چيو.  
 ۽ آئون راحت جي ڪمري مان نڪرڻ وارو هوس ته راحت چيو پنهنجا پاسپورٽ قابو رکجو، جو ٻئي ملڪ ۾ ٿا هلون.

”پلاسٽڪ جون ٿيلهيون ياد ڪري ڪٽجو.“ ڪئپٽن سليم چيو. هن پاسي جي ملڪن جي اها چڱي خوري آهي ته دڪاندار ٿيلهيءَ ۾ سامان وجهي نه ڏين. هر گراهڪ گهران ٿيلهي ڪٽي هلندو آهي. ان ڪري هرڪا پوڙهي يا نوجوان پنهنجي اوور ڪوٽ ۾ هڪ عدد پلاسٽڪ جي شاپنگ بئگ (ٿيلهي) ضروري وجهي هلندي آهي ته متان اوڀر سوير ڪنهن دڪان مان ڪجهه وٺڻو پوي.

”ٿيلهيون ڪٽي هلڻ سان گڏ هڪ ٻي به شيءِ ياد رکجو،“ مون چٽاءُ ڏنو مان، ”هڪ يا ٻه عدد سنڊوچون. خبر ناهي ڪنهن وقت موتون ۽ جي هوٽل ۾ ماني کاڌيسين ته باقي فائڊو ڇا ٿيندو.“  
 ”دل ته چوي ٿي ته ٿرماس ۾ چانهه يا ڪافي به ڪٽي هلجي، جو هتي جي سستي هوٽل ۾ به چانهه جوڪوپ ڏهن ڪرونائن (چاليهه روپي) کان گهٽ ناهي.“ راحت عزيز چيو، ”ساڳي اسڪالر يا پگهار ۾ هتي جا ماڻهو اسان جي ملڪ ۾ خوب عيش اچيوڪن ۽ اسان سندن ملڪن ۾ بک مريو وڃون.“

## ڊڪار (سينيگال) جي مائي ايمي

ٻئي ڏينهن پوري نائين بجي پنهنجن پنهنجن ڪمرن مان تيار ٿي فيري اسٽيشن ڏي ويندڙ بس جو انتظار

ڪرڻ لڳاسين. هلڪي هلڪي ڦڙ ڦڙ سان گڏ تڪي هوا به لڳي رهي هئي. جيسين بس اچي ۽ بس جي هيٺر اڳيان هلي ويهجي تيسين سيءَ ۽ هوا کان بچڻ لاءِ اوور ڪوٽ جا ڪالر مٿي ڪري کيس ۾ هٿ وجهي، بس اسٽاپ جي ڀر ۾ ٺهيل دڪان جي ڳڙڪي جي اوت ۾ ٿي بيٺا. تيرهن ۽ سترهين نمبر جون بسون آيون پر اسان کي فيري اسٽيشن تي وڃڻ لاءِ 18 ۽ 20 نمبر جي ضرورت هئي. رستي تي آچر واري خاموشي نه هئي پر تڏهن به موڪل ڪري ٽرنڪ ۽ ماڻهن جي چرپر گهٽ هئي. ويتر سيءَ ۽ مينهن ڪري ماڻهن گهر ۾ گرم ٿي ويهڻ ۾ وڌيڪ عافيت سمجهي ٿي. ايتري ۾ سامهون، اسان جي هاسٽل کان اسان جي فلور (ٽي ماڙ) تي لاڳوس (گهانا) جي رهندڙ ائلس ۽ چوٿين فلور تي ڊڪار (سينگال) جي رهندڙ مائي ائمي نمودار ٿي. هو به شاپنگ لاءِ نڪتيون هيون ۽ بس لاءِ اسان ڏي وڌيون. ”ائمي! پاسپورٽ اٿئي؟ فقط ڏهه ڪرونن ۾ توکي ڊينمارڪ گهمائي اچان.“ مون ائمي کي چيو. ائمي جواب ڏيڻ بدران دستور موجب مرڪندي رهي. جواب هن کي هر ڳالهه جو اچي ٿو پر وات ذريعي ٻئي تائين پهچائڻ ۾ هوءَ ايترو وقت لڳائيندي آهي جو تيسين يا ته ان ڳالهه جو ئي موضوع بدلاجي ويندو آهي يا بس اچي ويندي آهي يا ڪلاس روم ۾ پروفيسر اچي ويندو آهي يا ٽي ويءَ تان خبرون شروع ٿي وينديون آهن ۽ ائميءَ جو جواب پارو ٿو ٿي ويندو آهي يا تخليق ٿي ظاهر ٿيڻ کان اڳ مري ويندو آهي. پورچوگيز، اسپيني ۽ فرينچ ڪالونين وارن آفريڪن شاگردن وانگر ائميءَ سان به ظلم آهي. يونيورسٽيءَ جي ۽ پاڻ ۾ ڳالهائڻ بولھائڻ جي بين الاقوامي زبان انگريزي آهي. جنهن ۾ ائمي صفا ڏڏ آهي. نتيجي ۾ انگريزيءَ ۾ ڪيل سوال جوجواب پهرين هوءَ پنهنجي مادي زبان ۾ سوچي ٿي. جيڪا آفريڪا جي سوين قبيلائي ٻولين مان ڪا هڪ آهي. پوءِ ان آفريڪي زبان جو فرينچ ۾ ترجمو ڪري ٿي جو پاڻ اسڪول، ڪاليج ۽ يونيورسٽيءَ ۾ فرينچ پڙهي آهي. ان بعد ان فرينچ جو انگريزيءَ ۾ ترجمو ڪري ٿي. هوءَ انگريزي پئرس ۾ اچي هڪ فرينچ ماسٽر کان سکي هئي ان کان علاوه هتي جي ڪورس شروع ٿيڻ کان ٽي مهينا اڳ هتي اچي هڪ سئيڊس ماسٽر کان پڻ انگريزي سکي (جنهن حقيقت ۾ پهرين آيل انگريزيءَ جو به اچو مٿو ڪر ي ڇڏيس).

ائميءَ سان گڏ گهانا جي هلندڙ ائلس (Alice) جيڪا ائميءَ لاءِ انڌي جي لٺ جو ڪم ڏيندي آهي، انگريزيءَ ۾ چڱو پڙهي جو هڪ ته گهانا ۾ اسان وانگر انگريزي هلي ٿي ۽ ٻيو گهانا ۾ ايتريون ته آفريڪي ٻوليون عام مروج آهن جو گهانا وارا پنهنجو پاڻ ۾ به انگريزي ڳالهائين. ”اوپن مارڪيٽ ڪلي چڪي هوندي؟“ ائلس پڇيو.

”ها. پر ان لاءِ 17 نمبر بس هاڻ وٺي آهي. اڄ موڪل ڪري ٻي بس ويهن منٽن بدران مٺي ڪلاڪ بعد ايندي. بهتر ٿيندو ته ڪنگس گائڻ واري بس اسٽاپ تان وڃي 17 نمبر بس وٺو.“ راحت ٻڌايس.

”توهان ڪونه ٿا هلو.“ ائلس پڇيو.

”اسان اڄ ٻئي هنڌ ٿا وڃون.“

ايتري ۾ 18 نمبر بس آئي اسان سان گڏ هي ٻئي پڻ چڙهيون. ٻيو نمبر اسٽاپ ڪنگس گائڻ جو هو. کيس ياد ڏياريسين پر هو نه لهي سگهيو.

”نهيو اسين به توهان سان ئي هلون ٿين.“ ائميءَ مس مس ڪو جملو ٺاهي ورائيو.

”اسين ته ڊينمارڪ پيا وڃون.“ مون ٻڌايومانس.

”Realy“ ائميءَ تعجب ڪاڌو.

”ته هي جو مون توکان چوٽ ۾ پاسپورٽ جو ڇاڇي لاءِ پڇيو. ۽ فيريءَ جي ٽڪيٽ فقط ڏهه ڪرونا آهي. ماڻهو هزارها خرچ ڪري ٻئي ملڪ ۾ ويندا آهن ۽ هتي فقط ڏهه ڪرونا \_ يعني ڏيڍ آمريڪن ڊالر ۾ سڀني کان ڊنمارڪ. ان بعد ڊڪار مان نڪرندڙ ڊيلي اخبار ۾ اها خبر اچي ويندي ته ائمي ڏيڍ ڊالر ۾ ڊنمارڪ مان ٿي آئي.“

”۽ ڊنمارڪ ڇو وئي ۽ ڪنهن سان وئي؟“ راحت کلندي پڇيو.  
 ”يار هاڻ هن غريب سان چرچا نه ڪر. اهو ٿوروئي اخبار ۾ ڇپائي کيس دليل ڪبو ته هڪ پاڪستانيءَ سان گڏ ڊنمارڪ مان سستي ڊبل روٽي وٺڻ وئي هئي. مون چيو.  
 ايتري ۾ بندرگاهه اچي ويو ۽ اسان بس مان لهي پياسين.“

## هڪ پاڪستاني نوجوان

بندرگاهه ۾ هر نموني جي فيري ۽ هوور ڪرافٽ بيٺو هو. سستي واري فيري آخري نمبر تي هئي. ٽڪيٽ تي ويٺل عورت ٻڌايو ته هڪڙي صبح جو ساڍي اٺين وڃي چڪي آهي ۽ هاڻ ٻي ڪلاڪ کن بعد ساڍي ڏهين ويندي ۽ ان بعد ساڍي ٻارهين، ساڍي ٽين ۽ ساڍين ڇهين ويندي ۽ ساڳين وقتن تي سندن ٻي فيري ڊنمارڪ پاسي کان اچڻ لاءِ رواني ٿئي ٿي.

اسان ڏهه ڏهه ڪرونا ڏيئي ٽڪيٽ ورتي. اهو ملڪ جتي هڪ بس اسٽاپ کان ٻئي بس اسٽاپ جو پاڙو به يارهن ڪرونا آهي. يعني صدر کان سعيد منزل تائين يا حيدرآباد جي پٺاڻ ڪالونيءَ کان بئراج ڪالونيءَ جو سرڪاري بس جو پاڙو چوئيتاليهه رپيا سمجهو، اتي هڪ ملڪ کان ٻئي ملڪ، هيڏي وڏي پاڻيءَ جي پئسنيجر جهاز (Ferry) ۾ ڏيڍ ڪلاڪ اوت ۽ ڏيڍ ڪلاڪ موت جي سفر جا فقط چاليهه رپيا ۽ اونهاري ۾ اڃا به گهٽجي پنج ڪرونا (يعني ويهه رپيا) ٿيڻ عجيب لڳي ٿو. پر اهي سستي پاڙي واريون سواريون، گهٽ اگهه وارا دڪان، فقط اهي معلوم ڪري سگهن ٿا جيڪي هتي رهن ٿا. نه ته ڌارئين آيل مسافر کي ڪهڙي خبر. هو ته بندرگاهه جي منهن ۾ بيٺل هوور ڪرافٽ ۾ اوت موت جا اڍائي سؤ کن ڪرونا ڏيئي سفر ڪري ٿو. يا اهو هڪ به ڏينهن هوٽل ۾ رهڻ وارو مسافر جڏهن هوٽل وارن کان پڇندو ته کيس هو وڏو ماڻهو سمجهي اوچي واري سواريءَ جو ئي ٻڌائيندا. يا ان ڪري به اوچي ۽ مهنگي سواريءَ جو ٻڌائيندا جو ان تي کين به ڪميشن ملي ٿي. چاليهه رپيا واري سوارِي وارن جهازن جا مالڪ هوٽل جي مئنيجرن کي ڇا ڪميشن ڏيندا. اهو ئي سبب آهي جو اسان جو هڪ سڃاڻو همراھه جيڪو به ڏينهن ڪوپن هيگن ۾ رهيو پر درياهه جي هن پار اسان وٽ مالمو اچي نه سگهيو ۽ بعد ۾ ڪراچيءَ مان وڃي خط لکيائين:

”يار اچڻ لاءِ دل ڏاڍو چيو پئي پر اڍائي سؤ ڪرونا پاڙو ڏئي پهچڻ مهنگو لڳو. هوٽل وارن کان معلوم ڪيم ته هنن جو ڪوپن هيگن (ڊنمارڪ) کان مالمو (سڀڻ) وٺي هلڻ لاءِ ان ئي سواريءَ جو ٻڌايو.“  
 هڪ دفعي سنگاپور جي هڪ هوٽل مئنيجر کي چيم:

”توهان يورپين يا آمريڪن کي ڀلي مهنگن دڪانن يا اوچين ٽئڪسين جو ٻڌايو جو هنن وٽ پئسو آهي پر ايشيائي ملڪن جي ماڻهن کي ته سستا هنڌ ٻڌايو، جنهن ۾ هنن جو ڀلو ٿئي.“

”سائين اها ڳالهه ناهي. هڪ يورپين يا آمريڪن کي ڪنهن سستي ٽئڪسي، دڪان يا ماني کائڻ لاءِ ريسٽورنٽ جو ٻڌائي سگهجي ٿو پر هڪ ايشيائي همراھه کي نه. جو هو ان کي پنهنجي بي عزتي ٿو سمجهي. کيس کيسي ۾ ڀلي ڪجهه نه هجي. گوڻ ۾ سندس ٻار ٻچا زندگيءَ جي بنيادي ضرورتن لاءِ به سڪي رهيا

هجن پر پاڻ هر صورت ۾ پنهنجي لئه اتي يا هتي قائم رڪن چاهي ٿو. پوءِ ڀلي ان لاءِ هو قرضي ٿي وڃي. يا ان خرچ لاءِ پئسو هٿ ڪرڻ لاءِ، ڀل هن کي چوري، رشوت يا ٻيو ڪو غير قانوني ڌنڌو يا غير اخلاقي ڪم ڪرڻو پوي.

مالمو جي بندرگاهه وٽ پهچي ڪئپٽن سليم چيو، ”ڊنمارڪ هلي بئنڪ وغيره تان پئسا مٽائڻ بدران هئا سٽيڊن مان Forex تان مٽائي هلون. بنگالي ٻڌائي رهيا هئا ته ائين صحيح رهي ٿو.“  
 فيريءَ ۾ اڃا وقت هوسو ڪئپٽن سليم اسان کان به به سؤ سٽيڊن جا ڪرونا وٺي مٽائڻ لاءِ ٻاهر نڪتو. تيسين اسان ڪنڊ وارين ڪرسي تي ويهي چوڌاري ايندڙ ٻين مسافرن کي ڏسڻ لڳاسين ته ڪهڙي قسم جا ماڻهو ڊنمارڪ ايندا ويندا رهن ٿا. گهڻي ڀاڱي هتي جا سٽيڊس هئا جيڪي ٻارن سان موڪل ملهائڻ خاطر چڪر تي نڪتا هئا، يا چوڪرين جا ٽولا پنهنجين ساهيڙين سان گڏ هئا. يا ڪجهه جهڙا هئا جيڪي ڪم سانگي يا پنهنجن مائٽن مٿن سان ملڻ لاءِ نڪتا هئا جو هن پاسي هڪ ٻئي جي ملڪ ۾ اچڻ وڃڻ ائين سولو آهي جيئن پشارو، جلال آباد (افغانستان) وٽ يا هيٺ ٿرپارڪر ۽ راجستان جي بارڊر وٽ مال چارڻ وارا ايندا آهن. شاديون مراديون به هڪ ٻئي سان عام جام ڪن ۽ تعليم لاءِ به هڪ ٻئي جي ملڪن ۾ ايندا ويندا رهن ٿا. بهرحال اهي ماڻهو ڊنمارڪ ۾ اسان وانگر خريداريءَ جي مقصد سان نه وڃي رهيا هئا. جيڪي ان ڪم لاءِ وڃي رهيا هئا انهن جي هٿن ۾ خالي ٿيلها، بنگون ۽ ننڍيون ٽراليون هيون يا پلاسٽڪ جون ٿيلهيون سندن اوورڪوٽن جي ڪيسن مان ليٽا پائي رهيون هيون ۽ اهي گهڻو ڪري ڌارين ملڪن جا هتي رهندڙ هئا. آفريڪن، عربن، پاڪستاني، هندستاني ۽ چين کي ته سندن رنگ ۽ منهن مهاندي مان سڃاڻڻ سولو هو، پر جيڪي سٽيڊس ماڻهن جهڙا گورا هئا تن جي ڳالهائڻ جي لهجي يا افعالن ۽ ڪپڙن مان معلوم ٿي سگهيو ٿي ته هي پولينڊ، ايسٽ جرمني، البانيا يوگوسلاويا وغيره جا آهن. واپسيءَ تي انهن سڀني جون خالي بنگون سيڙي سامان سان ڀريل هيون ۽ فيريءَ جي ڪرسي يا ٽيبل هيٺان انهن کي رڪن جي جاءِ نه پئي ملي.  
 فيريءَ ۾ چڙهڻ لاءِ هڪ پاڪستاني نوجوان به نظر آيو. پر هيٺين وانگر سندس ڊگهن وارن جو جوڙو ٺهيل ڏسي اسان چيو ته پڪ سڪ هوندو يا ڪو ٻيو. هونءَ رنگ اچو هجيس ها ۽ قد ڊگهو ته سندس افعالن مان کيس سٽيڊس سمجهون ها جو وار ڊگها رکي چوٽيون ٺاهڻ يا ڪن ٽوپائڻ جهڙيون ترڙپايون اڇڪلهه جي سٽيڊس نوجوانن ۾ فشن ٿي پيو آهي.

## لائيف جنڪيٽ ياد رکجو

هڪ عرب نموني جي فئملي آئي پر قدبت ۾ ڊگها ۽ رنگ ۾ ايترو ته صاف کير جهڙا هئا جو نوجوان زال مڙس ۽ انهن مان ڪنهن جي پوڙهي ماءُ ۽ سندن ٻارن جا ڳل سيءَ کان گلابي ٿي ويا هئا. راحت عزيز چيو ته عرب نٿا لڳن. ٿي سگهي ٿو ته يوگوسلاويه جا هجن جو ڪيترائي يوگوسلاويه جا مسلمان، اتي جي هنگامن کان ڀڄي هتي سٽيڊن ۾ سياسي پناهه وٺي رهيا آهن، بهرحال آهن مسلمان جو عورتن جي مٿي تي ٻوڪي (حجاب / روسري) ٻڌي پئي آهي.“

مسلمانن جي دنيا ۾ اهو خوب آهي ته ملائيشيا، انڊونيشيا ۽ ٽائيلينڊ جي مسلمان عورت کان وٺي عرب دنيا ۽ آفريڪا ۽ روس جي مسلمان عورت چورس وڏي رومال کي بيٺو ڪري ان کي ائين ٻڌندي جيئن سڄو مٿو ڍڪجي وڃي ۽ اهو ڪپڙو بار بار هيٺ نه لهندو آهي. پر فقط پاڪستاني عورت آهي جيڪا سڪڻين وانگر ٻوتي (ڊوپٽو) اوڍي ٿي، جيڪو مٿي بدران ڳچيءَ ۾ لڙڪي ٿو ۽ جي مٿي تي آهي ته به بار بار هيٺ ڍرڪندو رهي

ٿو يا اڌ گابرو مٿو ڍڪي ٿو. اها هڪ اهڙي ڳالهه آهي، جنهن کي مسلمان دنيا ۽ عرب جا ماڻهو گهٽ نگاهه سان ڏسن ٿا ته ان کي غير اسلامي طريقو سمجهن ٿا. هو اهوئي سوچين ٿا ۽ مٿي ڍڪڻ جو هي ڪهڙو اسلامي طريقو آهي. جيڪو پاڪستان ۾ رائج آهي. فيريءَ ۾ ويهڻ لاءِ جيئن ئي ماڻهو اٿيا ته مٿين فئملي منهنجي پرسان هئي، ۽ مون کانئن سندن ملڪ جو پڇيو:

”عرب آهيو.“

”نه!“ همراھه نه ڪري، صحيح ٻڌائڻ بدران مونکي سوچڻ لاءِ وقت ڏنو.

”ترڪ؟ لڀناني؟..... راحت چيس.“

”نه. Any more guess“

”يوگوسلاوين؟“ مون چيو.

”نه.“

”جڳو ترس پلا هڪ ٻيو به نالو وٺڻ ڏي.“ راحت عزيز مونکي چيو ته، هي يورپ جائي آهن پر ملڪ جو نالو هن وقت دماغ ۾ نٿو اچي.  
”البانيا؟ مون چيو.  
”نه.“

”Ok you Tell us.“ (جڳو تون ئي هاڻ ٻڌاءِ.) اسان چيس.

”ڪرد آهيون.“

”توهان سان ملي خوشي ٿي. اسان به رات ئي توهان جون ڳالهيون ڪري رهيا هئاسين ته عرب دنيا ۾ ڪرد تمام بهادر ۽ دلير قوم آهي. شايد ان بهادريءَ جي ڪري ئي انگريز ۽ يورپي خوش نه هئا ۽ ڪردستان کي هڪ طاقتور ملڪ ڏسڻ نه ٿي چاهيائون. ان ڪري، ويندي وقت ٽڪرو ترڪي حوالي، ٽڪرو شام ۽ عراق حوالي ۽ ٽڪرو ايران حوالي ڪري ويا. توهان جو ڪهڙي حصي سان تعلق آهي؟“  
”اسين ترڪيءَ ۾ رهون ٿا. پر هاڻ هتي سياسي پناهه هيٺ آهيون. ٻه سال ٿيا ته ترڪيءَ مان پڇي هتي سئيڊن ۾ اچي رهيا آهيون. اڃا هتي جي قوميت ۽ پاسپورٽ نه مليو آهي. ڪورٽ ۾ ڪيس هلي رهيو آهي. تيسين هتي جي حڪومت هتي رهڻ جي موڪل ڏني آهي ۽ مهيني سر سرڪاري پتو به ڏئي ٿي.“ هن ٻڌايو.  
”پوءِ اچڻ وقت سئيڊن وارن توهان کي رهڻ جي موڪل ڏني؟“ اسان پڇيس.

”نه ائين ڪڏهن به اچڻ نه ڏين. پولينڊ، جرمني ۽ ڊنمارڪ کان ڦرندا ڦرندا، ننڍين بيڙين رستي سمنڊ اُڪري لڪي لڪي سئيڊن ۾ گهڙي پياسين ۽ هاڻ نٿا ڪڍي سگهن جيڪي ڪورٽ ڪو فيصلو ڏئي.“  
”فيريءَ ۾ ويهڻ لاءِ ٽي چار وڏا هال هئا. هر هڪ ۾ پنجاهه کن مستطيل ٽيبلون رکيل هيون جن جي چوڌاري چارچار ڪرسيون هيون. اسان هڪ ئي ٽيبل تي ويهڻ چاهيو ٿي، جنهن لاءِ ڪاٻي پاسي دريءَ واري قطار جو هڪ ٽيبل ملي ويو ۽ سليم ۽ مون وڃي ان تي قبضو ڪيو ۽ خالي ڪرسيءَ مٿان ٽيبلو رکي ڇڏيو، جيئن ان تي راحت عزيز ويهي سگهي جيڪو جهاز (فيريءَ) جي انجن، باٽ روم، ڊيوٽي فري شاپ ۽ ريسٽورنٽ جو جائزو وٺي ڏهن پندرهن منٽن بعد پهتو ئي مس ته فيري هلڻ لڳي. هن اچڻ سان مٿان سنهن ڪپڙن ۾ رکيل لائيف جئڪيٽ ڏي اشارو ڪري چيو:

بس رڳو اهو ياد رکجو ته جهاز ٻڏڻ مهل لائيف جئڪيٽ مٿان کڻڻي آهي. هاڻ ڀلي سمهي سگهو ٿا.

## ماڻهو ولايت ۾ ڇا لاءِ رهي ٿو؟

مون ٽيبل جي تعريف ڪندي چيو: ”آئينده ڊنمارڪ هليو ته يونيورسٽيءَ کان مليل هوم ورڪ يا Assignment گهر ۾ ڪرڻ بدران هتي کڻي اچي. ڪم به ٿي ويندو ۽ وقت به گذري ويندو.“

”يا خط ويهي لکبا يا ڪو رسالو منگزين پڙهڻ لاءِ کڻي اچبو.“ راحت چيو.  
 ”آپ پاڪستاني هين؟“ اسان کي زور زور سان اڙدو ۽ ڳالهائيندو ٻڌي اسان جي پويان ويٺل همراھه پڇيو. مڙي ڏٺم ته اهوئي چوٿين ٻڌل نوجوان هو جنهن کي ڪجهه دير اڳ فيريءَ لاءِ انتظار ڪندي ڏٺو هئوسين.

”ها. توهان ڪير آهيو؟“ سليم ڪانس پڇيو.

”آئون به پاڪستاني آهيان.“

”پوءِ اچي اسان سان گڏ ويهه. ايڏانهن اڪيلو ويهڻ کان هتي خبر چار ڪندا رهنداسين.“ راحت کيس گڏ ويهڻ لاءِ چيو ۽ هو اڳئين ڪو آتو هو. پاڻ سان آندل ٻنهي ٿيلهن ۾ هٿ وجهي اچي اسان واري ٽيبل تي ويٺو. ٿيلها رڪڻ سان، هڪڙي مان شيشي جي بوتلن جو آواز آيو. سليم کلي چيس:

”ڊنمارڪ ڏي هرڪو خالي ٿيلها کڻيو پيو وڃي. پر توهان ڀريل، خير ۾ ڪنيا آهن؟“

”آئون دراصل نزنس ڪندو آهيان. هتان سامان کڻي اوڏانهن وڪڻندو آهيان.“ هن ٻڌايو.

”موڪل واري ڏينهن تي شايد توهان اسٽال هڻندا آهيو؟“ مون پڇيو. ڪيترا پاڪستاني مڪاني ماڻهن سان گڏ، موڪل واري ڏينهن تي، رستن تي ٽيبل رکي ڪجهه نه ڪجهه سامان وڪڻندا آهن. خاص ڪري پاڪستان يا سنگاپور، دبئي، هانگ ڪانگ کان آندل سستو سامان ڪجهه فائدي تي وڪڻندا آهن.

”نه نه. دڪان نه اٿم. ڪميشن تي ڪنسٽ وڪڻندو آهيان. هانگ ڪانگ، تائيوان مان سستا گهرائي پوءِ هتي ڏهين ڪروني (چاليهه رپئي) وڪڻندو آهيان ۽ اهڙي طرح في ڪنسٽ تي اڌو اڌ فائدو ٿيڻ. ڪڏهن ته ٻارهن تيرهن ۾ به وڪڻي ڇڏيندو آهيان. مڙين سؤ ڏيڍ سؤ ڪرونا روز ڪمائي وٺان. نوڪري توڪري آهي. اها ڪانه ڪريان. سو سرڪار طرفان ٽي چار هزار ڪرونا بيروزگاريءَ جو پتو ملي ۽ بي هيءَ ڪمائي. موج لڳي پئي آهي.“

سندس عمر پنجتيهه، چاليهه سال کن ٿيندي ۽ نالو محبوب ٻڌايائين.

”هتي \_ يعني سئيدن ۾ مونکي پندرهن سال ٿي ويا آهن پر هونءَ هن پاسي ويهن سالن کان آهيان. شروعاتي

ڪجهه سال ڊنمارڪ، فنلئنڊ ۽ پولينڊ ۾ رهيس.“

”تنهن جي معنيٰ تون ننڍي عمر ۾ ئي هن پاسي کان اچي نڪتين.“

”ها. آئون پندرهن سورهن سالن کن جو هوس ته ڊنمارڪ ۾ آيس.“

”ڪيئن آئين؟“ مون پڇيومانس.

”ڊنمارڪ ۾ منهنجو وڏو ڀاءُ رهي ٿو. اڃا به آهي ۽ بس هلائي ٿو. هن مونکي هيڏانهن گهرايو. تي مهينا کن رهيس پر ڪم نه ٿي سگهيو. يعني وڌيڪ رهڻ جي ويزا نه ملي سگهي. گهڻو ئي لڪيس پر جهلجي پيس ۽ واپس وطن وڃڻو پيو. وڌيڪ ضد ڪيان ها ته وڏي ڀاءُ کي به ڪڍي ڇڏين ها جو هن جي ضمني تي ڊنمارڪ آيو هوس.“

”پوءِ؟“

”پوءِ..... ها پوءِ..... ترسو سگريٽ دڪايان ته سڄي اسٽوري ٻڌايائون ٿو.“  
 پاڻ اسان کي به سگريٽ آفر ڪيائين. پر اسان مان ڪوبه سموڪر ناهي. سو کيس مهرباني چئيسين.  
 ”يار آئون ته بيئر شينر جو به شوق ڪندو آهيان. آخر ماڻهو والائيت ۾ ڇو ٿو رهي.“  
 ”تون پلي شوق ڪر ۽ ڪجهه کائڻو پيئڻو هجي ته پلي ڪاءُ به. اسان جو فڪر نه ڪر. اسان هاڻ چڱيءَ طرح نيرن پاڻي ڪري گهران نڪتا آهيون.“ اسان ٻڌايس.  
 ”تڏهن به ڪافي چانهه هلندي؟“

”نه ان جي به ضرورت ناهي. تون پلي پيءُ.“  
 سو پاڻ سگريٽ دڪاني، سامهون اسٽال تان بيئر وٺي آيو.  
 ”هتي بيئر مهنگو آهي ڏهه ڪرونا بوتل. آئون ڊنمارڪ مان وٺي ايندو آهيان ڪڏهن توڻي ڪڏهن ڪو ٻيو. فقط ڇهن ڪرونا ۾ ملي ٿو ۽ خالي بوتل ڏيڻ سان ڏيڍ ڪرونا اڃا به گهٽ ڪن ٿا. سئيڊن ۾ ته خالي بوتل کي ڪو پڇي ڪونه ٿو. هي ڏسو تيهه ڪن خالي بوتلون کڻيو پيو وڃان. هڪ پاڪستانيءَ جي دڪان تان وٺندو آهيان. پنهنجو گرائين به آهي ته يار به آهي، توهان هلندؤ ته توهان کي به زوريءَ ڪجهه پيئڻ لاءِ چونڌو. شراب نه ته چانهه، ڪافي ڪوڪا ڪولا. نه ته هنن ملڪن ۾ ته ڪو ٺلهيءَ پاڻيءَ لاءِ به نٿو پڇي. پٽ پيءُ کي پيءُ پٽ کي نٿو پڇي. ايمان سان.“ ائين چئي هو تهڪ ڏيڻ لڳو.

هتي ڪيئن آئين؟

”تون اهو ٻڌاءِ ته هتي ڪيئن آئين؟“ راحت ياد ڏياريس.  
 ”ها سڄي اها ڳالهه اڌ ۾ رهجي وئي. سو پهرين دفعي ڪم نه ٿيو ۽ موٽي لاهور هليو ويس. ۽ پوءِ ڇهه مهينا رکي هڪ ايجنٽ جي معرفت سڌو فنلنڊ ۾ آيس ۽ اتي جي فنس چوڪريءَ سان شادي ڪيم ۽ سال کن اتي ئي رهيو پيو هوس. مزو نه آيو سو زال سان گڏ هتي سئيڊن ۾ هليو آيس.“  
 ”ڇا زال به هن وقت توسان گڏ آهي؟“ راحت پڇيس، شايد اهو سوچي جو جنهن وقت هو فيريءَ لاءِ آيو هو ته هڪ عورت سان ڳالهائي رهيو هو. جنهن لاءِ مون به سمجهيو ته سندس زال هوندي. پر ان عورت لاءِ پوءِ بعد ۾ ٻڌايائين ته هو ان سان ”دلپشوري“ ڪري رهيو هو، وقت پاس ڪرڻ لاءِ. بهرحال ان فنلنڊ واري زال کي گار ڏئي ٻڌايائين:

”بس پوءِ هتي اچي هڪ ٻئي کي ڇڏي ڏنوسين.“ هن اهڙي اسٽائيل سان چيو ڄڻ لهڻ وارو بس اسٽاپ تي بس کي ڇڏي ڏجي يا بس مسافر کي لاهي ڇڏي.

”ڇڻو ته اُن سان ان لاءِ شادي ڪئي جيئن هتي رهي سگهجي.“ اسان چيس.  
 ”هتي رهڻ جو اهڙو طريقو آهي. ٻين فلائن فلائن پاڪستاني به شروع ۾ ائين ڪيو.“ هن بيئر جو وڏو ڍڪ ڀريو.

”پوءِ هن فنلنڊ واري زال سان ملاقات نه ٿي؟“ اسان پڇيس.  
 ”ڪڏهن ڪڏهن ٿيندي آهي. هن ڪنهن ٻئي سان شادي ڪئي آهي. مون وري پوءِ پوليئنڊ جي هڪ چوڪريءَ سان شادي ڪئي. ان مان ڌيءَ به اٿم. هي ڏسو ان جي تصوير.“ هن پرس ۾ لڳل سندس زال ۽ ڌيءَ جي تصوير ڏيکاري جيڪا اُنن نون سالن جي ٿيندي.

”هي گذريل سال جي تصوير آهي. ڏهن سالن جي ٿيندي.“

”بس هڪ ئي ٻار اٿئي؟“

”ها بس. ان کانپوءِ اسان هڪ ٻئي کي ڇڏي ڏنو.“ هن ٻڌايو.

”ويري سٺ.“ اسان افسوس جو اظهار ڪيو.

”نه ڀارت. هتي ته ائين ٿيندو رهي ٿو. هنن ملڪن ۾ اها هڪ عام ڳالهه آهي. هن حراميءَ مون سان ڍونگ ڪري مڙئي شادي ڪئي هئي، جيئن سٺين ۾ رهي سگهي، ڇو ته ان وقت تائين مون کي هتي جو پاسپورٽ ۽ قوميت ملي چڪي هئي. مون سان شادي ڪرڻ بعد کيس جڏهن سٺين ۾ رهڻ جي اجازت ملي ته آهستي آهستي نڪرو ڪرڻ لڳي ته هي به ڪپم هو به ڪپم. هن کي هن جون ٻيون ساهيڙيون ڇيرا وجهنديون هيون ته سندن مڙس ته هي به کين اٿي ڏين ٿا ته هو به. مون ته چيومانس ايترو آئون ڪٿان آئيندس. توهان کي مان ڇا ٻڌايان هن پاسي جون عورتون وڌيون..... آهن. اسان کي هو گهٽ ذات ايشيائي سمجهن ٿيون ۽ اسان سان ته ڪڏهن به وفادار ٿي، هلي نه سگهنديون.“ هن ٻڌايو.

”صحيح آهي.“ راحت هن جي ڳالهه جي تصديق ڪري مون کان اکين جي اشاري سان داد گهريو. ان ئي قسم جي ڳالهه لاءِ جنهن بابت صبح جو هاسٽل مان نڪرندي اسان جو بحث ٿيو هو. پاڻ ٻڌايو هئائين ته يورپي چوڪريون ڪڏهن به ڪنهن ايشيائيءَ سان گڏ رهي نه سگهنديون ۽ پاڪستان جهڙي ملڪ ۾ ته مهيني بن کان مٿي رهي نه سگهنديون.

”نه اهڙو ته ڪو سائنسي سبب نه آهي جو ان کي حقيقت چئجي.“ مون چيومانس، ”رهي به سگهن ٿيون. آئون ڪيترا پاڪستاني ملئي، انڊين سنڌي، چيني ۽ سنگاپوري سڃاڻن جن جون زالون انگلينڊ، آمريڪا، يورپ جون آهن ۽ هو نيڪ ٺاڪ رهي رهيون آهن. پاڪستان جي وڏن شهرن ۾ ته ڇا اسان جي ڳوٺ جي ڪيترن جون زالون جپاني، آئرش، آمريڪن ۽ برٽش آهن جيڪي هالا جهڙي ڳوٺ ۾ به رهن پيون. دراصل مرد تي منحصر آهي ته هن ڪهڙي قسم جي چوڪريءَ سان شادي ڪئي آهي ۽ منجهن ڪيتري قدر سمجهداري آهي.“

”اسان جي جهاز تي هڪ مصري عرب انجنيئر هو.“ راحت ٻڌايو، ”هن ڊنمارڪ مان شادي ڪئي. کيس ان زال مان هڪ ڌيءَ به ٿي. ان بعد زال مڙس جو جهيڙو ٿي پيو ۽ هن زال کي ڪڍي ڇڏيو. ٻن سالن بعد مصري همراھه جي جهاز جو ڊنمارڪ اچڻ جو پروگرام ٿيو. هن چيو ته کيس سندس ڌيءَ سان ملڻ جو ايڏو شوق هو جو جيئن ئي رات جو جهاز لڳو ته ان ئي وقت پنهنجي طلاق شده زال وٽ پهتو ۽ ڌيءَ کي ڏسڻ آيو آهيان. هن مٿان ئي چيس ته ڇا هي وقت آهي ٻئي کي ڊسٽرپ ڪرڻ جو. جنهن پيرين آيو آهيان انهيءَ هليو وڃ. هاڻ طلاق بعد ڪهڙو واسطو رهيو اٿئي. سو اهڙيون آهن يورپي عورتون.“

”بهر حال اها ته هڪ طرفي مصريءَ جي واٽان ڳالهه ٻڌي هن سان همدردي ٿيڻ لازمي آهي، پر ڪو فيصلو قائم ڪرڻ لاءِ ٻي ڌر جي به ته ڳالهه ٻڌجي. هونءَ هتي جي ماحول موجب عورت ۽ مرد جا برابر حق آهن، جيڪا ڳالهه اسان ايشيائي ماڻهو اڃا تائين ذهني طرح قبول نٿا ڪريون. ۽ نه وري اسان جي پاسي جون ايشيائي ۽ آفريڪي عورتون ويندي جپان ۽ روسي عورتون پنهنجا حق مڃرائي سگهيون آهن. وڌيڪ اسان وٽ ايڪاناميڪلي طاقت صحيح طرح نه ورهائجڻ ڪري مرد اهڙي سمجهي ٿو ته عورت هڪ ٻانهي آهي. هن کي حڪم جو بندو ٿي هلڻ ڪپي. مرد ڀلي شراب، جوا ۽ اجايو خرچ ڪندو وڃي، اخلاق توڙي مذهبي طرح

سندس ڏيڍوالو نڪتل هجي ته به هو پنهنجو پاڻ کي گهر جو بي تاج بادشاهه سمجهي ٿو ۽ پوءِ ان تصور سان اسان جي هيرو جو هتي جو هيروئنن سان ٽڪر ٿئي ٿو ته کيس ڳالهه ڳري لڳي ٿي. خير ائين ته سٺا خراب ماڻهو جتي ڪٿي آهن هتي جون عورتون خراب آهن ته پاڪستان ۽ ٻين ملڪن ۾ پڻ سٺين سان گڏ خراب به هونديون. ٿورو يا گهڻو، اسان جي ايشيائي عورت، هر ڏک درد قدرت طرفان پنهنجون نصيب لکيل سمجهي مڙس جو موچڙي مار کي به اکين تي رکي صبر سان وقت ڪاٽي ٿي. پر هن پاسي جي عورت برابري چاهي ٿي. هوءَ يڪدم چئي ڏيندس ته You Son of a Gun تون ڪو آسمان ته نه لٿو آهيان جو جيئن توکي وڻي ائين ڪر. سڌو ٿي هل نه ته منهنجي زندگيءَ خراب نه ڪر. انهن به پنهنجو رستو ٿي وٺانءِ.

### بس طلاق ئي سمجهو

ان وقت راحت وڌيڪ بحث نه ڪيو هو. پر هاڻ جڏهن محبوب هتي جي عورتن خلاف ڳالهايو ته هن اکين جي اشاري سان مون کي اهو ٻڌائڻ چاهيو ٿي ته ڏس هي به ائين پيو چوي نه. مون کيس آهستي ”Gigo“ چيو، جيڪو ڪمپيوٽر جي هڪ ٽرم Garbage in Garbage out تان کنيو اٿئون ۽ ٻٽاڪي ماڻهن لاءِ استعمال ڪندا آهيون. يعني محبوب جون ڳالهيون ائين ئي آهن منجهن ڪابه گهرائي ناهي. منهنجي ان سگنل کي سمجهي راحت يڪدم ”اها ڳالهه آهي“ چئي مون کي Response ڏنو. محبوب ان وچ ۾ بيٺر جا هڪ به وڏا ڏک پري سگريٽ ڏکايو. ”بس هاڻ سوچيم اٿم ته پاڪستان مان وڃي شادي ڪري ايندس.“

”پلا اها پولينڊ واري زال اڄڪلهه ڪٿي آهي؟“ اسان پڇيس.

”هتي ئي آهي. ڪڏهن ڪڏهن ڏيءَ کي ڏسڻ لاءِ ويندو آهيان، کيس بلڊ پريشر ٿي پيو آهي. انڪري ڪڏهن ڪڏهن وڻي دانهون ڪندي آهي.“ محبوب هن جي دانهن جي نقل ڪري، تهڪ ڏيڻ لڳو، ”ڀاڳل آهي.....“ هن ڳار ڏني.

”پوءِ نه وڃيس.“ اسان چيس.

”آئون ته نه وڃان ڇا وري پاڻ ئي فون ڪندي آهي ته اچ. اچ مون تولا ۽ هي پڇايو آهي يا چوندي ته تنهنجي ڏيءَ توکي ياد پئي ڪري. يا چوندي اچ ۽ اچي هتي ئي سمهه.“

”طلاق ٿي وئي اٿان يا رڳو علحدگي؟“ اسان پڇيس.

”بس طلاق ئي سمجهو. هتي شادي به ائين ٿيندي آهي ته طلاق به ائين ئي. هتي نه ڪو قاضي، مولوي ملو آهي نه ان جي ضرورت پوندي آهي.“

”اهڙي ته ڳالهه ناهي. هتي ته ترڪي، پاڪستاني ۽ مصر پاسي جا ڪيترائي عالم دين ۽ مولوي پيا هلن.“ اسان چيس.

”پر حڪومت ان کي ضروري نٿي سمجهي ڪهڙو جوڙو شادي شده آهي ڪهڙو غير شادي شده. جيڪي زالون الڳ رهن ٿيون انهن کي سرڪار مهيني تي خرچ پڪو ڏئي ٿي ۽ جي ٻار اٿن ته اڃا به گهڻو ڏئي ٿي. سو هيءَ اسان واري جوءَ به سرڪار مان ڪڍيو ويندو آهي ته مون مان به، هيٺر به ٻه هزار ڪرونا ڏنامانس. جيڪي ڪمپايان ٿو اهو خرچ ڪريو ڇڏيان. هڪ نه ٻئي سال ورلڊ ٽوئر تي به ويندو آهيان. هيٺر نيويارڪ مان ٿي آيس. جيڪو ”من هٿا“ مان ٿي آيو، اهو چڻ پاس ٿي ويو. دنيا ۾ خطرناڪ شهر آهي.“

”من هٿا نه، پر مٿن هٿن“ سليم درستي ڪئي. ”اتي توليءَ ۾ نڪرڻ ڪپي.“

”توهان آمريڪا ڏٺو آهي؟“ هاڻ هن پهريون دفعو اسان بابت معلوم ڪرڻ جي ضرورت محسوس ڪئي. اسان کيس ٻڌايو ته اسين جهازن جا ڪنپٽن ۽ چيف انجنيئر ٿي رهيا آهيون ۽ دنيا جا ڪيترائي شهر ڏٺا اٿئون. ”آمريڪا واپا رلاءِ ڏاڍو سٺو آهي. مونکي شئل فائو جي عطر جو نقل ملي ويو ۽ هتي پنجين پنجين ڊالرن جو وڪيم. اتان فقط ڊالر جو وٺي آيس. سنگاپور به سٺو شهر آهي پر ”جوبهارو“ صفا گندو آهي. اتي ملڻي ماڻهو پنن تي پٽ رکي کائين ٿا.“

”جوبهارو نه “جو هوربارو“ ۽ اهي ملڻي نه پر ڏکڻ هندستان جا تامل آهن. انهن جو ڪلچر ۽ رسم رواج اهوئي آهي. اسان ٻڌايس.

”يار توهان منهنجي گهر ضرور ماني کائڻ لاءِ اچو. آئون توهان کي پنهنجي زال ۽ ٻين ساهيڙين سان به ملائيندس. مونکي خوشي ٿيندي توهان اچو.“

”پر اسان کي ڪهڙي خبر ته تنهنجي انڊريس ڇا آهي.“

پوءِ اسان کان پڇي وئي انڊريس لکڻ لڳو. پنج ڇهه منٽن ۾ پنهنجو نالو مس لڪيائين، جنهن مان لڳو ته کيس لکڻ ڪونه ٿو اچي ۽ پوءِ پنهنجو شناختي ڪارڊ اسان کي انڊريس لکڻ لاءِ ڏنائين. ”يار توهان منهنجي ضرور ماني کائڻ لاءِ اچجو.“ هن چيو.

”مهرباني. ٻه سال هتي آهيون ڪڏهن وانڊڪائي ملي ته اچي نڪرنداسين.“ راحت چيس.

”آئون پلاٻو بيئر وٺي اچان؟“ هن پڇيو.

”پلي.....“ اسان ورائيس.

”پرمون وٽ ڪلا پئسا نه آهن هڪ ويهه ڪرونا اڌارا ڏيندو.“

اسان هڪ ٻئي جو منهن ڏسڻ لڳاسين. اسان ۾ سڀ کان وڌيڪ شريف ماڻهو سليم قاسم کان رهيو نه ٿيو. پرس مان ويهه ڪرونا ڪڍي ڏنائينس. جيڪي وٺي بيئر خريد ڪرڻ لاءِ آيو.

”وڏو ڪو ٻڌاڪو آهي. هڙ ۾ لپيس ڪجهه نه رڳو گشا. جوڻس کي به پاڻ بڪون ماريون هوندائين تڏهن هن لتون هڻي ڪڍيو اٿس. هاڻ اهي ويهه ڪرونا هونئن ئي ڪونه ملندا، جو ٻي بوتل پيئڻ بعد رهيل هوش به هليا ويندس. ڪوپن هيگن پهچي ڇا اڌار قبوليندو. پر اهو آهي ته ويهن ڪرونائن ۾ جان چٽي. هاڻ اڌار موٽائڻ جي ڊپ کان پاڻ ئي غائب ٿي ويندو. نه ته هن ڪمبل مان سولي جان نه چٽي ها.“ سليم چيو.

## عرب به سستي مارڪيٽ ڳوليندا وٽن

ڪالهه آچر جو ڏينهن هو. صبح ساڻ سستي سامان جي مارڪيٽ ۾ وڃڻو هو، جيڪا جبرالٽر گائڻ جي بس اسٽاپ وٽ آهي. رات سمهڻ مهل ڪنپٽن سليم، راحت عزيز ۽ علويءَ سان اوڏانهن هلڻ جو پروگرام ٺاهيو هئوسين. ”صبح جو ذرا جلدي نڪرنداسين، جيئن نائين کان اڳ هتان هاسٽل مان روانا ٿي وڃون.“ علويءَ هڪ ڏينهن اڳهين سڀني کي چٽاءُ ڏنو.

”نو لڳي اٺن منٽن تي هڪ بس پنهنجي اسٽاپ وٽان هلي ٿي، ان ۾ هلڻ جي ڪوشش ڪبي.“ ڪنپٽن سليم چيو، ”نه ته پوءِ ٻي بس نو لڳي چوٽيهه منٽن تي هلندي.“

هتي چنچر آچر کان علاوه باقي ڏينهن تي بسون ڏهن کان پندرهن منٽن جي وقفي تي هلن پر آچر ڏينهن گهٽ ماڻهو هجڻ ڪري اڌ ڪلاڪ کن جو وقفو ٿئي. پر هر بس، هر اسٽاپ تي، هر ڏينهن، مقرر وقت تي پهچي، ۽ هر بس اسٽاپ تي، بس جو وقت لکيل هوندو آهي. وقت جي ايڏي پابنديءَ تي بسن جو پهچڻ ۽ هلڻ

انگلينڊ، آمريڪا ۽ جپان ۾ به نه هوندو. ٿي سگهي ٿو هنن جي ايتري پابندي قائم رکڻ ۾ ان ڳالهه جو به هٿ آهي ته عوام تمام گهٽ آهي. بسن جي سهوليت ڪري، جن کي ڪارون آهن، اهي به بسن ۾ سواري ڪن ٿا. انڪري ٽرنفڪ جام ٿئي ئي ڪانه، ۽ ڊرائيور ان حساب سان بس کي ٿورو آهستي يا تڪو ڪري، وقت تي بس اسٽاپ تي اچيو پهچائي. ڪراچي، رنگون، بئنڪاڪ، بمبئي، ڪلڪتي ۽ ڍاڪا جهڙن شهرن ۾، موت وانگر ڪنهن کي خبر ئي ناهي ته، هڪ اسٽاپ ڇڏڻ بعد، اها بس ٻي اسٽاپ تائين پهرين پهچندي به سهي! ٿي سگهي ٿو حادثي ۾، ڪنهن گوڙ گهمسان هڙتال ۾، رستي تي ئي ان کي ساڙيو ٻاريو يا اغوا ڪيو وڃي.

پاڪستان جي هن وقت آدمشماري 120 ملين آهي يعني ٻارهن ڪروڙ. هن کان اڳ ۾ ملائيشيا ۾ هوس، جيڪو ملڪ پڪيڙ ۾ تقريباً پاڪستان جيترو آهي پر سندس آدمشماري ويهه ملين يعني ٻه ڪروڙ هجڻ ڪري تعجب لڳندو ته، ڪيتري گهٽ آهي ۽ هاڻ هتي سڀڻن ۾ ان کان به گهٽ آدمشماري نه فقط عجب جي ڳالهه آهي پر گهڻن مسئلن جو حل پڻ آهي. سڀڻن به پاڪستان جيڏو آهي پر، سندس آدمشماري فقط اسي لک آهي. ان کان وڌيڪ ماڻهو ته اسان جي فقط هڪ شهر ڪراچيءَ ۾ رهن ٿا. سو دنيا جي ڪيترن ملڪن جي ترقيءَ جو راز سندن آدمشماريءَ ۾ آهي. بنگلاديش جو هتي رهندڙ هڪ همراهه چوندو آهي:

”سڀڻن حڪومت حوالي، فقط هڪ شهر ڪراچيءَ، ڍاڪا يا بمبئي، فقط هڪ سال لاءِ ڪري ڇڏيو ته وايون بتال ٿي وڃنس.“

بهرحال ٽوڪيو، اوسلو، هيلسنڪي ۽ اسٽاڪ هوم وانگر مالمو پڻ دنيا جو مهنگو ترين شهر آهي جتي بقول اسان جي هڪ ڪليگ آصف غيور جي (جيڪو ٻه سال اڳ هتان ايم ايس سي ڪري ويو)، ”سڀڻن جي ڪنهن شهر ۾ ونڊو شاپنگ ڪندي به ڊپ ٿو لڳي.“ پر اهڙن مهنگن شهرن ۾ به ڪٿي ڪٿي اهڙا هنڌ (ڪراچي جي کوڙي گارڊن ۽ موٽن داس مارڪيٽ وانگر) آهن جتي جون شيون وٺي، هڪ يا ٻه هفتا نه پر يڪا به سال آرام سان گذريو وڃن. هونءَ ته هي ملڪ اهڙا آهن جتي سعودي عرب جا عرب (جيڪي امير ترين چئي سگهجن ٿا ۽ پنهنجي ملڪ توڙي سنگاپور، ڪراچي، بمبئي جهڙن شهرن ۾ وڏي لئه سان پيا هلن.) اهي به هتي جهڙا غريب ۽ وائڙا وائڙا. وٽن اسان جهڙن سان گڏ ڦرندا ۽ سسٽيون بازاريون ڳوليندا. هنن مارڪيٽن ۾ سسٽيون شيون ضرور ملن ٿيون پر ائين ناهي ته جنهن شيءِ جي ضرورت هجي اها ئي ملي وڃي. جيئن پهرين ئي لکي آيو آهيان ته هتي جا ماڻهو اڪثر گهر بدلائڻ وقت پنهنجو سمورو سامان ڦلن مٿ ۾ ڪٽيو ڇڏين. ان کان علاوه هتي طلاق جو تعداد به تمام گهڻو آهي ۽ نوان نوان جوڙا شادي ڪري، شوق مان نيون شيون وٺندا. ڪجهه ڏينهن / هفتن بعد رُسندا، طلاق ٿيندي ۽ گهر جو سمورو سامان وڪڻي پئسا اڏو اڏ ڪندا. جيئن ڪتابن ۽ اسٽيشنري وارو ڪپڙي جو دڪان ڪولڻ چاهي ٿو يا ڪپڙي جو دڪاندار جاين جي ايجنسي ڪولڻ چاهي ٿو، پوءِ سندس دڪان جو سامان اهڙي مارڪيٽ ۾ ڪٿي اچي ٿيبل تي ڏير ڪندو آهي ۽ ڪافي سستي اگهه ۾ نيڪال ڪندو آهي. هيءَ مارڪيٽ فقط آچر ڏينهن هلي، سو به صبح جونائين بجي کان منجهند جو ٽين بجي تائين. پوءِ اسان جهڙا ضرورت جي سامان جي ڊگهي لسٽ پٽونءَ ۾ وجهي، هر آچر تي انهن شين جي ڳولا ۾ هوندا آهيون. ڪجهه دير سان سهي پر سستي اگهه تي ملي ويندي آهي. جيئن ڪالهه تائين منهنجي لسٽ ۾ مهيني کن کان هي شيون درج ٿيل هيون:

1. ٿرماس.

2. پنج مشين (ڪاغذ ۾ سوراخ ڪرڻ لاءِ. هتي جي فائيلن ۾ ڪاغذ وجهڻ لاءِ چار سوراخ ڪرڻا پون ٿا،

جن جون مشينون ڪجهه وڏيون آهن ۽ هڪ ئي وقت چار سوراخ ڪن ٿيون)

3. وال ڪلاڪ.

4. بٽڻ ۽ سئي سڳو.

5. ٽوسٽر.

6. ڪپڙا تنگڻ لاءِ پلاسٽڪ جون تنگڻيون.

7. ليڪچر ٽيپ ڪرڻ لاءِ ننڍو ٽيپ رڪارڊر.

8. پلاسٽڪ جو خانن واري ٽري جنهن ۾ پنا رکجن.

9. تور جي مشين (Weighing \_ Scale).

10. فيلڊ ٽرپ تي وڃڻ لاءِ ڦيٽن واري ننڍي بنگ.

11. ڪمپيوٽر جا ڊسڪيٽ رڪڻ لاءِ باڪس، وغيره وغيره.

پوءِ اهي ضرورت جي سامان جون لسٽون هڻڻ مهل ٻين کي پڙهائيندا آهيون، ته جيئن سامان جي ڏيڍ ۾، ڪنهن کي به ٻئي جي شيءِ نظر اچي ته، ان کي سڏ ڪري. سامان ٽيبلن جي مٿان ۽ هيٺ رکيل هوندا آهي ۽ اهڙا سو ڏيڍ سو کن ٽيبل هوندا آهن.

## نيرن مسئلو ٺاهي

صبح جو سوير ئي منهنجي اک کلي. چنچر ۽ آچر ڏينهن ميس بند هوندي آهي ۽ سڀني شاگردن کي ماني پاڻ ٺاهڻي پوندي آهي. چانهه ٺاهي دريءَ وٽ بيهي پيئڻ لڳس. صبح جا ست کن ٿي ويا هئا پر رستا خالي ئي خالي نظر اچي رهيا هئا. سڀين جي آدمشماري گهٽ هجڻ ڪري جتي ڪٿي گهٽ ماڻهو نظر اچن ٿا، ويتر سخت سيءَ ۽ موڪل واري ڏينهن تي ته ڪو ايڪڙ ٻيڪڙ نظر اچي ٿو. رڪي رڪي هن شهر مالمو جي سائي رنگ جي بس گذري ٿي يا ڪو ڪار وارو. سياري ۾ نوڙها ٿي ويل، ناسپاتين ۽ صوفن جي وڻن ۾ هاڻ نوان نوان پن ڦٽڻ شروع ٿيا هئا. هتي فل بهار جي موسم ايندڙ مهيني مئي، جون ۽ جولاءِ ۾ ٿئي. ان بعد وري سخت سيارو شروع ٿئي. هتي جو بهار، موسم جي لحاظ کان جهڙو سنڌ جو سيارو پر ساوڪ ۽ گل ڦلن کان خوب رنگين ٿئي ٿو. سامهون ناسپاتيءَ جي وڻ تي به مٿا جهڙا پڪي (پر سندن ڪنهن جو رنگ اڇو ۽ ڪارو آهي) ڏهاڙي جي Routine جيان صبح کان هيٺان ڪڪ پن چونڊي پنهنجي آڪيري کي وڌو ڪري رهيا هئا. چار کن گيرا پٽ تي بولي رهيا هئا ۽ رڪي رڪي چهن سان زمين کوٽي ڪو ڪينئون يا ڪو داڻو کاڌائون ٿي. هتي جا گيرا، ڪبوتر توڙي ڪانگ ۽ ٻيا پڪي پنهنجين سرڻين جيڏا وڏا ۽ ٿلها متارا ٿين ٿا. سندن جسم تي گهاٽا ڪنڀ، ڪين هتي جي سرديءَ کان بچاءُ ڏين ٿا. ڪڏهن ڪاٿو ٽيمپريچر ۾ وسندڙ برف ۽ ٿڌي هوا ۾ سڄي رات پنن بنا وڻن تي هنن پڪين کي ننڊون ڪندو ڏسي تعجب لڳندو آهي ۽ اها هنن پڪين جي ايتري ئي ڌڪي زندگي آهي جيتري اسان وٽ اونھاري جي ڇٽ ۽ چاليهي ۾. گذريل سال جي سخت گرميءَ ۾ جيڪب آباد، سبي پاسي ڪيترا پڪي اڏامندا مري ويا هئا.

بهرحال هتي جي ٿلهن گيرن، ڪبوترن کي اونھاري ۾ شاهه پنڄو سلطان يا باديه، بوبڪ هلي ڇڏجي ته ان ئي وقت گذاري وڃن. ساڳي طرح سوپوڊيرو ۽ سانڌاڻ جا پڪي سياري ۾ سڀين پهچڻ سان جيڪر سرگواسي ٿي وڃن.

مون جلدي جلدي چانهه جو پيو ڪوپ ٺاهيو ۽ رب جا شڪر بجا آندا ته اڃا وقت پيو آهي پيو ڪوپ به

نصيب ٿي ويو. ڊاڪٽرن جو چوڻ آهي ته خالي پيٽ تي نيرانو چانهه نه پيئجي. بلڪل صحيح چون ٿا. نه فقط اسان جي ڳوٺ هالا جي ڊاڪٽر خير محمد ۽ ڊاڪٽر يوسف جو چوڻ آهي پر هتي جا به ڊاڪٽر اهوئي چون ٿا. پر خالي پيٽ تي چانهه پيئڻ جو نشو ئي ٻيو آهي. هڪ هتي جو دوست ڊاڪٽر جيڪو بيئر گهڻو پيئندو آهي تنهن پڻ اها ڳالهه ڪئي.

”تون خالي پيٽ تي بيئر پي ماني پوءِ ڇو کائيندو آهين؟“ مون کائس هڪ ڏينهن پڇيو.

”It gives me a Kick ائين سرور ٿو ملي. نشو ٿو ملي.“ هن چيو.

ڪلندي ورائيومانس، ”اسان جهڙن مستري ۽ اديبن کي وري خالي پيٽ تي چانهه اها Kick ٿي ڏئي.“  
ٻيو ڪوپ چانهه جو پي ويٺي Naval \_ Architect جا انگي حساب ڪيم ته اتي علوي اڌ گابرو تيار ٿيل، ڪمري ۾ گهڙي آيو. (اڌ تيار ٿيل معنيٰ ٻاهر نڪرڻ لاءِ ڪوٽ مٿان اوورڪوٽ، مفلر ۽ ڪوهه قاف جي ڪنهن جن جو ڇڏيل غيبياتي ٽوپ پائي اڃا Snow \_ man نه ٿيو هو.)

”يار هي ڇا وينو ڪرين؟ هلڻو ناهي ڇا؟“ هن پڇيو.

”ها. بلڪل هلبو. اڃا ته ڪلاڪ ٻيو آهي“ مون پڇيو.

”ته پوءِ تيار ٿي. هي موڪل واري ڏينهن يونيورسٽيءَ جو ڪم ڪرڻ جي بدسوئي ڇو ٿو ڪرين.“  
”آخر ڪرڻو ته آهي نه.“ ورائيومانس.

”پر موڪل ته آرام لاءِ ٿي ملي. باقي يونيورسٽيءَ وارا پنج ڏينهن چاڄي لاءِ آهن؟“ علوي پڇيو.

”اخبارن ۽ رسالن لاءِ مضمون لکڻ لاءِ.“ ڪلندي ورائيومانس.

پاڻ به وڏو تهڪ ڏنائين: ”يونيورسٽيءَ کي تو چڱيءَ طرح سڃاتو آهي. ڇڱو جلدي نيرن ڪر ته پوءِ ٿورو جلدي کڻي نڪرون.“

پنج ڏهه منٽن ۾ تيار ٿيس. مون لاءِ نيرن ڪڏهن به مسئلو نه رهي آهي. گهل ڪرڻ جي همت ۽ موڊ هوندي ته آلميت بيضو زندهه باد ۽ اها وڏي ۾ وڏي عياشي ٿي، نه ته ٽيون ڪوپ چانهه جو ناهي منجهس ڊبل روٽي ٻوڙي کائيندي، چاليهه پنجيتاليهه سال گذري ويا آهن.

جلدي جلدي چانهه ناهي نيرن ڪيم ته ڪئپٽن سليم ۽ راحت عزيز جا به ٻاهر آواز ٻڌڻ ۾ آيا. سڀ سوڙهن جهڙن ڪوٽن، مفلر، توپن ۾ شاديءَ جا ڳرا ويڙهيل هنڌ بستر لڳي رهيا هئا دريءَ جي ٻاهران لڳايل ٿرماميٽر ۾ ٽمپريچر ڏنم چار ڊگريون ڏيڪاري رهيو هو. جلدي جلدي سئيٽر مٿان سئيٽر ۽ ڪوٽ مان ڪوٽ چاڙهي ائون به انهن جهڙو هڪ ٿي ويس ۽ بس اسٽاپ ڏي هلڻ لڳاسين. رستي تي علوي ڪجهه ڳالهائڻ جي ڪئي. شايد ڪجهه پڇڻ ٿي چاهيائين پر سندس لفظ به ڄڻ وات مان نڪرڻ بعد برف ٿيو ٿي ويا ۽ ڪجهه سمجهه ۾ نه پئي آيو. سخت ٿڌ ۽ وات ڪولڻ سان جيڪا ٻاڦ نڪرندي آهي رڳو اهائي نظر پئي آئي. ڪو جملو سمجهه ۾ آيو به ٿي ته هر ڪنهن پڪاني ڪري جواب نٿي ڏنو. ههڙي سيءَ ۽ ٿڌي هوا ۾ گهڻو وات ڪولڻ معنيٰ نمونيا جو جهٽڪو لڳڻ.

## چمڙو ڇو سستو آهي؟

خريداريءَ جي ڊگهي لسٽ مان چڱيون شيون ملي ويون پر اهم شيءِ سئي ڌاڳو نه پئي مليو. ۽ هر ان عورت ۽ مرد کان اشارن سان يا ڊرائينگ سان سئي جو پڇيم ٿي، جنهن پنهنجي گهر جو سامان وڪيو ٿي. سئيڊن ۾ عام طرح سندن سئيڊش زبان ئي هلي ٿي جيڪا ايترو ئي گهڻو انگريزيءَ سان ملي ٿي جيترو ڪٿي

چنچي ته اڙدو يا سنڌي عربيءَ سان يا پارسيءَ سان ملي ٿي. پشتو، جرمن ۽ روسي زبانن وانگر هتي جي زبان جو اُچار ڊگهو، ڏکيو ۽ ڪهري نموني جو آهي. هتي پهچڻ کان اڳهين اهو سوچيو هوم ته سڀين پهچي هتي جي زبان سکڻ تي مغز ماري نه ڪندس جيئن بنگالي جپاني ۽ ملئي زبانون خاص طور ۽ ڪجهه ٻيون زبانون ٿوريون گهڻيون سکڻ جي ڪوشش ڪئي هيم. جيستائين ان ملڪ ۽ قوم سان واسطو رهي ٿو ته زبان ياد رهي ٿي پوءِ وقت سان گڏ آهستي آهستي وسريو وڃي. بنگالي ۽ جپاني ته هاڻ چڱيءَ طرح ڳالهائي نٿي سگهجي. پر ملئي به آهستي آهستي وسرڻ لڳي آهي. اهو به چڱو جو يونيورسٽيءَ ۾ چار کن ملئي ۽ ٻه انڊونيشي شاگرد آهن جن سان ملئي ۾ ڳالهه ٻولهه ٿئي ٿي ۽ بنگالين سان ٿورو گهڻو بنگالي ڳالهائڻ لڳو آهيان. پر سڀيدش سکڻ لاءِ ان جي ڊڪشنري به نه پڄائي اٿم. پر ڪڏهن ڪڏهن اهڙن موقعن تي سڻي سڳي جهڙن لفظن جي سڀيدش زبان معلوم ڪرڻي پوي ٿي.

مونکي ڪيترن دڪانن تان سڻيءَ جو معلوم ڪندو ڏسي هڪ هتي جي رهاڪو فليپينو منهنجي پاران دڪاندار کي سڻيءَ جو پڇيو ۽ پوءِ مونکي انگريزيءَ ۾ ٻڌايو ته سڻي هتان نه ملي سگهندي. پاڻ وڌيڪ ٻڌايائين ته هوءَ فليپين جي آهي پر سندس مڙس سڀين جو آهي ۽ اٺ ڏهه سالن کان سڀين جي هن شهر مالمو ۾ رهي ٿي.

”چڱو پلا سڻيءَ جو سڀيدش لفظ ٻڌاءِ ته آئيندي اهو وٺي پڇايان.“

”Noel نول.“ هن ٻڌايو ۽ پني تي لکي به ڏنو.

”چڱو هاڻ چُٽئين. پاڻهي هٿ ڪندس.“ ورائيومانس.

”يار سڻي جي اهڙي ڪهڙي ضرورت آهي. ڀاپي جڏهن ڳوٺان اچي ته کيس لڪجانءِ ته ڪٿي اچي.“ علويءَ چيو.

”ان جي اچڻ ۾ اڃا مهينو ڏيڍ آهي. منهنجي ڪوٽ جو مٿيون ٻيڙو ڇڄي پيو آهي ۽ سيءَ ۾ حالت خراب ٿي ٿئي.“ مون کين ڪوٽ جو چنل ٻيڙو کيسي مان ڪڍي ڏيکاريو.

”منهنجي خيال ۾ قاضي حميد وٽ سڻي هوندي.“ علويءَ چيو.

”ڇو هن درزڪو دڪان کوليو آهي ڇا؟“ مون پڇيو.

”انگلينڊ جي هوٽلن ۾ رهڻ واري کي سڻي سڳي جو پاڪيٽ ڏيندا آهن. هو ٽي ڏينهن لنڊن ۾ رهي، تيون ڏينهن آيو آهي.“ هن ٻڌايو.

ان بعد اسان باقي بچيل هٿڙن جي قطار ڏسڻ ۾ لڳي وياسين. هڪ هنڌ اچي ۽ ڪاري ڌاڳي جا ريل هئا پر سڻي نه هئي. ٺلهو ريل، سستو سستو ته به پنج ڪرونا يعني ويهين رپئي وڪيائين ٿي. ٽاول چادر کان رومال ڌاڳو \_ هر اها شيءِ جيڪا ڪاٺن جي آهي هنن Scandinavian ملڪن ۾ مهنگي آهي. ٻارهوئي ٿڌ ۽ برف باري ڪري هتي ڪپهه جي پوک ته نه ٿئي پر ڪپهه مان شيون ٺاهڻ جون فيڪٽريون به نه آهن جيئن جپان، انگلينڊ ۾ آهن. جيڪي پاڪستان ۽ مصر جهڙن ملڪن کان ڪپهه ڌاڳو يا بافتي جهڙو سادو ڪپڙو وٺي ان کي بهتر جنس جو بڻائي مهنگو ڪري وڪڻن ٿا. سو سڀين ۾ Volvo ڪار کان بوفر بندوقون (جنهن راجيو گانڌي کي سياسي مار ڏني) ته سستيون (۽ ڪميشن تي) ملي سگهن ٿيون. پرڪاٺن جي شيءِ نه. ان ڌاڳن واري کان وري سڻي جو پڇي رهيو هوس ته پهرين واري فليپين عورت به اتفاق سان ان دڪان تي اچي بيٺي.

”ڇو اڃا سڻي نه ملي؟“ هن پڇيو.

”بنهه اميد نظر نٿي اچي.“ ورائيومانس.

”مون وٽ سڀون سوين پيون آهن پر ائون پري رهان ٿي. تون ليزا کي سڃاڻين؟“  
”ڪير آهي؟“ مون پڇيو.

”هوءَ سيڪنڊيئر جي فليپينو شاگرد آهي ۽ توهان سان گڏ هينرڪ سمٿ هاسٽل ۾ رهي ٿي.“ هن ٻڌايو.  
ميس ۽ بس ۾ به چار فليپين، ٽائيلينڊ ۽ ڪوريا پاسي جون چوڪريون نظر ته اينديون آهن ٿي سگهي ٿوته  
انهن مان هڪ ليزا به هجي.“

ها هوءَ پنجين ماڙ تي ڪمري نمبر 517 ۾ رهي ٿي ۽ ويڪ اينڊ (چنچر آچر) تي مون وٽ ايندي آهي.  
ڪالهه به ٿي وئي آهي. هاڻ ٻئي چنچر تي گهر ايندي ته ٽولا ۽ سڀون موڪليندس.“  
پوري ٻارهن بجي ڌاري ڪئپٽن سليم قاسم سگنل ڏنو ته هاڻ نڪرڻ ڪپي ۽ بس اسٽاپ تي هلي سوا  
ٻارهن واري بس جو انتظار ڪجي نه ته ٻي بس هڪ بجي ڌاري ايندي. اسان پنهنجي خريداريءَ جون  
ٿيلهيون کڻي ان چورس هال وري مارڪيٽ مان ٻاهر نڪتاسين. سٺين جي رواج موجب خريداريءَ لاءِ  
پلاسٽڪ جون ٿيلهيون، ماڻهو پنهنجي گهران ڪوٽن جي ڪيسي ۾ وجهي نڪرندا آهن جو هتي جي سپر  
مارڪيٽ مان هزار رپين کن جو سيڌو وٺ ته به ٿيلهين ۾ نه وجهي ڏيندا. پنهنجين آندل ٿيلهين ۾ سامان وجهي  
کڻو يا وري هڪ هڪ ڪرونا (چئن چئن رپئي) واريون ٿيلهيون وٺي سامان ان ۾ وجهو.  
راحت عزيز پنهنجو خريد ڪيل سامان هڪ اڍائي فوٽ کن وڏي بئگ ۾ وجهي هلڻ لڳو.  
”خير ۾. ڪيڏانهن ٻئي شهر ٿو وڃين ڇا؟“ مون پڇيومانس.

”مون گهران پلاسٽڪ جون ٿيلهيون آنديون ڪونه هيون. ڪجهه ٿانو، اسٽيشنري ۽ ٻيو سامان ورتم جنهن  
لاءِ ٽي چار ٿيلهيون وٺيون پيون ٿي ۽ چار پنج ڪرونا خرچ اچي ها ان کان هيءَ سيڪنڊ هينڊ بئگ ڏهين  
ڪروني ۾ ملي وئي. سو ان ۾ فائڊو سمجهي ورتم.“ هن پنهنجو لاجڪ ٻڌايو جيڪو سڀني کي وڻيو ته ٿوري  
سامان لاءِ اهڙي بئگ هڪ شهر کان ٻئي شهر تعليمي ٽور تي وڃڻ لاءِ ڪپي ٿي ۽ اسان پاڪستان کان جن  
بئگن ۾ سامان آندو آهي اهي بيحد وڏيون ۽ ڪنگ سائيز آهن ۽ راحت پاڳ وارو آهي جو خبر ناهي ڪهڙي  
نپاڳي جوڙي جي طلاق ۾ کيس اهڙي سستي بئگ ملي ويئي نه ته ڪاٺن جي شين کان به وڌيڪ مهنگيون  
چمڙي جون شيون آهن. پوءِ چاهي بوت ۽ پرس هجن يا بئگون ۽ بيلٽ. ان ڪري ته ڪراچيءَ ۾ صدر  
ڪوآپريٽو مارڪيٽ ۾ هن پاسي جي گورن انگريزن جي چمڙي جي جئڪيٽن، بئگن ۽ ٽوپين پٺيان ٿم هوندي  
آهي.

ان ڏينهن خبر ناهي اسان پاڪستانين مان ئي ڪنهن پڇيو: ”ڀاڻ وٽ چمڙي جون شيون سستيون ڇو  
آهن.“

ڪئپٽن عاشق اهڙي موقعي تي کلندي چرچي جي انداز ۾ جواب ڏنو:

”ان ڪري جو پاڻ مسلمان آهيون. ان ڪري پنهنجي ملڪ جي ته ڍڳي مينهن کايو ڇٽ ڪريو ڇڏيون، پر  
انديا جا وهت به هيڏانهن ڇڪي کايو ڇڏيون. ۽ پوءِ ظاهر آهي باقي بچن ٿيون انهن جون ڪلون. تان کي سڪايو  
بوت، بئگون، بيلٽ ناهيو وينا آهن.“

هڪ بجي ڌاري هاسٽل ۾ بهتاسين ته پنهنجي ڪمري ۾ پهچڻ سان هيٽر جو سئچ آن ڪري ڇانهه لاءِ  
پاڻي رکي گرم ڪپڙا لائڻ. سيءَ ۾ هلڻ ڪري نيرن تي کاڌل به روٽيءَ جا سلائيس ڪڏهن ڪا هضم ٿي ويا

هئا. هاڻ ڇانهه ٻي منجهند لاءِ ڪجهه سوچڻ لڳس.

پاڃيون ۽ ميوا فقط چنچر ڏينهن اوڀر مارڪيٽ ۾ سستا ملندا آهن جيڪا هتي جي جمعي بازار آهي. دور دراز ڳوٺن کان هتي جا رهاڪو سڀڏن ۽ ٻولين ۽ ٻين ملڪن کان لڏي آيل، هاري ناري ۽ باغائي پنهنجي زمين پور ۾ ٻوڪيل پاڇي ميوا کڻي اچي پٽ تي ويهندا آهن. جن کان سياڻا ۽ اسان جهڙا گهٽ پئسي وارا هتي جا رهاڪو سڄي هفتي جي پاڇي ۽ فروٽ وٺندا آهن. پئسي وارا ته ڪنهن وقت ۽ ڪٿان به وٺي سگهن ٿا.

مون ڪجهه رڌڻ لاءِ فرج کولي جائزو ورتو. ڊبل روٽي، پنير، بيضا ۽ کير پيو هو. اڄڪلهه بصر جي داڳ تي رڌل شيءِ کائڻ تي دل چئي رهي هئي. مهيني کن پاڻ وٽ يا ميس ۾ اوباريل پاڇيون کائي کائي اڃ چٽائي ٿي رهي هئي. چلهي جي هيٺان وارو خانو کولي ڏٺم، فقط ٽي بصر جون ڳنڍيون هيون. ٽي بصر جون ڳنڍيون هن ملڪ ۾ وڏي ڳالهه آهي جتي بصر، پٿاڻن ۽ صوفن جو ساڳيو اگهه ڏهه ڪرونا (چاليهه رپيا) سير آهي. بصر جو داڳ ڪري ان ۾ ڇا رڌي سگهجي ٿو. بيضائي آهن ٻي ڪا خاص Choice ته ناهي. پر بيضا ته هفتي جا پنج ئي ڏينهن، ميس ۾ نيرن تي ملن ٿا ۽ ڊاڪٽرن جو چوڻ آهي ته چاليهه سالن جي عمر کان پوءِ هفتي ۾ ٽي بيضا کائڻ به گهڻا آهن ۽ اڃ وري بيضو کائڻ معنيٰ ڇهون بيضو کائڻ. صبح جو سوير اٿڻ ڪري ننڊ نه اچي رهي هئي. پر پڪ هيم ته خالي پيٽ تي ننڊ نه ايندي فقط ڦٽڪندو رهندس. پٿاڻا وٺڻ لاءِ ڪئپٽن سليم وٽ پهتس، جيڪو گذريل ڏينهن (چنچر تي) هڪ سير بصر ۽ هڪ سير پٿاڻا وٺي آيو هو.

”يار مانيءَ جو ڇا ٿو ڪرين؟“ مون پڇيومانس.

”بس يار آهي اهو به روز جو مسئلو. خاص ڪري چنچر آچر. ٻين ڏينهن تي گهٽ ۾ گهٽ نيرن ۽ رات جي ماني تي ميس ۾ ٺهيل ٺڪيل مليو وڃي.“

”ڇڱو به يا ٽي پٿاڻا کڻان ٿو. ايندڙ چنچر تي اوڀر مارڪيٽ مان آئون پاڇي وٺي ايندس ته ڏيندوسان.“ مون سليم کي چيو ۽ سليم ٿڪ جو اظهار ڪري چادر تائي چيو:

مون کلندي چيومانس، ”ڇٽو ته اها اوڏر سروس چارج ۾ لت پٽ ٿي.“

سليم رڌ پڇاءِ جي معاملي ۾ مون کان به سست آهي. مون هائوڪار ڪري ويهي پٿاڻا کنيا ۽ ٻاهر نڪرڻ وقت چيومانس، ”هاڻ سمهي نه رهجانءِ. ٿوري دير ويهي جاڳ، ۽ ريڊيو ٻڌ يا دعا ڪر ته، الله مونکي همت ڏئي جو ٻوڙ کائڻ لائق ٿي رڌي سگهانءِ ۽ نه هارڻ لائق.“

پٿاڻا کڻي ڪمري ۾ پهتس ۽ بصرن سان گڏ ڌوتم. ”گورن جي ملڪ ۾ هر شيءِ مهنگي آهي پر هر شيءِ جو هنن معيار تمام اوچو رکيو آهي. پيڙن ۽ مڪئي جي سنگن کان بصر پٿاڻن تائين هتي جي هر شيءِ صاف سٺي، بهترين ۽ سواڊي آهي.“ مون بصرن ۽ پٿاڻن کي غور سان ڏسندي دل ئي دل ۾ سوچيو.

ايتري ۾ در تي ڪڙڪو ٿيو.

”ابا ڪير؟“ قاضي آهين ڇا؟“

”يار مين هون.“ ٻاهر راحت عزيز هو.

”توڪي به پٿاڻا اڏارا ڪين؟“ مون پڇيومانس.

”ها. مونکي به اهڙي هن وقت مسئلو اڳيان هو پر في الحال پاڻ سڀني جو مسئلو قدرت طرفان حل ٿي ويو آهي.“ راحت چيو.

”ڪيئن؟“ مون پڇيو مانس.

”جوهڙو صاحب منهنجي ڪمري ۾ ويٺو آهي. صبح کان پاڻ کي ڳولي رهيو هو. هو پاڻ کي مانيءَ لاءِ وٺي هلڻ ٿو چاهي. هڪ ٻن ٻين دوستن کي به گهرايو اٿس.“

”بلڪل صحيح وقت تي آيو آهي. سڌ ڪر هن ٽئين درويش ڪئپٽن سليم به ته هلي، متان سمهي نه رهي.“ مون پٽاڻا بصر چلڻ بند ڪري ٻئي چنچر آچر لاءِ واپس ڪٻڙ ۾ رکي ڇڏيا.

سئيڊن جي هن شهر مالمو ۾ رهندڙ ڪجهه پاڪستاني ماڻهن جوهر زمان به هڪ آهي، جيڪو ڪافي عرصي کان فئملي سان هتي رهي ٿو ۽ سئيڊن جو پاسپورٽ اٿس ۽ هاڻ هتي جو ئي شهري سڏائي ٿو.

جوهڙو 1951ع ۾ پشاور ۾ ڄائو. سندس والد صاحب ميجر شير زمان خان خٽڪ شروع کان آرمي ۾ رهيو، جنهنڪري جوهڙو کي پاڪستان جي مختلف شهرن ۾ رهڻ جو موقعو مليو. پاڻ مئٽرڪ لاهور مان ڪيائين ۽ انٽر ڪراچي بورڊ مان. ان بعد بي اي (آنرس) ۽ ايم اي (ايڪانامڪس) سنڌ يونيورسٽيءَ مان ڪيائين.

”سنڌ يونيورسٽيءَ ۾ تعليم دوران ڪجهه سنگتي ساٿي يا استاد صاحب جيڪي هيٺن به ياد هجنو؟“ مون کانئس پڇيو هو.

”سنجراڻي صاحب جو پٽ عزيز سنجراڻي منهنجو ڪلاس ميٽ ۽ سٺو دوست هو. آئون سندس ڳوٺ ۾ ويندو هوس ۽ هتي اچڻ بعد به ڪجهه سال خط و ڪتابت رهي، پر پوءِ هرڪو عمر وڌي ٿيڻ سان پنهنجن مشغولين ۾ بزي ٿيو وڃي. پر اڃا به مونکي هو ياد آهي. اسان ڪجهه عرصو سول لائينس ۾ رهنداهناسين ۽ قاضي عابد ۽ قاضي اڪبر جي ٻارن سان عليڪ سليڪ هئي. ان بعد لطيف آباد ۾ شفٽ ٿي وياسين. هن وقت مونکي چڱيءَ طرح ياد ناهي ته ڪهڙي هنڌ گهر هو پر قمر زمان شاهه صاحب جي بنگلي ڀرسان هو. استادن ۾ علي ڳڙهه يونيورسٽيءَ جو پراڻو پروفيسر شوڪت عباس ياد اٿم ۽ ماهتاب چنه جن.“

”هتي سئيڊن ۾ ڪڏهن آيا؟“

”سن 1975ع ۾ سنڌ يونيورسٽيءَ مان ايم اي ڪرڻ بعد آئون سڌو سئيڊن هليو آيس. منهنجيون به ماسيئون سئيڊن جي ٻي نمبر وڏي شهر گوتابرگ ۾ رهنديون هيون ۽ وڏو ڀاءُ گوهر زمان به هتي ئي هو، ان ڪري مونکي هيڏانهن اچڻ ۽ Settle ٿيڻ ۾ ڪا خاص درپيش نه آئي هئي.“

جوهر زمان ڪراچيءَ مان شادي ڪئي ۽ سندس زال نفسيه (جيڪا پڻ ٽيچر رهي چڪي آهي) جو وڏي پيڻ بلقيس طاهره اڄڪلهه ڪورنگي جي پي. اي. ايف اسڪول جي پرنسپال آهي. جوهڙو کي پنج ٻار آهن: زينت نون سالن کن جي ٿيندي ان بعد حسن، عاليه، دانيال ۽ آخر ۾ ڇهن مهينن کن جو محسن ٿيندو، جنهنجي ڄمڻ تي هتي جي اخبار ۾ آيو هو ته جوهڙو زمان کي سئيڊن ۾ سڀ کان گهڻا ٻار آهن ۽ جنهن جو مختصر ذڪر شروع ۾ ڪري آيو آهيان.

جوهڙو چيو، ”اوورڪوٽ وغيره نه کڻو، جو در تان کڻي هلايو ٿو وري اتي ئي ڇڏي ويندو سانو.“

اسان جي هاسٽل کان سندس گهر جو رستو سڌوئي سڌو آهي. رستي تي اسان کيس ٻڌايو ته مهيني ٻن بعد اسان جون فئمليون اچيون آهن ۽ عارضي طرح هولما (Holma) ۾ ايم ڪي بي جا فليٽ بڪ ڪرايا اٿئون. هولما جو علائقو مالمو جي وچ شهر کان ڇهه ست ميل پري ڏکڻ ۾ آهي ۽ ائين آهي جيئن ڪراچيءَ جي ڌوراجي سوسائٽي يا مسلم آباد يا حيدرآباد جي سٽيزن سوسائٽي. منجهس ايم ڪي بي وارن جا ڪيترائي فليٽ آهن جن ۾ گهڻو ڪري فارينر رهن ٿا. ايم ڪي بي ائين آهي جيئن ڊفينس سوسائٽي يا ميونسپل جو ادارو

جيڪي سرڪاري يا نيم سرڪاري طرح فليٽ ٺهرائي پوءِ مساواڙ تي ڏين يا وڪڻن ٿا. جوهر چيو: ”بهتر ٿيندو ته هولما بدران ڪنهن ٻئي هنڌ تي وٺو جتي يونيورسٽيءَ کي اڃا ويجهو هجو ۽ پنهنجي ملڪ يا ايراني، بنگالي، انڊين، ملٽي همراهن جي پاڙي ۾ رهڻ بدران سڀين جي ماڻهن واري محلي ۾ رهو ته اهو تجربو رهندو.“

”پلا فرنيچر وارو فليٽ وٺجي يا بنا فرنيچر جي وٺي پوءِ فرنيچر پنهنجو خريد ڪجي؟“ مون جوهر کان پڇيو.

”بهتر ٿيندو بنا فرنيچر وارو گهر وٺو اهو سستو پوندو. باقي فرنيچر ۽ ٿانو ٽپا عام جام پيا وڪامن. آچر جي اخبار کڻي ڏسندؤ ته ڪيتريون ئي فئمليون پيون لڏين پلاٽين ۽ وڃڻ وقت ڦلن مٿ ۾ سامان وڪڻن ٿا. پر جي توهان کي جلدي نه ملي سگهيو ته پلنگ بستر، ٽيبل ڪرسيون في الحال آئون ڏيندو سانؤ. ٿانو به مون وٽ ڪيترائي فالتو پيا آهن. توهان کان اڳ ۾ ظهير بابر ۽ آصف وارن به اهي استعمال ڪيا هئا. ٿانو ڪو گسن ته ڪونه ٿا.“

سڏن ۾ اچڻ بعد جوهر پهرين دڪان کوليو پر پوءِ دڪان بند ڪري هاڻ نيڪي جا ڪم ڪئي ٿو. ڪٿي رستو ٺهرائڻ آهي، عمارت جي مرمت ڪرائڻي آهي، گاڏي وٺي ۽ وڪڻڻي آهي، بلڊنگ جي صفائي ڪرائڻي آهي ته جوهر کي تجربو به آهي ته ماڻهو به آهن جن ذريعي مختلف هنڌن تي مختلف ڪم ڪرائيندو رهي ٿو.

”دڪان مان مونکي گهڻو فائدو نه پئي ٿيو ۽ هر وقت پابند رهڻو پيو ٿئي،“ جوهر ٻڌايو، ”پر هنن ڪمن ۾ فائدو به آهي ته آزادي به. دراصل اڄڪلهه سٺي ڪمائي Services وڪڻڻ ۾ آهي. ڪنهن کي گهر جا نلڪا ٺهرائڻا آهن يا اليڪٽرڪ جي فٽنگ ڪرڻي آهي ته آئون حساب لڳائي کيس اُڪو ٻڌائيندو آهيان پوءِ انهن پئسن مان سامان به وٺان. پلمبر يا اليڪٽريشن به وٺي اچان ان بعد به ڪافي پچيم.“

”پوءِ ماڻهو توکي ڪئين ڳولي لهن؟“ ڪئپٽن سليم پڇيس.

”آئون هر آچر تي ۽ هفتي جي هڪ ٻن ٻين ڏينهن تي اخبار ۾ اشتهار ڏيندو آهيان. به فون گهر ۾ اٿم ۽ هڪ گاڏيءَ ۾، گهر فون اچن ته نفيسه (زال) نوٽ ڪندي آهي ۽ گاڏيءَ ۾ آئون. پوءِ انهن ماڻهن سان ملي ڪانئن ڪم جي نوعيت پڇي پنهنجو اگهه ٻڌائيندو آهيان.“

جوهر پاڻ تي ماڙ تي مساواڙ جي فليٽ ۾ رهي ٿو ۽ سندس گهر جيڪو هيٺ مٿي آهي، اهو ٻن فئملين کي مساواڙ تي ڏنو اٿس. رستي تي هن اهو گهر به ڏيکاريو، جنهن جو هيٺيون مساواڙي ايندڙ مهيني ۾ خالي ڪري رهيو آهي ۽ ان بعد ڪجهه مرمت ڪرائڻ بعد جوهر پاڻ ان ۾ شفٽ ٿيڻ چاهي ٿو.

”آئون فليٽ ٽن مهينن بعد ڇڏيندس، تيسين ٻه مهينا مون وارو هيٺيون گهر خالي رهندو، توهان مان ڪنهن کي اهي ٻه مهينا جا ۽ ڪپي ته بنا مساواڙ جي رهي سگهي ٿو.“ جوهر اسان کي چيو. سندس اهي ڳالهيون هتي ايندڙ هر پاڪستاني ساراهي ٿو. 1985ع کان وٺي فقط هن يونيورسٽيءَ ۾ جيڪي آيا آهن انهن سڀني جي وات تي مالومو جي هن جوهر زمان جو نالو آهي يا مسعود ۽ ممنون جو. (جن جو ذڪر ڪنهن ٻئي هنڌ تي ڪبو.) پاڪستاني ته هتي ٻيا به گهڻائي آهن پر مٿين ٽن همراهن جي تعريف جا ڍڪ هر اهو پاڪستاني پري ٿو، جيڪو هتان سڀين جي هن شهر مالومو مان ٿي وڃي ٿو. عيد نماز لاءِ مسجد تائين وٺي هلڻ ۽ واپس ڇڏڻ لاءِ به هنن کي فون ڪندا آهيون ته ملڪ وڃڻ لاءِ اڳواٽ اڌار تي ٽڪيٽ وٺرائي ڏيڻ لاءِ به هنن کي چوندا آهيون. هتي آيل هر پاڪستانيءَ جي هر ڪم ۾ سڄي دل سان مدد ڪرڻ ۾ هنن نيڪ انسانن جو جواب ناهي.

جوهري جو فليٽ تي ماڙ تي آهي. فليٽ ۾ گهڙڻ سان چڻ سڀڻ پڻي رهجي ويو، پاڪستان جي ڪنهن شهر جي ڪنهن پاڙي ۾ اچي ويا هجون. ولايت ۾ به پاڪستانين جو گهر نگاهه، خوشبوءِ ۽ آواز مان پڌرو لڳندو. گهر ۾ چوڌاري نظر ڪبي ته مختلف سائيزن جا ننڍا وڏا بيبي سائيز غاليجا نظر ايندا، پٽين تي سڄي ڪٽنب جا گروپ فوتو، ٽي وي، ريڊيو ۽ بخاريءَ مٿان براس ۽ اونئڪس پٿر جون شيون. اهو ته ٿيو ڏسڻ سان. سونگهڻ مان پاڪستانيءَ جو گهر ائين لڳندو جو مرچ مسالن جي سڙڻ جي ڌپ ايندي ۽ خاص ڪري توهان مهمان ٿي پيا وڃو ته توهان جي خاطر جيڪي به ڏسڻ ٿيندا اهي تر تران وارا، جن ۾ بصر جو داڳ پيو ٿيندو، ساڻو مرچ گرم تيل جي ڪڇيءَ ۾ پيو ڦٽڪندو ۽ ٽين چلهه تان مٺين سوين جي چاش ۽ مڪڻ جي خوشبوءِ پئي ايندي. ان کان علاوه انڊيا، پاڪستان جي آچارن، سوپارين، ٻارهن مسالن وارن پانن جي رنگارنگ خوشبوءِ پئي ايندي. ان سون تي سهاڳ اهو ته هڪ به اگر بتي پئي پرندي.

آوازن ۾ ائين پاڪستاني گهر لڳندو ته وقتو بي وقتو وي سي آر پيو هلندو ۽ انڊين فلم يا پاڪستاني ٽي وي ڊرامو فل آواز تي پيو هلندو. ٽي وي جي ان آواز جي بئڪ گرائونڊ ۾ رڪي رڪي ٻارن جون دانهون، ڪنهن جي ڪرڻ جو آواز يا ڪنهن ٿاڻ پڇڻ جو آواز پيو ايندو. ۽ اهڙي طرح ماحول ۾ اسان بلڪل هوملي محسوس ڪندا آهيون.

ٿوري دير بعد جوهري جو ٻيو مهمان شبير نالي به ٻارن سان چي ويو. شبير مالو ۾ ٽئڪسي هلائي ٿو ۽ کيس سڀڻ ۾ رهي ڏهن سالن کان به مٿي ٿي ويو آهي. شبير جي اچڻ سان اسان مانيءَ لا ۽ اٿياسين ۽ ٽي ويءَ تي وي سي آر ذريعي هلندڙ ڪمال جي پاڪستاني فلم ”انسان اور گدھا“ ڏسڻ بند ڪري بوريچخاني ۾ رکيل ٽيبل جي چوڌاري اچي ويٺاسين.

مانيءَ ۾ نفيسه پاپيءَ تمام گهڻو ڪٽي ڪيو هو. حليم، دهلي بڙا، پينڊي، گوشت ۽ ڪڪڙ جي ٻوڙ، پٽ ۽ چانور.

جوهري چيو ته هو اڳواٽ اطلاع ڪري نه سگهيو هو جو ڊپ هئس ته متان اسان نه اچون ۽ سندس ماني ضايع نه ٿي وڃي.

ڪئپٽن سليم چيس: ”هو ڇا چوندا آهن ته ڊاڻي ڊاڻي تي ڪاٺن واري جو نالو لکيل آهي. اسان جي قسمت ۾ هيءَ ماني هئي ۽ سڀ کان وڏي ڳالهه ته اسان کي پٿائن ڪاٺن ۽ رڌڻ جي محنت کان بچائي.“ ماني بعد صوف ڪاٺي اچي ڊرائينگ روم ۾ ويٺاسين پر جوهري جي رڙ لڳي پئي هئي ته ”نفيسه منو ڪونه ٺاهيو اٿئي ڇا.“

نيٺ نفيسه پاپي مرڪندي اٿي، ڏهن منٽن ۾ سويون ۽ ڪيڪ ٺاهي آئي.

راحت عزيز کي آهستي چيم، ”جوهري وارن کي وڏي دل ۽ وڏو مائڪرو ويو اوون آهي نه ته پاڪستاني ته جنهن تنهن ملڪ ۾ نظر اچن ٿا.“ اٿڻ مهل جوهري چيو ته هاڻ شام ته هونءَ ئي ٿي وئي آهي. ڏهه منٽ ترسو ته چانهه پي پوءِ هلون. پٺاڻن واري ڪڙڪ چانهه پيئڻ بعد نه فقط اسان کي پر هاڻ جوهري کي به ننڊ جا خمار اچي رهيا هئا.

اسان کيس واپس ڇڏي اچڻ جي تڪليف ڏيڻ بدران بس ۾ موٽڻ جو ارادو ڏيکاريو، پر نه جوهري مڃيو نه سندس دوست شبير. نيٺ شبير جنهن کي شهر ڏي اچڻو هو، پنهنجي ٽئڪسيءَ ۾ اسان کي هاسٽل وٽ ڇڏي ويو. رستي تي هو سڀڻ جي ماڻهن بابت ٻڌائيندو هليو. خاص ڪري راتوڪي هڪ مسافر بابت جنهن لهڻ

وقت پئسا نه ڏنا. شبير چيو: ”هونئن سڀين جا ماڻهو اهڙا آهن ڪونه. مونکي ڇهه ست سالن جي ٽئڪسي ڊائيواريءَ ۾ اهو پهريون همراھه مليو جيڪو بنا پئسن جي منهنجي ٽئڪسيءَ ۾ ويٺو.“  
 لهڻ وقت مون چيو مانس: ”شبير صاحب ڀلا ميٽر ته تون ان ڪيو ڪونه. زباني ڪٿي ٻڌاءِ ته بل گهڻو ٿيو.“  
 ”يار ڇو ٿا شرمندو ڪيو. اها ته مون لاءِ عزت جي ڳالهه آهي جو منهنجي دعوت تي توهان منهنجي ٽئڪسيءَ ۾ ويٺو.“ هن چيو.

”ڇڱو ڀلا ان لاءِ مهرباني پر هاڻ اهو مڃڻو پوندي ته تنهنجي ڇهه ست سالن جي ٽئڪسي ڊائيواريءَ ۾ هڪ نه، پر اسان به بنا پاڙي جي تنهنجي ٽئڪسيءَ ۾ ويٺاسين.“

## پاڳل آهي

اڄ ايسٽر جي موڪل آهي. ڪرسمس ڊي جيڪڏهن عيسائين جي وڏي عيد آهي ته ايسٽر ننڍي عيد سمجهڻ ڪپي، جيڪا هتي سڀين ۾ چڱي خاص پئماني تي ملهائي وڃي ٿي. ايسٽر جمع ڏينهن ملهايو وڃي ٿو ۽ ان جمعي کي Good Friday سڏجي ٿو.

يارهين بجي ڌاري چيف انجنيئر راحت عزيز اچي در کڙڪايو. اٺون به ڪافي دير کان پڙهائي ڪري رهيو هوس ۽ هاڻ ٿوري رسيس ڪرڻ جي موڊ ۾ هوس. راحت جو آواز ان وقت پاڳ وارن ملاڪن جو سمجهي يڪدم ڪتاب بند ڪيم.

”اڄ يار اڄ. ڪهڙي خبر چار آهي؟“ مون در کولي راحت کي اندر اچڻ لاءِ چيو. پر پاڻ اچڻ بدران هاسٽل جي ڊگهي ورائنڊي ۾ ئي بيهڻ پسند ڪيائين. ان ڪري اٺون به ٻاهر نڪري بيٺس.

”يار اڄ ڀلاري ڏينهن تي پڙهائي ڪري رهيو آهين.“ هن چيو.

”ڀلارو آهي ته عيسائين لاءِ جيڪي چرچ ۾ ويا آهن باقي هندو، ٻڌ ۽ ٻيا سڀ امتحانن جي تياري پيا ڪن. بهرحال ڪهڙي خبر چار؟“ هونءَ ڪنهن جي اچڻ ۽ دسترپ ڪرڻ ۾ مونکي بيزاري ٿيندي آهي پر ان وقت آءُ بڪ شڪ ڪرڻ جي سخت موڊ ۾ هوس. آيل شڪار کي وڃڻ نٿي ڏيڻ چاهيم. ڪير ڪيترو به اڪيلائي پسند هجي ۽ پنهنجو پاڻ کي ڪيترو به ڪتابن ۽ لکڻ پڙهڻ جهڙن ڪمن ۾ Self Occupied (مشغول) رکي ته به روزانو ڪي اهڙيون گهڙيون ضرور اچن ٿيون جن ۾ هڪ انسان ٻئي سان ڳالهائڻ ٻولھائڻ چاهي ٿو.

”بس ڪا خاص خبر ناهي،“ راحت چيو، ”اهو پڇڻ آيس ته ٻاهر وڃين ته مون لاءِ ماڪي وٺي اچجانءِ ته ڊبل روٽيءَ سان نرين ڪريان. اڄ موڪل ڪري ميس ته هرگز نه ڪلندي. سپان پرينءَ تي هونءَ ئي چنچر اچر جي موڪل آهي.“

وڃڻ ته چاهيان ٿو پر ٻڌو اٿم ته ايسٽر ڪري اڄ دڪان بند آهن. ڪنڊ تي جيڪا فلسطيني جي پيڊي آهي اها به اڄ بند آهي.“

اسان جي هاسٽل جي ٻاهران هڪ فلسطيني رفيوڄيءَ جو ننڍڙو هٿڙو آهي، جيڪو هو موڪل وارن ڏينهن تي به کولي رکندو آهي. هرشيءَ جا اڳهه سو اهڙا هوندا اٿس جو گراهڪ جي ابتي ڪل لاهيندو آهي. پر ٻيا دڪان بند هجڻ ڪري، مجبوريءَ جي حالت ۾ ماڻهو هن وٽ به پهچي ويندا آهن. پر اڄ هن جو دڪان بند رکيو آهي، شايد سندس عيسائي پوڙهي محبوبا جي چوڻ تي، عرب ملڪن ۾ جيئن مڪاني عربن کي ٻاهران چار ماڻهو (آيا، بواءِ، ڪُڪ ۽ ڊرائيور) گهرائي پاڻ وٽ رکڻ جي اجازت هوندي آهي (جنهن کي هو اي، بي سي، ڊي ويزا سڏين ٿا) تيئن سڀيڻ اڪيلين پوڙهين عورتن کي هڪ عدد ڪتي يا / ۽ هڪ عدد ڌارئين مرد

کي پاڻ وٽ ٽڪاڻن جي اجازت آهي. ٻه سال رهائڻ بعد هن کي آٽوميٽيڪلي سڀڻن جي شهرت (پاسپورٽ) مليو وڃي. ان بعد هو ان قيد مان نڪرڻ چاهي ته به آزاد ٿي سڀڻن ۾ رهي سگهي ٿو. سو نه فقط هي فلسطيني سليمان، پر ڪيترن ئي مسلمان ملڪن جا همراڻ هڪ عدد هتي جي پوڙهيءَ سان نڪاح يا بنا نڪاح رهيل نظر ايندا.

”پوءِ ڀلا ڇا ڪجي؟“ راحت مونکي خيالن جي دنيا مان ڪڍيو.

”دڪان ته بند آهن. ڇئين ته بس ۾ هلي چڪر هڻي اچون. موسم واهه جي ٿي وئي آهي.“ مون صلاح ڏني. پاڻ وٽ موسم واهه جي ٿي وئي آهي معنيٰ جهڙو ٿيو آهي يا بوندا باندي پئي ٿئي. پرهڻ پاسي \_ خاص ڪري يورپ جي اتراهن ملڪن ۾ موسم واهه جي تڏهن ٿيندي آهي جڏهن سج نظر ايندو آهي، اس نڪرندي آهي.“

”دل ته منهنجي به ڏاڍي چوي ٿي، جو ڪيترن ڏينهن بعد اڃ اس نظر آئي آهي ۽ ٽيمپريچر به پنجن جمان ٿو ڊگريون ٿي ويو آهي.“ راحت چيو.

”ته پوءِ واروڪر. انڪان اڳ جو يورپ جي موسم اسان جو گهمڻ زهرڪري، جلدي شهر جو چڪر هڻي اچون. متان ڪو دڪان به کليل هجي.“

”پر منهنجي طبيعت صحيح ناهي. اڃ نه سڀان هلنداسين.“ راحت ورائيو.

ايتري ۾ منهنجي ساڄي پاسي وارا به ڪمر اچڙي ٿين ۾ رهندڙ ڪولمبيا جي ائنا روزا سامهون ايندي نظر آئي. پاڻ جتي پوتيءَ ۾ هئي، يعني اوورڪوٽ مقرر ۾ ”تنهنجي معنيٰ ٻاهران ٿيو پئي اچي.“

”مائي ائنا ڪر خبر، دڪان کليل آهن يا بند؟“ مون پڇيومانس، پر هن نه سمجهيو ۽ واٽڙن وانگر نهارڻ لڳي.

”هاڻ وري آهستي تون پڇينس“، راحت کي چيم، ”هي ڏکڻ آمريڪا جا، اسپيني ڳالهائڻ وارا انگريزي ڏاڍو ڏکيو سمجهن ٿا.“

منهنجي چوڻ تي راحت هڪ هڪ لفظ الڳ الڳ چئي جملو پورو ڪيو.

”ڪجهه بند آهن پر اوڀر مارڪيٽ جا کليل آهن، شايد.“ ائنا روزا جيئن ٿين ڪري جملو پورو ڪيو ۽ اسان سندس ڳالهه سمجهي، پر آخر ۾ اهو لفظ شايد (Perhaps) خبر ناهي ڇو ڳنڍيائين. ان اسان کي منجهائي وڌو. هونءَ ته هي اسپيني ۽ فرنچ ڳالهائيندڙ آفريڪي، جيڪو نئون لفظ سکندا آهن اهو ضرورت هجي يا نه، زور ڪري پيا ورجائيندا آهن- خاص ڪري هيءَ ائنا روزا ته ان ڪم ۾ هيڊ ماسٽريائي آهي.

”پوءِ تو ڇا ورتو؟“ راحت يا شايد مون کانئس پڇيو.

”مون ڪجهه ڪونه ورتو جو دڪان بند هئا.“ هن ورائيو.

”پر تو ته چيو ته کليل آهن.“ اسان تعجب مان پڇيس.

”اوڀر مارڪيٽ ۾ جهڙو کليل هئا.“ ائنا روزا جيڪا پاڻ ته هميشه وانگر منجهيل آهي، هاڻ اسان کي منجهائڻ لڳي.

”ڏس!“ مون آهستي آهستي انگريزيءَ ۾ جملو ناهي کيس سمجهائڻ جي ڪوشش ڪئي، ”اوڀر مارڪيٽ ۾

ته پٽ تي يا گاڏن تي پاڇي ۽ ميوا رکي وڪڻندا آهن. تنهنجو مطلب انهن دڪانن سان آهي؟“

”اهي بند هئا. پاسي وارا کليل هئا.“ ائنا ٻڌايو.

”انهن تان ڊبل روٽي ۽ بيضا ملي ويندا؟“ مون پڇيو.

”کليل هوندا ته ملي ويندا؟“

”ڇا مطلب؟ تون ته چئين ٿي ته اهي کليل آهن.“ اسان چيس.

”جوان ٿي، پر مونکي پڪ نه آهي ته کليل هئا يا نه.“ اٿنا چيو.

۽ هاڻ راحت وري ڪجهه پڇڻ وارو هوس پر ايتري ۾ هندستاني شاگرد (مسٽر وجئي هاندا) اچي ويو، تنهن اٿنا روزا جا اهي آخري لفظ ٻڌي، اسان کي اڙدوءَ ۾ چيو:

”ڀاڱل هي سالي. سائيڪل جڏهن کان ورتي آهيس، هر وقت لوفرن وانگر هلائيندي وڃي. هينئر به ان کي هلائي هٿان هٿان رلي آئي آهي. اوڀر مارڪيٽ جي چوڌاري جيڪي فرنيچرن جا دڪان آهن انهن لاءِ سمجهي پئي ته کليل آهن، جيتوڻيڪ اهي به بند آهن پر انهن جون هميشه پرنديون رهن ٿيون، سو هيءَ سمجهي ٿي ته اهي کليا پيا آهن.“

”پڙهڻ ۾ ڪيئن آهي؟“ مون وجئي کان پڇيو، جيڪو ساڳئي سبب ۾ هن سان گڏ ايم ايس سي ڪري رهيو آهي. وجئي بمبئيءَ ۾ ڪنهن جهازران ڪمپنيءَ جو مئنيجر آهي. بيحد ذهين آهي ۽ پنهنجي ڪلاس ۾ نمبر کڻندو آهي.

”صفا چٽ آهي، جنهن کي Density، ماس ۽ واليوم جهڙيون شيون نٿيون اچن، اها ڇا هوشيار هوندي.“ وجئي ٻڌايو.

”اها ڳالهه ناهي،“ راحت چيو، ”فزڪس ۾ سو موڳي آهي، اهو پاڻ به چوي ٿي ته هن ننڍي هوندي فزڪس نه پڙهي هئي، باقي حسابن ۾، ايڪانامڪس ۾ يا بندرگاهه جي ڪمن ۾ هوشيار آهي ۽ ايم ايس سي به ان ئي ڪم Ports & Shipping Administration ۾ ڪري رهي آهي.“

”پر پروفيسر ڪو سوال پڇندو آهيس ته جواب کان آڳوڻو ڪڍي ويهندي آهي.“ وجئي راحت کي چيو.

”اهو پاڻ چوندي آهي ته کيس سڀ اچي ٿو پر انگريزيءَ ۾ جواب ڏيندي شرم ٿو اچيس. اسپينيءَ ۾ ڪو پڇيس ته خبر پوي.“ راحت ٻڌايس.

”آئون سمجهان پئي وجئي منهنجي ڳلا ڪري رهيو آهي.“ اٿنا روزا آخرڪار ڪڇي.

”چوي ٿو تون صفا چٽ آهين.“ راحت چيس.

”اڙي پائي راحت! هي تون ڇا ٿو چوينس.“ وجئي چيو.

”وجئي جنهن ڪمپنيءَ جو مئنيجر آهي ان جي جهازن کي ڏسي رهنديس. رڳو منهنجي ملڪ ڪولمبيا جي ڪنهن بندرگاهه ۾ سندس ڪمپنيءَ جو ڪو جهاز داخل ٿئي ته Arrest ٿي ڪرايانس.“ اٿنا چيو.

”توهان سائوٿ آمريڪن جو ٻيو ڪهڙو ڪم. مڙئي اهاڻي بهاني ٿي رشوت وٺي.“ وجئي ڪجهه چڙ مان چيو پر جلدي چوڻ تي اٿنا سمجهي نه سگهي. ڳالهه جو ٽاپڪ بدلائڻ لاءِ مون وجئي کي مخاطب ٿي چيو.

”So Vijay! What is good News?“ ڪا سٺي خبر ٻڌاءِ.

وجئي پنهنجي مخصوصي انداز ۾ چيو: ”اڙي پائي هتي سٺين ۾ ڇا Good News ٿي سگهي ٿي، ها بس اهائي سٺي خبر آهي ته اڄ اس نڪتي آهي. موسم في الحال واهه جي ٿي وئي آهي.“ اهو چئي وجئي به پنهنجي ڪمري ۾ هليو ويو. اٿنا ڪجهه گهڙيون ان کان اڳ ئي رواني ٿي چڪي هئي.

لوهه جا نه پر شيشي جا هجن

هونءَ ته اسان جهڙن ملڪن ۾ موسم تڏهن سٺي چئي آهي جڏهن جهڙالو ڏينهن هجي، جو پاڪستان

هندستان جهڙا ملڪ خط استوا جي ويجهو هجڻ ڪري سڄا ڪرڻا سڌا پون ٿا ۽ سخت گرمي ٿئي ٿي. پر هتي سئيڊن ۾ يا ناروي، فنلئنڊ ۾ اونهار ۾ به اسان جي سياري واري شيءِ کان سخت شيءِ آهي. تڏهن به ڪالهه هتي جي هڪ سئيڊس پروفيسر جڏهن اسان کي سئيڊن جي موسم بابت پڇيو ته يمن جي مبارڪ يڪدم چيس:

”سر! توهان جي ملڪ ۾ اسان وانگر، نه سرءُ اونهارو ٿئي ۽ نه بهار سيارو. توهان وٽ فقط ٻه مندون ٿين ٿيون.“

”ڪهڙيون؟“ هن پڇيو.

”هڪ سيارو..... مبارڪ ورائيس.“

”ٻيو اونهارو ڇا.“ پروفيسر چيو.

”نه.“ مبارڪ درست ڪندي چيس، ”ٻيو حالت خراب ڪندڙ سيارو آهي.“

ڇئن موسمن جو تصور فقط ڪجهه خوش نصيب ملڪن ۾ آهي جن ۾ اسان جو ملڪ به هڪ آهي، نه ته ڪيترن ملڪن ۾ ته فقط هڪڙي موسم ٿئي. جيئن ملائيشيا ۾ باروهوئي فقط مينهوگيءَ جي موسم هلندي رهي ٿي. مينهوگيءَ ۽ جهڙ ڦڙ سٺي شيءِ آهي پر باروهوئي اها ڪار لڳي رهي ته انسان فطرتاً بيزار ٿيو پوي ۽ ان شيءِ جو قدر ڪرڻ گهڻايو ڇڏي. ست اٺ سال يڪا اهڙي موسم ۾ رهڻ بعد، پاڪستان ۾ جڏهن پهريون سيارو آيو ته ان وقت احساس ٿيو ته قدرت اسان جي ملڪ تي يورپ ۽ آفريڪا، ملائيشيا، انڊونيشيا جهڙن ملڪن کان وڌيڪ مهربان آهي. پر شايد اسان ماڻهن ۾ افعال ناهي. ۽ چڱو جو ملائيشيا جهڙو مينهن نٿو پوي، نه ته اسان جا ڳوٺ توڙي شهر جيڪي سخت گدلا ٿي ويا آهن، انهن ۾ اهڙي مينهن ۾، ايترا ته جراثيم ۽ پوسل ٿئي جو بيماريون وڪوڙي وڃن. رڳو ٻه ڏينهن مينهن ٿو پوي ته، ڪيترا نوان ٺهيل رستا ۽ سرڪاري عمارتون هيٺ ڊهيو وڃن. سو جي ملائيشيا وانگر مهينو مهينو مينهن وسي ته خبر ناهي ڇا حشر ٿئي.

”سو راحت خان ٻي ڪهڙي خبر چار؟“ اٿنا ۽ وڃي ته هليو ويو. پر راحت کي وڃڻ کان جهلڻ لاءِ ڪانئس سوال ڪيم.

”بس خبر وري ڪهڙي آهي. ڪڏهن ڪڏهن سخت بوريت ٿئي ٿي.“

”ڇو شيءِ جي ڪري.“ مون پڇيو.

”نه. شيءِ ته ڪا نئين ڳالهه ناهي. انهن لاءِ ضرور آهي، جيڪي پهريون دفعو هن پاسي آيا آهن. پاڻ ته جهاز ۾ هن کان به وڌيڪ ٿڌ ۾ آيا هوندا سين.“

”اها ته ڳالهه آهي. پهريون دفعو ٻاهر نڪري ڏٺوسين ته اوڊيسا جي سڄي بندرگاهه ۾ برف جو اڇو ٿلهو تهه ڄميو پيو هو. جهاز کي هڪ جيتيءَ کان ٻي جيتيءَ تي شفٽ ڪرڻ لاءِ جڏهن تڱ بوت آئي ته برف جو مٿيون تهه ڇنڊي آئي.“ مون اهي، هن کان ٿڌا ڏينهن ياد ڪري، سئيڊن جي هن سرديءَ مان گرمائش حاصل ڪئي. ائين جيئن ڪو گهر ۾ ويٺي گرميءَ جي دانهن ڪري ته ٻيو سمجهائيس ته شڪر ڪر. اهڙا به ماڻهو آهن جيڪي سڄو ڏينهن ٻاهر اُس ۾ پورهيو ڪن ٿا.

”واقعي! راحت ٿڌو ساڻهه کڻي چيو، ”لوهي جهاز تي ڪڏهن ڪڏهن سرديءَ جي اهڙي لهر مان گذر ٿيندو هو جو الله ڏئي پناهه. گذريل سال جي ڳالهه آهي. اسان کي اتي فن لئنڊ ۽ جرمنيءَ واري علائقي ۾ ڪي ڏينهن ڪاٿو ويهه کن ڊگريون ٿڌ ملي. ڇا غضب جي سردي هئي. خلاصين ته ٻاهر ڊيڪ تي نڪرڻ کان انڪار

ڪري ڇڏيو. آخر ماڻهو ڪيترا گرم ڪپڙا پائي لوهي ڊيڪ تي ڪم ڪري سگهندو ۽ ڪيتري وقت لاءِ؟ Fire Mains جي پائپن مان پاڻي ڊرين ڪرڻ وسري ويو، وال ون (Valves) سميت پائپ ائين ڦاٽي پيا ڄڻ لوهه جا نه پر شيشي جا هجن. انجن روم ۾ ليوب آئل ۽ ٻين شين جو ٽيمپريچر قائم رکڻ مسئلو ٿي پيو هو. ”(ٿڌ ۾ هر شيءِ سُسي ٿي پر پاڻي ڄمڻ سان ان جو واليوم وڌي ٿو. نتيجي ۾ جيڪڏهن هن کي وڌڻ لاءِ جاءِ ناهي ته جنهن شيءِ ۾ آهي ان کي ڦاڙيو رکي.)“

## ڪهڙي ون تي

اسان ڳالهيون ڪري رهيا هئاسين ته نائيڄيريا جي عارت ماپانڊوڪ اچي نڪتي. ”هائ!“ هن ڪيڪاريو ۽ پوءِ منهنجي ڪمري جي سامهون واري 321 نمبر ڪمري ۾ رهندڙ گهانا جي شاگردياڻي ايلس جو دروازو کڙڪايو. ”ڪانهي ڪا. چرچ ۾ وئي آهي.“ راحت عزيز چيس. ”ڪيڏي مهل وئي.“ عارت پڇيس. ”صحيح وقت ته خبر نه اٿم پر سندس ملڪ (گهانا) جو ڪئپٽن آرون ٽرڪسن به ان سان گڏ هو مونڪان اڌارو ورتل ڪتاب ڏيندو ويو هو.“ راحت ٻڌايس.

آرون ٽرڪسن اسان پاڪستاني، هندستاني ۽ بنگلاديشي شاگردن ۾ مشهور آهي. مشهور ان ڪري جو شام جو ستين بجي يا نائين بجي جڏهن ٽي ويءَ تي بي بي سيءَ تان خبرون اينديون آهن ته مٿين ٽنهي ملڪن جا اسين موجود هوندا آهيون. سندس جنرل ناليچ واقعي قابل داد آهي. باقي ٻيا آفريڪن شيدي توڙي ڏکڻ آمريڪا ۽ فارايسٽ جي ملڪن جا، بليڊ راند کيڏڻ يا ٽي ويءَ جا ٻيا پروگرام ڏسڻ ۾ مست هوندا آهن. ويندي عرب به پنهنجيءَ ۾ مست هوندا. ليبيا ۾ پلي ڇا پيو ٿئي. عراق ۽ موراڪو ۾ پلي ڇا پيو وهي واپري، قذافيءَ پويان يو اين او ۽ آمريڪن لڳا پيا هجن، ياسر عرفات جو جهاز گم هجي، ڪردن مٿان بمباري پئي ٿئي، ڪنهن کي ڪو فڪر ناهي. نه اردني عربن کي، نه مصرين کي، نه سعودي عرب جي رهاڪن کي نه موراڪو ٽيونيٽيا وران کي. ڪڏهن ڪڏهن لڳندو آهي ته ڇا سڀ غم اسان ننڍي کنڊ جي رهاڪن لاءِ آهن. يا ڇا اسان Over \_ Sensitive آهيون. جو پنهنجي ملڪ ۽ پاڙي اوڙي جي خوشيءَ غميءَ ۾ ته هيڪانڊو گهڻو اظهار ڪيون ٿا پر ڏور رهندڙن سان به ڪونه ڪو ناتو رشتو ڳنڍيو هنن جو ڏک، درد، خوشي ۽ راحت پنهنجي سمجهون ٿا.

عراق جي صدر صدام حسين کي سڌ نه سماءُ اسان وتون هن پاران نعرا هڻندا. پاڙي ۾ ٽولا ناهي هڪ ٻئي سان وتون بحث ڪندا ۽ پنهنجي ملڪ جون بسون ساڙيندا. ساڳي طرح ياسر عرفات به صدام وانگروتي اسان کان وڌيڪ هندستان سان همدرديون ڪندو ۽ اسان آهيون سو چرين وانگر ”اسان جا مسلمان پائر \_ هائي ڙي گهوڙا. هائي“ ۽ هي مسلمان پائر هر وقت چون ته اسين عرب پهرين آهيون ۽ مسلمان پوءِ. ۽ وري عرب به گڏجن ٿا ته ڪويت، سعودي عرب، بحرين جهڙا امير، وڌيڪ هڪ ٻئي لاءِ پائپي جٽائين ٿا. يمن جهڙي غريب ملڪ جي رهاڪوءَ کي اڇوت ڪريو ڇڏين. بهرحال سامهون بيٺل عارت کان پڇيم:

”ڪر خبر پٽا رڌي ڇڏيني؟“

پاڻ کلڻ لڳي. کيس ڪالهه يونيورسٽيءَ مان موٽڻ وقت چيو هوم:

”Wish you happy long week end and Cocking“

رڌ پڄاءُ ڇو ڀلا؟“ هن پڇيو هو.

”ان ڪري جو چنڇر آچر ته هونءَ ئي موڪل ڪري ميس بند آهي پر ايسٽر ڪري جمع به موڪل آهي.“ مون ٻڌايومانس. هن ان جي اميد نٿي رکي ته جمع کان ميس جي ماني بند ٿيندي. ”ڏاڍي ٻڌائي. مون وٽ به رڌ پڄاءُ جو سامان ڪپي ويو آهي. پر اهو به سٺو جو معلوم ٿي ويو. هاڻ هاسٽل ۾ ڪتاب ڇڏي مارڪيٽ مان سيڌو وٺي اچان ٿي.“

۽ پوءِ هاسٽل تائين گڏ ايندي ڏک سور ورجائيندي رهي، جيڪي اسان سڀني جا ساڳيا آهن: ”دنيا ۾ هن قسم جي فقط هڪ ئي يونيورسٽي ٺاهڻي هين ته، انون چوان ٿي ته هتي هن سڀين جهڙي ملڪ ۾ ڇو ٺاهيائون. جتي جي هيڏي ظالم موسم آهي ۽ ان کان علاوه هن ملڪ ۾ مهانگائي اها آهي جو انگريز توڙي فرينچ، جرمن توڙي جپاني ۽ آمريڪن به هن ملڪ ۾ اچي مهنگائيءَ جون دانهون ڪن ٿا. سوچڻ جي ڳالهه آهي ته توهان ترقي پذير (Under Developed) ملڪن جي ماڻهن لاءِ اعلى تعليم لاءِ هيءَ يونيورسٽي ٺاهي، يعني ان ۾ گهڻائي ايشيا ۽ آفريڪا جي ماڻهن جي آهي ته پوءِ ملائيشيا، سنگاپور، مالٽا، هانگ ڪانگ جهڙن هنڌن تي ڪٿي ٺاهيو ها. سڀين کان ته انگلينڊ يا آمريڪا به سستو آهي.“ عارت چيو.

”شايد ان ڪري جو سڀين چاليهه سيڪڙو خرچ ڏئي ٿو. يونيورسٽي هاسٽل سميت.“ مون سندس ان پهلوءَ ڏي ڌيان ڇڪايو.

”انون چوان ٿي ته ڇا ضروري آهي ته سڀين خيرات ڏئي. نه ڏئي ها. ڪي ٻيا ملڪ ڏئي وجهن ها، ۽ ٻي ڳالهه ته، باقي جيڪو سٺ سيڪڙو آهي اهوئي ايترو گهڻو آهي جو ايمان سان ٻيو ڪو ملڪ هجي ته خوب خرچيون ها ته به بچي ها. هاسٽل ۾ رهڻ ۽ ماني کائڻ بدران هي پنج هزار کن ڪرونا (ويهه هزار رپيا) ڏين ٿا. پر هڪ بيد روم واري فليٽ جي به مساوڙ ٽي هزار ڪرونا (ٻارهن هزار رپيه آهي) ان کان علاوه فرنيچر ۽ ماني ٽڪي ڪيڏي مهنگي آهي. اهي پنج هزار ڪرونا نئروبي، اسلام آباد، ڪولمبو، بمبئي جهڙي هنڌ ملن ها ته ڪيڏو سٺو ٿئي ها.“ عارت چيو.

”بلڪل صحيح ٿي چوڻ.“ مون سندس خيال جي پوئواري ڪئي.

”۽ ٻي ڳالهه ته سڀين جيڪڏهن مدد ٻيو ڪري ته ڪو ڏوڪڙ اسان پاڻ سان نٿا کڻيو وڃن. هرڪو پاڻ پنهنجي گهران به اٿي هتي ٻيو خرچ ڪري. سو سندس چاليهه سيڪڙو ته اتي ئي خرچ پيا ٿين، پر ٻين ملڪن ۽ ادارن طرفان باقي مليل سٺ سيڪڙو به اتي خرچ ٿيو ٿئي.“ هوءَ هاسٽل تائين اهي جوشيلا جملا ٻڌائيندي، پوءِ ڇهڙي کڻي بصر، پٿاڻا، تماٽا وٺڻ رواني ٿي ويئي هئي.

پاڻ نائجيريا جي مٿين اڪيڊميءَ ۾ انگريزيءَ جي ليڪچرار آهي. نائجيريا جي ئي يونيورسٽيءَ مان انگلش ۽ ايجوڪيشن ۾ ايم اي ڪئي اٿس. نائجيريا ۾ هونءَ به انگريزن جي حڪومت هئي سو اتي جا سڀ شاگرد سٺي انگريزي ڳالهائين پر هيءَ محترمه عارت (خبر ناهي مس آهي يا مسز) ته هيڪاندي سٺي ڳالهائي ٿي جو سندس سڄيڪٽ ئي اهو آهي. پاڻ عمر ۾ سڀ کان ننڍي ٿيندي پر ٽولهه ۾ سڀ کان گهڻي. گذريل سال جي ڪينيا جي هڪ شاگردياڻي خايومبي ڦيلي جيتوڻيڪ سڀني ۾ آفت آهي پر بقول ڪئپٽن سليم قاسم جي ته جنهن رفتار سان عارت سڄي رهي آهي، ٻئي سال جي آخر تائين ڦيليءَ جا به رڪارڊ پڇي ڇڏيندي.

”مس عارت تون چرچ ۾ نٿي وڃين؟“

”سوچيم پئي ته وڃان پر هتي جي سڀني ڪليسا گهرن ۾ Service (واعظ) سڀين زبان ۾ نٿي ٿو. سو نه

ويس.

”تڏهن به هلي وڃين ها. هتي جي ماڻهن سان ملي اچين ها. يا هتي جا مڪاني ماڻهو ڌارين سان دوستي نٿا رکن؟“ مون پڇيومانس.

”صفا ٿڌا آهن. هتي جي موسم وانگر. ڪنهن چيو ته پهرين ويجهو اچڻ کان لنوائين ٿا، پر پوءِ دوستي رکن ٿا ته چڱي پنهنجائپ ڏيکارين ٿا.“ مس عارت چيو.

”خبر ناهي ڪڏهن دوستي رکن ڇاهيندا ۽ پنهنجائپ جو اظهار ڪندا،“ مون ڪلندي چيو، ”ڇا جڏهن به سال پورا ڪري هليا وينداسين پوءِ آخري ڏينهن ايئر پورٽ تي اچي دوستي ڪندا ڇا؟“

راحت عزيز ۽ هيءَ به کلڻ لڳي. راحت عزيز چيو، ”پاڻي اسان سان ڳالهائڻ ته پري جي ڳالهه پنهنجو پاڻ سان به فري ٿي هتي جي ماڻهن کي ڳالهائيندي نه ڏٺو اٿم. بس ۾ رڳو تڏهن ڳالهائيندا آهن جڏهن چڙهندي يا لهندي سندن يا اسان جو کين ٽڪر لڳي ويندو آهي يا پير چڄي پوندو آهي. پوءِ پنهنجي زبان ۾ معاف ڪجو چون ٿا.“

”يا خبر ڳار ڏين ٿا ته ڪهڙي جنگل کان اسين ڪارا ڪوجها ۽ ڪڻڪ رنگا اچي نڪتا آهيون.“ مون راحت کي چيو ۽ پوءِ ناڄيريا جي هن مس عارت کي سنجيدو ٿي چيو:

”ڳالهه ٻڌ. مونکي ڪڏهن ڪڏهن ائين لڳندو آهي ته هنن يورپين اڳيان توهان آفريڪن يا اسين ايشيائي ڄڻ ڪا گهٽ قوم هجون. اسين ڪڏهن ڪهڙيون به اوچيون ٿاڻيون ۽ ڪوٽ هٿ پائي ”جينٽل مئن“ ٿي هلون، پر هنن جي پنهنجي لنڊي پتلون، ڊگهن وارن ۽ ڪنن ۾ والي پاتل هيپي ٽائيپ همراهه کان گهٽ سمجهيا وڃون ٿا.“

”بلڪل صحيح ٿو چوين. ڪڏهن ڪنهن هتي جي چوڪري يا عورت سان ڳالهائڻ جي ڪوشش ڪندي آهيان ته منهن کي ائين موڙو ڏئي، بهانو ڪري هلي ويندي آهي ڄڻ انهن کانئس خيرات گهرڻ ٿي چاهيان. يا مون سان ڳالهائڻ سان کيس ڪا بيماري لڳي ويندي.“

”ها واقعي،“ مون سندس ڳالهه جي تائيد ڪندي چيو، ”These are the facts of life.“ اسان کي قبول ڪرڻ کپن.“

مون ڏٺو ته عارت ڪافي اداس ٿي وئي هئي ۽ هاڻ ايتري دير ٿي وئي هئي جو مون به پنهنجي بڪ شڪ کي وڌيڪ قائم رکن بدران موڪلائڻ چاهيو ٿي. سو ڪلندي چيومانس.

”هتي جا ماڻهو پاڻ کان نفرت نٿا ڪن پر شرمائين ٿا.“

”ڪير ٿو چوي؟ اهڙا ته شرميلا نه آهن. ڏينهن ڏٺي جو وڃ رستي تي اڌ اگهاڙي ڊريس ۾ چوڪرا چوڪريون هڪ ٻئي کي چميون ڏئي سگهن ٿا باقي اسان سان ڳالهائيندي نانگ ٿو کائين.“ عارت ڪجهه چڙ مان ۽ ڪجهه ڪلندي چيو.

”ها کائين واقعي نانگ ٿو. پر کين نانگ جي کائڻ جو ڊپ ناهي. اهو ڊپ اٿن ته متان اسان کين جهلي، ڪچو ئي نه کائي ڇڏيون. آفريڪن بابت ته اهي ڳالهيون وڻن کان ٻڌيون هوندائون ته مٺي ديڳ پاڻيءَ سان پري ان ۾ گوري يورپين کي پالڪ ميٽيءَ سان گڏ رڌي کائي ڇڏيندا هئا.“ مون ٻڌايومانس.

”ڪارو اٿن منهن ٿيو. اسان آفريڪن لاءِ ان قسم جون Phony ڳالهيون ڪٿان ٿا اٿين. ڪالهه يونيورسٽيءَ جا ڪاڪوس صاف ڪندڙ پنگياڻي چوڪري مونکي ٿي چوي ته آفريڪا ۾ توهان وڻن تي رهندا آهيو؟“

اتي 319 نمبر ڪمري مان علويءَ منهن ڪڍيو:  
 ”آهي ڇا؟ مونکي به ته ٻڌايو ڪلاڪ کن کان ڪچهري پئي هلي.“  
 ”ڇڳو بابا مونکي ته ڏيو موڪل اور بهي غم هين زماني مين.“ مون موڪلايو. جو هاڻ ڪلاڪ کان وڌيڪ بيٺن جي همت نه هئي. مس عارت به هلڻ لاءِ هٿ لوڏي موڪلائڻ جي ڪوشش ڪئي:  
 ”آئون به هلاڻ ٿي. رات ننڊ ئي پوري نه ٿي آهي. هاڻ ٿي وڃي سمهان.“  
 ”ڪهڙي وڻ تي؟“ راحت عزيز پڇيو. پر هن ٻڌو ئي ڪونه ۽ هيٺ پنهنجي ڪمري لاءِ گرائونڊ فلور ڏي رواني ٿي وئي.

## جيترو قاعدو اوترو فائدو

انٽرنيشنل مٽريٽائيم آرگنائيزيشن (I. M. O) يونائيٽيڊ نيشن (U. N) جي هڪ اهم شاخ آهي. آءِ ايم او جو خاص مقصد سمنڊن کي گڏلو ٿيڻ کان بچائڻ ۽ جهازن جي زندگيءَ ۾ گهڻي کان گهڻو حفاظت جو پهلو پيدا ڪرڻ آهي.

پهرين ائين هوندو هو جو سمنڊ کي هرڪو ٻهر اچڻ جو ٽوڪرو سمجهندو هو. جيئن اسان وٽ جهلم، چناب ۽ سنڌو درياهه کي سمجهيو وڃي ٿو. هنگڻ، مٿڻ، ڪپڙا ڌوئڻ کان وٺي منجهن گهوڙا، گڏهه وهنجاريا وڃن ٿا، مٿل ڪتا، ٻلا اڇلايا وڃن ٿا ۽ ڪارخانن، فڪٽرين مان نڪتل زهريلو گند ۽ تيزابيت سان ڀريل مادا هنن درياهن منجهه وهيا وڃن ٿا. ساڳيو حال بنگلاديش، برما ۽ انڊيا جي سرما، ڪرنا ڦلي، برهمپترا، گنگا جمنا ۽ ارواڊي ندين جو آهي. جيڪي ڪن سن آيو، درياهه منجهه اچل. (نه ته جهوني جڳ ۾ فقط نيڪيءَ کي درياهه ۾ اڇلايو ويندو هو.) اهڙيءَ طرح جهازن وارا مٿين بلڪ ٿيڻ ڪچرو، گندو تيل يا بنا ڪنهن جي جهل پل جي سمنڊ ۾ اڇلائيندا رهيا ٿي.

درياهه ته وري به ڪنهن ڪنهن ملڪ جي ملڪيت سمجهيا وڃن ٿا پر سمنڊ جو ڪو ڌڻي سائين نه سمجهيو ويو ٿي. هر هڪ ان کي بيدرديءَ سان استعمال ڪيو ٿي. انجنيئر وارن جهازن جي شروعات ۾، ٿورو گهڻو ڪچرو يا ڪنو تيل اڇليو ويندو هو، جنهن کي اڏاهه سمنڊ پنهنجي پيٽ ۾ جذب ڪري ڇڏيندو هو. ڪو خاص اثر نٿي ٿيو، پر سٺيز ڪئنال بند ٿيڻ کان پوءِ جڏهن تيل ڪٽڻ جا جهاز ويهه ٽيهه تنن مان ڦري لڪ بن تنن جون آفتون ٿي پيون ته پوءِ ”جيڏو اٺ تڏا لوڏا“ وانگر انهن مان ڪچرو به ان حساب سان اڇلائڻ لڳو ۽ پوءِ اماڪو ڪنڊيز ۽ ايڪسان والڊيز جهڙا تنڪر پڇي پيا ته سڄي دنيا ۾ واويلا مچي وئي. عوام ۽ حڪومتن جون اڪيون کلي ويون. هزارين تن ڪچرو ڏامر جهڙي تيل فرانس ۽ الاسڪا جي ڪنارن کي ڪارو ڪري ڇڏيو. ان جي اردگرد سوين ميلن تائين رهندڙ مڇيون، گانگت ۽ سامونڊي پکي مري ويا يا زهريلا ٿي پيا. جهاز هڪڙن جا، تيل وڪڻڻ وارا ٻيا ۽ خريد ڪرڻ وارا ٽيان ۽ نقصان وري وڃڻ چوٿين ملڪ کي رسي.

سمنڊ جهڙي وچ جي شيءِ لاءِ ڪو ته پوليس وارو هجي، جيڪو جهازن جي مالڪن تي، جهازن ٺاهيندڙن ۽ هلائيندڙن تي نظر رکي ته بابا دنيا جا سمنڊ خراب نه ڪريو. جهاز مضبوط ٺاهيو، انهن کي هوشيار ماڻهن کان خيال سان هلايو. جهازن جون لوهي چادرون ۽ گارڊر بيم مضبوط لوهه مان ٺهرايو. ڪلڪتي ڪراچي ڪولمبو جهڙن ڳنڍيل بندرگاهن ۾ ڪاڪوس اڇلي ڪالرا، ٽائيفائيڊ جهڙيون بيماريون پيدا ڪرڻ بدران پنهنجي جهاز تي Sewage Plant هڻي ڪاڪوس ڪچري کي اتي ئي ساڙي ٻاري ڇڏيو. جهازن جون تيل هاڻيون نادبون ڌوئي ڪن ڪچرو وچ سمنڊ ۾ اچڻ بدران ڪنهن هڪ ٽانڪيءَ ۾ گڏ ڪري پوءِ

بندرگاهه ۾ ٽرڪن ذريعي ان تيل کي سمنڊ کان پري موڪلي ڇڏيو جتي ان کي صاف ڪري ڪم جي لائق بڻايو وڃي. يا اهڙي هنڌ تي اڇلايو وڃي جو انسان ذات توڙي هن ڌرتيءَ تي رهندڙ جانور، پکي پکڻ لاءِ نقصانڪار ثابت نه ٿئي.

اهڙي طرح جهاز هلائيندڙ انجنيئرن ۽ نيوپيگنڊن جو امتحان اڃا به سخت کان سخت ڪيو وڃي ۽ ملڪ جا اهي نوجوان چونڊيا وڃن جن جي جسماني توڙي ذهني قوت، گهڻي کان گهڻي هجي، جيئن طوفان ۾ ڏينهن جا ڏينهن جاڳڻ ۽ ٿڌ توڙي سخت گرميءَ ۾ ڊيوٽي ڪندي هنن جو هوش سالم رهي ۽ اهڙي ڪا غلطي ڪري نه سگهن جيڪا ٻين جون زندگيون تباهه ڪري.

مٿين ڳالهين کي ڌيان ۾ رکي دنيا جي ملڪن گڏجي انٽرنيشنل مئريٽائم آرگنائيزيشن ٺاهڻ جو ارادو ڪيو. 1958ع ۾ پهريون دفعو 23 ملڪن جي حڪومت ان کي لکت ۾ قبول ڪيو. اڄ IMO جا 136 ملڪ ميمبر آهن. سندن هيڊ ڪوارٽر لنڊن ۾ آهي جتي سمنڊ، جهازن ۽ جهاز هلائيندڙ جي انيڪ مسئلن تي نه فقط سوچيو وڃي ٿو پر انهن کي حل ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي وڃي ٿي. مثال طور هن کان اڳ هر جهاز لاءِ ٻٽو ٽرو Double Bottom ضروري هو، جيئن هيٺان ڪا وڏي شيءِ جهاز کي لڳي ته ٻڏڻ کان بچي وڃي ۽ فقط هيٺيون ٽرو ناس ٿئي. پر هاڻ ڪيترا حادثا ٿيا آهن جن ۾ تيل ڪنڌڙ جهاز (ٽئنڪر ۽ سپر ٽئنڪر) هيٺان پڇڻ بدران پاسن کان چيرائجي پيا آهن. تيل وهڻ ڪري سوين ميل سمنڊ ۽ ڪنارو خراب ٿي ويو آهي. اهڙن حادثن جي بچاءَ لاءِ اهو فيصلو ٿي رهيو آهي ته هاڻ هن سال کان جيڪي به تيل جا جهاز لهندا انهن جو نه فقط ٻٽو ٽرو هوندو پر پاسا پڻ به هوندا. جيئن هڪ جهاز ٻئي جهاز سان، جيٽيءَ يا برف جي چپ (Ice Berg) سان ٽڪرڻ ڪري نقصان نه ٿئي ۽ جهاز جو جسم چيرجڻ تي به تيل محفوظ رهي.

دراصل IMO جو ڪم نچ پوليس واري جو نه آهي. آءِ ايم او مختلف مسئلن تي ماهرن ذريعي معلومات وٺي ميمبر ملڪن جي حڪومتن کي فقط آگاهه ڪري ٿو ته انسان، جهاز، سمنڊ ۽ اوس پاس جي ماحول (Environment) جي حفاظت لاءِ ڇا هڻڻ کپي. پوءِ هر ملڪ جي حڪومت پنهنجي ملڪ جي جهازن جي مالڪن تي زور ٻار ٿئي اهي قاعدا قانون مڃرائي ٿي. مثال طور هر جهاز لاءِ اهو ضروري آهي ته ان ۾ جيترا ماڻهو سفر ڪن، اوتريون لائيف جئڪيٽون هجن. يعني هر ماڻهوءَ لاءِ گهٽ ۾ گهٽ هڪ لائيف جئڪيٽ هجڻ ضروري آهي. جيئن جهاز جي ٻڏڻ وقت ان تارو به بچي سگهي. پوءِ جهازن جي مالڪن تي ٻڌل آهي ته جي هو چاهين ته هڪ کان وڌيڪ به رکي سگهن ٿا پر حڪومت طرفان هن لاءِ ضروري آهي ته گهٽ ۾ گهٽ هڪ ماڻهوءَ لاءِ هڪ ضرور رکي. ان جي پورائي بنا هو جهاز هلائي نٿو سگهي.

ڪن ڪن ملڪن جي جهازن جا مالڪ قانون تي پورو نٿا هلن ۽ پنهنجي ملڪ جي واسطيدار عملدارن کي رشوت ڏيو هنن کي ماڻ ڪرايو ڇڏين. پوءِ اهڙا بي قاعدگين وارا جهاز جڏهن ٻئي ملڪ ۾ پهچن ٿا ته جهلجي پون. هيلسنڪي، هئمبرگ جهڙن ڪيترن يورپي ۽ آمريڪي بندرگاهن ۾ آفريڪا ۽ ايشيا ملڪن جي حڪومت جا جهاز سزا طور ٻڌل نظر ايندا، جنهن مان توهان انهن ملڪن جي حڪومتن ۽ مالڪن جي رشوتخورين جو اندازو لڳائي سگهو ٿا. جهاز هلائيندڙن لاءِ خوشيءَ جي ڳالهه تڏهن آهي جڏهن سندن ملڪ جي حڪومت ۽ ڌارئين ملڪ جي حڪومت سندن ان \_ صحيح جهاز کي جهلي سگهي ۽ مالڪ کي نه فقط جهاز حفاظت وارو بنائڻو پوي پر ڳرو ڏنڊ پڻ ڏيڻو پوي. جهاز هلائيندڙ ان ۾ ئي يقين رکن ٿا ته جيترو قاعدو اوترو فائدو.

## ٻار پالجي يا ڪتو

هڪ سئيڊش عورت کي ڪڇ ۾ ڪتي کي ڪٿي رستو ٽپندو ڏسي راحت چيو:

”هتي جون عورتون ڪتا پالين ٿيون باقي ٻارن کان پڇن ٿيون.“

”ڇو ڀلا؟“ مون پڇيومانس.

”ظاهر آهي ته ڪتي پالڻ ۾ اها تڪليف ناهي جيڪا ٻار ڄڻ ۽ نپائڻ ۾ آهي. ڪتو ته مارڪيٽ مان ان ئي وقت پئسا ڏئي وٺي سگهجي ٿو. ٻار کي ته نو مهينا پيٽ ۾ سانڍڻو پوي ٿو. ان بعد ويم جا سور ۽ پوءِ نيباج پٺيان اوجاڳا ۽ خواري. ظاهري توڙي اندروني طرح عورت جي سونهن ئي ختم ٿيو وڃي. هتي جون عورتون ڪڏهن به نٿيون چاهين ته هنن جي سماجي زندگي اثر انداز ٿئي ۽ ٻار خاطر گهڻو وقت گهر ۾ گذارڻو پوي. هتي جون عورتون هالي ووڊ جي هيروئنن وانگر سنهيون، سهڻيون ۽ آزاد ٿي هلڻ چاهين ٿيون. هو هر گز نٿيون چاهين ته نو مهينا ڏيڙي ڪڍي هلن ۽ ٻار ڄمڻ بعد ان کي تڄ ڏين ۽ هنگائڻ مٿان پٺيان جهڊ پٽين.

## ماڪوڙين جا ڪٽنب

سئيڊن جي هن سخت سيءَ ۾ هڪ فائدو ضرور آهي ته مکيون، مچر، منگهڻ، ماڪوڙين ۽ ٻيا جيت جڻيا نٿا ٿين. ڪهڙي مک يا مچر کي پنهنجي زندگي پياري ناهي جو هيڏانهن رُخ رکي. ان ڪري کنڊ جي دٻي مٿان يڪ ناهي ته به پرواهه ناهي ته ڪو ماڪوڙيون اچي وينديون. سڄ لٽي مهل دري ڪولڻ سان مچر يا ڏينهن جون مکيون نٿيون اچن. اسان جهڙن جي ملڪن ۾ ماڻهن، مکين ۽ مچرن جو ڄڻ ٻار هوئي ميلو لڳو پيو آهي. ملائيشيا ۾ مکيون سي نه هونديون هيون پر ماڪوڙين جي ڇا ڳالهه ڪجي. ڪئين قسمن ۽ رنگن روپن جون ماڪوڙيون هر هنڌ موجود هيون ۽ ڇا انهن جا لشڪر هئا. رڳو ڪلاڪ ٻن لاءِ کنڊ جهڙي شيءِ کليل رهجي وڃي يا ڪا شيءِ پٽ تي ڪري پوي. پوءِ ضروري ناهي ته اها بسڪٽ ۽ چاڪليٽ جهڙي مٺي هجي، اتي ۽ ڳاڙهن مرچن تي به ماڪوڙين جا خاندان دعوت تي ايندا هئا. ماڪي ۽ جهڙي مٺي شيءِ تي گهر ۾ رهندڙ ته ڇا ڏور دور جون ماڪوڙيون پهچي وينديون هيون جن جون قطارون پري کان ئي گهر جي گيت ڏي اينديون نظر اينديون هيون.

سئيڊن ان آزار کان آزاد آهي. نه ماڪوڙي مچر ۽ نه ڪو جيت جيئو. ههڙي سيءَ ۾ برفاني رڇ به سورن سان ساهه پيا کڻن. ٿڌ جي ڪري، سئيڊن ۾ ڪابه شيءِ بسڪيٽ پٽائو چپس کان وٺي لوڻ کنڊ تائين سوڪ ۽ خسته رهي ٿي. اسان وٽ \_ خاص ڪري ڪراچيءَ ۾، گهڻي گهم ڪري هڪ ڏينهن جا کليل بسڪيٽ ٻئي ڏينهن ڳلجھيو وڃن. بس پوءِ انهن کي صحيح رکڻ جو اهڙوئي طريقو آهي نه پڙو ڪولڻ بعد ريفريجريٽر ۾ ئي رکجي. پر هتي سٺن سڄو ريفريجريٽر لڳو پيو آهي. لوڻ جهڙي شيءِ کليل پليٽ ۾ مهينو رکي هجي ته ان جو ڪٽو ڪٽو ڌار نظر ايندو. ان ڏينهن تڻا ۽ انگور سستا مليا، وٺي آيس پر ريفريجريٽر ۾ جاءِ نه هئي. بلاڪيٽ ۾ ويڙهي بالڪني ۾ رکي ڇڏيم. بلاڪيٽ ۾ ان ڪري ويڙهيم جو بالڪني ۾ ريفريجريٽر کان وڌيڪ ٿڌ آهي. بلاڪيٽ ۾ ڍڪڻ سان واڌو به ڪن ٽيمپريچر ٿئي ٿو جيڪو ريفريجريٽر جي پاڇي واري خاني جو آهي. نه ته ٻاهر جو ٽيمپريچر اڄڪلهه ڪاٺو پنج ( $-5^{\circ}\text{C}$ ) آهي.

نري مرداسين

هڪ به ڏينهن وڃ ۾ اهڙو آيو جنهن ۾ ٿورو سيءُ گهٽ ٿيو. ايتريقدر جو ڪلاس روم ۾ ڪوٽ لاهي ڇڏيائين. فقط سئپر ۾ فرحتي ويٺا هئاسين. پر رومانيا، آذربائيجان، روس ۽ جارجيا جهڙن ٽن ملڪن جي شاگردن جو سڪ ڦٽي پيو. ڇي گرمي آهي دريون کوليو. نيٺ بلڊنگ جي انچارج ڪي وڃي چيو مانس. اهو هڪ خاص قسم جو اوپنر ڪٿي آيو ۽ هڪ ٻن درين جا ٿورا ٿورا انچ کن طاق کوليائين. جنهن مان اهڙي ته ٿڌي هوا اچڻ لڳي جو مون ته دعائون گهريون ته ان کان پهرين وارو سيءُ سٺو هو جو گهٽ ۾ گهٽ دريون ته بند هيون ۽ ٿڌي هوا کان بچيل هئاسين.

دري ڪلڻ ڪري سيءَ ۽ تڪي هوا مٿي ۽ پيرن کي برف ڪري ڇڏيو. روس ۽ رومانيا وارا ته خوش ٿي پنهنجي لکڻ پڙهڻ کي لڳي ويا پر اسان جهڙن ايشيا ۽ آفريڪا جي گرم ملڪن جي رهاڪن جي حالت خراب ٿي وئي. ان ڏينهن پر ۾ ويٺل سعودي عرب جي شاگرد (ڪمانڊر يحيٰ جباري) ڪنجهندي منهنجي ڪن ۾ چيو: ”الطاف سئپڻ ۾ پاڻ ٿري مرداسين.“

## وڃ واريون نوجوان ڇوڪريون

هڪ ڏينهن هتي رهندڙ پاڪستاني همراھه ممنون کي چيم: ”يار هتي جون پوڙهيون بس ۾ ڏاڍو سفر ڪن ٿيون. سڄو ڏينهن پيون لهن چڙهن.“ ان تي علويءَ چيو: ”اسان کان اڳ رهندڙ پاڪستاني شاگرد بدرمنير پڻ اهو ئي چوندو هو ته بس ۾ رڳو اسڪول جا ٻار، يا وري پنجاهه سٺ سالن واريون پوڙهيون آهن وڃ واريون نوجوان ڪٿي آهن.“ ”بلڪل صحيح ٿا چئو،“ ممنون چيو، ”وڃ واريون توهان کي بس ۾ ورلي نظر اينديون. هوڪاليجن، آفيسن يا دڪانن تي پنڌ يا سائيڪلن تي وڃن. هڪ ته صحت کي صحيح رکڻ جي خيال کان ٻيو پئسي جي بچاءَ لاءِ.“

## بندرود جا خاص وڻ

يورپ جي ڪيترن سڌريل ملڪن ۽ جپان، سنگاپور، وانگر هتي پڻ سائيڪل هلائيندڙن لاءِ ڌار رستو آهي ۽ سائيڪل هلائيندڙ جي نه رڳو همٿ افزائي پر عزت افزائي پڻ ڪئي وڃي ٿي. ان سان نه فقط حادثا گهٽجن ٿا پر دونهن ۽ گئس پڻ گهٽ ٿئي ٿي. هوا ۽ ماحول به صاف سٺو رهي ٿو. نه فقط انسانن جا ڦڦڙ پر وڻن ٻوٽن جا پن گل ۽ ٿاريون قدرتي رنگن ۾ نظر اچن ٿيون. ڪراچيءَ جي بندر رود تي بيٺل وڻن جي پنن وانگر دونهن جي تهه سان ڪارا نشان نظر نٿا اچن. ڪاربن ۽ مٽيءَ جي تهه وارا اهڙا وڻ توهان کي ڪراچيءَ جي بندر رود کان علاوه دنيا جي شايد ئي ٻئي ڪنهن حصي ۾ نظر اچن.

## پنهنجو پاڻ کي مشغول رکڻ جو مثال

هڪ ڏينهن يونيورسٽيءَ کان سوير موٽيس. بس ۾ منهنجي سامهون ويٺل پوڙهيءَ پڇيو:

”ڪهڙي ملڪ جو آهين؟“

”پاڪستان جو.“ ورائيومانس.

”پاڪستان ۾ به ٿڌ ٿئي ٿي پر اتر ۾ فقط جابلو علائقي ۾.“ هن چيو. سندس عمر سٺ ستر سال ٿيندي پر

ڳالهائڻ ۽ جسم ۾ ڪڙي تڙي هئي. تمام سٺي انگريزي ڳالهائين پئي.

”تو پاڪستان ڏٺو آهي؟“ مون پڇيومانس.

”ها. پر تمام گهڻو اڳ. ويهه پنجويهه سال کن اڳ.“

”ڪهڙي سلسلي ۾؟“

”جيا لاجيڪل فورم ۾ ڪم ڪندي هيس. منهنجو اهم سبجيڪٽ جاگرافي رهيو آهي. فرم وارن مون کي پاڪستان جي دوري تي موڪليو هو.“ هن ٻڌايو.

”توهان انگريزي تمام سٺي ڳالهائون ٿيون. ڇا توهين برٽش آهيو؟“ مون پڇيومانس.

”نه. انگريزي زبان اسڪول ۾ سکيس. مڙس اسپين جو آهي سو سندس ملڪ جي زبان Spanish به سٺي اچيم ٿي ۽ هاڻ فرينچ سکي رهي آهيان.“ هن ٻڌايو.

تعجب مان کيس ڏٺم ته هن عمر ۾ جنهن کان پاڻ ”قبر ۾ پير لڙڪائي وھڻ“ واري عمر سڏيون ٿا، ان ۾ هيءَ نئين زبان سکي رهي هئي. ڇا مرڻ بعد منڪر نڪير فرينچ زبان ۾ کيس ”بان زوئر“ چئي اچي ڪيڪاريندا.

منهنجي تعجب کي هوءَ سمجهي وئي جيتوڻيڪ اهو سمجهي نه سگهي ته ڪهڙي ڳالهه تان تعجب ڪاٽم. هن سمجهيو ته مون کي شايد يقين نٿو اچي ته هوءَ ڪا فرينچ سکڻ پئي وڃي. سو پنهنجي پرس مان ڪتاب ڪڍي ڏيکارين.

”It is Surprising.“ مون ڪتاب ڏسي چيو، ”جڏهن ته توهان کي اڳئين ايتريون زبانون اچن ٿيون.“

”بس ائين ئي وقت پاس ڪرڻ لاءِ سکي رهي آهيان. گهر ۾ ويٺي ويٺي بور ٿيان يا گهٽيءَ ۾ نڪري اوڙي پاڙي وارن کي بيزار ڪريان يا پرائي پچار ۾ وقت خراب ڪريان ان کان بهتر آهي ته ڪنهن ڪرت کي لڳي رهان.“ هن ورائيو.

## پٽل ماري ويهڻ

ڪيترا اسان جا ديسي همراھه ولايت ۾ به چار مهينا رهي ايندا آهن ته کائڻ ڪرسيءَ کان سواءِ ويٺو نه ٿيندو آهي. ڇي ولايت ۾ پٽ تي پٽل ماري ويهڻ جو موقعو ئي ڪٿي ٿو ملي، سو هاڻ اسان کي پٽ تي ويهڻ ۾ ڏکيائي ٿي ٿئي.

سئيڊن جي هن شهر مالو جي مسجد ۾ عيد نماز تي هزارين يورپين کي نماز کان اڳ واعظ ٻڌڻ مهل ۽ نماز بعد خطبو ٻڌڻ لاءِ پٽ تي پٽل ماري ويهندو ڏسي يڪدم ڌيان ۾ آيو ته مسلمان چاهي غريب هجي يا امير، ننڍو نوڪر هجي يا وڏو آفيسر نماز مهل ته هن کي پٽ تي ئي ويهڻو پوي ٿو ۽ هي ترڪي، فرانس، جرمني، يوگوسلاويه ۽ سئيڊن جا يورپي گورا مسلمان به ته پٽل ماري پٽ تي ويٺا آهن. سوبه پتلون ۾، شلوار يا گوڏ ۾ ته وري به ويهڻ سولو آهي.

## ولايت ۾ پاڪستاني کاڌا

عيد واري ڏينهن هتي رهندڙ پاڪستاني مسعود ضيغم جي سئيڊس زال سوين جو سئيٽ ڊش (منو) ٺاهيو جيڪو حميد قاضي مون لاءِ ۽ ڪئپٽن سليم لاءِ کڻي آيو، جو اسان نه وڃي سگهيا هئاسين.

ڪئپٽن سليم چڪي چيو: ”پاڪستاني کاڌا به هتي ولايت ۾ واهه جا لذيت ٿين ٿا جو هتي هر شيءِ صاف سٺي ۽ سٺي ملي ٿي.“

ان ۾ ڪو شڪ ناهي ته پاڪستاني مٺايون ۽ کاڌا پيٽا ولايت ۾ نهيل هميشه پاڪستان ۾ ٺهيلن کان سٺا ٿين ٿا. ڪوالا لمپور جي برفي هجي يا براڊ فورڊ جو لڏون، جليبي، سنگاپور جي دال پوري هجي يا لنڊن جو نان

ڦڙاڻو. ٻاهر جي شين جي جواب ناهي. هونءَ ڪو زمانو هو پاڪستاني ولايت ۾ ويهي پاڪستان جي کاڌي کي ياد ڪندا هئا. پر هاڻ جڏهن کان پاڪستان ۾ مٽيءَ مليل اٿو، سريل چٽا ۽ ڪني گيهه واريون مٺايون وڪامڻ شروع ٿيون آهن، ولايت ۾ رهندڙ پاڪستانين پنهنجي ملڪ مان کاڌا ۽ مٺايون گهرائڻ کان توبه ڪري ڇڏي آهي. کاڌي ويو ڦليلي ۽ چناب جو پاڻي جنهن جي سک ۽ سواد ۾ اسان جي وڏن ولايت ۾ ويهي شاعري ڪئي. هنيئر هتان ولايت کان ڪو وطن وڃي ٿو ته ٻيو ڏهه نصيحتون ٿو ڪريس ته کاڌي پيئي جو خيال رکجانءِ. ٿي سگهي ته ٻارن لاءِ پاڻي به هتان ولايت ۾ مان کڻي وڃ.

”هونءَ ان ۾ ڪو شڪ ناهي،“ سليم چيو، ”هتي ٻاهرن ملڪن ۾ هر شيءِ ايڏي اعلى قسم جي ۽ اوچي ملي ٿي جو رتڻ بعد اها بيحد لذت ٿيو پوي. انڊونيشيا کان لونگ، ڦوٽا، ڪارا مرچ اهي اچن ٿا جيڪي اعلى جنس جا آهن. افغانستان کان ڪابلي چولا اهي اچن ٿا جيڪي اوچي قسم جا آهن. پاڪستان ۾ ته ڪڏهن ڪڏهن تاريخ موجب ڪير وٺيو ته به اندران خراب نڪرندو جو صحيح طرح پئڪ ٿيل نه هوندو. پر هتي ولايت ۾ مقابلي ڪري هر ملڪ سٺي ۽ اوچي شيءِ موڪلي ٿو. ٻيو ته هتي خراب شيءِ وڪڻڻ وڏو ڏوهه آهي، جنهن جي سزا سخت رکي وئي آهي ۽ ڪوبه ڏوهاري ان کان بچي نٿو سگهي.“

## روسي اسان جا مائٽ

پهرين ڏينهن ميس ۾ اسان واري ٽيبل تي جيڪو ٽيون همراهه ويٺو هو. ان لاءِ ڪئپٽن سليم کي آهستي چيم ته، پڇ ته اهو ڪهڙي ملڪ جو آهي.

پڇڻ تي همراهه ورٿيو.

”سابق سوويت ريپبلڪ U.S.S.R جو آهيان.“

پهرين ڪو ٻڌائيندو هو ته هو سوويت روس جو آهي ته لنوائي وڃبو هو. هر روسي KGB جو ايجنٽ لڳندو هو. ڪنهن روسيءَ جو ويجهو وڃڻ معنيٰ پنهنجي پويان سي آءِ ڊي لڳرائڻ ۽ هونءَ به ننڍي هوندي مغربي رسالن ۽ اخبارن ۾ U.S.S.R بابت ايتري غلط پروپيگنڊا ٻڌل ۽ پڙهيل هئي جو دنيا جي هر خرابي انهن ۾ لڳي ٿي. هو خطرناڪ ۽ پاڻي قسم جا ماڻهو لڳا ٿي. ڪڏهن اهو سوچيو به نه هو ته ڪو هنن وٽ به مذهب يا اخلاق آهي. ڪي مسجدون ۽ ڪليسا گهر آهن. سوويت ۽ روس جو مطلب هميشه ڪميونزم ۽ ڪفر سمجهيو ويندو هو ۽ هاڻ ان جي اڌ ڪن رياستن آذربائيجان، قازقستان، تاجڪستان، ترڪمنستان وغيره جي رهاڪن جو ٻڌي لڳي ٿو ته اسان جا مائٽ ته آهن ئي هي. ڏسندي ئي ڏسندي اهو U.S.S.R جنهن جي پاڇي کان پري پڄبو هو، ان جا آذربائيجاني يا ترڪمنستاني باشندا ابوجهه ۽ سادا لڳن ٿا. مولوي ۽ مذهبي لڳن ٿا. آخرڪار اهي علائقي اهي ئي آهن جتان اسان جا ڪيترائي عالم، بزرگ، ولي، صوفي، مرزا قليچ بيگ کان قلندر شهباز تائين لڏي اسان جي سنڌ ۽ هنڌ ۾ آيا.

## وڃن مسلمان ٿيندا

ممنون صاحب کي هڪ ڏينهن چيم، ”سئيڊن کان پري ويٺل هرڪو ائين سمجهي ٿو ته سئيڊن اوگهڙ ۾ ته الانِي ڇا آهن. ڇو جو صدين کان سئيڊن لاءِ اها چوڻي آهي ته Sex \_ Free ملڪ آهي. بلڪ سئيڊن اوگهڙ جي علامت سمجهيو وڃي ٿو. پر هتي ته چوڌاري ڪابه اهڙي ڳالهه نظر نٿي اچي جيڪا ٻين يورپي يا آمريڪي ملڪن کان وڌيڪ هجي. هن کان وڌيڪ چوڪري چوڪريءَ جي چوماچٽ انگلينڊ ۽ اسپين جي

شهرن ۾ آهي. هن کان وڌيڪ ته بئنڪاڪ، چانگ مائي، پوسان، سيول ۽ بمبئيءَ ۾ بچڙائي نظر اچي ٿي. ”بس ڏس نه. ماڻهن کي اجايو وهم وينل آهي. هتي هرڪو شراب سان پيو هلي. ٻين شهرن جو مثال چو ٿو ڏين. ڪراچي، دبئي ۽ لاهور جهڙن شهرن ۾ به اهڙي لوفرائي لڳي پئي آهي جو شل نه ڪنهن جي ماءُ، پيڻ يا نياڻي لنگهي. بمبئي، بئنڪاڪ ۾ ته وري به ڪنهن رنڊيءَ تي ڪٿي ماڻهو رمارڪ ڏين ٿا پر لنڊن، بارسلونا يا پئرس جي رستن تي اهو به نه آهي، ماڻهو پنهنجن زالن يا ساهيڙين سان گڏ لڳندي نظر ايندا. پر ڪراچيءَ جهڙي مسلمان ملڪ ۾ جتي سڀ کان گهڻيون مسجدون، مولوي ۽ مذهبي ماڻهو رهن ٿا، شل نه ڪا اڪيلي عورت لنگهي. رستي جي پئي پاسي وارا به ان کي ڪائي وڃڻ وارين نگاهن سان ڏسندا. پرسان لنگهندي هر هڪ جي اها ڪوشش هوندي آهي ته ڪو گندو رمارڪ ڏيئي، پنهنجي اندر جي شيطان کي خوش ڪريان ۽ ذهني لست وٺان. اهو نه سوچيندا ته هن غريب عورت جي ڪيڏي دل آزاري ٿي رهي آهي.“ ممنون چيو.

”واقعي ممنون صاحب صحيح ٿا چنو. سڀين جهڙا ملڪ اخلاق ۾ وڃن سڌرندا ۽ اسان جهڙا ملڪ ڏينهون ڏينهن وڃن پستي ڏي ڪرندا.“ مون چيو ۽ پوءِ ڪجهه دير بعد يڪدم ٻي ڳالهه ياد آئي: ”ممنون صاحب! هڪ ٻي ڳالهه غور طلب آهي. اڄ کان پندرهن ويهه سال کن اڳ منهنجو هن پاسي جي Scandinavian ملڪن ۾ ڏاڍو اچڻ ٿيندو هو. مونکي چڱيءَ طرح ياد آهي ته جتي ڪٿي دڪانن ۽ سڻيما هالن ۾ اگهاڙيون فلمون ٻيون هلنديون هيون. پورنو (اگهاڙو ڪتابن) جا دڪان به جتي ڪٿي نظر آيا ٿي ۽ بار، پب ۽ ڊسڪوٿي ته گهڻيءَ گهڻيءَ ۾ هئا. هيٺر ڪا اهڙي شيءِ نظر ئي نٿي اچي. ڇا اسان پوڙها ٿي ويا آهيون ان ڪري اهڙي ڪا شيءِ نظر نٿي اچي يا آهي ئي ڪانه.“

”ڏسو ٿا ڪيڏي تبديلي آئي آهي. هاڻ توهان جهڙو ماڻهو هن پاسي جي ملڪن جو صحيح طرح قدر ڪري سگهندو جنهن گذريل زمانو ڏٺو هوندو. هيٺر اهي سڀ پورنو جا دڪان بند ڪرايا ويا آهن. اگهاڙين فلمن جا دڪان ۽ سڻيما گهر بند ڪرايا ويا آهن. ڪجهه شراب خانا ۽ ڊانس ڪلب آهن پر انهن ۾ 18 سالن کان ننڍو نٿو وڃي سگهي. سڀ سڌا ٿيو پيا هلن. اسڪولن ۽ ڪاليجن ۾ هوم ورڪ ايترو وڌائي ڇڏيو اٿن جو آچر (موڪل واري ڏينهن) کان علاوه ورلي ڪو ڏينهن ٻارن کي واندڪائي ملي ٿي.“ ممنون چيو.

”واقعي هنن پنهنجي ماحول ۽ معاشري ۾ وڏي تبديلي آئي ڇڏي آهي.“ مون چيو. ”ٻين لفظن ۾، ”ممنون چيو، ”هي وڃن مسلمان ٿيندا ۽ اسان جا مسلمان پائر بوتل ۽ بچڙائيءَ لاءِ وڃن بئنڪاڪ ۽ بمبئي جون بازاريون مٽيندا.“

## تي وي کي برقعو پاران اجايو آهي

ائين به نه آهي ته ڪو سڀڻن ۽ هن پاسي جي ٻين ملڪن ڏي چوڪرو چوڪري چرچو پوڳ به نٿا ڪن. ائين به ناهي ته هتي جي ماڻهن کي بيوقوفن جي دنيا ۾ رهڻ لاءِ ٿي ويءَ تان ڪنهن عورت جو پاڇو به نٿا ڏيکارين ۽ جي ڪا عورت خبرون به پڙهڻ اچي ته کيس برقعو اوڍائي ٿا ويهارين. جيئن جيئن رات ٿيندي وڃي ٿي ائين اهڙيون فلمون ۽ ڳالهيون ۽ بحث مباحثا ٿي ويءَ تان هلائين ٿا جيڪي فقط بالغن جي ٻڌڻ لاءِ صحيح سمجهيا وڃن ٿا ۽ هفتي ۾ به ڏينهن اهڙا رکيا ويا آهن (آچر ۽ خميس رات) جن تي آڌي رات کان پوءِ هڪ بجي يا اڃا به دير سان ڪلاڪ ٻن جي بنهه الف اگهاڙي فلم هلائين ٿا.

”ائين ڇو آهي؟“ هنن جي هڪ ماهر نفسيات کان مون پڇيو.

”اهو ضروري آهي جيئن ڪو جي هروڀرو اهڙي بچڙائي کان رهي نه ٿو سگهي ته پوءِ پنهنجي منهن ويٺو

ڏسي. ان لاءِ هڪ ته وقت اهڙو ڏکيو رکيو ويو آهي جو اوستائين جاڳڻ ڏکيو آهي پر جي ڪو جاڳي به ٿو ته پڪ تيستائين ننڊا ٻار سمهي رهيا هوندا.

مٿين ڳالهه کان علاوه هڪ ٻي به ان ۾ اوڪائي رکي وئي آهي ته اهو چئنل (Filmnet) جنهن تان ان قسم جون اگهاڙيون يا مار ڌاڙ واريون فلمون، هن پاسي جي ملڪن ۾ نظر اچن ٿيون، تيستائين نظر نه اينديون جيسين ٽي وي سان خاص قسم جو Decoder نه لڳائجي. ٽي وي جا مختلف بٽن دٻائڻ سان ٻيا چئنل: جهڙوڪ، مالمو، ڊنمارڪ 1، ڊنمارڪ 2، بي بي سي، ڊسڪوري، M.B.C ۽ ٻيا نظر ايندا پر Filmnet وارو بٽن دٻائڻ سان اوندهه ٿي اوندهه هوندي. ان لاءِ Decoder جيڪو ننڍي ٽيپ رڪارڊر جهڙو ٿئي ٿو مساوڙ تي وٺي سٽج ذريعي ٽي ويءَ سان لڳائڻو پوي ٿو. ان ۾ ڪئڪيوليٽر وانگر ڪئين انگ آهن. پوءِ خاص انگ دٻائڻ سان اهو

چئنل Filmnet نظر اچي ٿو. معنيٰ ڪنهن وٽ گهر ۾ Decoder پيو به هجي ته ان کي اهوئي استعمال ڪري سگهي ٿو جنهن کي ڪوڊ نمبر جي خبر هجي ۽ اهو ڪوڊ نمبر هر وقت بدلجندو رهي ٿو ۽ مساوڙيءَ کي مساوڙ ڏيڻ وقت ڪمپنيءَ کان پڇڻو پوي ٿو. اهي Decoder وڪامن نٿا پر مساوڙ تي ڏنا وڃن ٿا. ان ۾ اها به اٽڪل رکي وئي آهي ته ان جو نه فقط ڪوڊ نمبر بدلايو وڃي ٿو پر ان Decoder کي ان نمبر تي دڪاندار کي سيٽ به ڪرڻو پوي ٿو، جيئن اهو نمبر لڳائڻ سان Decoder ٽي ويءَ جي ان سرڪٽ کي Energise ڪري سگهي. مطلب اهو ته ڪو جيڪڏهن چوري به ڪري وڃي ته مهيني ٻن بعد ٽي وي جي ان چئنل جي فريڪئنسي بدلجڻ سان ڪجهه به نظر نه ايندو. ۽ اهو ان ڳالهه جي به چيڪ آهي ته مساوڙي کائي نه وڃي ۽ خبر پوندي رهي ته Decoder بالغ جي ڪنٽرول ۾ ئي آهي.

ملائيشيا ۾ جتي پنجاهه سيڪڙو کان مٿي مسلمان آهن اتي به رات جو دير سان ڪجهه اوگهڙ واريون فلمون هلن ٿيون. هڪ دفعي اتي جي هڪ دانشور کان پڇيم:

”ههڙين فلمن جي ڪري ڇا ٻارن تي خراب اثر پوڻ جو انديشو ناهي جن جو ڪچو ذهن آهي.“  
 ”ها. پر انهن کي منع لاءِ شام کان ٽي ويءَ تي ياداشت پيا ڏيندا آهيون ته هي ٽائيم ٿيو آهي. انهن کان پوءِ ٻارن کي سمهڻ ڪپي. جيئن مائٽ ٻارن کي سوير ئي سمهاري ڇڏين، جيڪا ڳالهه ٻارن لاءِ به صحتمند آهي ۽ ٻي ڳالهه ته اسان ان ئي ڪري شام جو پنجين کان اٺين تائين ٻارن کي سڀئي پروگرام ڏيکاريو ڇڏيون. جيئن هنن جو ٽي وي ڏسڻ جو شوق پورو ٿي وڃي.“

۽ واقعي ان ۾ حقيقت آهي ته ملائيشيا جي ٻارن ۾ سوير سمهڻ ۽ اٺن جي تمام سٺي عادت آهي. ٽي وي وارن کي به شاباس هجي جو ٻارن جو پروگرام رات جو ڏهين بجي ڏيڻ بدران شام جو ئي ڏيو ڇڏين ۽ سياسي ۽ سرڪاري پروگرام حقيقت تي مبني ڏيڻ ڪري ماڻهو دير سان به ڏسي معلومات حاصل ڪن ٿا. ٻين لفظن ۾ اهڙن سرڪاري پروگرامن ۾ عوام کي الو گهٽ بڻائين ٿا.

هڪ ڏينهن ملائيشيا جي هڪ ملٽي سياستدان کي چيڙائڻ لاءِ مٿيون (ٽي وي تان اڌ اگهاڙين ڊانسن ۽ فلمن جو) ذڪر ڪيم:

”سائين! هي پلاچاهي. پارليامينٽ ۾ اڌ کان وڌيڪ توهان ملٽي مسلمان آهيو. ملائيشيا جي ٽي ويءَ تان هن قسم جا پروگرام بند ڇو نٿا ڪرايو؟“

ادا! ائين ڪرڻ سان ڪو خاص فائدو نه پر الٽو نقصان ٿيندو. پوءِ ماڻهو ملائيشيا جي ٽي وي ڏسڻ ڇڏي

پر وارن ملڪن سنگاپور ۽ ٿائيلينڊ جي ڏسندا. جنهن ۾ کين هن کان وڌيڪ گندو ملندو ۽ ان کان علاوه انهن پر وارن يا ڏورانهن ملڪن جا چئنل ڏسڻ لاءِ طاقتور انٽيناون هڻندا جن تي هر گهر جو خرچ ٿيندو. معنيٰ سڄي ملڪ جا ڪروڙها اربها رپيا اجايا ضايع ٿي ويندا ۽ مسئلو به ساڳيو رهندو. ان کان علاوه ماڻهو اگهاڙين فلمن جا ڪئسٽ وٺي ايندا ۽ گهڻيءَ گهڻيءَ ۾ خبرناهي ڪهڙن ڪهڙن قسمن جا ڪئسٽ پيا وڪامبا. هر هڪ وي سي آر به وٺي ۽ جيڪو وي سي آر وٺي ٿو اهو ته هڪ بدران وڌيڪ به فلمون ڏسي پنهنجو ذهن ۽ پئسو خراب ڪندو. ان کان بهتر آهي ٽي وي اسٽيشن ذريعي ڪنٽرول انداز ۾ هفتي جي ڪنهن هڪ يا ٻن راتين جو دير سان ڪجهه ان قسم جون هلڪي ڦلڪي اوگهڙ واريون فلمون ڏيکاريون وڃن. جيڪي فقط اهي وڏا ڏسي سگهن جن کي هرو پرو ڏسڻو ئي آهي، ٻين لفظن ۾ گهر ويٺي پڪ ڏوڙ جو منهن تي هڻي ڇڏي. وچ شهر ۾ ٻئي تي بيهي ڇو ڪارو منهن ڪري.

## گوشت جو حلال حرام جو مسئلو

اسان جي هاسٽل ۾ رهندڙ به سؤ کن شاگرد جي ميس ۾ ماني پچائڻ لاءِ سنيڊش ۽ هڪ چيني بورچي آهي ۽ ماني ڪارائڻ Serve ڪرڻ لاءِ به سنيڊش چوڪريون. هڪ پولش چوڪرو ۽ هڪ پاڪستاني طارق نالي، پنجويهن سالن جو نوجوان آهي. طارق کي سئيڊن ۾ رهي ٽي سال ٿيا آهن. پاڻ لاهور جو آهي هتي سياسي پناهه اچي ورتائين. ٻين غير قانوني طرح آيلن وانگر هن جو به ڪورٽ ۾ ڪيس هلندو رهيو. آخر ڪيس سندس فائدي ۾ ويو ۽ هتي جي حڪومت کيس سئيڊن ۾ هميشه لاءِ رهڻ جي هاڻ موڪل ڏني آهي.

ميس ۾ اسان کي نيرن تي ڪارن فليڪس، بيضي ۽ ڊبل روٽي سان گڏ ڪڏهن ٽرڪي پڪيءَ جي گوشت جا سنهنا سلائيس ملن يا ڳائي گوشت جي سنهي قيمي جون لٽيون جيڪي سنهي آنڊي ۾ پريل ٿين جنهن کي هن پاسي Hot Dogs چون ٿا. پهرين دفعي ٽرڪيءَ جي گوشت جو گلاب مائل رنگ ڏسي طارق کي چيم: ”آئون مسلمان آهيان.“

يورپ پاسي نيرن تي بئڪن يا هئم (سوئر جو گوشت) عام طرح واپرايو وڃي ٿو ۽ هات ڊاگس ۾ به پاسي پورڪ (سوئر جو گوشت) وڌو وڃي ٿو. بلڪ هئم برگر (جيڪو پاڪستان ۾ ڳائي گوشت جو ٺهي ٿو) هتي سوئر جي قيمي مان ٺهي ٿو. سوئر جي ران واري گوشت کي Ham سڏجي ٿو جنهن جو قيمو ٺاهي بن جي وچ ۾ رکي هئم برگر جي نالي سان وڪيو وڃي ٿو يا ڊبل روٽي جي سلائيس جي وچ ۾ رکڻ سان ان کي هئم سئنڊوچ سڏجي ٿو. اهو برگر جنهن ۾ ڳائي گوشت جو قيمو رکيو وڃي ان کي بيف برگر چئجي ٿو ۽ اهڙيءَ طرح چڪن برگر يا فش برگر، خبر ناهي ڇو پاڪستان ۾ هر برگر جو نالو هئم برگر پئجي ويو آهي. ڪنهن گروهه جي شرارت ڪري يا اڻ ڄاڻائي ۽ بيوقوفيءَ ڪري. هڪ يورپي همراهه پاڪستان جي دؤري بعد مونکي اچي چيو: ”تون جو وتين اسلام اسلام ڪندو. تنهنجي پاڪستان جي ته اها حالت آهي جو جنهن ڳوٺ ۾ ويس اتي جي وڏيري پنهنجن هٿن سان شراب ٿي پيش ڪيو ۽ ڪراچيءَ ۾ هئم برگر عام جام پئي وڪيا. اسلام جي نالي تي پاڪستان ضرور ٺاهيو هوندو پر هاڻ اهو نه رهيو اٿانوَ. رڳو ڳالهيون ڪندا وتو.“

بهرحال طارق ٻڌايو ته اسان جي ميس ۾ شراب ۽ سوئر جي گوشت تي بندش آهي.

”هتي يورپ ۾ جيتوڻيڪ هر شيءِ \_ شراب، سوئر عام هلي ٿو پر جيئن ته هن هاسٽل ۾ ڪجهه مسلمان رهن ٿا سو انهن جو خيال رکي يونيورسٽي جي وائيس چانسلر ۽ سئيڊن جي حڪومت اهڙين شين جي استعمال تي بندش وڌي آهي. هتي رڳو ڳائو، رڊ، بڪريءَ جو گوشت يا ڪڪڙ مچي ٽرڪي پچائي وڃي ٿي.“

ويندي رڌڻ جو تيل يا مڪڻ مارجرين به استعمال ٿئي ٿو جنهن ۾ سوئر جي چرپي نه هجي. باقي اهو آهي ته گوشت ايم. ڪي (Muslim killed) ناهي. اسلامي طريقي سان ان کي حلال نه ڪيو ويو آهي.

”پوءِ؟“ مون پڇيومانس.

”بس سائين هڪ ٻن ڏينهن لاءِ جيڪي هتي اچن ٿا اهي ان کان به پرهيز ڪري سگهن ٿا پر جن کي هميشه رهڻو آهي يا وڏي عرصي لاءِ رهڻو آهي اهو ڇا ٿو ڪري سگهي. گناهه گناهه آهي پر جيترو ٿي سگهي وڏي ڏوهه کان پاڻ بچائي. سوئر ۽ شراب کي هٿ نه لائجي. باقي اهي جانور پکي جيڪي پاڻ اسلام لاءِ حلال آهن انهن کي کائڻ مهل ڪلمو پڙهي کائي ڇڏجي.“

هڪ ڏينهن علويءَ چيو: ”آئون ته سڄو سال مڇي کائي بيزار ٿي پيو آهيان.“

”توهان ته وري به مڇي کائو ٿا،“ مون چيو مان، ”منهنجو ڇا حشر ٿيندو جو آئون ته پاڻيءَ جي ڪابه شيءِ مڇي پلو، گانگت نٿو کائي سگهان جو الرڪ آهيان.“

قاضي حميد چيو: ”مون ٻڌو آهي ته ڊنمارڪ (پر واري ملڪ) ۾ هڪ به دڪان آهن جن تي حلال گوشت ملي ٿو.“

”يار ڪمال ٿو ڪرين هاڻ گوشت وٺڻ لاءِ هڪ ملڪ کان ٻئي ملڪ اهو وڃي سگهي ٿو جنهن وٽ وقت ۽ اڻ ميو پئسو هجي ۽ جنهن وٽ اهي شيون آهن اهو ته هتي هتي پرديس ۾ ڇو ڌڪڙ کائيندو وڃي.“ مون چيو.

”منهنجو ته نوڪري جي سلسلي ۾ ڪڏهن ڪڏهن ڊنمارڪ وڃڻ ٿيندو رهي ٿو.“ سترهن سالن کان هتي رهندڙ پاڪستاني جوهر زمان چيو، ”۽ ڪڏهن ڪڏهن گوشت وٺي ايندو آهيان. پر سوال ٿو پيدا ٿئي ته ڪنهن کي ڪهڙي ثابتي آهي ته دڪاندار فريزر مان جيڪو گوشت ڪڍي ٿو ڏئي اهو حلال به آهي يا نه.“

”بس پوءِ هن جي نيت تي مدار آهي.“ قاضيءَ چيو.

”اهو تڏهن کڻي ڇڻجي جڏهن دڪاندار مسلمان هجي ۽ پاڻ ئي گوشت ڪنو هجيس.“ جوهر چيو.

”گذريل سال جي ڳالهه آهي ته،“ جوهر زمان سان گڏ آيل هڪ ٻئي هتي جي رهاڪو پاڪستانيءَ چيو، ”سعودي عرب، جيڪو ڊنمارڪ کان ڪڪڙيون ۽ ڳائو گوشت گهرائي ٿو. ان کي ڊنمارڪ وارن هڪ ڪيب ۾ ڳائي جي قيمتي بدران سوئر جو قيمو موڪلي ڇڏيو ۽ پوءِ جڏهن خبر پئي ته وڏو ڳوڙ مڇي ويو ۽ اخبارن، ٽي وين تي اچي ويو.“

”سو جڏهن هي ايتري بي ايماني ڪري سگهن ٿا ته پوءِ گراهڪن سان ڪوڙ ڳالهائڻ ته هن لاءِ سولي ڳالهه آهي ته ڊگي يا ڪڪڙ اسلامي طرح ذبح ٿيل آهي.“ جوهر چيو.

”پر مونکي عربن جي اها ڳالهه سمجهه ۾ نٿي اچي ته ڪڪڙ، ڊگي يا رڍ جو گوشت به ڊنمارڪ کان گهرائين ٿا پر پنهنجي ويجهي مسلمان ملڪ پاڪستان کان نٿا وٺن. اهي چار پئسا به پلي گوري انگريز يورپيءَ کي فائدو ٿئي باقي پنهنجي پاڙيسري غريب ملڪ کي نه ٿئي.“ قاضيءَ چيو.

”غريب مسلمان پاڙيسري ملڪ کي پنهنجي ئي کائڻ لاءِ ڊگيون، بڪريون ڪونه آهن. تڏهن ته اڱارو اربع گوشت بند رکيو اٿن، سو ٻين کي ڇا سڀلاءِ ڪندو.“ علويءَ چيو.

”نه اها ڳالهه ناهي. عرب جي وٺڻ ته اسان بڪريون، رڍون آسٽريليا کان به گهرائي، ذبح ڪري کين گوشت موڪليون. کين به سستو پوندو ته اسان کي به فائدو ٿيندو.“ قاضي چيو.

”اهو ته صحيح آهي پر هو اسان جي ڪاسين، مڏن ڪپن کاتن، گندگي ۽ مکين کان وٺي گوشت جي

Transportation تائين پلي پٽ واقف آهن، ”علويءَ چيو، ”عرب انڌا آهن. ڏسڻ ڪونه ٿا ته ايمپريس مارڪيٽ ۾ جيڪي صبح کان شام تائين ڪڪڙيون ويٺا ڪُهن، نڪو وضو ڪن نڪو ڇا. پٽ جي ڀر ۾ پيشاب ڪريو ويٺا ڪڪڙين تي ڪات هلائين، ۽ ذبح ڪرڻ مهل تڪبير به جهڙي پڙهي تهڙي نه، باقي سڄو ڏينهن گار جي رَئي لڳايو ويٺا آهن. اس کي تو بهن ڪي، اس کي تو مان ڪي.....

”۽ پوءِ ڪٺل ڪڪڙين ۽ ڍڳين مٿان ڪو ڏينهن ته ڪارين ٿلهين مڪين جا انبار پيا آنا لاهيندا، جيسين ڪالو مڪراني گڏهه گاڏي ڪاهي اچي ۽ گوشت کي هوائي اڏي يا بندرگاهه تائين پهچائي. ان کليل گوشت تي رستي جي ڌوڙ ۽ مٽيءَ جي ڇٽ الڳ ٿيندي آهي. سو عربن کي جيڪڏهن دستن ۽ ڪالرا جو شوق هجي ته پلي اهو هٿ ٺوڪيو اسان جو اسلامي گوشت کائين.“

”هونءَ هتي سئڊن جي ذبح گهر (Slaughter House) ۾ مون ڏٺو آهي“ جوهر ٻڌايو، ”هڪ ته هر قسم جي جانور جو الڳ ذبح گهر آهي. رين جو الڳ ته ڍڳين جو الڳ. ايتري قدر جو هر هڪ جانور جا ڪپ ڪات به ٻئي تي نٿا استعمال ٿين ۽ ٽين ڳالهه ته روزانو ان سلاٽر هاؤس کي مٿان کان هيٺ تائين گرم پاڻيءَ سان ڌوڻو وڃي ٿو ۽ جانور کي اليڪٽرڪ شاڪ ڏيئي يا مٿڪو پڇي مارڻ بدران سير وجهن ٿا. باقي اهو آهي ته ڪاسائي مسلمان نه آهن جو سير وجهڻ مهل تڪبير پڙهن.“

## روزو ۽ شراب

هڪ ڏينهن وائيس چانسلر طرفان اسان نون آيلن کي اسان جي هاسٽل جي ميس ۾ دعوت ڏني وئي. ڪڪڙ جا ڪوفتا (هتي ڪڪڙ سڀني گوشتن کان سستو آهي) مڇي، ڳاڻو گوشت ۽ لئنب اسٽيڪ (رڍ جي گوشت جي تريل چاپ) سلاڊ، پاڇيون وغيره هيون. بوفي ٽائيپ ڊنر هئي. هر هڪ پنهنجي پسند جون شيون کڻي پنهنجن واقفڪارن سان ٽولو ٺاهي، ڌار ڌار ٽيبلن تي پئي ويٺا. هونءَ ماني ته هرڪو پنهنجي پنهنجي وقت تي اچي کائي ويندو آهي. يعني ڊنر جو ٽائيم پنجين کان اٺين تائين آهي. انهن ٽن ڪلاڪن ۾ جنهنڪي جنهن وقت وڻي کائي سگهي ٿو. پر اڄ هڪ ئي وقت سڀ موجود هئا. مون ڏسڻ چاهيو ٿي ته ٻين ملڪن جا مسلمان خاص ڪري عرب ملڪن جا ڇا ٿا کائين. ڪنڊ واري ٽيبل تي چارئي سعودي عرب جا، ٻه موراڪو جا ۽ ٻه تيونيشيا جا گڏ کائي رهيا هئا. سڀني جي پليٽن ۾ ڪڪڙ جا ڪوفتا، ڳاڻو ۽ ريڍو گوشت هو. ايتري ۾ يمن جو عرب مسٽر مبارڪ پليٽ ۾ ماني کڻي باقي عربن سان گڏ کائڻ لاءِ وڌيو. رستي تي مونکي ڏسي مونسان خير عافيت ڪيائين:

”So Mubarak! How is Food?“ مون پڇيومانس.

”صحيح آهي، پر مرچ مسالا گهٽ اٿس.“ هن ورائيو.

”هڪ ڳالهه ته ٻڌاءِ مبارڪ! هتي جي رڌل گوشت بابت ڇا خيال اٿئي؟“ مون پڇيومانس.

”او مسٽر الطاف! بس خنزير نه هجي، باقي اهي ذرا پرزا ڳالهون ديس کان ٻاهر، خاص ڪري يورپ ۾ ۽ اهو به هنن اتر قطبي ملڪن ۾، ڪيسٽائين ڪير پنهنجي مرضيءَ جي ماني ماڻي سگهي ٿو.“ هن چيو ۽ وڃي باقي عربن سان ويٺو.

آئون ان ٽيبل تي اچي ويٺس جنهن تي اسانجا پاڪستاني ويٺا هئا. ڳالهائين ڪندي وري اهو حلال حرام گوشت جو عنوان نڪتو ته مون چيو:

”يار مونکي ته سمجهه ۾ نٿو اچي، بلڪ تعجب ٿو لڳي ته بنگلاديش، ملائيشيا ۽ انڊونيشيا جا مسلمان ته

ڊگي ٻڪري ڪڪڙ ڪايو ويٺا آهن، باقي اسان پاڪستاني ڪنهن پڙهيل ڳڙهيل عالم کان پڇڻ بدران پنهنجو پاڻ ۾ ويٺا بحث ڪريون. ٻيو ته ٺهيو پر سعودي عرب، يمن ۽ موراڪو جا عرب به ويٺا گوشت کائين. ”مون چيو.“

”اهي ته شراب به پيئن ٿا.“ علويءَ چيو.

”نه يار ائين بنا خاطريءَ جي ڪنهن لاءِ ڪيئن چئجي. اسان ته کين نه ڏٺو آهي. بلڪ پنج وقت نماز ۽ روزا رکندي ڏٺو اٿئون.“

”جهڙا روزا ائمي ٿي رڪي،“ راحت عزيز ڪلندي پر واري ٽيبل تي سينيگال (اولهه آفريڪا) جي حبش عورت ڏي اشارو ڪيو، جيڪا پنهنجي ملڪ ۾ سي ايس پي ٽائپ آفيسر آهي ۽ ڊڪار بندرگاهه ۾ وڏي عهدي تي آهي، ”هوءَ مسلمان آهي، روزا رڪي، ان بعد شام جو بيئر پيئندي هئي.“

”يار ائمي ڪا ماڻهو آهي جنهن جي مثال ڏيو.“ ڪئپٽن سليم چيو.

”هوءَ ته پاڻ ئي ان گناهه جو اعتراف ڪري ٿي ته سوشل لائيف ۾ شراب جي عادي ٿي وئي ۽ انهي ڏينهن چيائين ته نماز ۽ روزو الڳ شيءِ آهي ۽ شراب الڳ. ڇا شراب پيائڻ ٿي ان جي معنيٰ نماز روزي کي ڇڏي ڏيان؟ دعا ڪيو ته هڪ ڏينهن شراب پيئڻ ڇڏي ڏيان ۽ انشاءَ الله ضرور ڇڏي ڏيندس.“ ڪئپٽن سليم ٻڌايو.

### حبشي ديو آدم بو آدم بو ڪندو ايندو

آفريڪا جي ملڪن ۽ ائٽلانٽڪ وڏي سمنڊ جي پيٽن کان آيل شيدي شاگردن جي رنگ بابت لکيو اٿم ته سندن ڪارو رنگ تن جي پٺ جهڙي ڪار کي وٺي سليٽي ۽ ڦلهير جهڙو ٿئي ٿو.

سينيگال جي ائمي ايڏي ته سخت ڪاري رنگ جي آهي جو بقول جارجن جي عرب شاگرد (چيف انجنيئر عبدالڪريم) جي ته ائميءَ جو ڪارو رنگ انفنٽي Infinity وارو ڪارو آهي. منٽس ۾ انفنٽي جي نشاني لا محدود انگ لاءِ استعمال ٿيندي آهي. جيڪو سوچي سگهي ان کان به وڏو انگ. سو عبدالڪريم به ائميءَ جي ڪاري رنگ لاءِ منٽس واري انفنٽي استعمال ڪندو آهي. يعني سوچ کان به وڌيڪ ڪارو رنگ اٿس.

ائمي پورٽس انڊ شپنگ انڊمنسٽريشن ۾ ايم ايس سي ڪري رهي آهي. هفتي ۾ هڪ اڌ ڀيرڊ اهڙو ٿيندو آهي، جنهن ۾ هڪ ئي ڪلاس ۾ ويهندا آهيون. يا ڪنهن بين الاقوامي سيمينار ۾ اچي گڏ ٿيندا آهيون. هڪ ڏينهن وڏي هال ۾ ائمي اسان جي اڳين قطار ۾ ويٺي هئي. منهنجي پر ۾ ويل بنگلاديش جي شاگرد (ڪئپٽن فرقان) ائميءَ کي ڪا دير چٽائي ڏسي مونکي اڙدوءَ ۾ چيو: ”يار ائميءَ جو رنگ ڪوئل جهڙو ڪارو آهي باقي منهن جا نقش ڏاڍا سٺا اٿس. اچي هجي ها ته واٽ ويندن جو سر وڃائي ها.“

”بس ان رنگ کان ته مار کائي وئي آهي.“ مون چيو مانس. ”اسان جي سنڌي جي هڪ شاعر امداد حسينيءَ جو ڪنهن چوڪريءَ جي اڇاڻ ۽ سونهن تي هڪ شعر آهي جنهن جو مفهوم آهي ته هوءَ ويٺي آهي ته ڄڻ چوڏهينءَ جي چانڊاڻ لڳي پئي آهي. هن جي وڃڻ کان پوءِ ڄڻ اوڻيهه جي اونڌاهي.....“

”۽ جي تو واري ان شاعر جي هيءَ پاڻ واري ائمي محبوبا هجي ها ته؟“ ڪئپٽن فرقان منهنجي ڳالهه اڌ ۾ ڪٽيندي چيو.

”اهوئي ته مان توکي ٻڌايان پيو ته پوءِ مجبوراً هن کي ائميءَ جي شان ۾ اهوئي ڪجهه چوڻو پوي ها ته ائميءَ جي موجودگيءَ ۾ چوڏهن چنڊن کي به گرهڻ لڳيو وڃن.“

”پرھڪ ڳالھ آھي،“ فرقان چيو، ”اٽميءَ کي ڪپي ته پاڻ جھڙن ڪارن يا گھٽ ڪارن جي ڀر ۾ ويھي. ھاڻ ھن يورپي گوري (رومانيا جي ڪئپٽن ڪاستروت) جھڙي اچي کير جھڙي جي ڀرسان ويھڻ ڪري سندس ڪار ھيڪاندي تڪي لڳي ٿي.“

اسان اٽمي ۽ ڪاسترو جا نالا لڳاتار وٺي رھيا ھئاسين. پروفيسر جھڙو ئي ليڪچر ختم ڪري ٻاھر نڪتو ته اٽميءَ پٺيان مڙي اسان کان پڇيو:

”What’s Matter?“ ڇا ڳالھ آھي. ڪئپٽن فرقان ڪلندي چيس:

”تنھنجي حسن جي تعريف ڪري رھيا ھئاسين.“

”گشا پيا ھئون.“ اٽميءَ روايتي نموني سان شرمائيندي چيو.

”پلا قسم ڪئون ڇا؟ اھوئي چئي رھيا ھئاسين ته ”Black is Beautiful“. مون چيومانس.

”۽ وائٽ“ اٽميءَ جي ڀر ۾ ويٺل رومانيا جي ڪئپٽن ڪاستروت مونکان پڇيو. اسان کيس ڪو جواب نه ڏئي سگھياسين.

”اٽمي ھي ڪوڙ پيا ڳالھائينئي،“ ڪاستروت اٽميءَ کي چيو ۽ پوءِ اسان کي چيو، ”ماڻھو جو رنگ ھجي ھڪڙو. يا ڪارو يا اڇو. توهان ننڍي کنڊ جي ماڻھن وانگر نه ته، نه اچن ۾ گڏ نه ڪارن ۾ گڏ. نه گھوڙن ۾ گڏ نه گڏھن ۾ گڏ.“

”اٽمي ڪاستروت توکي گڏھ پيو چوي.“ فرقان ڪلندي اٽمي کي چيو.

”ھاڻ نٿا ڏسو نه. جواب ڏيو؟“ ڪاستروت چيو.

”ڳالھ ٻڌ ڪاستروت،“ مون کيس ڪنھن سنڌي افساني ۾ پڙھيل ھڪ نقطو ٻڌائڻ جي ڪوشش ڪئي، جيڪو شايد آغا سليم جو لکيل آھي. توهان پنھي کان وڌيڪ بھتر اسان ايشيائي آھيون. الله تعاليٰ جڏھن پھريون انسان ٺاھيو ته اھو ڪوري ۾ گھڻو پڇي ڪارو ٿي ويو. ان کي آفريڪا کنڊ تي لاٿائين. ان بعد پيو جيڪو انسان ٺاھين اھو ڪڇو رھجي ويو ان کي يورپ کنڊ مٿان لاٿائين. ان بعد ٽيون ٺيڪ ٺاڪ ٺھي ويو ان کي ايشيا مٿان لاٿائين.“

”ڇڱو ٺيڪ ٺاڪ ڇنڊڻ بنگالي ۽ پاڪستاني انسانو! ان خوشيءَ ۾ ھلي ڪافي پياريو.“ ڪاستروت چيو.

”ھلو،“ ڪئپٽن فرقان ٻڌڻ کيسي مان ڪيندي چيو، ”اٽمي تون به ڪافي پيئندڙين يا کير؟“

”ڇڏ يار اٽمي سان چرچا،“ مون فرقان کي چٽاءُ ڏيندي چيو، ”ٻئي مھيني آفريڪا کان سندس ديؤ جھڙو مڙس آدم بو آدم جو ڪندو اچي رھيو آھي. کيس خبر پئي ته سرنھن جا داڻا ڪري ڇڏيندءِ.“

”نه يار اٽميءَ جي اڃا شادي ڪئي ٿي آھي. اڃا ته ھوءِ ڪمسن آھي، نادان آھي، ڀولي پالي آھي.“

## عربي ڊريس ۽ سنڌي ٽوپي

۽ ھتي جي ھڪ وڏي ھوٽل ”مالمو شيرٽن“ ۾ يونيورسٽيءَ طرفان اسان سڀني شاگردن، اسٽاف ۽ شھر جي واسطيدار ماڻھن کي ڊنر ڏني وئي. اسٽاف ۾ پروفيسرن جي سيڪريٽرين، ڪلارڪ چوڪرين کان وٺي صفائي ڪندڙ، ڪنٽئينن ھلائيندڙ ۽ ٽيڪنيشن مرد ۽ عورتون پڻ ھيون. سال جي شروع ۾ ھن قسم جي غير رسمي دعوت ٿيندي آھي. جيئن ھر ھڪ کي ٻئي سان ملڻ ۽ فري ٿيڻ جو موقعو ملي. ڊريس جي ڪا پابندي نه ھوندي آھي. گھڻو ڪري سڀ سوت ڪوٽ ٿاڻيءَ بدران پنھنجي قومي لباس ۾ ايندا آھن. فليپن جا شاگرد اچي ڀرت واري اچي شرت پائي آيا ته ملئي پنھنجي باجوڪروننگ ڊريس. آفريڪن جون ڊريسون ڏسڻ وٽان ھيون.

وڏيون ڊريون قميصون جن جي پاسن کان بوچڻ وانگر وڌيڪ ڪپڙو لڙڪي رهيو هو، جيڪو هنن ورائي ڪلهي تي رکيو ٿي. سڀ کان ڌيان ڇڪائيندڙ ان تي ڀرت جو سنهو ڪم هو. ٽوپيون پڻ مختلف رنگن ۽ ڀرتن جون هيون. تنزانيا جي شاگرد ڪامولا (Kamola) کان پڇيم:

”ان ڀرت واري قميص جي ڇا قيمت هوندي؟“

”تقريباً هڪ سؤ کن آمريڪن ڊالر (يعني اڍائي هزار رپيا). ورائيائين ۽ پوءِ پڇيائين، ”ڪيئن ٿو لڳان؟“  
”او ويري سمارٽ! ڪئميرا نه کڻي آيس نه ته هن ڪلرفل موقعي تي توهان جا ڪجهه فوٽو ڪڍجن ها.“ جواب ڏنومانس.

پر ۾ ويٺل هڪ ايراني شاگرد کي چيم، ”هو جين وارا پاڻ وارا عرب سڳورا اڃا نه پهتا آهن؟“  
”ڇو؟“ هن پڇيو.

”ڏسجي ته جين ۽ نوڙن ۾ ڪيئن ٿا لڳن.“ مون چيو.

”اهي ڪڏهن به پنهنجي قومي لباس ۾ نه ايندا.“ هن چيو.

”ڇو ڇو؟“ منهنجي ڀر ۾ ان وقت بيٺل قاضي حميد پڇيو.

”بس ڏسجو ويٺا. سياڻا هوندا ته سوتن ۾ ايندا.“

ٿوري دير ٿي ته عرب ملڪن جا شاگرد اچڻ شروع ٿيا. جيڪي ڪجهه ان رات دعوت ۾ آيا سي سڀئي سوت ڪوٽ (انگريزي لباس) ۾ آيا. ايرانيءَ چيو.

”ڏٺاؤ، مون اڳواٽ چيو نه. عربن جو لباس هنن مغربي ملڪن ۾ اهڙو خراب خوار ٿي ويو آهي جو اهو لباس پائي هن پاسي گهمڻ معنيٰ پاڻ لاءِ پاڻهي لعنتاڻو ڪڻ.“ ايرانيءَ چيو.

قاضيءَ کي چيم، ”جڏهن کان دٻئي، قطر جهڙين ننڍين رياستن جي عربن ۽ انهن جي لوفر ڊرائيورن عربي ڊريس ۾ ڪراچي ۽ نٽي کان بمبئي بئنڪاڪ تائين ۽ لنڊن پئرس کان فرنڪفرت روم تائين بيوقوفيءَ ۽ ترڙپائيءَ جو اظهار ڪيو آهي، شريف عربن ان پنهنجي روايتي لباس ۾ نڪرڻ ڇڏي ڏنو آهي.“

”جين اسان وٽ جيڪو گوري ڪل وارو يورپي اچي ٿو ته ان کي وڏو ماڻهو سمجهون ٿا، تيئن عربن وٽ تيل اچڻ بعد، يورپ پاسي جا ماڻهو هر جبي واري کي عرب سمجهي، اڳيان پويان ٿيا ٿي. ويتر ڪجهه عرب انگلينڊ ۽ يورپ ۾ اچي اهڙا سنسني خيز سخاوت جا ڪم ڪيا جن کي اخبارن رسالن اهڙو رنگ ڏئي مشهور ڪيو جو، هر يورپي عورت جي اها خواهش رهي ٿي ته هڪ عدد اهڙي عرب کي هٿ ڪجي جو پنهنجي شاهه خرچيءَ سان عيش ڪرائي ۽ هنن اڪا ڌڪا ڪجهه اهڙا ڪم ڪيا ٿي جو ڪنهن هوٽل ۾ ڪجهه ڏينهن رهڻ بعد پنهنجي رولس رالس ڪار وڃڻ وقت ٻئي کي ٽپ طور ڏئي ويو. ڪنهن عرب پئرس جي پنهنجي بنگلي ۾ هڪ فرينچ رنڊيءَ سان هم بستري ڪرڻ بعد صبح جو کيس اهو بنگلو تحفي طور ڏئي ڇڏيو. سڄي يورپ ۾ واهه واهه مڇي وٺي ۽ پوءِ ڪيترن غير عربن اهي عربن وارا جبا پائي هتي جي چوڪرين ۽ دڪاندارن کي خوب بيوقوف به بڻايو. نتيجي ۾ سڄي يورپ ۾ عربي ڊريس بيوقوفيءَ، ترڙپائي، هٿ ڦار ۽ عياش هجڻ جي علامت بنجي وئي آهي ۽ هاڻ ڪو شريف ماڻهو ان ڊريس ۾ يورپ ۾ نظر نٿو اچي. گهران (پنهنجي ملڪ مان) نڪري به ٿو ته لنڊن، پئرس، روم جي هوائي اڏي کان هوٽل تائين پهچي پهريون ڪم ان ڊريس کي لاهي ڪپٽ ۾ رکڻ جو ڪري ٿو.“ ايراني اهو چئي پيئڻ لاءِ ڪجهه ڪڻ ويو. قاضي ۽ آئون اچي دريءَ وٽ بيناسين. قاضيءَ چيو:

”عربن جي ڊريس جي هن پاسي ائين بدنامي آهي جيئن پاڻ وٽ اڄڪلهه سنڌي ٽوپيءَ جي آهي. هونءَ سنڌي ٽوپي ڳوٺ جو اهم ۽ باعزت ماڻهو پائيندو هو، جيڪا کيس ڳوٺ جا ماڻهو ڪيترن ڏينهن جي محنت سان سنهو ڀرت ڀري ٺاهي قرب ۽ پيار جي نشاني طور ڏيندا هئا. هاڻ هرڪو گرو گنجو دڪان تان ڏهين پندرهن رپئي واري ٽوپي وٺي مڇ کي وٺيندو هلي.“

”هڪ ڏينهن ايئرپورٽ تي ڪجهه ڳوٺائي دوستن کي ڇڏڻ پئي ويس. شام جا پنج کن ٿيا هئا. صدرڪان وٺي ٽرنفڪ ڄام هئي. پير پير ۾ ڏٺي گاڏيون پئي هليون. فرلانگ کن ڪليو رستو مليو ٿي ته وري اڳيان جاءِ پئي ڏني، پر ٽرنفڪ جو اهڙو نمونو هو جو هرڪو ٿورو هلي وري اڳيان پويان ساڄي کاٻي کان گاڏين رستا ڀري ڇڏيا ٿي. ان ڳٽيل ٽرنفڪ ۾ سوزوڪيءَ ۾ هڪ سنڌي ٽوپيءَ ۾ همراهه هارن مٿان هارن ڏئي سڀني کي چٽو پئي ڪيو. هر هڪ ان سوڙهه ۾ به پاسو ڪري کيس اڳيان پويان پئي ٿيو. هالينڊي ان هوٽل جي سگنل وٽ هن جي گاڏي اسان جي پويان اچي بيٺي. سگنل بند هو پر هن همراهه جو هارن مٿان هارن تان هٽ ٿي نه ڪجي. مون سان ويٺل همراهه چيو ته لڳي ٿو ته پنهنجي هوائي جهاز کان به پهرين هن جو جهاز چٽو آهي. بهرحال مٿي جي سور کان بچڻ لاءِ پنهنجي ڪار کي پاسيرو ڪيم ته جيئن اهو اڳيان ٿي ماٺ ڪري. پر اڳيان وڃي وري هارن ڏئي ٻئي کي چٽو ڪرڻ لڳو. سڄي ٽرنفڪ ۾ بيٺل گاڏين وارن جو ڌيان هن ڏي هو، جيڪو تڏ تي ٽوپي رکي سگريٽ جا ڪش به هڻي رهيو هو ته ڦل آواز تي ٽيپ رڪارڊر به ٻڌي رهيو هو، ته هارن به وڃائي رهيو هو. منهنجي گاڏيءَ ۾ ويٺل هڪ ڳوٺائيءَ چيو، اهڙن ماڻهن سنڌين کي بدنام ڪيو آهي. اڳيان رستو لڀي ڪونه پر هارن مٿان هارن ڏيڻ جي ٽرڙپائي بند نٿو ڪري.“

”بهرحال اهو هارن مٿان هارن وارو سلسلو هلندو رهيو. سنڌي مسلم سوسائٽيءَ جو سگنل، نرسريءَ جو سگنل، شهيد ملت روڊ وارو سگنل به آيو. هي همراهه ڪڏهن اڳيان ٿيو وڃي ڪڏهن پٺيان. هارن جي اهاڻي ٽم. ڪارساز واري سگنل وٽ هن جي گاڏي بلڪل منهنجي پاسي کان اچي بيٺي، ”سندهي هو“ مون پڇيومانس. ”نئين ملتان ڪا هون.“ جواب ڏنائين.

”ڇا تمام گهڻي جلدي ۾ آهين؟“ مون پڇيومانس.

”ها سائين. صاحب سمبوسا آڻڻ لاءِ چيو هو وسري ويا. روزي ڪولڻ کان اڳ پهچائڻا آهن نه ته دڙڪا ملندا.“

”ڪهڙو اٿئي صاحب؟“ مون پڇيومانس.

”ڦلاڻو جيڪو ڪسٽم ۾ آهي.“

اتفاق سان منهنجو اهو سڃاڻو هو. کيس پنهنجو ڪارڊ ڏيئي چيم: ”پنهنجي صاحب کي ڏجانءِ ته هي همراهه مليو هو ۽ تو جيڪي هارن ڏئي مٿي ۾ سور وڌو آهي ان کي لاهڻ لاءِ انسپرو يا ساريڊان موڪلي.“

اهو ٻڌي پاڻ به شڪي ٿيو ۽ شايد ڪجهه خوف به ٿيس: ”سائين معاف ڪجو غلطي ٿي وئي.....“ وغيره.

ڪار ۾ مونسان ويٺل ڳوٺائيءَ ان وقت چيس، ”ڪجهه ته شرم ڪر. رمضان ۾ هڪ ته سگريٽ جا سوٽا هڻندو وڃين، پراها به ڌوڙ ڀلي ڀاءُ، هارن وڃائي ڏيهه کي چٽو به ڀلي ڪر، پر گهٽ ۾ گهٽ اها سنڌي ٽوپي ته لاهي ڇڏ. تنهنجي انهن حرڪتن تي جيڪو ڪار وارو يا واٽهڙو سڙندو پڇندو هوندو اهو سنڌين کي گاريون ڏيندو هوندو.“

به ۽ به گهڻو ٿيو؟

سئيڊن جي هن ورلڊ مئريٽائيم يونيورسٽيءَ ۾ قانون (Law) جا ڪجهه عنوان پڙهائڻ لاءِ فرانس کان پروفيسر ڪئپٽن ايڊگر گولڊ آيو. هو پئرس ۾ وڪالت ڪري ٿو ۽ گهڻو ڪري جهازن جي مالڪن جا ڪرمنل ڪيس ڪٽندو آهي. بين الاقوامي قانون موجب ڪنهن به جهاز کي سمنڊ ۾ تيل يا ٻيو گند ڪچرو اچڻو ناهي. ان ڏوهه جي سزا تمام گهري آهي ۽ ڏوهه ثابت ٿيڻ تي جهاز جي مالڪ کي تمام وڏا ڏنڊ پري ڏيڻا پون ٿا ۽ جيل پڻ ڪاٽڻو پوي ٿو.

پروفيسر گولڊ چيو: ”جهازن سان تعلق نه رڳو توهان ڪئپٽن، انجنيئرن ۽ بندرگاهه وارن جو آهي پر اسان وڪيلن جو پڻ آهي. اها ٻي ڳالهه آهي ته هر هڪ جو واسطو پنهنجي پنهنجي نوعيت جو آهي.“

ان بعد هن هڪ دلچسپ لطيفو ٻڌايو.

”ڪنهن حسابن جي ماهر کان پڇيو ويو ته به ۽ به ڇا ٿيندو؟“

هو وڏي تبهيءَ ۾ پڇجي ويو. ڪجهه دير سوچ ويچار ۽ ڪجهه سلائيڊ رول ۽ ڪئلكيوليٽر کان ڪم وٺي ورائيائين:

”فور ڊيسيمل زيرو زيرو (چار ڏهاڙي ٻڙي ٻڙي ٻڙي) ٿيندو.“

اسٽاڪ ايڪسچينج جي ڪنهن همراهه کان ساڳيو سوال ڪيو ويو ته ٺهه ٻهه ورائيائين:

”سون جو اگهه پيا پڇو يا چانديءَ جو؟ بهرحال ٻن ۽ ٻن جو جوڙ ٽن ۽ پنجن جي وچ ۾ ٿيندو.“

چيف سيڪريٽري کان جڏهن ساڳيو سوال ڪيو ويو ته ورائيائين:

”وزير ڇا ٿا چون؟ (يعني منهنجو به اهڙوئي جواب آهي).“

هڪ واپاريءَ کان پڇيو ويو ته ورائيائين.

”جي مونکي ڏيڻا آهن ته به واڌو به ٿي. پر توکي ڏيڻا آهن ته ٿيندا پنج.“

۽ جڏهن وڪيل کان پڇيو ويو ته به ۽ به گهڻو ٿيندو؟ ته ٺهه ٻهه جواب ڏنائين:

”توهان گهڻو چاهيو ٿا ته ٿئي؟“

يعني توهان کڻي ڏوهاري هجو يا نه پر وڪيل توهان جي ڳالهه مٿاهين ڪري، توهان کي ڪيس ڪٽائڻ لاءِ توهان کي سڄار بنائي ٿو.

پروفيسر ڳالهه ختم ڪئي ته هڪ ايراني ڪئپٽن اٿي بيٺو. ”سائين ائون ٻڌايانو ته به ۽ به گهڻا ٿيندا؟“

”تون مهرباني ڪري ويهي رهه،“ پروفيسر کيس هٿ جي اشاري سان ويهاريندي چيو، ”مون کي خبر

آهي ته تون ڇا چوندين تون چوندين ته جيڪو الله کي منظور هوندو.“

”هن جو جواب فقير وارو اٿانوَ،“ منهنجي اڳيان ويٺل نائجيريا جي علي جمبا ورائيو، ”ڪنهن فقير کان

پڇيو ويو ته به ۽ به گهڻو ته جواب ڏنائين: ”چار مانئون.“ سو ايراني به چوندا ته به ۽ به معنيٰ آمريڪا تي چار لعنتون.“

## فنا ٿيندڙ اقليت

پروفيسر ايڊگر گولڊ هيليفٽڪس ڪئناڊا جي ڊالموس يونيورسٽيءَ جو پروفيسر هجڻ سان گڏ ڪئناڊين

مئريٽائيم لا ايسوسيئيشن جو صدر پڻ آهي. اسان وٽ سئيڊن ۾ وزٽنگ پروفيسر جي حيثيت ۾ سال ۾ هفتو کن

پڙهائڻ ايندو آهي. پاڻ سٺ سالن جو، شڪل شبيهه توڙي قدبت ۾ ٺاهوڪو همراهه آهي. اهڙي ئي ٺاهوڪي

سندس قانون بابت معلومات آهي. سندس پڙهائڻ ۽ سمجھائڻ جو نمونو، جملن جي اداڻگي ۽ انگريزي زبان جي،

هرڪو تعريف ڪري ٿو. پاڻ هن پيري هينين عنوانن تي گهڻو زور ڏنائين:

- بين الاقوامي سامونڊي قانون.
- Conflict Resolution / Dispute Settlement.
- قانون جي شروعات. وغيره وغيره.

سندس دلچسپ ليڪچر ۾ سڀ پنڊ پهڻ ٿي ويندا آهن. وقت جو احساس نه ٿيندو آهي ۽ رسيس جو وقت ئي وسري ويندو آهي. سگريٽ چڪڻ وارن کي البت ٿوري گهڻي آنڌ مانڌ رهندي آهي. ان ڏينهن ملائيشيا جي شاگرد (چيف انجنيئر زينورين) آذربائيجان جي چنگيز کي سگريٽ چڪڻ جو اشارو ڪري اٿڻ لاءِ چيو. سعودي عرب جي صالح الشهريءَ کنگهڪار ڪري ٿاڻلينڊ جي سوتي چائيءَ کي سگريٽ ڏيکاريو. نيٺ ايران جي شاگرد (ڪئپٽن شهريار) پروفيسر گولڊ کي ڳالهائڻ دوران چيو:

”سر! اسان مان ڪجهه بي چيني محسوس ڪري رهيا آهن.“

پوڙهي پروفيسر پنهنجي عينڪ اکين تان لاهي کيسي ۾ وڌي ۽ مرڪندي ورائيو:

”مونکي ان اقليت (Minority) جي خبر آهي.“ ۽ پوءِ سڀني ڏي مخاطب ٿي چيو: ”Let Smokers to Smoke“ اها دنيا جي Dying Minority آهي.“ (سگريٽ چڪڻ وارن جي قوم جاڻ ته ختم ٿي).

ترڪيءَ جي حسن بقال نائيجريا جي عثمان کان سگريٽ اڌارو گهرندي چيو:

”في الحال ته عيش ڪيون پوءِ ڏٺو ويندو.“ ۽ پوءِ سگريٽ دکائي ڊگهو سوتو هڻي عثمان جي ڪنڌ تي هٿ

رکي چيو:

”منهنجا ڪارا عثمان! پروردگار جا ٿورا مڃڻ ڪن جو پاڻ سموڪر آهيون ۽ هڪ سگريٽ چڪڻ بعد سڄو ٿڪ لهيو وڃي ۽ وري تازا توانا ٿيو وڃون. سموڪر جي نه هجڻ ها ته هن چيف انجنيئر مظهر اقبال (هن بنگلاديش جي شاگرد ڏي اشارو ڪيو جيڪو اهي رسيس وارا ڏهه منٽ ورائندي ۾ رکيل صوفا تي اڌ گابرو ٿي سمهي رهندو آهي) وانگر بيهوش ٿي پيا هجڻ ها.“

ان بعد حسن بقال چنگيز کي پاڪر پائي ترڪي زبان ۾ خبرون ڪرڻ لڳو. آذربائيجان جو هي چنگيز ۽ ترڪيءَ جو حسن پاڻ ۾ سٺا دوست آهن. پاڙيسري ملڪن جا آهن. ٻنهي جي انگريزي پوري پني آهي. ٻنهي جي مادري زبان ترڪي آهي. پر چنگيز کي روسي به اچي ٿي جو سندس ملڪ گڏيل روس ۾ هجڻ ڪري اسڪول ۾ روسي پڙهيو. سلطنت عثمانيه جي ڏينهن ۾ روس جون اهي رياستون ترڪن جي هٿ هيٺ هيون. انڪري اڄ به آذربائيجان جي ڪلچر ۽ ماحول تي ترڪيءَ جو وڏو اثر آهي. بهرحال حسن بقال کي چنگيز تيمورلوو سٺو دوست ملي ويو آهي ۽ ٻئي گڏ گڏ رهن ٿا. ٻئي يار ويس ۽ چرچائي پڻ آهن.

ترڪي ۽ پاڪستان جي دوستيءَ ڪري حسن ۽ آئون بنا ڪنهن تعارت ۽ تڪلف جي سڃاڻڻ ٿي وياسين ۽ حسن جي معرفت چنگيز به سٺو سنگتي ٿي ويو آهي.

اهڙا سبجيڪٽ جن جي اسان کي اڳهين واقفيت هوندي آهي يا پڙهائڻ وارو پروفيسر بور هوندو آهي ته اسان ٽئي جڻا ليڪچر هال مان ڀڄي ڪنٽين ۾ وڃي چانهه پيئندا آهيون. هڪ ڏينهن حسن بقال کي چيم:

”سائوٿ آفريڪا کان آيل ته عجيب آهن. هڪ به پيرڊ نٿا گسائين. ڄڻ ننڍا ٻار هجن. اڄ سوچيم پئي ته کين چوان ته ايڏو به سنجيدو نه ٿيو. جيڪي شيون پڙهيل اٿانوَ پيرڊن مان هليا اچو.“

متان اهڙو ڪچو ڪم ڪيو اٿئي. اهي بيوقوف ائين ئي بيوقوف هجن. هينئر سؤ سوا مان پاڻ جهڙا ست

اٺ اٿيو اچن ٿا ۽ ڪنهن کي خبر ئي نٿي پوي. سائوٿ آمريڪا جي هڪ ملڪ جو نڪرندو ته ان پويان نه فقط سڄي ڪنڊ جي ملڪن جا شاگرد ٻاهر نڪرندا پر وڃ آمريڪا جا به هليا ايندا ۽ پوءِ پروفيسر حاضري وجهڻ شروع ڪري ڏيندو ۽ پنهنجي آزادي ختم ٿي ويندي.

”ڳالهه ته واهه جي ڪئي اٿئي.“ مون حسن جي پٺي ٺپري.

”گذريل هفتي جهاز جي ڊيڪ جون ماپون وٺيون هيون. ڪولمبيا جي شاگردياڻي انا روزا چيو: ”ڊيڪ تي مونکي سيءُ ٿو لڳي آءُ ڪانه ٿي هلاڻ.“ ان بعد بولويا جي شاگرد بهانو ڪيو، ان بعد برازيل، ان بعد وچ آمريڪا جي ملڪ ميڪسيڪو جي شاگرد بهانو ڪيو، ان بعد گناٽالا، اڪيڊار، ڪاسٽا ريڪا ۽ ان بعد چليءَ جي شاگرد (ڪمانڊو رڪاوڊ) جڏهن بهانو ڪيو ته مون کيس ويهاري چيو: ”تون ته هلي ماپ ڪراءِ. توکي ڇو ٿو سيءُ لڳي. تون چلي ملڪ جو آهين جتي ٻارهنوي سڀين جهڙو سيءُ آهي.“ منهنجي ان چوڻ تي ڪڪو وڪو ٿي ترسي پيو، نه ته ان بعد باقي رهيل ڏکڻ آمريڪا جي ملڪن: ارجنٽائين، پيرو وغيره جا به اٿيا ٿي.“

## جوتن جو خيال رک

چنگيز تيمورلوو جو هي سوشلسٽ ملڪن کان ٻاهر رهڻ جو پهريون موقعو آهي. هتي جي مهنگائيءَ جون ڏاڍيون دانهون ڪندو آهي.

”سگريٽ به مون ان ڪري گهڻائي ڇڏيا آهن جو هتي سڀين ۾ مهنگا آهن ۽ نه ان ڪري جو صحت خراب ڪن ٿا.“ چنگيز ٻڌايو ۽ پوءِ پنهنجي ٿلهي گول مٿول جسم ڏي اشارو ڪري چيو: ”سگريٽ منهنجي صحت کي پيلي به ڪيترو پيليندا.“

اسان جو پاڪستاني ساٿي ڪئپٽن سليم هتي اچڻ کان اڳ دل جي آپريشن (Open Heart Surgery) ڪرائي آيو هو. کيس ڊاڪٽر واک لاءِ چيو هو. پر ٻاهر سخت سيءُ هجڻ ڪري واک جونالو ئي نٿي ورتائين ۽ پوءِ خبر پيس ته جنهن کي مارجيرين سمجهي مهيني کان نيرن تي کائي رهيو هو اهو مڪڻ هو. جنهن کان ڊاڪٽر جهليو هوس. پوءِ ته اچي ڊپ لڳس.

”يار هاڻ ته مونکي واک ڪرڻي ئي پوندي.“

”ڏاڍو سٺو.“ اسان چيس.

”پر يار ڪو مونکي ساٿ ڏئي ته هاسٽل کان يونيورسٽيءَ تائين پنڌ اچان وڃان.“ سليم چيو.

”آذربائيجان جو اهو ٿلهو چنگيز اٿئي. متان اهو پنهنجي چرهي ڳارڻ جي موڊ ۾ هجي.“ مون چنگيز ڏي اشارو ڪري صلاح ڏنيان.

چنگيز پڇيو: ”مون لاءِ، ڪار خدمت؟“

”سليم واک ڪرڻ چاهي ٿو ته کيس پنهنجي ساٿ جي ضرورت آهي.“ مون چيو مانس.

”ڇو ٿو واک ڪرڻ چاهين؟“ چنگيز سليم کان پڇيو.

”آئون پنهنجي صحت جو خيال رکڻ چاهيان ٿو.“ سليم ٻڌايس.

چنگيز ڪا دير ٽپيءَ ۾ پئجي ويو. ان بعد سگريٽ جو ڊگهو ڪش هڻي، سليم کي گرائڙي پائي وڌي پابوهه مان چيس:

”منهنجا دوست! سڀين جهڙي هن ذليل مهنگي ملڪ ۾ پنهنجن جوتن جو خيال رک. توکي خبر ناهي ڇا ته

هتي بوت ڇڄڻ يا ترو گسڻ تي ڪيڏو خرچ اچي ٿو؟“

۽ پوءِ اڱر سان نڪ کي گهي توبهه ڪندي چيو: ”منهنجي دل ڪمزور آهي. نه ڄاڻ ڪنهن ڏينهن هلندي هلندي بوت چڄي پيو ته منهنجي دل بيهي ويندي.“

## جهاز جا مالڪ فرشتا نه آهن

”دل ۾ نه ڪريو ته هاڻ ڪجهه آئون ڳالهائين. Law جا اڃا ڪيترائي ٽاپڪ رهن ٿا.“ پروفيسر ايڊگر گولڊ چيو.

ڇنگيز چيس: ”پلي ڳالهايو. اسان سڀ سدورا آهيون. سگريٽ سو پيئون ٿا پر هڪ شڪ نه اٿئون. اها فقط ترڪيءَ جي حسن کي آهي. پر گذريل ٽن ڏينهن کان سندس گلو خراب آهي سو ڳالهائڻ جي همٿ نٿي ٿيس. ان ڪري ڪلاس ۾ سڪون ڇانيل رهندو.“

”سر! آئون ماڻ ۾ آهيان. ڳالهائڻ جي پٽ فلپين کان آيل شاگردن ۽ شاگردائين ۾ آهي.“ منهنجي پر ۾ ويل حسن چيو. پروفيسر گولڊ ٻڌو اڻ ٻڌو ڪري پنهنجو ليڪچر شروع ڪيو.

”..... ويندي سٺو قانون به بيڪار آهي جيڪڏهن اهو چڱيءَ طرح Implement نٿو ڪيو وڃي.....“

ترڪيءَ جي حسن بقال مونکي نونٺ هڻي هڪ فلپينو شاگرد ڏي اشارو ڪيو، جيڪو پنهنجي هم وطن شاگردائي (نيول آرڪيٽيڪٽ انجنيئر ڊيزيءَ) سان ڪسر پسر ڪري رهيو هو.

”ڏس سڄو ڏينهن ڊيزيءَ سان ڳالهين ۾ پورو آهي.“

”هون.“ مون مختصر جواب ڏئي پنهنجو ڌيان ليڪچر ڏي ڏنو.

”اهو نڀاڳو ويچاري ڊيزيءَ کي پڙهڻ نه ڏيندو.“ حسن بقال وري نونٺ منهنجي ڪڪ ۾ هڻي چيو.

”پوءِ ڀلا ڊيزيءَ لاءِ پاڻ لنيون ڪٿون ڇا؟ سندن ئي ملڪ جي آهي.“ مون چيو مانس.

”توهان ڪنهنجي پاران ڪورٽ ۾ وڙهندا آهيو؟“

نائيجيريا جي جوليانا پروفيسر ايڊگر گولڊ کان سوال ڪيو.

”وڪيل لاءِ Clients سڀ برابر آهن. وڪالت جي ڌنڌي ۾ وڪيل ڪڏهن فرشتن جي پاسي هوندو آهي

ته ڪڏهن شيطانن جي. شروع ۾ ٻڌائي آيو آهيان ته آئون جهازن جي مالڪن Ship Owners جا ڪيس

ڪٽندو آهيان ۽ توهان کي ته خبر آهي ته جهازن جا مالڪ هميشه فرشتا نه هوندا آهن.“

\*\*\*\*\*